١٣١٢

سنۀ هجريه سنه‌سنه مخصوص

# سالنامۀ ولايت سلانيك

اون ايكنجى دفعه اوله‌رق سلانيك

حميديه مكتب صنايعى

مطبعه‌سنده طبع و تمثيل ايدلمشدر

١٣١٢

سنهٔ هجریه سنه مخصوص

# سلانیك ولایتی سالنامه‌سیدر

اون اوچنجی دفعه اوله‌رق

سلانیك « حمیدیه » مكتب صنایعی مطبعه‌سنده

طبع و تمثیل ایدلمشدر

## فهرست


| صحيفه | |
|---|---|
| ٦ | مقدمه |
| ٩ | تقويم |
| ٣٣ | مختلف حساب واعتقاده كوره تواريخ مشهوره |
| ٣٤ | تاريخ سنهٔ هجريه |
| ٣٥ | سلاطين عظام عثمانيه |
| ٤٥ | ولادت وجلوس همايون ايله غازى عنوان ذيشانى احراز جناب پادشاهى تاريخلرى |
| ٤٧ | ترتيبات تشريفاتيه |
| ٤٨ | القاب رسميه |
| ٥١ | تنظيمات خيريه‌دن برو كلان واليلر |
| ٥٥ | والى واركان ومجلس ادارهٔ ولايت |
| ٥٧ | امور نافعه قوميسيونى |
| ٥٩ | سجل احوال قوميسيونى ؛ بعض مأمورين ولايت ومكتوبى قلمى |
| ٦٠ | مجلس ادارهٔ ولايت قلمى |
| ٦١ | ايستاتستيق هيأت تحريريه‌سى اوراق ومحاسبه قلملرى |
| ٦٢ | دفتر خاقانى قلمى |
| ٦٣ | مع تحرر ويركو قلمى ، محكمهٔ شرعيه |
| ٦٤ | محكمهٔ استيناف حقوق وجزا قسملرى ومدعئ عموميلك |
| ٦٥ | محكمهٔ استيناف قلمى ، محكمهٔ بدايت حقوق وجزا قسملرى |
| ٦٦ | محكمهٔ بدايت قلمى ، محكمهٔ تجارت |
| ٦٧ | محكمهٔ تجارت قلمى ، اوقاف ومعارف اداره‌لرى |

صحیفه

٦٨ مجلس معارف ، تلغراف وپوسته اداره‌سی
٦٩ مرکز تلغراف وپوسته دائره‌لری
٧٠ نفوس اداره‌سی
٧١ طرق ومعابر اداره‌سی وتجارت وزراعت اوطه‌سی
٧٢ زراعت بانق شعبه‌سی مجلس اداره‌سی ، بانق شعبه‌سی قلمی
٧٣ اورمان ومعادن ، املاك همایون اداره‌لری
٧٤ رسومات نظارتی ومدیریتی
٧٥ دیون عمومیه نظارتی
٧٦ دیون عمومیه مدیریتی ورژی نظارتی
٧٧ ژاندارمه اداره‌سی
٧٨ پولیس اداره‌سی
٧٩ دائرهٔ بلدیه
٨٣ قرانتنه اداره‌سی ، بانق عثمانی شعبه‌سی
٨٤ مأمورین عسکریه
٩٩ قودورلق ، لیمان دائره‌لریله قلیج علی واپوری ضابطانی
١٠١ مأمورین اجنبیه
١٠٤ سلانیك اسکوب تیمور یولی خطی مأمورینی
١٠٥ سلانیك مناستر تیمور یولی خطی مأمورینی
١٠٦ سلانیك بانقه‌سی
١٠٧ « « قواله شعبه‌سی
١٠٨ سلانیك بانقه‌سی مناستر شعبه‌سی وهواغازی شرکت عثمانیه‌سی
١٠٩ سلانیك ترامواى شرکت عثمانیه‌سی
١١٠ مرکز ولایت مکاتبی

| صحیفه | |
|---|---|
| ١٥٢ | رخصت رسمیه‌یی حائز مکاتب اجنبیه |
| ١٥٣ | ولایتك احوال طبیعیه‌سی |
| ١٧٤ | سلانیك سنجاغی — سلانیك |
| ١٩٤ | سلانیك قضاسنك واردات عمومیه‌سی |
| ١٩٥ | « قضاسنه مربوط قریه و چفتلکلر |
| ٢٠٠ | استرومجه قضاسی |
| ٢١٣ | آوره‌روز « |
| ٢١٧ | تیکوش « |
| ٢٢٨ | طوبران « |
| ٢٤٠ | عورت حصار « |
| ٢٥٦ | قطرین « |
| ٢٦٦ | قره‌فریه « |
| ٢٨٠ | کوپریلی « |
| ٢٩٣ | کوکیلی « |
| ٣٠٤ | کسندیره « |
| ٣١٨ | لنغظه « |
| ٣٣٢ | ودینه « |
| ٣٤٣ | یکیجه « |
| ٣٥٨ | سیروز سنجاغی — سیروز |
| ٣٨٢ | پتریج قضاسی |
| ٣٩١ | تیمور حصار « |
| ٤٠٣ | جمعه‌بالا « |
| ٤١٤ | زیخنه « |

| | | |
|---|---|---|
| صحيفه | | |
| ٤٢٤ | رازلق | قضاسى |
| ٤٣٣ | منلك | « |
| ٤٤١ | نوره‌قوب | « |
| ٤٥٦ | درامه سنجاغى — درامه | |
| ٤٧٤ | پراوشته | قضاسى |
| ٤٧٩ | صارى شعبان | « |
| ٤٨٩ | قواله | « |
| ٥٠١ | ايستاتستيقلر | |

## مقدمه

درونده زایچه وتقویم مندرج اولان سالنامه‌لره
اوروپا لسانلرنده ( آلمناق ) دیرلر . بعض آثارده
منظورمز اولدیغی اوزره ( آلمناق ) کلمه‌سی عربلرك
سالنامه ایچون استعمال ایلدکاری ( المنقح ) کلمه‌سندن
محرفدر .

حقیقة مدلول وموضوعنه باقیلورسه { سالنامه }
سنه‌نك وقایع مهمه واحوال سائره‌سنی علی طریق الایجاز

جامع اولان بر تاریخچه‌در . بوکبی بر اثرک
حالاً واستقبالاً حائز اولدیغی اهمیت ایسه تعریف
وایضاحدن وارسته‌در .

بیك اوچ یوز اون ایکی سنهٔ هجریه‌سی ایچون
سلانیك ولایت جلیله‌سنه مخصوص اولان اشبو سالنامه
سالف الذکر اساس اوزرینه برسنه‌لك وقایع واجرا آتك
اجمالنی وسائر نافع معلوماتی ومأمورینك اسامیسیله رتبه
ونشانلرینی حاوی اوله‌رق عصر منور حضرت شهنشاه
هیلری نیجه محاسن وبدایعك مطلع ومشرقی اولان
آفتاب خلافت وسلطنت ولی نعمت اعظممز
« الغازی سلطان عبدالحمید خان ثانی » افندمز
حضرتلرینك سایهٔ معالیپیرایهٔ جناب ملوکانه‌لرنده ترتیب
وتمثیل اولندی .

حضرت علیم وعلام ماتعاقب السنین والاعوام خلیفهٔ روی زمین ، وکیل بیعدیل رسول رب العالمین ، شهریار حمید الخصال ، تاجدار دریا نوال ولی نعمت بینمز پادشاهمز افندمز حضرتلرینی سریر آرای سلطنت ونباهت بخشای اریکهٔ شان وشوکت بیورسون آمین .

سنهٔ قمریه ١٣١٢ — محرم الحرام — سنهٔ مالیه ١٣١٠

| شهور عربی | شهور رومی | ایام | طلوع شمس ساعت | طلوع شمس دقیقه | ظهر ساعت | ظهر دقیقه | عصر اول ساعت | عصر اول دقیقه | عشا ساعت | عشا دقیقه | امساك ساعت | امساك دقیقه | مواسم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ١ | ٢٢ | چهارشنبه | ٨ | ٥٤ | ٤ | ٣٥ | ٨ | ٣٥ | ٢ | * | ٦ | ٣٥ | حزیران |
| ٢ | ٢٣ | پنجشنبه | | ٥٤ | | ٣٥ | | ٣٦ | | * | | ٣٦ | |
| ٣ | ٢٤ | جمعه | | ٥٥ | | ٣٥ | | ٣٦ | | * | | ٣٨ | |
| ٤ | ٢٥ | جمعه ایرتسی | | ٥٦ | | ٣٦ | | ٣٦ | | * | | ٣٩ | |
| ٥ | ٢٦ | پازار | | ٥٧ | | ٣٦ | | ٣٧ | ١ | ٥٩ | | ٤٠ | |
| ٦ | ٢٧ | پازار ایرتسی | | ٥٨ | | ٣٧ | | ٣٧ | | ٥٩ | | ٤٢ | |
| ٧ | ٢٨ | صالی | | ٥٩ | | ٣٧ | | ٣٨ | | ٥٩ | | ٤٣ | |
| ٨ | ٢٩ | چهارشنبه | ٩ | * | | ٣٨ | | ٣٨ | | ٥٨ | | ٤٥ | |
| ٩ | ٣٠ | پنجشنبه | | ١ | | ٣٨ | | ٣٩ | | ٥٨ | | ٤٦ | |
| ١٠ | ١ | جمعه | | ٣ | | ٣٩ | | ٣٩ | | ٥٨ | | ٤٨ | تموز / یوم عاشورا |
| ١١ | ٢ | جمعه ایرتسی | | ٥ | | ٤٠ | | ٤٠ | | ٥٧ | | ٥٠ | |
| ١٢ | ٣ | پازار | | ٦ | | ٤٠ | | ٤٠ | | ٥٧ | | ٥١ | |
| ١٣ | ٤ | پازار ایرتسی | | ٧ | | ٤١ | | ٤١ | | ٥٦ | | ٥٣ | |
| ١٤ | ٥ | صالی | | ٩ | | ٤٢ | | ٤١ | | ٥٦ | | ٥٥ | |
| ١٥ | ٦ | چهارشنبه | ٩ | ١٠ | ٤ | ٤٣ | ٨ | ٤٢ | ١ | ٥٥ | ٦ | ٥٧ | |

سنهٔ قمریه ١٣١٢ — بقیهٔ محرم الحرام — سنهٔ مالیه ١٣١٠

| شهور عربی | شهور رومی | ایام | طلوع شمس ساعت | طلوع شمس دقیقه | ظهر ساعت | ظهر دقیقه | عصر اول ساعت | عصر اول دقیقه | عشا ساعت | عشا دقیقه | امساك ساعت | امساك دقیقه | مواسم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ١٦ | ٧ | پنجشنبه | ٩ | ١٢ | ٤ | ٤٤ | ٨ | ٤٢ | ١ | ٥٥ | ٦ | ٥٩ | تموز |
| ١٧ | ٨ | جمعه | | ١٣ | | ٤٤ | | ٤٣ | | ٥٤ | ٧ | ٢ | |
| ١٨ | ٩ | جمعه ایرتسی | | ١٥ | | ٤٥ | | ٤٣ | | ٥٤ | | ٤ | |
| ١٩ | ١٠ | پازار | | ١٧ | | ٤٦ | | ٤٤ | | ٥٣ | | ٦ | |
| ٢٠ | ١١ | پازار ایرتسی | | ١٩ | | ٤٧ | | ٤٤ | | ٥٣ | | ٨ | |
| ٢١ | ١٢ | صالی | | ٢٠ | | ٤٨ | | ٤٥ | | ٥٢ | | ١١ | |
| ٢٢ | ١٣ | چهارشنبه | | ٢١ | | ٤٨ | | ٤٥ | | ٥٢ | | ١٣ | |
| ٢٣ | ١٤ | پنجشنبه | | ٢٣ | | ٤٩ | | ٤٦ | | ٥١ | | ١٦ | |
| ٢٤ | ١٥ | جمعه | | ٢٥ | | ٥٠ | | ٤٧ | | ٥١ | | ١٨ | |
| ٢٥ | ١٦ | جمعه ایرتسی | | ٢٧ | | ٥١ | | ٤٧ | | ٥٠ | | ٢١ | |
| ٢٦ | ١٧ | پازار | | ٢٩ | | ٥٢ | | ٤٨ | | ٤٩ | | ٢٣ | |
| ٢٧ | ١٨ | پازار ایرتسی | | ٣١ | | ٥٣ | | ٤٨ | | ٤٨ | | ٢٦ | |
| ٢٨ | ١٩ | صالی | | ٣٣ | | ٥٤ | | ٤٩ | | ٤٨ | | ٢٩ | |
| ٢٩ | ٢٠ | چهارشنبه | | ٣٦ | | ٥٥ | | ٥٠ | | ٤٧ | | ٣١ | |
| ٣٠ | ٢١ | پنجشنبه | ٩ | ٣٨ | ٤ | ٥٦ | ٨ | ٥٠ | ١ | ٤٦ | ٧ | ٣٤ | |

سنهٔ قمریه ١٣١٢ — صفر الخیر — سنهٔ مالیه ١٣١٠

| شهور عربی | شهور رومی | ایام | طلوع شمس ساعت | طلوع شمس دقیقه | ظهر ساعت | ظهر دقیقه | عصر اول ساعت | عصر اول دقیقه | عشا ساعت | عشا دقیقه | امساك ساعت | امساك دقیقه | مواسم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ١ | ٢٢ | جمعه | ٩ | ٤٠ | ٤ | ٥٧ | ٨ | ٥١ | ١ | ٤٦ | ٧ | ٣٧ | تموز |
| ٢ | ٢٣ | جمعه ایرتسی | | ٤٣ | | ٥٨ | | ٥٢ | | ٤٥ | | ٣٩ | |
| ٣ | ٢٤ | پازار | | ٤٤ | | ٥٩ | | ٥٣ | | ٤٥ | | ٤٢ | |
| ٤ | ٢٥ | پازارایرتسی | | ٤٧ | ٥ | ١ | | ٥٣ | | ٤٤ | | ٤٥ | |
| ٥ | ٢٦ | صالی | | ٤٩ | | ٢ | | ٥٤ | | ٤٤ | | ٤٨ | |
| ٦ | ٢٧ | چهارشنبه | | ٥١ | | ٣ | | ٥٥ | | ٤٣ | | ٥١ | |
| ٧ | ٢٨ | پنجشنبه | | ٥٣ | | ٤ | | ٥٦ | | ٤٣ | | ٥٤ | |
| ٨ | ٢٩ | جمعه | | ٥٥ | | ٥ | | ٥٧ | | ٤٢ | | ٥٧ | |
| ٩ | ٣٠ | جمعه ایرتسی | | ٥٧ | | ٦ | | ٥٨ | | ٤٢ | ٨ | * | |
| ١٠ | ٣١ | پازار | ١٠ | * | | ٨ | | ٥٩ | | ٤١ | | ٢ | |
| ١١ | ١ | پازارایرتسی | | ٢ | | ٩ | | ٥٩ | | ٤١ | | ٥ | اغستوس |
| ١٢ | ٢ | صالی | | ٤ | | ١٠ | ٩ | * | | ٤٠ | | ٨ | |
| ١٣ | ٣ | چهارشنبه | | ٦ | | ١١ | | ١ | | ٤٠ | | ١١ | |
| ١٤ | ٤ | پنجشنبه | | ٩ | | ١٢ | | ٢ | | ٤٠ | | ١٤ | |
| ١٥ | ٥ | جمعه | ١٠ | ١٢ | ٥ | ١٣ | ٩ | ٣ | ١ | ٣٩ | ٨ | ١٧ | |

سنۀ قمریه ١٣١٢

## بقیۀ صفر الخیر

سنۀ مالیه ١٣١٠

| شهور عربی | شهور رومی | ایام | طلوع شمس ساعت | طلوع شمس دقیقه | ظهر ساعت | ظهر دقیقه | عصر اول ساعت | عصر اول دقیقه | عشا ساعت | عشا دقیقه | امساك ساعت | امساك دقیقه | مواسم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ١٦ | ٦ | جمعه ایرتسی | ١٠ | ١٤ | ٥ | ١٤ | ٩ | ٣ | ١ | ٣٩ | ٨ | ٢٠ | اغستوس |
| ١٧ | ٧ | پازار | | ١٦ | | ١٥ | | ٤ | | ٣٩ | | ٢٣ | |
| ١٨ | ٨ | پازارایرتسی | | ١٨ | | ١٦ | | ٥ | | ٣٨ | | ٢٦ | |
| ١٩ | ٩ | صالی | | ٢٠ | | ١٧ | | ٥ | | ٣٨ | | ٢٩ | |
| ٢٠ | ١٠ | چهارشنبه | | ٢٣ | | ١٩ | | ٦ | | ٣٨ | | ٣٢ | |
| ٢١ | ١١ | پنجشنبه | | ٢٥ | | ٢٠ | | ٧ | | ٣٨ | | ٣٥ | |
| ٢٢ | ١٢ | جمعه | | ٢٨ | | ٢١ | | ٨ | | ٣٧ | | ٣٨ | |
| ٢٣ | ١٣ | جمعه ایرتسی | | ٣١ | | ٢٣ | | ٨ | | ٣٧ | | ٤١ | |
| ٢٤ | ١٤ | پازار | | ٣٤ | | ٢٤ | | ٩ | | ٣٧ | | ٤٤ | |
| ٢٥ | ١٥ | پازارایرتسی | | ٣٦ | | ٢٥ | | ٩ | | ٣٧ | | ٤٦ | |
| ٢٦ | ١٦ | صالی | | ٣٨ | | ٢٦ | | ١٠ | | ٣٦ | | ٤٨ | |
| ٢٧ | ١٧ | چهارشنبه | | ٤١ | | ٢٨ | | ١١ | | ٣٦ | | ٥١ | |
| ٢٨ | ١٨ | پنجشنبه | | ٤٤ | | ٢٩ | | ١١ | | ٣٦ | | ٥٤ | |
| ٢٩ | ١٩ | جمعه | ١٠ | ٤٦ | ٥ | ٣٠ | ٩ | ١٢ | ١ | ٣٥ | ٨ | ٥٦ | |

سنهٔ قمریه ١٣١٢

# ربیع الاول

سنهٔ مالیه ١٣١٠

| شهور عربی | شهور رومی | ایام | طلوع شمس ساعت | طلوع شمس دقیقه | ظهر ساعت | ظهر دقیقه | عصر اول ساعت | عصر اول دقیقه | عشا ساعت | عشا دقیقه | امساك ساعت | امساك دقیقه | مواسم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ١ | ٣ | جمعه ایرتسی | ١٠ | ٤٨ | ٥ | ٣ | ٩ | ١٣ | ١ | ٣٥ | ٨ | ٥٩ | اغستوس |
| ٢ | ٢١ | پازار | | ٥٠ | | ٣٢ | | ١٤ | | ٣٥ | ٩ | ٢ | |
| ٣ | ٢٢ | پازارایرتسی | | ٥٣ | | ٣٤ | | ١٥ | | ٣٤ | | ٥ | |
| ٤ | ٢٣ | صالی | | ٥٦ | | ٣٥ | | ١٥ | | ٣٤ | | ٨ | |
| ٥ | ٢٤ | چهارشنبه | | ٥٨ | | ٣٦ | | ١٦ | | ٣٤ | | ١١ | |
| ٦ | ٢٥ | پنجشنبه | ١١ | * | | ٣٧ | | ١٦ | | ٣٣ | | ١٣ | |
| ٧ | ٢٦ | جمعه | | ٣ | | ٣٩ | | ١٧ | | ٣٣ | | ١٦ | |
| ٨ | ٢٧ | جمعه ایرتسی | | ٦ | | ٤٠ | | ١٧ | | ٣٣ | | ١٩ | |
| ٩ | ٢٨ | پازار | | ٨ | | ٤١ | | ١٨ | | ٣٣ | | ٢٢ | |
| ١٠ | ٢٩ | پازارایرتسی | | ١١ | | ٤٣ | | ١٩ | | ٣٢ | | ٢٥ | |
| ١١ | ٣٠ | صالی | | ١٤ | | ٤٤ | | ١٩ | | ٣٢ | | ٢٨ | |
| ١٢ | ٣١ | چهارشنبه | | ١٧ | | ٤٦ | | ٢٠ | | ٣٢ | | ٣١ | لیلهٔ مولدالنبی |
| ١٣ | ١ | پنجشنبه | | ٢٠ | | ٤٧ | | ٢١ | | ٣٢ | | ٣٣ | ایلول |
| ١٤ | ٢ | جمعه | | ٢٢ | | ٤٨ | | ٢١ | | ٣٢ | | ٣٦ | |
| ١٥ | ٣ | جمعه ارتسی | ١١ | ٢٥ | ٥ | ٤٩ | ٩ | ٢٢ | ١ | ٣١ | ٩ | ٣٩ | |

سنهٔ قمریه ١٣١٢ — بقیهٔ ربیع الاول — سنهٔ مالیه ١٣١٠

| شهور | | ایام | طلوع شمس | | ظهر | | عصر اول | | عشا | | امساك | | مواسم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| قمری | رومی | | ساعت | دقیقه | ساعت | دقیقه | ساعت | دقیقه | ساعت | دقیقه | ساعت | دقیقه | |
| ١٦ | ٤ | پازار | ١١ | ٢٧ | ٥ | ٥١ | ٩ | ٢٢ | ١ | ٣١ | ٩ | ٤٣ | ایلول |
| ١٧ | ٥ | پازارایرتسی | | ٣٠ | | ٥٢ | | ٢٣ | | ٣١ | | ٤٥ | |
| ١٨ | ٦ | صالی | | ٣٣ | | ٥٤ | | ٢٤ | | ٣١ | | ٤٨ | |
| ١٩ | ٧ | چهارشنبه | | ٣٦ | | ٥٥ | | ٢٤ | | ٣١ | | ٥١ | |
| ٢٠ | ٨ | پنجشنبه | | ٣٨ | | ٥٦ | | ٢٥ | | ٣١ | | ٥٤ | |
| ٢١ | ٩ | جمعه | | ٤١ | | ٥٨ | | ٢٥ | | ٣٠ | | ٥٧ | |
| ٢٢ | ١٠ | جمعه ایرتسی | | ٤٣ | | ٥٩ | | ٢٦ | | ٣٠ | ١٠ | * | |
| ٢٣ | ١١ | پازار | | ٤٥ | ٦ | * | | ٢٦ | | ٣٠ | | ٣ | |
| ٢٤ | ١٢ | پازارایرتسی | | ٤٧ | | ١ | | ٢٧ | | ٣٠ | | ٥ | |
| ٢٥ | ١٣ | صالی | | ٥٠ | | ٢ | | ٢٨ | | ٣٠ | | ٨ | |
| ٢٦ | ١٤ | چهارشنبه | | ٥٣ | | ٤ | | ٢٨ | | ٣٠ | | ١١ | |
| ٢٧ | ١٥ | پنجشنبه | | ٥٦ | | ٥ | | ٢٩ | | ٣٠ | | ١٤ | |
| ٢٨ | ١٦ | جمعه | | ٥٨ | | ٦ | | ٢٩ | | ٣٠ | | ١٧ | |
| ٢٩ | ١٧ | جمعه ایرتسی | ١٢ | ١ | | ٨ | | ٢٩ | | ٣٠ | | ١٩ | |
| ٣٠ | ١٨ | پازار | ١٢ | ٤ | ٦ | ٩ | ٩ | ٣٠ | ١ | ٣٠ | ١٠ | ٢٢ | |

سنهٔ قمریه ١٣١٢

## ربیع الآخر

سنهٔ مالیه ١٣١٠

| شهور | | ایام | طلوع شمس | | ظهر | | عصر اول | | عشا | | امساك | | مواسم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | ساعت | دقیقه | ساعت | دقیقه | ساعت | دقیقه | ساعت | دقیقه | ساعت | دقیقه | |
| ١ | ١٩ | بازار ایرتسی | ١٢ | ٦ | ٦ | ١٠ | ٩ | ٣٠ | ١ | ٣٠ | ١٠ | ٢٥ | ایلول |
| ٢ | ٢٠ | صالی | | ٩ | | ١٢ | | ٣١ | | ٣٠ | | ٢٨ | |
| ٣ | ٢١ | چهارشنبه | | ١٢ | | ١٣ | | ٣١ | | ٣٠ | | ٣١ | |
| ٤ | ٢٢ | پنجشنبه | | ١٥ | | ١٥ | | ٣٢ | | ٣٠ | | ٣٣ | |
| ٥ | ٢٣ | جمعه | | ١٧ | | ١٦ | | ٣٢ | | ٣٠ | | ٣٦ | |
| ٦ | ٢٤ | جمعه ایرتسی | | ٢٠ | | ١٧ | | ٣٣ | | ٣٠ | | ٣٩ | |
| ٧ | ٢٥ | بازار | | ٢٣ | | ١٩ | | ٣٣ | | ٣٠ | | ٤٢ | |
| ٨ | ٢٦ | بازار ایرتسی | | ٢٥ | | ٢٠ | | ٣٤ | | ٣٠ | | ٤٤ | |
| ٩ | ٢٧ | صالی | | ٢٨ | | ٢١ | | ٣٤ | | ٣٠ | | ٤٧ | |
| ١٠ | ٢٨ | چهارشنبه | | ٣١ | | ٢٣ | | ٣٥ | | ٣٠ | | ٥٠ | |
| ١١ | ٢٩ | پنجشنبه | | ٣٣ | | ٢٤ | | ٣٥ | | ٣٠ | | ٥٢ | |
| ١٢ | ٣٠ | جمعه | | ٣٦ | | ٢٥ | | ٣٥ | | ٣٠ | | ٥٥ | |
| ١٣ | ١ | جمعه ایرتسی | | ٣٩ | | ٢٧ | | ٣٦ | | ٣٠ | | ٥٨ | تشرین اول |
| ١٤ | ٢ | بازار | | ٤١ | | ٢٨ | | ٣٦ | | ٣٠ | ١١ | * | |
| ١٥ | ٣ | بازار ایرتسی | ١٢ | ٤٤ | ٦ | ٢٩ | ٩ | ٣٦ | ١ | ٣٠ | ١١ | ٣ | |

سنهٔ قمریه ١٣١٢ | بقیهٔ ربیع الآخر | سنهٔ مالیه ١٣١٠

| شهور عربی | شهور رومی | ایام | طلوع شمس ساعت | طلوع شمس دقیقه | ظهر ساعت | ظهر دقیقه | عصر اول ساعت | عصر اول دقیقه | عشا ساعت | عشا دقیقه | امساك ساعت | امساك دقیقه | مواسم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ١٦ | ٤ | صالی | ١٢ | ٤٧ | ٦ | ٣١ | ٩ | ٣٧ | ١ | ٣١ | ١١ | ٦ | تشرین اول |
| ١٧ | ٥ | چهارشنبه | | ٤٩ | | ٣٣ | | ٣٧ | | ٣١ | | ٨ | |
| ١٨ | ٦ | پنجشنبه | | ٥٢ | | ٣٤ | | ٣٧ | | ٣١ | | ١١ | |
| ١٩ | ٧ | جمعه | | ٥٥ | | ٣٥ | | ٣٨ | | ٣١ | | ١٣ | |
| ٢٠ | ٨ | جمعه ایرتسی | | ٥٧ | | ٣٦ | | ٣٨ | | ٣١ | | ١٦ | |
| ٢١ | ٩ | پازار | ١ | * | | ٣٧ | | ٣٨ | | ٣١ | | ١٨ | |
| ٢٢ | ١٠ | پازار ایرتسی | | ٣ | | ٣٩ | | ٣٨ | | ٣١ | | ٢١ | |
| ٢٣ | ١١ | صالی | | ٥ | | ٤٠ | | ٣٩ | | ٣١ | | ٢٤ | |
| ٢٤ | ١٢ | چهارشنبه | | ٧ | | ٤١ | | ٣٩ | | ٣١ | | ٢٦ | |
| ٢٥ | ١٣ | پنجشنبه | | ٩ | | ٤٢ | | ٣٩ | | ٣١ | | ٢٨ | |
| ٢٦ | ١٤ | جمعه | | ١٢ | | ٤٣ | | ٣٩ | | ٣١ | | ٣٠ | |
| ٢٧ | ١٥ | جمعه ایرتسی | | ١٤ | | ٤٤ | | ٤٠ | | ٣٢ | | ٣٢ | |
| ٢٨ | ١٦ | پازار | | ١٧ | | ٤٦ | | ٤٠ | | ٣٢ | | ٣٤ | |
| ٢٩ | ١٧ | پازار ایرتسی | | ٢٠ | ٦ | ٤٧ | ٩ | ٤٠ | ١ | ٣٢ | ١١ | ٣٧ | |

سنهٔ قمریه ۱۳۱۴ — جمادی الاولی — سنهٔ مالیه ۱۳۱۰

| شهور | | ایام | طلوع شمس | | ظهر | | عصر اول | | عشا | | امساك | | مواسم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| عربی | رومی | | ساعت | دقیقه | ساعت | دقیقه | ساعت | دقیقه | ساعت | دقیقه | ساعت | دقیقه | |
| ۱ | ۱۸ | صالی | ۱ | ۲۲ | ٦ | ٥٠ | ۹ | ٤٠ | ۱ | ۳۲ | ۱۱ | ۳۹ | تشرین اول |
| ۲ | ۱۹ | چهارشنبه | | ۲٤ | | ٤۹ | | ٤۱ | | ۳۲ | | ٤۲ | |
| ۳ | ۲۰ | پنجشنبه | | ۲۷ | | ٥۱ | | ٤۱ | | ۳۲ | | ٤٤ | |
| ٤ | ۲۱ | جمعه | | ۲۹ | | ٥۲ | | ٤۱ | | ۳۲ | | ٤٦ | |
| ٥ | ۲۲ | جمعه ایرتسی | | ۳۲ | | ٥۳ | | ٤۱ | | ۳۳ | | ٤۸ | |
| ٦ | ۲۳ | بازار | | ۳٤ | | ٥٤ | | ٤۲ | | ۳۳ | | ٥۱ | |
| ۷ | ۲٤ | بازار ایرتسی | | ۳۷ | | ٥٦ | | ٤۲ | | ۳۳ | | ٥۳ | |
| ۸ | ۲٥ | صالی | | ۳۹ | | ٥۷ | | ٤۲ | | ۳۳ | | ٥٥ | |
| ۹ | ۲٦ | چهارشنبه | | ٤۱ | | ٥۸ | | ٤۲ | | ۳۳ | | ٥۷ | روزقاسم |
| ۱۰ | ۲۷ | پنجشنبه | | ٤٤ | | ٥۹ | | ٤۳ | | ۳۳ | | ٥۹ | |
| ۱۱ | ۲۸ | جمعه | | ٤٦ | ۷ | ٠ | | ٤۳ | | ۳٤ | ۱۲ | ۱ | |
| ۱۲ | ۲۹ | جمعه ایرتسی | | ٤۸ | | ۱ | | ٤۳ | | ۳٤ | | ۳ | |
| ۱۳ | ۳۰ | بازار | | ٥٠ | | ۲ | | ٤۳ | | ۳٤ | | ٦ | |
| ۱٤ | ۳۱ | بازار ایرتسی | | ٥۳ | | ٤ | | ٤٤ | | ۳٤ | | ۸ | |
| ۱٥ | ۱ | صالی | ۱ | ٥٥ | ۷ | ٥ | ۹ | ٤٤ | ۱ | ۳٤ | ۱۲ | ۱۰ | تشرین ثانی |

سنهٔ قمریه ١٣١٢

## بقیهٔ جمادی الاول

سنهٔ مالیه ١٣١٠

| شهور عربی | شهور رومی | ایام | طلوع شمس ساعت | طلوع شمس دقیقه | ظهر ساعت | ظهر دقیقه | عصر اول ساعت | عصر اول دقیقه | عشا ساعت | عشا دقیقه | امساك ساعت | امساك دقیقه | مواسم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ١٦ | ٢ | چهارشنبه | ١ | ٥٧ | ٦ | ٦ | ٩ | ٤٤ | ١ | ٣٤ | ١٢ | ١١ | تشرین ثانی |
| ١٧ | ٣ | پنجشنبه | | ٥٩ | | ٧ | | ٤٤ | | ٣٥ | | ١٣ | |
| ١٨ | ٤ | جمعه | ٢ | ١ | | ٨ | | ٤٤ | | ٣٥ | | ١٥ | |
| ١٩ | ٥ | جمعه ایرتسی | | ٣ | | ٩ | | ٤٤ | | ٣٥ | | ١٧ | |
| ٢٠ | ٦ | بازار | | ٤ | | ١٠ | | ٤٥ | | ٣٥ | | ١٨ | |
| ٢١ | ٧ | بازارایرتسی | | ٦ | | ١١ | | ٤٥ | | ٣٥ | | ٢٠ | |
| ٢٢ | ٨ | صالی | | ٨ | | ١٢ | | ٤٥ | | ٣٥ | | ٢١ | |
| ٢٣ | ٩ | چهارشنبه | | ١٠ | | ١٣ | | ٤٥ | | ٣٦ | | ٢٣ | |
| ٢٤ | ١٠ | پنجشنبه | | ١٢ | | ١٣ | | ٤٥ | | ٣٦ | | ٢٥ | |
| ٢٥ | ١١ | جمعه | | ١٣ | | ١٤ | | ٤٥ | | ٣٦ | | ٢٦ | |
| ٢٦ | ١٢ | جمعه ایرتسی | | ١٥ | | ١٥ | | ٤٥ | | ٣٦ | | ٢٨ | |
| ٢٧ | ١٣ | بازار | | ١٧ | | ١٦ | | ٤٥ | | ٣٦ | | ٢٩ | |
| ٢٨ | ١٤ | بازارایرتسی | | ١٩ | | ١٧ | | ٤٦ | | ٣٦ | | ٣١ | |
| ٢٩ | ١٥ | صالی | | ٢٠ | | ١٨ | | ٤٦ | | ٣٧ | | ٣٢ | |
| ٣٠ | ١٦ | چهارشنبه | ٢ | ٢٢ | ٦ | ١٨ | ٩ | ٤٦ | ١ | ٣٧ | ١٢ | ٣٤ | |

سنهٔ قمریه ١٣١٢

## جمادی الاخر

سنهٔ مالیه ١٣١٠

| شهور عربی | شهور رومی | ایام | طلوع شمس ساعت | طلوع شمس دقیقه | ظهر ساعت | ظهر دقیقه | عصر اول ساعت | عصر اول دقیقه | عشا ساعت | عشا دقیقه | امساك ساعت | امساك دقیقه | مواسم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ١ | ١٧ | پنجشنبه | ٢ | ٣٣ | ٧ | ١٩ | ٩ | ٤٦ | ١ | ٣٧ | ١٢ | ٣٦ | تشرین ثانی |
| ٢ | ١٨ | جمعه | | ٢٥ | | ٢٠ | | ٤٦ | | ٣٧ | | ٣٧ | |
| ٣ | ١٩ | جمعه ایرتسی | | ٢٦ | | ٢٠ | | ٤٦ | | ٣٧ | | ٣٩ | |
| ٤ | ٢٠ | بازار | | ٢٧ | | ٢١ | | ٤٦ | | ٣٧ | | ٤٠ | |
| ٥ | ٢١ | بازار ایرتسی | | ٢٩ | | ٢٢ | | ٤٧ | | ٣٨ | | ٤١ | |
| ٦ | ٢٢ | صالی | | ٣٠ | | ٢٢ | | ٤٧ | | ٣٨ | | ٤٣ | |
| ٧ | ٢٣ | چهارشنبه | | ٣١ | | ٢٣ | | ٤٧ | | ٣٨ | | ٤٣ | |
| ٨ | ٢٤ | پنجشنبه | | ٣٢ | | ٢٣ | | ٤٧ | | ٣٨ | | ٤٤ | |
| ٩ | ٢٥ | جمعه | | ٣٣ | | ٢٤ | | ٤٧ | | ٣٨ | | ٤٥ | |
| ١٠ | ٢٦ | جمعه ایرتسی | | ٣٤ | | ٢٤ | | ٤٧ | | ٣٨ | | ٤٥ | |
| ١١ | ٢٧ | بازار | | ٣٥ | | ٢٥ | | ٤٧ | | ٣٨ | | ٤٦ | |
| ١٢ | ٢٨ | بازار ایرتسی | | ٣٦ | | ٢٥ | | ٤٧ | | ٣٨ | | ٤٦ | |
| ١٣ | ٢٩ | صالی | | ٣٦ | | ٢٦ | | ٤٧ | | ٣٩ | | ٤٧ | |
| ١٤ | ٣٠ | چهارشنبه | | ٣٧ | | ٢٦ | | ٤٧ | | ٣٩ | | ٤٧ | |
| ١٥ | ١ | پنجشنبه | ٢ | ٣٧ | ٧ | ٢٦ | ٩ | ٤٧ | ١ | ٣٩ | ١٢ | ٤٨ | كانون اول |

سنهٔ قمریه ١٣١٢ — بقیهٔ جمادی الاخر — سنهٔ مالیه ١٣١٠

| شهور عربی | شهور رومی | ایام | طلوع شمس ساعت | طلوع شمس دقیقه | ظهر ساعت | ظهر دقیقه | عصر اول ساعت | عصر اول دقیقه | عشا ساعت | عشا دقیقه | امساك ساعت | امساك دقیقه | مواسم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ١٦ | ٢ | جمعه | ٢ | ٣٨ | ٧ | ٢٧ | ٩ | ٤٧ | ١ | ٣٩ | ١٢ | ٤٨ | كانون اول |
| ١٧ | ٣ | جمعه ایرتسی | | ٣٨ | | ٢٧ | | ٤٨ | | ٣٩ | | ٤٨ | |
| ١٨ | ٤ | پازار | | ٣٩ | | ٢٧ | | ٤٨ | | ٣٩ | | ٤٩ | |
| ١٩ | ٥ | پازار ایرتسی | | ٣٩ | | ٢٧ | | ٤٨ | | ٣٩ | | ٤٩ | |
| ٢٠ | ٦ | صالی | | ٤٠ | | ٢٨ | | ٤٨ | | ٣٩ | | ٤٩ | |
| ٢١ | ٧ | چهارشنبه | | ٤٠ | | ٢٨ | | ٤٨ | | ٣٩ | | ٥٠ | |
| ٢٢ | ٨ | پنجشنبه | | ٤٠ | | ٢٨ | | ٤٨ | | ٣٩ | | ٥٠ | |
| ٢٣ | ٩ | جمعه | | ٤٠ | | ٢٨ | | ٤٨ | | ٣٩ | | ٥٠ | |
| ٢٤ | ١٠ | جمعه ایرتسی | | ٤٠ | | ٢٨ | | ٤٨ | | ٣٩ | | ٥٠ | |
| ٢٥ | ١١ | پازار | | ٤٠ | | ٢٨ | | ٤٨ | | ٣٩ | | ٥٠ | |
| ٢٦ | ١٢ | پازار ایرتسی | | ٤٠ | | ٢٨ | | ٤٨ | | ٣٩ | | ٥ | |
| ٢٧ | ١٣ | صالی | | ٤٠ | | ٢٨ | | ٤٨ | | ٣٩ | | ٤٩ | |
| ٢٨ | ١٤ | چهارشنبه | | ٣٩ | | ٢٧ | | ٤٨ | | ٣٩ | | ٤٩ | |
| ٢٩ | ١٥ | پنجشنبه | ٢ | ٣٩ | ٧ | ٢٧ | ٩ | ٤٨ | ١ | ٣٩ | ١٢ | ٤٩ | |

سنهٔ قمریه ١٣١٢ — رجب شریف — سنهٔ مالیه ١٣١٠

| شهور عربی | شهور رومی | ایام | طلوع شمس ساعت | طلوع شمس دقیقه | ظهر ساعت | ظهر دقیقه | عصر اول ساعت | عصر اول دقیقه | عشا ساعت | عشا دقیقه | امساك ساعت | امساك دقیقه | مواسم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ١ | ١٦ | جمعه | ٢ | ٣٨ | ٧ | ٢٧ | ٩ | ٤٨ | ١ | ٣٩ | ١٢ | ٤٩ | لیلهٔ رغائب |
| ٢ | ١٧ | جمعه ایرتسی | | ٣٨ | | ٢٧ | | ٤٧ | | ٣٩ | | ٤٨ | |
| ٣ | ١٨ | پازار | | ٣٧ | | ٢٦ | | ٤٧ | | ٣٩ | | ٤٨ | |
| ٤ | ١٩ | پازار ایرتسی | | ٣٧ | | ٢٦ | | ٤٧ | | ٣٩ | | ٤٨ | |
| ٥ | ٢٠ | صالی | | ٣٦ | | ٢٦ | | ٤٧ | | ٣٩ | | ٤٧ | |
| ٦ | ٢١ | چهارشنبه | | ٣٦ | | ٢٥ | | ٤٧ | | ٣٨ | | ٤٧ | |
| ٧ | ٢٢ | پنجشنبه | | ٣٥ | | ٢٥ | | ٤٧ | | ٣٨ | | ٤٧ | |
| ٨ | ٢٣ | جمعه | | ٣٤ | | ٢٤ | | ٤٧ | | ٣٨ | | ٤٦ | |
| ٩ | ٢٤ | جمعه ایرتسی | | ٣٣ | | ٢٤ | | ٤٧ | | ٣٨ | | ٤٦ | |
| ١٠ | ٢٥ | پازار | | ٣٢ | | ٢٣ | | ٤٧ | | ٣٨ | | ٤٥ | |
| ١١ | ٢٦ | پازار ایرتسی | | ٣١ | | ٢٣ | | ٤٧ | | ٣٨ | | ٤٤ | |
| ١٢ | ٢٧ | صالی | | ٣٠ | | ٢٢ | | ٤٧ | | ٣٨ | | ٤٣ | |
| ١٣ | ٢٨ | چهارشنبه | | ٢٩ | | ٢٢ | | ٤٧ | | ٣٧ | | ٤٢ | |
| ١٤ | ٢٩ | پنجشنبه | | ٢٧ | | ٢١ | | ٤٦ | | ٣٧ | | ٤١ | |
| ١٥ | ٣٠ | جمعه | ٢ | ٢٦ | ٧ | ٢١ | ٩ | ٤٦ | ١ | ٣٧ | ١٢ | ٤٠ | |

سنهٔ قمریه ١٣١٢ — بقیهٔ رجب شریف — سنهٔ مالیه ١٣١٠

| شهور | | ایام | طلوع شمس | | ظهر | | عصر اول | | عشا | | امساك | | مواسم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| عربی | رومی | | ساعت | دقیقه | ساعت | دقیقه | ساعت | دقیقه | ساعت | دقیقه | ساعت | دقیقه | |
| ١٦ | ٣١ | جمعه ایرتسی | ٢ | ٢٥ | ٧ | ٢٠ | ٩ | ٤٦ | ١ | ٣٧ | ١٢ | ٣٩ | کانون اول |
| ١٧ | ١ | پازار | | ٢٣ | | ١٩ | | ٤٦ | | ٣٧ | | ٣٨ | کانون ثانی |
| ١٨ | ٢ | پازارایرتسی | | ٢٢ | | ١٩ | | ٤٦ | | ٣٧ | | ٣٧ | |
| ١٩ | ٣ | صالی | | ٢٠ | | ١٨ | | ٤٦ | | ٣٧ | | ٣٥ | |
| ٢٠ | ٤ | چهارشنبه | | ١٩ | | ١٧ | | ٤٦ | | ٣٦ | | ٣٤ | |
| ٢١ | ٥ | پنجشنبه | | ١٧ | | ١٦ | | ٤٦ | | ٣٦ | | ٣٢ | |
| ٢٢ | ٦ | جمعه | | ١٥ | | ١٥ | | ٤٥ | | ٣٦ | | ٣١ | |
| ٢٣ | ٧ | جمعه ایرتسی | | ١٤ | | ١٥ | | ٤٥ | | ٣٦ | | ٢٩ | |
| ٢٤ | ٨ | پازار | | ١٣ | | ١٤ | | ٤٥ | | ٣٦ | | ٢٧ | |
| ٢٥ | ٩ | پازارایرتسی | | ١١ | | ١٣ | | ٤٥ | | ٣٦ | | ٢٥ | |
| ٢٦ | ١٠ | صالی | | ٩ | | ١٢ | | ٤٥ | | ٣٥ | | ٢٣ | |
| ٢٧ | ١١ | چهارشنبه | | ٧ | | ١١ | | ٤٥ | | ٣٥ | | ٢١ | معراج النبی |
| ٢٨ | ١٢ | پنجشنبه | | ٥ | | ١٠ | | ٤٥ | | ٣٥ | | ١٩ | علیه السلام |
| ٢٩ | ١٣ | جمعه | | ٣ | | ٩ | | ٤٥ | | ٣٥ | | ١٧ | |
| ٣٠ | ١٤ | جمعه ایرتسی | ٢ | ١ | ٧ | ٨ | ٩ | ٤٤ | ١ | ٣٥ | ١٢ | ١٥ | |

سنهٔ قمریه ١٣١٢

## شعبان المعظم

سنهٔ مالیه ١٣١٠

| شهور عربی | شهور رومی | ایام | طلوع شمس ساعت | طلوع شمس دقیقه | ظهر ساعت | ظهر دقیقه | عصر اول ساعت | عصر اول دقیقه | عشا ساعت | عشا دقیقه | امساک ساعت | امساک دقیقه | مواسم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ١ | ١٥ | پازار | ١ | ٥٩ | ٧ | ٧ | ٩ | ٤٤ | ١ | ٣٥ | ١٢ | ١٣ | کانون ثانی |
| ٢ | ١٦ | پازار ایرتسی | | ٥٧ | | ٦ | | ٤٤ | | ٣٤ | | ١١ | |
| ٣ | ١٧ | صالی | | ٥٥ | | ٥ | | ٤٤ | | ٣٤ | | ١٠ | |
| ٤ | ١٨ | چهارشنبه | | ٥٣ | | ٤ | | ٤٣ | | ٣٤ | | ٨ | آخر اربعین |
| ٥ | ١٩ | پنجشنبه | | ٥٠ | | ٣ | | ٤٣ | | ٣٤ | | ٦ | اول خمسین |
| ٦ | ٢٠ | جمعه | | ٤٨ | | ٢ | | ٤٣ | | ٣٤ | | ٣ | |
| ٧ | ٢١ | جمعه ایرتسی | | ٤٦ | | ١ | | ٤٣ | | ٣٤ | | ١ | |
| ٨ | ٢٢ | پازار | | ٤٤ | ٧ | * | | ٤٢ | | ٣٤ | ١١ | ٥٩ | |
| ٩ | ٢٣ | پازار ایرتسی | | ٤١ | ٦ | ٥٨ | | ٤٢ | | ٣٣ | | ٥٧ | |
| ١٠ | ٢٤ | صالی | | ٣٩ | | ٥٧ | | ٤٢ | | ٣٣ | | ٥٥ | |
| ١١ | ٢٥ | چهارشنبه | | ٣٧ | | ٥٦ | | ٤٢ | | ٣٣ | | ٥٣ | |
| ١٢ | ٢٦ | پنجشنبه | | ٣٤ | | ٥٥ | | ٤١ | | ٣٣ | | ٥١ | |
| ١٣ | ٢٧ | جمعه | | ٣٣ | | ٥٣ | | ٤١ | | ٣٣ | | ٤٨ | |
| ١٤ | ٢٨ | جمعه ایرتسی | | ٢٩ | | ٥٢ | | ٤١ | | ٣٢ | | ٤٦ | |
| ١٥ | ٢٩ | پازار | ١ | ٢٧ | ٦ | ٥١ | ٩ | ٤١ | ١ | ٣٢ | ١١ | ٤٤ | لیلهٔ برات |

سنهٔ قمریه ١٣١٢ — بقیهٔ شعبان المعظم — سنهٔ مالیه ١٣١٠

| شهور عربی | شهور رومی | ایام | طلوع شمس ساعت | طلوع شمس دقیقه | ظهر ساعت | ظهر دقیقه | عصر اول ساعت | عصر اول دقیقه | عشا ساعت | عشا دقیقه | امساک ساعت | امساک دقیقه | مواسم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ١٦ | ٣٠ | پازار ایرتسی | ١ | ٢٤ | ٦ | ٥٠ | ٩ | ٤٠ | ١ | ٣٢ | ١١ | ٤٢ | ولادت همایون |
| ١٧ | ٣١ | صالی | | ٢٣ | | ٤٨ | | ٤٠ | | ٣٢ | | ٣٩ | ١٢٥٨ |
| ١٨ | ١ | چهارشنبه | | ٢٠ | | ٤٧ | | ٤٠ | | ٣٢ | | ٣٧ | شباط |
| ١٩ | ٢ | پنجشنبه | | ١٧ | | ٤٦ | | ٤٠ | | ٣٢ | | ٣٤ | |
| ٢٠ | ٣ | جمعه | | ١٤ | | ٤٥ | | ٣٩ | | ٣٢ | | ٣٢ | |
| ٢١ | ٤ | جمعه ایرتسی | | ١٢ | | ٤٤ | | ٣٩ | | ٣١ | | ٣٠ | |
| ٢٢ | ٥ | پازار | | ٩ | | ٤٣ | | ٣٩ | | ٣١ | | ٢٨ | |
| ٢٣ | ٦ | پازار ایرتسی | | ٦ | | ٤١ | | ٣٨ | | ٣١ | | ٢٥ | |
| ٢٤ | ٧ | صالی | | ٤ | | ٣٩ | | ٣٨ | | ٣١ | | ٢٢ | جرهٔ اولی |
| ٢٥ | ٨ | چهارشنبه | | ١ | | ٣٨ | | ٣٧ | | ٣١ | | ١٩ | |
| ٢٦ | ٩ | پنجشنبه | ١٢ | ٥٨ | | ٣٧ | | ٣٧ | | ٣١ | | ١٧ | |
| ٢٧ | ١٠ | جمعه | | ٥٥ | | ٣٥ | | ٣٧ | | ٣١ | | ١٤ | |
| ٢٨ | ١١ | جمعه ایرتسی | | ٥٣ | | ٣٤ | | ٣٧ | | ٣١ | | ١١ | |
| ٢٩ | ١٢ | پازار | ١٢ | ٥٠ | ٦ | ٣٣ | ٩ | ٣٦ | | ٣١ | ١١ | ٩ | |

سنهٔ قمریه ١٣١٢ — رمضان المبارك — سنهٔ مالیه ١٣١٠

| شهور عربی | شهور رومی | ایام | طلوع شمس ساعت | طلوع شمس دقیقه | ظهر ساعت | ظهر دقیقه | عصر اول ساعت | عصر اول دقیقه | عشا ساعت | عشا دقیقه | امساك ساعت | امساك دقیقه | مواسم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ١ | ١٣ | پازارایرتسی | ١٢ | ٤٧ | ٦ | ٣٢ | ٩ | ٣٦ | ١ | ٣١ | ١١ | ٦ | |
| ٢ | ١٤ | صالی | | ٤٤ | | ٣١ | | ٣٦ | | ٣٠ | | ٣ | جمرهٔ ثانیه |
| ٣ | ١٥ | چهارشنبه | | ٤١ | | ٢٩ | | ٣٦ | | ٣٠ | ١١ | [illegible] | |
| ٤ | ١٦ | پنجشنبه | | ٣٨ | | ٢٧ | | ٣٦ | | ٣٠ | ١٠ | ٥٧ | |
| ٥ | ١٧ | جمعه | | ٣٥ | | ٢٥ | | ٣٥ | | ٣٠ | | ٥٤ | |
| ٦ | ١٨ | جمعه ایرتسی | | ٣٢ | | ٢٤ | | ٣٥ | | ٣٠ | | ٥١ | |
| ٧ | ١٩ | پازار | | ٢٩ | | ٢٢ | | ٣٥ | | ٣٠ | | ٤٩ | |
| ٨ | ٢٠ | پازارایرتسی | | ٢٦ | | ٢١ | | ٣٤ | | ٣٠ | | ٤٦ | |
| ٩ | ٢١ | صالی | | ٢٣ | | ٢٠ | | ٣٤ | | ٣٠ | | ٤٣ | جمرهٔ ثالثه |
| ١٠ | ٢٢ | چهارشنبه | | ٢٠ | | ١٩ | | ٣٤ | | ٣٠ | | ٤٠ | |
| ١١ | ٢٣ | پنجشنبه | | ١٧ | | ١٧ | | ٣٣ | | ٣٠ | | ٣٨ | |
| ١٢ | ٢٤ | جمعه | | ١٤ | | ١٦ | | ٣٣ | | ٣٠ | | ٣٥ | |
| ١٣ | ٢٥ | جمعه ایرتسی | | ١١ | | ١٥ | | ٣٢ | | ٣٠ | | ٣٢ | |
| ١٤ | ٢٦ | پازار | | ٨ | | ١٤ | | ٣٢ | | ٣٠ | | ٢٩ | |
| ١٥ | ٢٧ | پازارایرتسی | ١٢ | ٥ | ٦ | ١٢ | ٩ | ٣١ | ١ | ٣٠ | ١٠ | ٣٦ | |

سنهٔ قمریه ١٣١٢

## بقیهٔ رمضان المبارك

سنهٔ مالیه ١٣١١

| شهور عربی | شهور رومی | ایام | طلوع شمس ساعت | طلوع شمس دقیقه | ظهر ساعت | ظهر دقیقه | عصر اول ساعت | عصر اول دقیقه | عشا ساعت | عشا دقیقه | امساك ساعت | امساك دقیقه | مواسم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ١٦ | ٢٨ | صالی | ١٢ | ٢ | ٦ | ١٠ | ٩ | ٣١ | ١ | ٣٠ | ١١ | ٢٣ | |
| ١٧ | ١ | چهارشنبه | ١٢ | * | | ٧ | | ٣٠ | | ٣٠ | | ٢١ | مارت سنه |
| ١٨ | ٢ | پنجشنبه | ١١ | ٥٨ | | ٦ | | ٢٩ | | ٣٠ | | ١٨ | ١٣١١ |
| ١٩ | ٣ | جمعه | | ٥٦ | | ٥ | | ٢٩ | | ٣٠ | | ١٥ | |
| ٢٠ | ٤ | جمعه ایرتسی | | ٥٣ | | ٤ | | ٢٨ | | ٣٠ | | ١٢ | |
| ٢١ | ٥ | پازار | | ٥٠ | | ٢ | | ٢٨ | | ٣٠ | | ٩ | |
| ٢٢ | ٦ | پازار ایرتسی | | ٤٧ | | ١ | | ٢٧ | | ٣٠ | | ٦ | |
| ٢٣ | ٧ | صالی | | ٤٥ | ٦ | * | | ٢٧ | | ٣٠ | | ٣ | |
| ٢٤ | ٨ | چهارشنبه | | ٤٢ | ٥ | ٥٩ | | ٢٦ | | ٣٠ | ١٠ | * | |
| ٢٥ | ٩ | پنجشنبه | | ٣٩ | | ٥٧ | | ٢٦ | | ٣١ | ٩ | ٥٨ | |
| ٢٦ | ١٠ | جمعه | | ٣٦ | | ٥٥ | | ٢٥ | | ٣١ | | ٥٥ | |
| ٢٧ | ١١ | جمعه ایرتسی | | ٣٤ | | ٥٤ | | ٢٥ | | ٣١ | | ٥٢ | لیلهٔ قدر |
| ٢٨ | ١٢ | پازار | | ٣٢ | | ٥٣ | | ٢٤ | | ٣١ | | ٤٩ | |
| ٢٩ | ١٣ | پازار ایرتسی | | ٢٠ | | ٥١ | | ٢٤ | | ٣١ | | ٤٧ | |
| ٣٠ | ١٤ | صالی | ١١ | ٢٨ | ٥ | ٥٠ | ٩ | ٢٣ | ١ | ٣١ | ٩ | ٤٥ | |

سنهٔ قمریه ١٣١٢ — **شوال** — سنهٔ مالیه ١٣١١

| شهور عربی | شهور رومی | ایام | طلوع شمس ساعت | طلوع شمس دقیقه | ظهر ساعت | ظهر دقیقه | عصر اول ساعت | عصر اول دقیقه | عشا ساعت | عشا دقیقه | امساك ساعت | امساك دقیقه | مواسم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ١ | ١٥ | چهارشنبه | ١١ | ٢٦ | ٥ | ٥٠ | ٩ | ٢٣ | ١ | ٣١ | ٩ | ٤٤ | صلاة عید فطر دقیقه ساعت ١٣ ١٢ |
| ٢ | ١٦ | پنجشنبه | | ٢٣ | | ٤٩ | | ٢٢ | | ٣١ | | ٤١ | |
| ٣ | ١٧ | جمعه | | ٢١ | | ٤٨ | | ٢٢ | | ٣١ | | ٣٨ | |
| ٤ | ١٨ | جمعه ایرتسی | | ١٨ | | ٤٦ | | ٢١ | | ٣٢ | | ٣٥ | |
| ٥ | ١٩ | پازار | | ١٥ | | ٤٥ | | ٢١ | | ٣٢ | | ٣٢ | |
| ٦ | ٢٠ | پازار ایرتسی | | ١٢ | | ٤٤ | | ٢٠ | | ٣٢ | | ٢٩ | |
| ٧ | ٢١ | صالی | | ٩ | | ٤٢ | | ١٩ | | ٣٢ | | ٢٦ | |
| ٨ | ٢٢ | چهارشنبه | | ٦ | | ٤٠ | | ١٩ | | ٣٢ | | ٢٣ | |
| ٩ | ٢٣ | پنجشنبه | | ٤ | | ٣٩ | | ١٨ | | ٣٣ | | ٢٠ | |
| ١٠ | ٢٤ | جمعه | | ١ | | ٣٨ | | ١٧ | | ٣٣ | | ١٧ | |
| ١١ | ٢٥ | جمعه ایرتسی | ١٠ | ٥٨ | | ٣٧ | | ١٧ | | ٣٣ | | ١٥ | |
| ١٢ | ٢٦ | پازار | | ٥٦ | | ٣٥ | | ١٦ | | ٣٤ | | ١٣ | |
| ١٣ | ٢٧ | پازار ایرتسی | | ٥٣ | | ٣٤ | | ١٦ | | ٣٤ | | ١٠ | |
| ١٤ | ٢٨ | صالی | | ٥١ | | ٣٣ | | ١٥ | | ٣٤ | | ٧ | |
| ١٥ | ٢٩ | چهارشنبه | ١٠ | ٤٨ | ٥ | ٣٢ | ٩ | ١٥ | ١ | ٣٥ | ٩ | ٤ | |

سنهٔ قمریه ١٣١٢ — بقیهٔ شوال — سنهٔ مالیه ١٣١١

| شهور عربی | شهور رومی | ایام | طلوع شمس ساعت | طلوع شمس دقیقه | ظهر ساعت | ظهر دقیقه | عصر اول ساعت | عصر اول دقیقه | عشا ساعت | عشا دقیقه | امساك ساعت | امساك دقیقه | مواسم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ١٦ | ٣٠ | پنجشنبه | ١١ | ٤٦ | ٥ | ٣١ | ٩ | ١٤ | ١ | ٣٥ | ٩ | ١ | |
| ١٧ | ٣١ | جمعه | | ٤٣ | | ٢٩ | | ١٣ | | ٣٥ | ٨ | ٥٨ | |
| ١٨ | ١ | جمعه ایرتسی | | ٤١ | | ٢٨ | | ١٢ | | ٣٦ | | ٥٠ | نیسان |
| ١٩ | ٢ | بازار | | ٣٨ | | ٢٧ | | ١١ | | ٣٦ | | ٥٢ | |
| ٢٠ | ٣ | بازار ایرتسی | | ٣٦ | | ٢٦ | | ١١ | | ٣٦ | | ٤٩ | |
| ٢١ | ٤ | صالی | | ٣٣ | | ٢٤ | | ١٠ | | ٣٧ | | ٤٦ | |
| ٢٢ | ٥ | چهارشنبه | | ٣١ | | ٢٣ | | ٩ | | ٣٧ | | ٤٤ | |
| ٢٣ | ٦ | پنجشنبه | | ٢٨ | | ٢٢ | | ٩ | | ٣٧ | | ٤١ | |
| ٢٤ | ٧ | جمعه | | ٢٦ | | ٢١ | | ٨ | | ٣٨ | | ٣٨ | |
| ٢٥ | ٨ | جمعه ایرتسی | | ٢٣ | | ٩ | | ٧ | | ٣٨ | | ٣٥ | |
| ٢٦ | ٩ | پازار | | ٢١ | | ١٨ | | ٦ | | ٣٨ | | ٣٢ | |
| ٢٧ | ١٠ | پازار ایرتسی | | ١٩ | | ١٧ | | ٥ | | ٣٨ | | ٢٩ | |
| ٢٨ | ١١ | صالی | | ١٦ | | ١٦ | | ٥ | | ٣٩ | | ٢٦ | |
| ٢٩ | ١٢ | چهارشنبه | ١١ | ١٤ | ٥ | ١٥ | ٩ | ٤ | ١ | ٣٩ | ٨ | ٢٣ | |

سنهٔ قمریه ١٣١٢ — ذی القعده — سنهٔ مالیه ١٣١١

| شهور عربی | شهور رومی | ایام | طلوع شمس ساعت | طلوع شمس دقیقه | ظهر ساعت | ظهر دقیقه | عصر اول ساعت | عصر اول دقیقه | عشا ساعت | عشا دقیقه | امساك ساعت | امساك دقیقه | مواسم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ١ | ١٣ | پنجشنبه | ١٠ | ١٢ | ٥ | ١٤ | ٩ | ٣ | ١ | ٤٩ | ٨ | ٢٠ | |
| ٢ | ١٤ | جمعه | | ٩ | | ١٢ | | ٣ | | ٤٠ | | ١٧ | |
| ٣ | ١٥ | جمعه ایرتسی | | ٧ | | ١١ | | ٢ | | ٤٠ | | ١٤ | |
| ٤ | ١٦ | پازار | | ٥ | | ١٠ | | ١ | | ٤٠ | | ١١ | |
| ٥ | ١٧ | پازارایرتسی | | ٢ | | ٩ | ٩ | * | | ٤١ | | ٨ | |
| ٦ | ١٨ | صالی | ١٠ | * | | ٨ | ٨ | ٥٩ | | ٤١ | | ٥ | |
| ٧ | ١٩ | چهارشنبه | ٩ | ٥٨ | | ٧ | | ٥٩ | | ٤٢ | | ٢ | |
| ٨ | ٢٠ | پنجشنبه | | ٥٥ | | ٥ | | ٥٨ | | ٤٢ | ٧ | ٥٩ | |
| ٩ | ٢١ | جمعه | | ٥٣ | | ٤ | | ٥٧ | | ٤٣ | | ٥٦ | |
| ١٠ | ٢٢ | جمعه ایرتسی | | ٥١ | | ٣ | | ٥٦ | | ٤٣ | | ٥٣ | |
| ١١ | ٢٣ | پازار | | ٤٩ | | ٢ | | ٥٥ | | ٤٤ | | ٥٠ | |
| ١٢ | ٢٤ | پازارایرتسی | | ٤٧ | | ١ | | ٥٤ | | ٤٥ | | ٤٧ | |
| ١٣ | ٢٥ | صالی | | ٤٥ | ٥ | * | | ٥٣ | | ٤٥ | | ٤٤ | |
| ١٤ | ٢٦ | چهارشنبه | | ٤٣ | ٤ | ٥٩ | | ٥٣ | | ٤٥ | | ٤١ | |
| ١٥ | ٢٧ | پنجشنبه | ٩ | ٤١ | ٤ | ٥٨ | ٨ | ٥٢ | ١ | ٤٦ | ٧ | ٣٩ | |

سنهٔ قمریه ١٣١٢

## بقیهٔ ذی القعده

سنهٔ مالیه ١٣١١

| شهور عربی | شهور رومی | ایام | طلوع شمس ساعت | طلوع شمس دقیقه | ظهر ساعت | ظهر دقیقه | عصر اول ساعت | عصر اول دقیقه | عشا ساعت | عشا دقیقه | امساك ساعت | امساك دقیقه | مواسم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ١٦ | ٢٨ | جمعه | ٩ | ٣٩ | ٤ | ٥٧ | ٨ | ٥١ | ١ | ٤٧ | ٧ | ٣٧ | |
| ١٧ | ٢٩ | جمعه ایرتسی | | ٣٧ | | ٥٦ | | ٥٠ | | ٤٨ | | ٣٤ | |
| ١٨ | ٣٠ | بازار | | ٣٥ | | ٥٥ | | ٥٠ | | ٤٨ | | ٣١ | |
| ١٩ | ١ | بازار ایرتسی | | ٣٣ | | ٥٤ | | ٤٩ | | ٤٨ | | ٢٩ | مايس |
| ٢٠ | ٢ | صالی | | ٣١ | | ٥٣ | | ٤٨ | | ٤٩ | | ٢٦ | |
| ٢١ | ٣ | چهارشنبه | | ٢٩ | | ٥٢ | | ٤٨ | | ٥٠ | | ٢٣ | |
| ٢٢ | ٤ | پنجشنبه | | ٢٧ | | ٥١ | | ٤٧ | | ٥١ | | ٢١ | |
| ٢٣ | ٥ | جمعه | | ٢٥ | | ٥٠ | | ٤٧ | | ٥١ | | ١٨ | |
| ٢٤ | ٦ | جمعه ایرتسی | | ٢٣ | | ٤٩ | | ٤٦ | | ٥٢ | | ١٦ | |
| ٢٥ | ٧ | بازار | | ٢١ | | ٤٨ | | ٤٥ | | ٥٢ | | ١٣ | |
| ٢٦ | ٨ | بازار ایرتسی | | ١٩ | | ٤٧ | | ٤٥ | | ٥٣ | | ١١ | |
| ٢٧ | ٩ | صالی | | ١٧ | | ٤٦ | | ٤٤ | | ٥٣ | | ٨ | |
| ٢٨ | ١٠ | چهارشنبه | | ١٦ | | ٤٥ | | ٤٤ | | ٥٤ | | ٦ | |
| ٢٩ | ١١ | پنجشنبه | | ١٤ | | ٤٤ | | ٤٣ | | ٥٤ | | ٤ | |
| ٣٠ | ١٢ | جمعه | ٩ | ١٣ | ٤ | ٤٤ | ٨ | ٤٣ | ١ | ٥٥ | ٧ | ٢ | |

سنهٔ قمریه ١٣١٢ — ذی الحجه — سنهٔ مالیه ١٣١٠

| شهور عربی | شهور رومی | ایام | طلوع شمس ساعت | طلوع شمس دقیقه | ظهر ساعت | ظهر دقیقه | عصر اول ساعت | عصر اول دقیقه | عشا ساعت | عشا دقیقه | امساك ساعت | امساك دقیقه | مواسم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ١ | ١٣ | جمعه ایرتسی | ٩ | ١٢ | ٤ | ٤٣ | ٨ | ٤٢ | ١ | ٥٥ | ٦ | ٥٩ | |
| ٢ | ١٤ | بازار | | ١٠ | | ٤٣ | | ٤٢ | | ٥٦ | | ٥٧ | |
| ٣ | ١٥ | بازار ایرتسی | | ٩ | | ٤٣ | | ٤١ | | ٥٦ | | ٥٥ | |
| ٤ | ١٦ | صالی | | ٧ | | ٤١ | | ٤١ | | ٥٧ | | ٥٣ | |
| ٥ | ١٧ | چهارشنبه | | ٦ | | ٤٠ | | ٤٠ | | ٥٧ | | ٥١ | |
| ٦ | ١٨ | پنجشنبه | | ٥ | | ٤٠ | | ٤٠ | | ٥٨ | | ٤٩ | |
| ٧ | ١٩ | جمعه | | ٣ | | ٣٩ | | ٣٩ | | ٥٨ | | ٤٧ | |
| ٨ | ٢٠ | جمعه ایرتسی | | ١ | | ٣٨ | | ٣٩ | | ٥٨ | | ٤٦ | |
| ٩ | ٢١ | بازار | ٩ | * | | ٣٨ | | ٣٨ | | ٥٩ | | ٤٥ | |
| ١٠ | ٢٢ | بازار ایرتسی | ٨ | ٥٩ | | ٣٧ | | ٣٨ | | ٥٩ | | ٤٣ | صلاة عید اضحی |
| ١١ | ٢٣ | صالی | | ٥٨ | | ٣٧ | | ٣٧ | | ٥٩ | | ٤٢ | دقیقه ٣٠ ساعت ٩ |
| ١٢ | ٢٤ | چهارشنبه | | ٥٧ | | ٣٦ | | ٣٧ | ٢ | * | | ٤٠ | |
| ١٣ | ٢٥ | پنجشنبه | | ٥٦ | | ٣٦ | | ٣٦ | | * | | ٣٩ | |
| ١٤ | ٢٦ | جمعه | | ٥٥ | | ٣٦ | | ٣٦ | | * | | ٣٨ | |
| ١٥ | ٢٧ | جمعه ایرتسی | ٨ | ٥٤ | ٤ | ٣٥ | ٨ | ٣٦ | ٢ | * | ٦ | ٣٦ | |

سنهٔ قمریه ١٣١٢

## بقیهٔ ذی الحجه

سنهٔ مالیه ١٣١١

| شهور عربی | شهور رومی | ایام | طلوع شمس ساعت | طلوع شمس دقیقه | ظهر ساعت | ظهر دقیقه | عصر اول ساعت | عصر اول دقیقه | عشا ساعت | عشا دقیقه | امساك ساعت | امساك دقیقه | مواسم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ١٦ | ٢٨ | پازار | ٨ | ٥٤ | ٤ | ٣٥ | ٨ | ٣٥ | ٢ | * | ٦ | ٣٥ | |
| ١٧ | ٢٩ | پازارایرتسی | | ٥٣ | | ٣٥ | | ٣٥ | ٢ | ١ | | ٣٤ | |
| ١٨ | ٣٠ | صالی | | ٥٣ | | ٣٤ | | ٣٥ | | ١ | | ٣٣ | |
| ١٩ | ٣١ | چهارشنبه | | ٥٢ | | ٣٤ | | ٣٤ | | ١ | | ٣٢ | |
| ٢٠ | ١ | پنجشنبه | | ٥٢ | | ٣٤ | | ٣٤ | | ٢ | | ٣١ | حزیران |
| ٢١ | ٢ | جمعه | | ٥١ | | ٣٣ | | ٣٤ | | ٢ | | ٣٠ | |
| ٢٢ | ٣ | جمعه ایرتسی | | ٥١ | | ٣٣ | | ٣٤ | | ٢ | | ٣٠ | |
| ٢٣ | ٤ | پازار | | ٥١ | | ٣٣ | | ٣٣ | | ٢ | | ٢٩ | |
| ٢٤ | ٥ | پازارایرتسی | | ٥٠ | | ٣٢ | | ٣٣ | | ٢ | | ٢٩ | |
| ٢٥ | ٦ | صالی | | ٥٠ | | ٣٢ | | ٣٣ | | ٢ | | ٢٨ | |
| ٢٦ | ٧ | چهارشنبه | | ٥٠ | | ٣٢ | | ٣٣ | | ٢ | | ٢٨ | |
| ٢٧ | ٨ | پنجشنبه | | ٥٠ | | ٣٢ | | ٣٣ | | ٢ | | ٢٨ | |
| ٢٨ | ٩ | جمعه | | ٥٠ | | ٣٢ | | ٣٣ | | ٢ | | ٢٨ | |
| ٢٩ | ١٠ | جمعه ایرتسی | ٨ | ٥٠ | ٤ | ٣٢ | ٨ | ٣٣ | ٢ | ٢ | ٦ | ٢٨ | |

## مختلف حساب واعتقاده كوره تواریخ مشهوره

| سال حال | خلقت عالم |
|---|---|
| ١٨٥٢٧٢ | كفايه قولنجه |
| ١٨٤٩٩٦ | اولغ بك قولنجه |
| ١٧٣٠٣٠ | بعض مورخينك قولنجه |
| ٦٦٠٨ | ژوليه نك ضبطنجه |
| ٦٢٣٢ | تقويم التواريخ حكمنجه |
| ٥٦٥٥ | اخبار يهوده كوره |
| | **هبوط آدم** |
| ٧٤٨٨ | مورخين قولنجه |
| ٧٢١١ | « عرب قولنجه |
| ٧٤٠٢ | فرنكلرك قولنجه |
| ٧٢٣٩ | منجملرك حسابنجه |
| | **طوفان** |
| ٥٢٢٨ | مورخين قولنجه |
| ٥١٦٠ | فرنكلرك « |
| ٤٩٩٧ | اهل هيئت « |
| ١٨٩٤ | تاريخ ميلاد |
| ١٦٠٩ | تاريخ قبط |

## تاريخ هجرت نبويه عليه افضل التحيه

| شمسى | قمرى |
| --- | --- |
| ١٢٧٢ | ١٣١٢ |

سنهٔ ماليه

١٣١٠

# سلاطین عظام عثمانیه

## برنجی پادشاه

### مؤسس بنیان سلطنت سنیه

سلطان عثمان خان غازی ابن ارطغرل خان

سنهٔ هجریه اعتباریله

ولادت : ۶۵۶ ، جلوس : ۶۹۹ ، ارتحال : ۷۲۶

## ایکنجی پادشاه

غازی سلطان اورخان خان ابن سلطان عثمان خان

ولادت : ۶۸۰ ، جلوس : ۷۲۶ ، ارتحال : ۷۶۱

## اوچنجی پادشاه

سلطان مراد خان غازی ابن سلطان اورخان خان

ولادت : ۷۲۶ ، جلوس : ۷۶۱ ، ارتحال : ۷۹۱

## دردنجی پادشاه

سلطان یلدیرم بایزید خان غازی ابن سلطان مراد خان

ولادت : ۷۶۱ ، جلوس : ۷۹۱ ، ارتحال : ۸۰۵

بشنجی پادشاه

چلبی سلطان محمد خان ابن سلطان یلدیرم بایزید خان

ولادت : ٧٨١ ، جلوس : ٨١٦ ، ارتحال : ٨٢٤

التنجی پادشاه

غازی سلطان مراد خان ثانی ابن چلبی سلطان محمد خان

ولادت : ٨٠٦ ، جلوس : ٨٢٤ ، ارتحال : ٨٥٥

یدنجی پادشاه

فاتح سلطان محمد خان غازی ابن سلطان مراد خان ثانی

ولادت : ٨٣٣ ، جلوس : ٨٥٥ ، ارتحال : ٨٨٦

سکزنجی پادشاه

غازی سلطان بایزید خان ثانی ابن فاتح سلطان محمد خان غازی

ولادت : ٨٥١ ، جلوس : ٨٨٦ ، ارتحال : ٩١٨

طقوزنجی پادشاه

یاوز سلطان سلیم خان غازی ابن سلطان بایزید خان ثانی

ولادت : ٨٧٥ ، جلوس : ٩١٨ ، ارتحال : ٩٢٦

### اوننجى پادشاه

غازى سلطان سليمان خان قانونى ابن ياوز سلطان سليم خان غازى

ولادت : ٩٠٠ ، جلوس : ٩٢٦ ، ارتحال : ٩٧٤

### اون برنجى پادشاه

غازى سلطان سليم خان ثانى ابن سلطان سليمان خان قانونى

ولادت : ٩٣٠ ، جلوس : ٩٧٤ ، ارتحال : ٩٨٣

### اون ايكنجى پادشاه

غازى سلطان مراد خان ثالث ابن سلطان سليم خان ثانى

ولادت : ٩٥٣ ، جلوس : ٩٨٣ ، ارتحال : ١٠٠٣

### اون اوچنجى پادشاه

غازى سلطان محمد خان ثالث ابن سلطان مراد خان ثالث

ولادت : ٩٧٤ ، جلوس : ١٠٠٣ ، ارتحال : ١٠١٢

### اون دردنجى پادشاه

غازى سلطان احمد خان اول ابن سلطان محمد خان ثالث

ولادت : ٩٩٨ ، جلوس : ١٠١٢ ، ارتحال : ١٠٢٦

اون بشنجی پادشاه

سلطان مصطفی خان اول ابن سلطان محمد خان ثالث

ولادت : ١٠٠١ ، جلوس : ١٠٢٦ ، فراغت ١٠٢٧

اون التنجی پادشاه

سلطان عثمان خان ثانی ابن سلطان احمد خان اول

ولادت : ١٠١٢ ، جلوس : ١٠٢٧ ، ارتحال : ١٠٣١

دفعهٔ ثانیه

سلطان مصطفی خان اول ابن سلطان محمد خان ثالث

دفعهٔ ثانیه اوله‌رق جلوس : ١٠٣١ ، تکرار فراغت : ١٠٣٢ ، ارتحال : ١٠٤٨

اون یدنجی پادشاه

غازی سلطان مراد خان رابع ابن سلطان احمد خان اول

ولادت : ١٠١٨ ، جلوس : ١٠٣٢ ، ارتحال : ١٠٤٩

اون سکزنجی پادشاه

سلطان ابراهیم خان ابن سلطان احمد خان اول

ولادت : ١٠٢٤ ، جلوس : ١٠٤٩ ، فراغت ١٠٥٨ ، ارتحال : ١٠٥٩

اون طقوزنجی پادشاه

غازی سلطان محمد خان رابع ابن سلطان ابراهیم خان

ولادت : ١٠٥١ ، جلوس : ١٠٥٨ ، سلطنتدن فراغت ١٠٩٩ ، ارتحال : ١١٠٤

یکرمنجی پادشاه

سلطان سلیمان خان ثانی ابن سلطان ابراهیم خان

ولادت : ١٠٥٢ ، جلوس : ١٠٩٩ ارتحال : ١١٠٢

یکرمی برنجی پادشاه

سلطان احمد خان ثانی ابن سلطان ابراهیم خان

ولادت : ١٠٥٢ ، جلوس : ١١٠٢ ، ارتحال : ١١٠٦

یکرمی ایکنجی پادشاه

سلطان مصطفی خان ثانی ابن سلطان محمد خان رابع

ولادت : ١٠٧٤ جلوس : ١١٠٦ ، فراغت وارتحال: ١١١٥

یکرمی اوچنجی پادشاه

غازی سلطان احمد خان ثالث ابن سلطان محمد خان رابع

ولادت : ١٠٨٤ ، جلوس : ١١١٥ فراغت ١١٤٣ ، ارتحال : ١١٤٩

یکرمی دردنجی پادشاه

غازی سلطان محمود خان اول ابن سلطان مصطفی خان ثانی

ولادت : ۱۱۰۸ ، جلوس : ۱۱۴۳ ، ارتحال : ۱۱۶۸

یکرمی بشنجی پادشاه

سلطان عثمان خان ثالث ابن سلطان مصطفی خان ثانی

ولادت : ۱۱۱۰ ، جلوس : ۱۱۶۸ ، ارتحال : ۱۱۷۱

یکرمی آلتنجی پادشاه

سلطان مصطفی خان ثالث ابن سلطان احمد خان ثالث

ولادت : ۱۱۲۹ ، جلوس : ۱۱۷۱ ، ارتحال : ۱۱۸۷

یکرمی یدنجی پادشاه

غازی سلطان عبدالحمیدخان اول ابن سلطان احمدخان ثالث

ولادت : ۱۱۳۷ ، جلوس : ۱۱۸۷ ، ارتحال : ۱۲۰۳

یکرمی سکزنجی پادشاه

غازی سلطان سلیم خان ثالث ابن سلطان مصطفی خان ثالث

ولادت : ۱۱۷۵ ، جلوس : ۱۲۰۳ ، فراغت : ۱۲۲۲ ، ارتحال ۱۲۲۳

### یکرمی طقوزنجی پادشاه

سلطان مصطفی خان رابع ابن سلطان عبدالحمید خان اول

ولادت : ١١٩٣ ، جلوس : ١٢٢٢ ، فراغت وارتحال : ١٢٢٣

### اوتوزنجی پادشاه

غازی سلطان محمود خان ثانی ابن سلطان عبدالحمیدخان اول

ولادت : ١١٩٩ ، جلوس : ١٢٢٣ ، ارتحال : ١٢٥٥

### اوتوز برنجی پادشاه

غازی سلطان عبدالمجید خان ابن سلطان محمود خان ثانی

ولادت : ١٢٣٧ ، جلوس : ١٢٥٥ ، ارتحال : ١٢٧٧

### اوتوز ایکنجی پادشاه

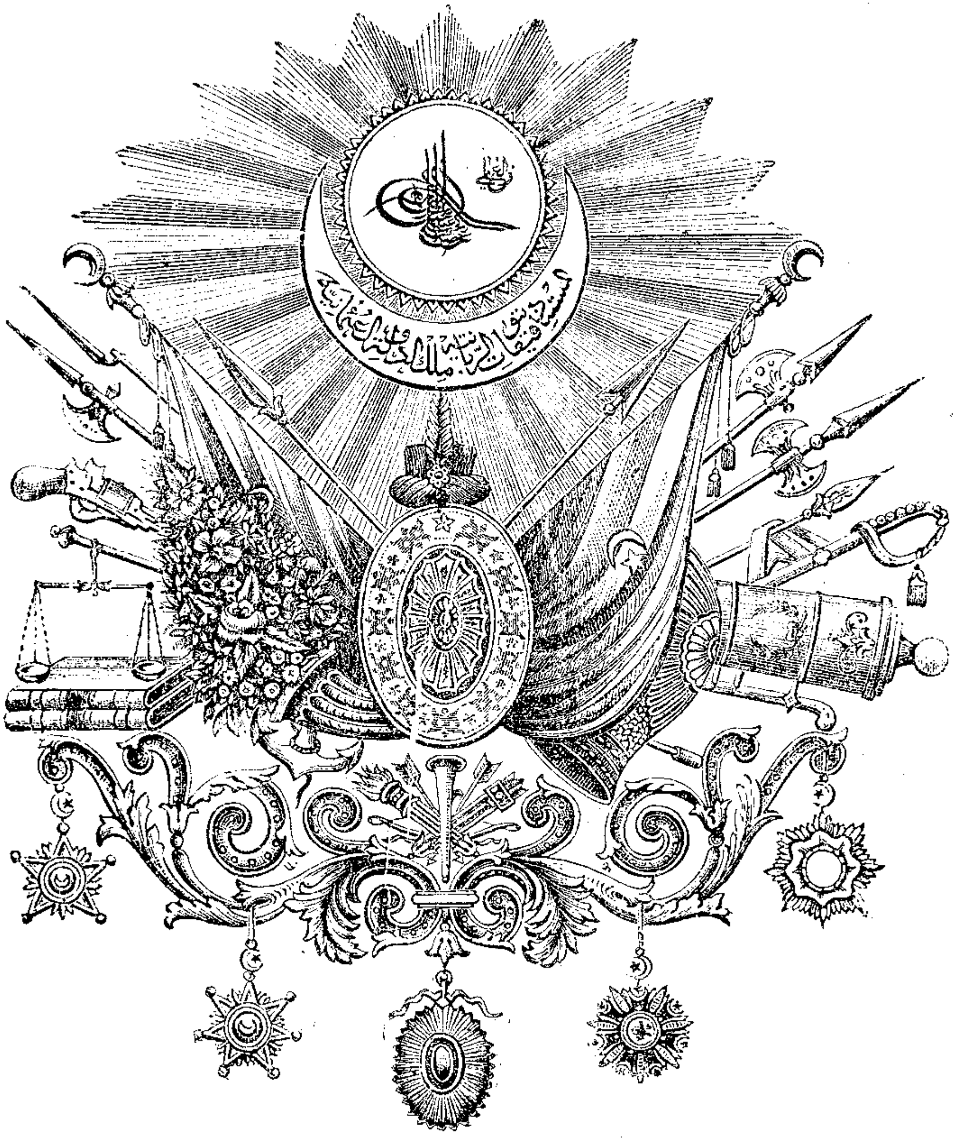
سلطان عبدالعزیز خان ابن سلطان محمود خان ثانی

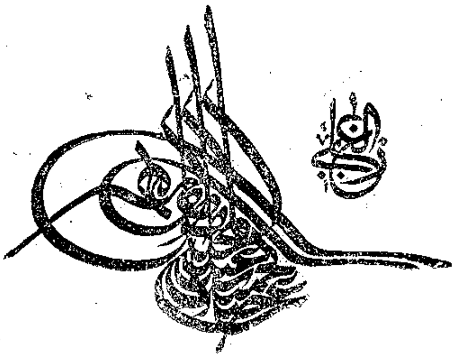
ولادت : ١٢٤٥ ، جلوس : ١٢٧٧ ، فراغت : ١٢٩٣ ، ارتحال : ١٢٩٣

### اوتوز اوچنجی پادشاه

سلطان مراد خان خامس ابن سلطان عبدالمجید خان غازی

ولادت : ١٢٥٦ ٧ جمادی الاولی ١٢٩٣ تاریخندن اعتباراً اوچ آی اوچ کون سلطنتده بولنوب مبتلا اولدیغی علتدن طولایی شرعاً منخلع اولمشدر .





{ حالا سرير آراى }

خلافت كبراى اسلاميه — وسلطنت عظماى عثمانيه

اميرالمؤمنين ، امام المسلمين ، خادم الحرمين الشريفين

السلطان ابن السلطان ، السلطان

الغازى

عبدالحميد خان ثانى

ابن

السلطان السلطان الغازى عبد المجيد خان

ابن

السلطان الغازى محمود خان ثانى

خلدالله خلافته وايد سلطنته الى يوم القيامه

## ولادت باهر السعادهٔ همایونلری

١٦ شعبان المعظم ١٢٥٨

## جلوس میمنت مأنوس همایونلری

تاریخ هجری : ١١ شعبان ١٢٩٣
تاریخ رومی : ١٩ اغستوس ١٢٩٢
تاریخ افرنجی : ٣١ اغستوس ١٨٧٦

## غازی عنوان ذیشاننك احرازی

تاریخ هجری : ٤ جمادی الاولی ١٢٩٤
تاریخ رومی : ٥ مایس ١٢٩٣
تاریخ افرنجی : ١٧ مایس ١٨٧٧

## رتب سياسيه وعلميه وعسكريه وملكيه‌نك

## ترتيبات تشريفاتيه‌سى

( رتبۀ وزارت ـ ومشيريت )

( روم ايلى ـ واناطولى قاضيعسكرلكى پايه‌سى ـ رتبۀ بالا )

( استانبول قاضيلكى ـ فريقلق ـ رتبۀ اولى صنف اولى )
( روم ايلى بكلر بكيلكى )

( حرمين شريفين مولويتى ـ ميرلواق ـ ميرميرانلق )
( رتبۀ اولى صنف ثانيسى )

( بلاد خمسه مولويتى ـ ميرآلايلق ـ رتبۀ ثانيه صنف متمايزى )

( مخرج مولويتى ـ رتبۀ ثانيه صنف ثانيسى ـ ميرالامراق )
( عسكرى قائمقاملغى ـ اصطبل عامره مديرلكى پايه‌سى )

( كبار مدرسين ـ بيكباشيلق ـ رتبۀ ثالثه ـ ركاب همايون )
( قپوجى باشيلغى )

( مدرسلك پايه‌سى ـ آلاى اميلكى )

( رتبۀ رابعه ـ قول آغالق )

( خواجكان رتبه‌سى ـ رتبۀ خامسه ـ يوزباشيلق )

## القاب رسميه

### ذات فخامتسمات صدر اعظمی یه

علما جانبندن : معروض داعئ کمینه‌لریدرکه
سائرلری جانبندن : معروض چاکر کمینه‌لریدرکه
اسملری ذکر اولندقده
فخامتلو دولتلو .... پاشا حضرتلری

### مسند جلیل صدارتعظمایی احراز ایتمش اولان

### وزرای عظامه

علما جانبندن : معروض داعیلریدرکه
سائرلری جانبندن : معروض چاکرلریدرکه
اسملری ذکر اولندقده
ابهتلو دولتلو .... پاشا حضرتلری

امیر مکهٔ مکرمه ومعزوللرینه : دولتلو سیادتلو افندم حضرتلری
دار السعادة شریفه اغالرینه : دولتلو عنایتلو افندم حضرتلری

### مسند جلیل سرعسکری یه وشرف صهریت

### سنیه‌یه نائل اولان وزرای عظامه

دولتلو عطوفتلو افندم حضرتلری
ذات سردار اکرمی یه : دولتلو رأفتلو افندم حضرتلری

وزرای عظام ومشیران کرامه : دولتلو افندم حضرتلری

رتبهٔ بالا رجالنه : عطوفتلو افندم حضرتلری

فریقان کرامه ، رتبهٔ اولی صنف اولی رجالنه ، روم ایلی بکلر بکیلکی پایه لولرینه : سعادتلو افندم حضرتلری

میرلوایه ، میرمیرانه ، رتبهٔ اولی صنف ثانیسی رجالنه : سعادتلو افندم

میرآلایه ، رتبهٔ ثانیه صنف متمیزی اصحابنه : عزتلو افندم

رتبهٔ ثانیه صنف ثانیسنه ، میرالامرایه ، عسکری قائمقاملرینه ، اصطبل عامره مدیرلکی پایه لولرینه : عزتلو بك ، افندی ، پاشا ، اغا

بیکباشیلره ، رتبهٔ ثالثه : رکاب همایون قپوجی باشلغی پایه لولرینه ، آلای امینلرینه : رفعتلو بك ، افندی ، اغا

رتبهٔ رابعه یه ، قول اغالرینه ، خواجکانه ، یوز باشیلره ، رتبهٔ خامسه یه : فتوتلو بك ، افندی ، اغا

رتب مذکوره مادونده بولنانلرله سائر مأموریتده اولانلره : حمیتلو بك ، افندی ، اغا

## مسند جلیل مشیخت اسلامیه یه

علما جانبندن : معروض داعئ دیرینه لریدرکه

سائرلری جانبندن : معروض بندهٔ دیرینه لریدرکه

اسمی ذکر اولنمقده : دولتلو سماحتلو .... حضرتلری

## مشيخت جليلهٔ اسلاميه معزوللرينه

| | |
|---|---|
| علما جانبندن | : معروض داعيلريدركه |
| سائرلری جانبندن | : معروض بنده‌لريدركه |
| اسملری ذكر اولندقده | : دولتلو فضيلتلو .... حضرتلری |
| صدور عظام عليه‌يه | : سماحتلو افندم حضرتلری |
| استانبول قاضيلغی پايه‌لولرينه | : فضيلتلو افندم حضرتلری |
| حرمين شريفين مولويتی پايه‌لولرينه | : فضيلتلو افندم |
| بلاد خمسه ومخرج مواليسنه | : فضيلتلو افندی |
| مدرسينه | : مكرمتلو افندی |
| قضاته | : مودتلو افندی |

## تنظیمات خیریه‌دنبرو سلانیکه مأمور

## بیورلیلان ولاة کرام

١ حسیب پاشا
٢ نامق پاشا
٣ عمر پاشا
٤ ابراهیم پاشا
٥ واصف پاشا
٦ کمرکجی صالح پاشا
٧ یعقوب پاشا
٨ دده پاشا
٩ بکر سامی پاشا
١٠ رضا پاشا
١١ یوسف صدیق پاشا
١٢ رشید پاشا کتخداسی صالح پاشا
١٣ رستم پاشا
١٤ محمد پاشا
١٥ عثمان پاشا
١٦ مصطفی پاشا
١٧ عبدی پاشا
١٨ وجیهی پاشا
١٩ عاکف پاشا
٢٠ میرزا اسعد پاشا
٢١ اسماعیل رحمی پاشا

۲۲ حسنی پاشا

۲۳ عاكف پاشا دفعهٔ ثانیه

۲۴ صبری پاشا

۲۵ حكیم اسماعیل پاشا

۲٦ نصرت پاشا

۲۷ قربق خورشید پاشا

۲۸ عمر فوزی پاشا

۲۹ مدحت پاشا

۳۰ عاكف پاشا دفعهٔ ثالثه

۳۱ رؤف پاشا

۳۲ احمد جودی پاشا

۳۳ رأفت پاشا

۳۴ اشرف پاشا

۳۵ درویش پاشا

۳٦ نصرت پاشا دفعهٔ ثانیه

۳۷ یكیشهرلی ابراهیم پاشا

۳۸ خلیل رفعت پاشا

۳۹ عابدین پاشا

۴۰ درویش پاشا دفعهٔ ثانیه

۴۱ حسن تحسین پاشا

۴۲ غالب پاشا

۴۳ اسماعیل حقی پاشا

۴۴ اشقودره‌لی حسن حقی پاشا

۴۵ غالب پاشا دفعهٔ ثانیه

مأمورين ملكيه

## والی

### مصطفی

وزیر ۲۲ را ۳۰٤ امتیاز مدالیه‌سی آلتون وکموش

## ارکان

| مأموریت | اسامی | رتبه |
|---|---|---|
| نائب ومحکمهٔ استیناف رئیسی | مسلم افندی | بلاد خمسه |
| دفتردار | محمد افندی | اولی |
| والی معاونی | احمد شکری پاشا | روم ایلی |
| مکتوبجی | مصطفی کامل افندی | اولی |

## مجلس ادارهٔ

رئیس : والئ ولایت

اعضای طبیعیه

نائب

دفتردار

والی معاونی

مکتوبجی

## ولايت

### ذهنی پاشا

١٧ ن ٣٠٤ عثمانی مرصع ٢٨ جا ٣٠٦ مجيدی برنجی ٢٨ را ٩٨

## ولايت

| تاریخی | مداليه | تاریخی | عثمانی | تاریخی | مجيدی | تاریخی |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | ٤ | |
| ٢١ ص ٣٠٨ | لياقت وافتخار | | ٢ | ٢ ص ٣١١ | ٢ | ٤ جا ٣١٠ |
| ٢٨ را ٣٠١ | | | ٣ | ٢٤ ذا ٣١١ | ٣ | ٢٧ را ٣٠٣ |
| ١٣ ش ٣١٠ | | | | | ٣ | ٥ ذ ٩٨ |

## ولايت

| مأموریت | اسامی | رتبه |
| --- | --- | --- |
| مفتی ٔ بلده | رجب افندی | ازمیر پایه‌سی |
| متره‌پولید | اطناسیوس افندی | |
| خاخام باشی | یاقوقووو افندی | |
| | اعضـای منتخبه | |
| | عثمان عالی بك | متمایز |
| | اسماعیل حقی افندی | متمایز |
| | قسطاکی یورکیادیس افندی | |
| | نحما ملاح افندی | |

## امور نافعه

رئیس : والیٔ ولایت

اعضـا

| | |
| --- | --- |
| مجلس ادارهٔ ولایت اعضاسندن عثمان عالی بك | متمایز |
| نفوس ناظری درویش بك | متمایز |
| سرمهندس خوراسان افندی | متمایز |
| زراعت مفتشی قلاواصی افندی | ثالثه |
| تجارت محکمه‌سی اعضاسندن احمد افندی | رابعه |
| سلانیك اسکوب التصاق خطلری قومیسری هومرز افندی | رابعه |
| زراعت بانقه‌سی شعبه مأموری ایوب صبری افندی | |
| مجلس بلدی اعضاسندن استفان دانی افندی | |
| قومیسیون کاتبی طرق ومعابر اداره‌سی کاتبی لطفی بك | |

| تاريخى | عثمانى | تاريخى | مجيدى | تاريخى |
|---|---|---|---|---|
| ١١ ش ٣١٠ | | | | |
| | | | ٣ | ١ م ٣٠٦ |
| | ٣ | ١٥ ل ٣١٠ | ٣ | ١٠ ل ٣٠٥ |
| ١ ذ ٣٠٢ | ٣ | ٢٩ ص ٣١١ | ٥ | ٢ را ٢٩٩ |
| ٣٠٧ | | | | |
| | | | ٤ | ٣١١ |

## قوميسيونى

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | ٣ | | ٥ | |
| | | | ٤ | |
| | | | ٤ | |
| | | | ٤ | |

## سجل احوال

رئيس : مكتوبئ ولايت

اعضا

| | |
|---|---|
| محاسبهٔ ولايت مميزى رامى افندى | ثالثه |
| مكتوبئ ولايت مميزى توفيق افندى | ثالثه |
| اوراق مديرى مصطفى افندى | ثالثه |
| كاتب مكتوبى قلمى مسودلرندن حسن عاكف افندى | ثالثه |

## بعض مأمورين

| | | |
|---|---|---|
| اسكان مهاجرين مأمورى | اسماعيل افندى | متمايز |
| امور اجنبيه مديرى | ويقتور بك | ثانيه |
| ترجمان ولايت | احمدكامى افندى | ثالثه |
| زراعت مفتشى | قلاواصى افندى | ثالثه |
| بيطر مفتشى | عبدالرحيم افندى | ثالثه |
| ولايت معيتنه مأمور | ابراهيم سرى بك | |
| ديكرى | محمد خيرى افندى | |

## اقلام

## مكتوبى

| | | |
|---|---|---|
| مميز | توفيق افندى | ثالثه |

## قوميسيونى

## ولايت

| | | |
|---|---|---|
| ٣٠٧ | | |
| ١٥ ش ٣٠٩ | | |
| ٤ جا ٣٠٢ | ٤ م | ١٣ م ٣١٠ |
| ٣٠٠ | ٤ | ٤ ٣٠٩ |
| ١٩ م ٣٠٣ | ٥ | ذا ٢٩٥ |

## ولايت

## قلمى

٢٩ ص ٣٠٤

| | | |
|---|---|---|
| سرخلیفه | فضلی نجیب افندی | م ٤ م ٤ ٣٠٩ |
| مسود | زبور افندی | |
| « | احمد توفیق افندی | |
| « | حسن عاکف افندی | ثالثه ١٩ م ٣٠٩ |
| « | ابراهیم مخلص افندی | |
| سرمبیض | صبری افندی | |
| مبیض | محمد بك | |
| « | عبدالرحمن افندی | |
| « | محمد افندی | |
| « | رضا افندی | |
| « | عبداه افندی | |
| « | شوکت افندی | |
| « | اسماعیل افندی | |
| « | شفیق افندی | |

## ﴿ مجلس اداره قلمی ﴾

| | | |
|---|---|---|
| باش کاتب | اسماعیل بك | ثالثه ٣ ب ٣١٠ |
| ایکنجی کاتب | حمدی افندی | ثالثه ٣١١ |
| ملازم | نوری افندی | |
| دیکری | راسم افندی | |

## ﴿ ايستاتستيق هيئت تحريريه‌سى ﴾

| | | |
|---|---|---|
| ترجمان ولايت احمد كامى افندى | ثالثه | م ٤ |
| مكتوبى قلمى سرخليفه‌سى فضلى نجيب افندى | | ٤ |
| ولايت معيتنه مأمور ابراهيم سرى بك | | |

## ﴿ اوراق قلمى ﴾

| | | | |
|---|---|---|---|
| مدير | مصطفى افندى | ثالثه | ٥ جا ٢٩٨ |
| مدير معاونى | واصف افندى | | |
| مقيد | ابراهيم افندى | رابعه | ١٣ اش ٣١٠ |
| « | حافظ مصطفى افندى | | |
| « | حقى افندى | | |
| « | نورى افندى | | |
| دفترجى | نافذ افندى | | |

## ﴿ محاسبه قلمى ﴾

| | | | |
|---|---|---|---|
| مميز | محمد رامى افندى | ثالثه | ٢٢ ج ٣٠٢ |

## ( حسابات قسمى )

| | | | |
|---|---|---|---|
| حوالات وجدول كاتبى | محمد افندى | | |
| رفيقى | رشاد بك | | |
| واردات ولايت كاتبى | مصطفى افندى | | |
| رفيقى | عمر افندى | ثانيه | ٤ را ٣٠٦ |

| | |
|---|---|
| دیکری | توفیق افندی |
| مصارفات ولایت کاتبی | علی بك |
| رفیقی | فاضل افندی |
| عدلیه حساب کاتبی | عثمان بك |
| بانق عثمانی کاتبی | مصطفی فوزی افندی |
| مرکز واردات کاتبی | عادل افندی |
| رفیقی | برهان افندی |
| مرکز مصارفات کاتبی | محی الدین افندی |
| رفیقی | کاظم بك |

## ( تحریرات قسمی )

| | | |
|---|---|---|
| معاملات جاریه کاتبی | حاجی لطیف افندی | خامسه ۱۳ ش ۳۰۹ |
| رفیقی | حلمی افندی | |
| اوراق مقیدی | صدقی افندی | |
| تلغراف مقیدی | حسن بك | |
| مبیض | شوکت افندی | |
| دیکری | احسان افندی | |
| صندق امینی | عثمان افندی | |
| دفترجی | حسن افندی | |

## ( دفتر خاقانی قلمی )

| | | |
|---|---|---|
| مفتش | بهاء الدین بك | اولی ۲۹ م ۳۰۲ ع ۲ ۲ ن ۳ ۳۰ ۳ م ۲ ۲ ب ۲ ۳ |
| مأمور | ابراهیم شوقی افندی | ثانیه |

| | | |
|---|---|---|
| باشكاتب | توفيق افندى | ثالثه ٢٢ ن ٣٠٣ |
| ايكنجى كاتب | امين بك | |
| مركز طاپو كاتبى | عبدالرحمن افندى | |

## مع تحرير ويركو قلمى

| | | |
|---|---|---|
| مدير | انصارى افندى | ثانيه ٣ ب ٣١٠ |
| ميزان عمومى باش كاتبى | محمد عارف افندى | |
| داخل شهر ويركو كاتبى | عثمان افندى | |
| رفيقى | حاجى عزت افندى | |
| خارج شهر ويركو كاتبى | حقى افندى | |
| رفيقى | شاكر افندى | |
| ملحقات ويركو كاتبى | حسن افندى | |
| دفترجى | هاشم افندى | |

## محاكم ولايت

## محكمهٔ شرعيه

| | | |
|---|---|---|
| نائب | مسلم افندى | بلاد خمسه م ٤ |
| باش كاتب | محمد حامد افندى | |
| اموال ايتام مديرى | ابراهيم افندى | |

## محكمهٔ استيناف

### حقوق قسمى

| | | | |
|---|---|---|---|
| رئيس | فضيلتلو نائب افندى | | |
| اعضا | | | |
| خلوصى بك | ثانيه | ٢٤ذا٣١٠ | م ٤ |
| سامى افندى | رابعه | ١٣ذا٣٠٩ | |
| لياجى فرانسز افندى | | | |
| نانو قسطنطين افندى | | | |
| اعضا ملازمى | ابراهيم افندى | | |

### جزا قسمى

| | | | |
|---|---|---|---|
| رئيس | محمد رشاد بك | متمايز امتيازكوش | ع ٣ |
| اعضا | | | |
| حاجى اسماعيل افندى | كبار مدرس | ١٣ م ٩٧ | |
| شيخ عبدالقادر افندى | | | |
| موردخاى آبااستادو افندى | | | |
| استفان دانى افندى | | | |
| اعضا ملازمى | مصلح الدين افندى | | |

## محكمهٔ استيناف مدعئ عموميلكى

| | | | |
|---|---|---|---|
| مدعئ عمومى | عزيز بك | متمايز ٢٣ذ٣٠٩ | ع ٤ |
| كاتبى | بكر صديق افندى | | |

## ﴿ محكمهٔ استيناف قلمی ﴾

باش كاتب محمود شاكر افندی رابعه ٦م ٣١١
حقوق قسمی ضبط كاتبی حسنی افندی
ديكری فاضل بك
جزا قسمی ضبط كاتبی محمد لطفی افندی
ديكری حسين حسنی افندی

## ﴿ محكمهٔ بدايت ﴾

### ( حقوق قسمی )

رئيس حقی بك متمايز ١٣ ب ٩٨
اعضا محمد رفيع افندی ازمير بايهٔ مجردی ١٢ش ٣١٠
نادری افندی
اعضا ملازمی خيری افندی

### ( جزا قسمی )

رئيس سليمان نعيم افندی ثانيه ١٧ م ٣١١
اعضا حفظی بك متمايز ١ل ٣٠٣ ع٤ م٤ ٣١٠
آريستيدی افندی
اعضا ملازمی حسين اركانی افندی

## مأمورین سائره

| | |
|---|---|
| مدعی عمومی معاونی | احمد حمدی افندی |
| مستنطق اول | حاجی سالم افندی ثالثه ۱۸ ذ ۳۰۹ |
| « ثانی | عاصم بك |
| مقاولات محرری | احمد افندی |
| رفیقی | علی بك |
| اجرا مأموری | حاجی رستم افندی |

## محکمهٔ بدایت قلمی

| | |
|---|---|
| باش کاتب | حافظ عزت افندی رابعه ۶ م ۳۱۱ |
| حقوق قسمی ضبط کاتبی | یحیی افندی |
| دیکری | شکری افندی |
| جزا قسمی ضبط کاتبی | محمد شاکر افندی |
| دیکری | محمد اقبال افندی |

## محکمهٔ تجارت

| | |
|---|---|
| رئیس | مصطفی افندی ثانیه ۲۳ ذ ۳۰۹ |
| | ( اعضای دائمه ) |
| | عاطف افندی ثانیه ۱۷ ذا ۳۰۹ امتیاز کموش ع ٤ ۱۷ م ۳۰۸ |
| | بغوص افندی |
| | ( اعضای موقته ) |
| | صلمون الحاصی افندی |

## محكمهٔ تجارت قلمی

| | |
|---|---|
| باش كاتب | ثروت افندی |
| ضبط كاتبی | محمد صادق افندی |
| » | محمد مجدی افندی |
| » ومترجم | ابراهام افندی |
| » | ثريا بك |
| اعلامات مبيضی | اسماعيل افندی |
| » مقيدی | شكری افندی |

## دوائر

## اوقاف اداره‌سی

| | | |
|---|---|---|
| محاسبه‌جی | فخرالدين بك | متمايز ۳ ذ ۳۰۵ |
| باش كاتب | خيری افندی | |
| ايكنجی كاتب | زينل افندی | |
| اوچنجی كاتب | سعيد افندی | |

## معارف اداره‌سی

| | | |
|---|---|---|
| مدير | جلال بك | ثالثه ۱٦ ص ۳۰٦ م ۹٤ م ۳۱۰ |
| محاسبه مأموری | اسماعيل حقی افندی | |
| رفيقی | اسماعيل سعيد افندی | |
| كاتب | توفيق افندی | رابعه |
| رفيقی | حقی افندی | |
| صندق امينی | صادق افندی | |

## مجلس معارف

| | | |
|---|---|---|
| رئيس | معارف مديرى | |
| (اعضا) | | |
| حفظى بك | ممتاز | ع ٤ م ٤ |
| توفيق افندى | ثالثه | |
| احمد كامى افندى | ثالثه | ٤ |
| فراجى افندى | ثالثه | |
| احمد افندى | رابعه | |
| اسماعيل حقى افندى | | |

## تلغراف و پوسته اداره‌سى

| | | |
|---|---|---|
| باش مدير | شكرى افندى | ثانيه ١٩ م ٣٠٨ م ٤ ل ٣٠٩ |
| باش كاتب | رفعت افندى | ثالثه ١٩ م ٣٠٨ م ٤ |
| محاسبه كاتبى | بردوش افندى | |
| تحريرات كاتبى | رفعت افندى | |
| رفيقى | اسماعيل حقى افندى | |
| محاسبه رفيقى | جلال افندى | |
| مقيد | حافظ احمد افندى | |
| ماكنه‌جى | علكسان افندى | |
| اشيا آبارى مأمورى | ادهم افندى | |

## ﴿ مركز تلغراف دائرهسی ﴾

مدیر احمد فحمی افندی متمایز ع ٤ م ٤

مخابره سرمأموری نظمی افندی

مخابره مأموری رضا افندی

دیکری رائف افندی

دیکر اون بر نفر مخابره مأموری واردر

قره رون استحکامی مخابره مأموری توفیق افندی

لجه تلغرافخانه‌سی مأموری عارف افندی

مخابرات اجنبیه باش مأموری علی رضا افندی

مخابره مأموری میشل افندی

دیکری روبن افندی

دیکر یدی نفر مخابره مأموری واردر

موصلین محررات ٤ چاوشان ١٠

## ﴿ پوسته دائرهسی ﴾

مدیر میقائل افندی

داخلی باش و امانت مأموری ممدوح بك

داخلی امانت کاتبی صالح افندی

داخلی مرسله و وارده مأموری عثمان افندی

| | |
|---|---|
| داخلی مهمه مأموری | لطفی افندی |
| داخلی تعهدلی مکاتب مرسله مأموری | عمر افندی |
| دکز مأموری | اسماعیل افندی |
| پول و اتحاد مرسله مأموری | آپیق افندی |
| اتحاد وارده مأموری | افتیقه افندی |
| پول و اتحاد مرسله مأموری رفیقی | داوی افندی |
| سلانیك زیبغچه خطی سیار مأموری | اسعد افندی |
| دیکری | سری افندی |
| » | مصطفی افندی |
| » | آرتین زکی افندی |
| » | ترزیان افندی |
| سلانیك مناستر خطی سیار مأموری | محمود افندی |
| دیکری | رسمی افندی |
| » | صادق افندی |
| » | عامل افندی |
| سلانیك قره جك پوسته سی تاتارلری | ٣ |
| مرکز موزعلری | ٤ |
| تمغا مأموری | ١ |
| اوطه جی | ١ |

م ٥

## نفوس اداره سی

ناظر درویش بك متمایز ٢٤ ل ٣٠٨ م ٤ ذ ٥ ٣١٠

| | | | |
|---|---|---|---|
| باش كاتب | فضلى افندى | ثالثه | ٢٤ل٣٠٦ م٥ ٥ذ٣١٠ |
| ايكنجى كاتب | ابراهيم افندى | | |
| پساپورط مأمورى | داود افندى | | م ٥ ٥ذ٣١٠ |

## طرق ومعابر اداره‌سى

| | | | |
|---|---|---|---|
| سرمهندس | خوراسان افندى | متمايز | ٢٣ ص ٣١١ م٤ ١٧ر٣٠٤ |
| » معاونى | ديمتريادى افندى | | ٤ ٤ص٣٠٨ |
| ديكرى | ذهنى افندى | رابعه | صنايع مداليه‌سى |
| » | نادر افندى | رابعه | |
| » | حسن فيضى افندى | رابعه | |
| كاتب | لطفى بك | | |

(قوندوكتورلر)

ديمترى اقريود يادیس افندى
ابزاق سالم افندى
محمد وحيد افندى
پوليدفسكى بولوناكى افندى
حسن افندى

## تجارت وزراعت اوطه‌سى

| | | | |
|---|---|---|---|
| رئيس اول | عثمان عالى بك | متمايز | ١ د ٣٠٢ ع ٣ م ٥ |
| رئيس ثانى | كاتب زاده محمد افندى | | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| مشاور اول | صاول زاده یانو افندی | | م ٤ |
| « ثانی | چوزپه مزراهی افندی | | ٤ |

(اعضا)

| | | |
|---|---|---|
| خلوصی بك | ثانیه | ٤ |
| احد افندی | | |
| نحما ملاح افندی | | ٤ |
| خایم سایاز افندی | | |
| استفان داتی افندی | | |
| پاپا استفان افندی | | |
| هاجی میشف افندی | | |
| کاتب عثمان بك | | |

## زراعت بانق شعبه‌سی مجلس اداره‌سی

| | | | |
|---|---|---|---|
| رئیس | مجلس بلدی اعضاسندن ابراهیم افندی | ثانیه ع ٤ | ٤ |

(اعضا)

| | | |
|---|---|---|
| زراعت مفتشی قلاواصی افندی | ثالثه | ٤ |
| مجلس بلدی اعضاسندن اوزوبجی زاده احمد افندی | رابعه | |
| بانق شعبه‌سی مأموری ایوب صبری افندی | | |
| تجارت اوطه‌سی اعضاسندن بحور صالطیل افندی | | |
| « « « استفان داتی افندی | | |

## بانق شعبه‌سی قلمی

مأمور ایوب صبری افندی

معاونى محمد رفعت افندى

باش كاتب عثمان ضيا افندى

كاتب ثانى احمد ثاقب افندى

مقيد حسين عونى افندى

## اورمان ومعادن ادارەسى

اورمانلر سرمفتشى قارنيك افندى

معاونى علكسان افندى

معدن مهندسى اوخانس افندى

باش كاتب محمد بك

كاتب ثانى جمال افندى

## املاك همايون ادارەسى

### مركز اداره هيئتى

مدير كيرقور پاشاليان افندى متمايز ٢٨ ص ٣٠٧ م ٣ ٢٤ ذا ٥ ٣٠

اداره معاونى ومفتش حسين بك اركان حربيه ميرالايى ع ٣ م ٣

مهندس خوراسان افندى متمايز ٤

باش كاتب حسين افندى ثانيه

رفيق اولى عبداه افندى

« ثانيەسى محمد شكرى افندى

برقاچ نفر خدمه وقولجيلر واردر

## رسومات نظارتی

| | | |
|---|---|---|
| ناظر | جمال بك | اولی ذ ١٣١١ ع ٤ م ٣ |

### ( محاسبه قلمی )

| | | |
|---|---|---|
| باش كاتب | عمر سامی افندی | ثالثه ٤ م ٩٧ |
| رفیق اول | اسماعیل نظمی افندی | |
| « ثانی | محمد قدری افندی | |
| « ثالث | احمد توفیق افندی | |
| « رابع | جودت افندی | |
| صندق امینی | حسنی افندی | |

### ( تحریرات قلمی )

| | |
|---|---|
| باش كاتب | سلیمان فائق افندی |
| مسود | محمود ندیم افندی |
| رفیق | تحسین افندی |
| مقید | لطیف بك |
| مبیض | عبدی فوزی افندی |
| رفیق | حسن افندی |
| دیكری | امین افندی |

### ( مدیریت دائره سی )

| | | |
|---|---|---|
| مدیر | جمال بك | ثالثه ١٩ ذا ٣٠٤ |
| باش كاتب | صالح افندی | |
| رفیق | محمد بك | |

| | | |
|---|---|---|
| صندق امینی | عثمان توفيق افندی | |
| تحریرات کاتبی | عبدالكريم بك | |

محاسب ٢ مقيد ٢ سند و مقبوض محرری ٢ تذكره كاتبی ٢ قپو پوصله محرری ٢ اجمال مقیدی ٣ استماطور ٢ اشیای عینیه مأموری ٣ انبار مأموری ٣ مانیفستو مأموری ٢ ترانسیت مأموری ٣ مبصر ١٥ آرایجی ١٥ پوسته مأموری ١ قپو مأموری ٣ اسكله مأموری ٢ محافظه مأموری ١٤ قولجی ٣٦

## دیون عمومیه نظارتی

| | | |
|---|---|---|
| ناظر | علی رضا بك متمايز ٥ ج ٣٠٦ ع ٤ ٢٦ ذا ٣٠٩ ٣٠ | |
| سر قونترول | ادوارس افندی | م ٤ ٨ ج ٣١٠ |
| محاسبه باش کاتبی | بسیم افندی | |
| « رفیق اولی | حقی افندی | |
| « « ثانیسی | احمد افندی | |
| « « ثالثی | محمد افندی | |
| مبیض | حسنی افندی | |
| رفیقی | نهاد بك | |
| صندق امینی وطوراق | | |
| مصححه مأموری | خلیل افندی | |
| صندق کاتبی | رضا افندی | |
| تحریرات باش کاتبی | حسن افندی | |
| معاونی | عطا بك | ثانیه ٢١ م ٣١٠ |
| مقید | شوکت افندی | م ٥ ٢٨ ر ٣٠٧ |

| | |
|---|---|
| رفیقی | علی بك |
| مبیض | جمال افندی |
| رفیقی | کاظم افندی |
| طوز و مسکرات مفتشی | نیقولاکی افندی |
| قونترول کاتبی | سپسه‌ویچ افندی |

## ﴿ مدیریت دائره‌سی ﴾

| | |
|---|---|
| مدیر | صالح بك |
| باش کاتب | رضا افندی |
| صندق امینی | عبدالرحمن افندی |
| طوز انبار مأموری | مصطفی افندی |

طقوز کاتب دها مستخدمدر

## ❊ رژی نظارتی ❊

| | |
|---|---|
| ناظر | امیل مارشال افندی |
| محاسبه‌جی | اوانکلی باهی افندی |
| صندق امینی | استفان سیرونیان افندی |
| تحریرات باش کاتبی | خایم سالم افندی |
| زراعت مأموری | ساریداکی جوانی افندی |
| انبار مأموری | پیانکی افندی |
| ادخالات و اخراجات مأموری | صالمون فرناندز افندی |
| فرانسزجه مخابرات کاتبی | پیه‌رسندیقا افندی |

## ( فابريقه مأمورلرى )

مدير غرهغوار لوقامى افندى

قونترول مأمورى اوژن كيز افندى

فن مشاورى ولى الدين حشمت افندى

محاسبه مأمورى روسو ژوزف افندى

## ژاندارمه ادارهسى

### ( آلاى مجلسى )

رئيس عبداللّه بك ميرالاى ٣٠٧ امتياز كموش
كريدالتون ٣٠٧ ع٣ ٣١١ م٣ ٣٠٥

( اعضا )

محمد بك بيكباشى ٤ ٥

عاكف اغا بيكباشى ٤ ٤

حسن افندى آلاى امينى

حسين اغا يوزباشى

نورى اغا «

حافظ محرم افندى ملازم اول ٥

على افندى «

### ( برنجى طابور مجلسى )

بيكباشى محمد بك ٤ ٥

طابور كاتبى محمد افندى ٥

يوزباشى مصطفى افندى

ملازم اول خليل افندى

ملازم ثانى حسين اغا

مرتبى ٧١٨ نفر ژاندارمه ٢٢ نفر تحصيلدار

(ايكنجى سيار طابور مجلسى)

| | | |
|---|---|---|
| بيكباشى | عاكف اغا | ع ٤ م ٤ |
| طابور كاتبى | احمد افندى | |
| يوز باشى | يوسف اغا | ٥ |
| يوز باشى | خليل افندى | ٥ |
| ملازم اول | غالب بك | |
| ملازم ثانى | عبدالكريم اغا | |

مرتبى ١٧٧ نفر سوارى ٦٣ پياده ژاندارمه ٤٢ تحصيلدار

(پوليس اداره‌سى)

سرقوميسر موسى بك ممتاز ١٣ ل ٣١٠ امتياز كوش ٣١٠
ع ٣ ٢٤ ذا ٣١١ م ٣ ل ٨ ٣١٠

ايكنجى صنف قوميسرى ادهم افندى

اوچنجى صنف قوميسرى فهمى افندى

ديكرى ضيا افندى

» ابراهيم شفيق افندى

» على حيدر افندى

مركزده مستخدم پوليس افرادى ٥٤

## دائرهٔ بلديه

### مجلسی

رئیس حمدی بك اولی ۲۰ ش ۳۰۳ زراعت مدالیه‌سی
ع ۲ ۲٤ ذا ۳۱۱ م ۲ ۹ جا ۳۰۳

(اعضا)

ابراهیم افندی ثانیه ع ٤ ذ ۳۱۱ م ٤
عبدالکریم افندی اصطبل عامره
احمد بك م ٤ ۲۹٤
حاجی مصطفی بك رابعه ذ ۳۱۱
احمد افندی رابعه ١٤ ب ۳۱۰
اشتریو یوانیدی افندی
یاقو بنبنمتی افندی
سوسیدز افندی
یاقو قازز افندی رابعه ذ ۳۱۱
میشون آسایل افندی

### (قلم)

باش کاتب حافظ مصطفی افندی م ٤ ذ ۳۱۱
تحریرات کاتبی ولی‌الدین افندی
محاسبه کاتبی عثمان افندی

| | |
|---|---|
| رفيقى | مراد نهاد افندى |
| ضبط كاتبى | اسماعيل افندى |
| صندق امينى | زينل افندى |
| اوراق مقيدى | عبدالرحمن افندى |
| ژورنال كاتبى | ابراهيم افندى |
| املاك كاتبى | ادهم افندى |
| رفيقى | احمد افندى |
| قونطوراتو كاتبى | احمد افندى |
| رفيقى | تحسين افندى |

( هندسه قسمى )

| | |
|---|---|
| مهندس اول | جورجى منكشه افندى |
| مهندس ثانى | مجقو افندى |
| كاتب | محمد افندى |
| رفيقى | على بك |
| ديكرى | حسنى افندى |
| معمار | نعمان اغا |
| ديكرى | سعيد اغا |
| ابنيه مأمورى | بكر بك |
| ديكرى | على افندى |

« صحیه قسمی »

| | | | |
|---|---|---|---|
| سرطبیب | بوغا افندی | رابعه | |
| طبیب ثانی | البرنسیم افندی | رابعه | م ٥ |
| طبیب | اسماعیل افندی | | |
| » | ضیا افندی | | |
| » | جون فرنالدز افندی | | |
| اجزاجی | هانری قو افندی | | ٥ |
| قابله | مادام خاریقلیا | | |
| دیگری | مادام صارینا | | |
| جراح | بلال فیضی افندی | | |

« مأمورین ومستخدمین سائره »

| | | |
|---|---|---|
| سر قومیسر | بکر افندی | |
| معاونی | ابراهیم افندی | |
| | معیتلرنده ٥١ نفر چاوش واردر | |
| اطفائیه مأموری | رضا افندی | م ٥ |
| | معیتنده ١٦ عدد طولومبا ٤٨٠ نفر طلومباجی ٣٠ نفر قانجه‌جی ٤٥ نفر بالطه‌جی واردر | |
| تنظیفات مأموری | نجیب افندی | |
| | معیتنده ١٨٧ خدمه ٤٠ عدد صوعربه‌سی ٦٤ عدد کوبره عربه‌سی واردر | |
| تنویرات مأموری | نجیب افندی | |
| معاونی | حاجی احمد اغا | |
| | اداره‌سنده ٧٨٠ عدد پترول و ٣٨٠ عدد هوا غازی فنار و ١٨ نفر فنارجی واردر | |

| | |
|---|---|
| غاز مأموری | عابدین افندی |
| معاونی | حاجی جعفر افندی |
| اسپرطو مأموری | احمد افندی |
| معاونی | حسنی بك |
| مذبحه مأموری | بهرام اغا |

## قرانتنه اداره‌سی

| | | |
|---|---|---|
| مدیر وطبیب | دوبرمایر افندی | ع ۳ م ۳ |
| فرانسزجه کاتبی | نیقولازالونی افندی | |

ایکنجی فرانسزجه کاتبی غوسیدس افندی

سرغاردیان وباش کاتب وکیلی حاجی حسین حسنی افندی

۷ نفر غاردیان و فلکه‌جی مستخدمدر

## بانق عثمانی شعبه‌سی

| | |
|---|---|
| دیرکتور | رفائل غوره افندی |
| معاونی | فرانقودی افندی |
| صندوق امینی | امانوئل استلیانو افندی |
| مخابره مأموری | ژنه‌کز افندی |

معاملات ترکیه مأموری راسم افندی

| | |
|---|---|
| محاسبه مأموری | فرانسوه آستولفی افندی |
| رفیقی | فرانسوه استلیانو افندی |
| دیگری | انطوان صاریداکی افندی |

# مأمورين عسكريه

## سلانیك قوصوه وحوالیسی عموم قوماندانی

### مشیر حسین فوزی پاشا

| | |
|---|---|
| عثمانی | مجیدی |
| مرصع | برنجی |

### عموم قوماندانلق ارکان حربیه‌سی

| | | | |
|---|---|---|---|
| راسم بك | میرالای | م | ٤ |
| انور بك | قائممقام | | ٥ |
| فرید بك | قائممقام | ع ٤ | |
| حسن وصفی بك | بیکباشی | ٤ | ٤ |
| محمد جدی بك | « | | ٤ |
| احمد جدی بك | « | | ٤ |
| بسیم بك | « | ٤ | |
| تحریرات کاتبی | محی الدین افندی | ثالثه | |

### ارکان حربیهٔ عمومیه رفاقتنه مأمور

| | | | |
|---|---|---|---|
| احمد انوری افندی | الای امینی | ٤ | ٤ |
| ژورنال مأموری | عمرلطفی افندی | طوپچی ملازمی | ٥ |

## سلانیك ولایتی تحصیل مأمورلری

نظامیه تحصیل مأموری نوری بك قائممقام
اوچنجی اردوی همایون
تحصیل مأموری واحد افندی قول اغاسی

## اداره هیئتی

| | | | |
|---|---|---|---|
| اداره رئیسی | مصطفی نوری بك | میرالای | ع ۳ م ٤ |
| » کاتبی | بهجت افندی | بیکباشی | |
| » ضابطی | منحل | | |
| » » | احمد حلمی بك | » | |
| » » | سلیمان افندی | قول اغاسی | ٤ ٤ |
| » کاتبی | حافظ خیرالدین افندی | » | |
| » » | علی فتحی افندی | » | |
| » ضابطی | یشار افندی | » | |
| » » | طالب افندی | » | |
| » باش کاتبی | سعید افندی | الای کاتبی | ٤ |
| » » معاونی | عبدالله افندی | طابور کاتبی | |
| تحریرات باش کاتبی | غالب بك | | |
| اداره کاتبی | اسماعیل افندی | طابور کاتبی | ٥ |
| » » | سیف الدین افندی | » | |
| » » | توفیق افندی | | |
| » ضابطی | محرم افندی | یوزباشی | ٤ ٥ |

| | | | |
|---|---|---|---|
| اداره ضابطی | عثمان افندی | يوز باشی | ع ٤ م ٤ |
| « « | هاشم افندی | « | |
| « « | نائل افندی | « | |
| « « | عثمان افندی | « | |
| « « | محمود افندی | ملازم اول | |

## ﴿ سلانیك فرقه‌سی دیوان حرب دائمی هیئتی ﴾

| | | | |
|---|---|---|---|
| رئيس | حمدی بك | سواری قائممقامی | ٤ |
| | شمسی افندی | الای امینی | |
| | عارف افندی | الای مفتیسی | |
| | محمود افندی | يوزباشی | |
| | صادق افندی | ملازم ثانی | ٥ |
| | زیور افندی | ملازم ثانی | |

## ﴿ صحیه اداره‌سی ﴾

سلانیك قوصوه صحیه

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| مفتشی وسرطبیب | اسکندر پاشا | میرلوا | ٣ | ٤ |
| اوپراطور | زاق بك | میرالای | ٤ | ٣ |
| طبیب اول | محسن بك | قائممقام | ٤ | ٥ |
| مدیر | احمدفیضی افندی | الای کاتبی | | |

## موانع قوماندانلقلری

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| سلانيك مركز قوماندانی | اسماعيل شوقی بك | ميرالای | ع ٢ م | ٤ |
| « طوپجی « | رجب بك | « | ٣ | ٤ |
| « استحكام قومیسیونی رئیسی | حسين حسنی بك | قائمقام | | |
| سيروز موقعی قوماندانی | حقی پاشا | ميرلوا | ٢ | ٢ |
| قره فريه « | محمود بك | « سواری ميرالایی | | ٤ |
| كوپریلی « | يوسف بك | « « | ٤ | ٤ |
| كوكلی « | شكری بك | طوپجی « | ٣ | ٣ |
| جمعهٔ بالا قوماندانی | يوسف بك | پياده « | ٤ | ٤ |

## مشيريت جليله ياورحربلری

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| سرياور | شمسی بك | قائمقام | ٤ | ٤ |
| | حسنی بك | بيكباشی | | ٤ |
| | نجيب بك | قول اغاسی | ٤ | ٥ |

## مركز و مواقعده بولنان نظاميه امراسی

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| سلانيكده | عثمان بك | قلعه ميرالایی | | ٤ |
| « | عثمان افندی | « بيكباشيسی | | |
| « | حسين افندی | « الای امينی | | ٥ |
| « | صالح افندی | پياده بيكباشيسی | | ٣ |
| « | رضا بك | « « | ٤ | ٤ |

| | | | |
|---|---|---|---|
| سلانیكده | عبدی افندی | طوپجی بیكباشیسی | م ٥ |
| » | زهدی افندی | » » | |
| » | راسم افندی | » » | ٥ |
| سیروزده | حسن تحسین بك | سواری میرالایی | |
| » | شعیب افندی | سواری بیكباشیسی | |
| » | احمد افندی | » » | ٤ |
| » | قانوطی بك | طبیب قائمقامی | ٤ |
| » | مصطفی بك | » » | |
| » | محمد نورالدین افندی | بیكباشی | |
| نوره‌قوبده | محمد نصفت بك | قائمقام | ٤ |
| رازلقده | عبداه افندی | بیكباشی | |
| طمراشده | مصطفی افندی | بیكباشی | ٥ |
| استروجه‌ده | جمال بك | قائمقام | |
| » | محمد راشد افندی | بیكباشی | ٥ |
| اشتبده | سید افندی | » | ٥ |
| كوپریلیده | احمد افندی | » | |
| كوكیلیده | محمود افندی | » | |
| ینیجه‌ده | حقی بك | قائمقام | |
| قره‌فریه‌ده | محمد بك | بیكباشی | |
| » | یوسف افندی | الای امینی | |
| ینیجه‌ده | مصطفی افندی | بیكباشی | |

## سلانيك نظاميه رديف اون برنجى فرقه‌قوماندانى

## فريق على رضا پاشا

| | | | |
|---|---|---|---|
| امتياز مداليه‌سى | عثمانى | مجيدى | لياقت مداليه‌سى |
| آلتون وكموش | ايكنجى | برنجى | آلتون |

## فرقه اركان حربيه‌سى

| | | | |
|---|---|---|---|
| اركان حربيه رئيسى | حسين كاظم بك | قائمقام | ع ٤ م ٤ |
| اركان حربيه ملحق | اسماعيل حقى افندى | يوزباشى | ٥ |
| اركان حربيه ملحق | ناجى بك | يوزباشى امتياز كموش | ٥ |

## رديف يكرمى برنجى سلانيك لواسى واخذ

## عسكر قلمى رئيسى ميرلوا حيدر پاشا

| | | | |
|---|---|---|---|
| امتياز مداليه‌سى | عثمانى | مجيدى | كريد مداليه‌سى |
| كموش | ايكنجى | ايكنجى | آلتون |

| | | | |
|---|---|---|---|
| اخذ عسكر قلمى مأمورى | على افندى | الاى كاتبى | ٤ |
| لوا اركان حربيه‌سنه ملحق | رضا بك | ملازم اول | |

## قرق برنجى سيروز الايى

| | | | |
|---|---|---|---|
| الاى قوماندانى | حسين حسنى بك | ميرالاى | ٣ |

## قرق برنجى لايك برنجى سيروز طابورى

| | | |
|---|---|---|
| يوسف افندى | بيكباشى | ٤ |
| صفر اغا | قول اغاسى | |

| | | |
|---|---|---|
| | حسین حسنی افندی | طابور کاتبی |
| تفنکجی | ابراهیم اوسته | |
| دپوی مأموری | ابراهیم افندی | ملازم ثانی |

## ﴿ برنجی بلوك مرکزی ﴾

| | | |
|---|---|---|
| سیروز | مصطفی افندی | یوز باشی |
| » | | ملازم اول |
| » | بکر اغا | ملازم ثانی |

## ﴿ ایکنجی بلوك مرکزی ﴾

| | | | |
|---|---|---|---|
| سیروز | منحل | | |
| » | احمد اغا | یوز باشیٔ ثانی | |
| » | محمد افندی | ملازم اول | م ٥ |
| » | شمس الدین افندی | ملازم ثانی | |

## ﴿ اوچنجی بلوك مرکزی ﴾

| | | |
|---|---|---|
| سیروز | منحل | |
| » | ابراهیم افندی | یوز باشیٔ ثانی |
| » | حسن اغا | ملازم ثانی |

## ﴿ دردنجی بلوك مرکزی ﴾

| | | |
|---|---|---|
| زیخنه | قاسم اغا | یوزباشی |
| » | احمد اغا | ملازم اول |
| » | حسین فهمی افندی | ملازم ثانی |

## { قرق برنجی سیروز الاینك ایکنجی نوره‌قوب طابوری }

| | | |
|---|---|---|
| | راشد افندی | بیکباشی |
| | ادهم افندی | طابورکاتبی |

**﴿ برنجی بلوك مرکزی ﴾**

| | | |
|---|---|---|
| نوره‌قوب | صادق اغا | یوزباشی |
| « | علی افندی | ملازم اول |
| « | امین اغا | ملازم ثانی |

**﴿ ایکنجی بلوك مرکزی ﴾**

| | | |
|---|---|---|
| نوره‌قوب | حسین افندی | یوزباشی |
| « | بیرام اغا | ملازم اول |
| « | محرم اغا | ملازم ثانی |

**﴿ اوچنجی بلوك مرکزی ﴾**

| | | | |
|---|---|---|---|
| نوره‌قوب | حسن اغا | یوزباشی | م ٥ |
| « | حسن تحسین اغا | یوزباشیٔ ثانی | |
| « | عبدالرحمن اغا | ملازم اول | |

**﴿ دردنجی بلوك مرکزی ﴾**

| | | |
|---|---|---|
| نوره‌قوب | علی رضا افندی | یوزباشی |
| « | حسن اغا | یوزباشیٔ ثانی |
| « | علی اغا | ملازم اول |

## قرق برنجی سیروز الاینك اوچنجی درامه طابوری

| | | |
|---|---|---|
| | حاجی سلیمان افندی | بیکباشی |
| | حسنی افندی | قول اغاسی |
| | سلیم افندی | طابور کاتبی |
| تفنکجی | ابراهیم اوسته | |
| دبوی مأموری | موسی کاظم افندی | ملازم ثانی |

## برنجی بلوك مرکزی

| | | |
|---|---|---|
| درامه | حسین افندی | یوزباشی |
| « | رمضان اغا | یوزباشیٔ ثانی |
| « | ابراهیم اغا | ملازم ثانی |

## ایکنجی بلوك مرکزی

| | | |
|---|---|---|
| پرسیچان | عارف افندی | یوز باشی |
| « | مالك افندی | ملازم اول |
| « | علی افندی | ملازم ثانی |

## اوچنجی بلوك مرکزی

| | | |
|---|---|---|
| قوزلی | خلیل اغا | یوز باشی |
| « | عمر اغا | یوزباشیٔ ثانی |
| « | سلیمان اغا | ملازم ثانی |

## ﴿ دردنجی بلوك مركزی ﴾

| | | | |
|---|---|---|---|
| چج | یوسف اغا | یوز باشی | |
| « | مالك افندی | یوزباشیٔ ثانی | |
| « | شریف افندی | ملازم ثانی | |

## ﴿ سیروز الاینك دردنجی قواله طابوری ﴾

| | | | |
|---|---|---|---|
| | عاطف بك | بیكباشی | م ٤ |
| | مالك افندی | طابور كاتبی | |

## ﴿ برنجی بلوك مركزی ﴾

| | | | |
|---|---|---|---|
| قواله | ادریس افندی | یوزباشی | |
| « | ابراهیم ادهم افندی | یوز باشیٔ ثانی | |
| « | محمد شكری افندی | ملازم اول | ٥ |

## ﴿ ایكنجی بلوك مركزی ﴾

| | | | |
|---|---|---|---|
| پراوشته | مصطفی اغا | یوز باشی | |
| « | خلیل اغا | ملازم اول | |
| « | محمد امین افندی | ملازم ثانی | |

## ﴿ اوچنجی بلوك مركزی ﴾

| | | | |
|---|---|---|---|
| كوپری باشی | حافظ ادهم افندی | یوز باشی | ٥ |
| « | موسی اغا | یوز باشیٔ ثانی | ٥ |
| « | مصطفی اغا | ملازم اول | |

﴿ دردنجی بلوك مركزی ﴾

| | | | |
|---|---|---|---|
| منجنوس | سلیمن اغا | یوز باشی | م ٥ |
| » | بهزاد اغا | ملازم اول | |
| » | محمود افندی | ملازم ثانی | |

## ﴿ قرق ایکنجی سلانیك الایی ﴾

| | | | |
|---|---|---|---|
| آلای قوماندانی | حسن تحسین بك | قائممقام | |

﴿ قرق ایکنجی سلانیك الاینك برنجی سلانیك طابوری ﴾

| | | | |
|---|---|---|---|
| | خورشید افندی | بیکباشی امتیاز كموش ع ٤ | ٤ |
| | احمد افندی | قول اغاسی | |
| | محمد واسم افندی | طابور کاتبی | |
| دبوی مأموری | حسین افندی | ملازم ثانی | |
| تفنکجی | حسین اوسته | | |

﴿ برنجی بلوك مركزی ﴾

| | | |
|---|---|---|
| سلانیك | یوسف ضیا افندی | یوزباشی امتیاز كموش |
| » | واحد افندی | ملازم ثانی |

﴿ ایکنجی بلوك مركزی ﴾

| | | |
|---|---|---|
| سلانیك | عاصم افندی | یوزباشی امتیاز كموش |
| » | احمد افندی | ملازم اول |
| » | حسن تحسین اغا | ملازم ثانی |

## اوچنجی بلوك مركزی

| | | | |
|---|---|---|---|
| سلانيك | خير الله افندی | يوزباشی | |
| » | يعقوب اغا | يوزباشی ثانی | |
| » | بكر اغا | ملازم ثانی | |

## دردنجی بلوك مركزی

| | | | |
|---|---|---|---|
| كسنديره | رمضان اغا | يوزباشی | |
| » | احمد افندی | ملازم اول | م ٥ |
| » | محمود افندی | ملازم ثانی | |

# قرق ايكنجی سلانيك الاينك ايكنجی كوكيلی طابوری

| | | | |
|---|---|---|---|
| | علی بك | بيكباشی | ٤ |
| | علی افندی | طابور كاتبی | |

## برنجی بلوك مركزی

| | | | |
|---|---|---|---|
| كوكيلی | اسماعيل افندی | يوزباشی | |
| » | الياس اغا | ملازم اول | |
| » | حسين افندی | ملازم ثانی | |

## ايكنجی بلوك مركزی

| | | | |
|---|---|---|---|
| طوبران | نعمان افندی | يوزباشی | ٥ |
| » | زبير اغا | ملازم اول | |

﴿ اوچنجی بلوك مركزی ﴾

| | | | |
|---|---|---|---|
| طوبران | ابراهیم افندی | یوزباشی | |
| « | زكریا افندی | ملازم اول | |
| « | عبدالرحمن افندی | ملازم ثانی | |

﴿ دردنجی بلوك مركزی ﴾

| | | | |
|---|---|---|---|
| استرومجه | بكر اغا | یوزباشی | م٥ |
| « | خلیل اغا | ملازم اول | |
| « | بكر اغا | ملازم ثانی | |

( قرق ایكنجی سلانیك الاینك اوچنجی عورتحصای )

( طابوری )

| | |
|---|---|
| احمد صدقی افندی | بیكباشی |
| سعید اغا | قول اغاسی |
| عزت افندی | طابور كاتبی |

﴿ برنجی بلوك مركزی ﴾

| | | |
|---|---|---|
| عورتحصاری | لطیف افندی | یوزباشی |
| « | مصطفی افندی | ملازم اول |
| « | مستان اغا | ملازم ثانی |

﴿ ایكنجی بلوك مركزی ﴾

| | | |
|---|---|---|
| اسنفجه | ایوب اغا | یوزباشی |
| « | مراد اغا | یوزباشی ثانی |
| « | رفیق افندی | ملازم اول |

### ﴿ اوچنجی بلوك مركزی ﴾

| | | | |
|---|---|---|---|
| لنغطه | حلمی افندی | یوزباشی | |
| « | عثمان اغا | ملازم اول | |
| « | حسن افندی | ملازم ثانی | |

### ﴿ دردنجی بلوك مركزی ﴾

| | | | |
|---|---|---|---|
| صوجه | ابراهیم اغا | یوزباشی | م ٥ |
| « | حسین افندی | ملازم اول | |
| « | ابراهیم افندی | ملازم ثانی | |

## ( قرق ایكنجی سلانیك الاینك دردنجی منلك طابوری )

| | |
|---|---|
| احمد زنجی افندی | بیكباشی |
| مصلح افندی | قول اغاسی |
| حسن تحسین افندی | طابور كاتبی |

### ﴿ برنجی بلوك مركزی ﴾

| | | | |
|---|---|---|---|
| منلك | حسن اغا | یوزباشی | |
| « | درویش اغا | ملازم اول | |
| « | داود اغا | ملازم ثانی | |

### ﴿ ایكنجی بلوك مركزی ﴾

| | | | |
|---|---|---|---|
| تیمورحصار | محمد اغا | یوزباشی | م ٥ |
| « | امین اغا | یوزباشی ثانی | « ٥ |
| « | ابراهیم اغا | ملازم اول | |

## اوچنجی بلوك مركزی

| | | | |
|---|---|---|---|
| تيمور حصار | مصلح اغا | يوز باشی | |
| « | حسين افندی | ملازم اول | |
| « | محمد شاكر افندی | ملازم ثانی | |

## دردنجی بلوك مركزی

| | | | |
|---|---|---|---|
| پتريچ | صالح افندی | يوز باشی | م ٥ |
| « | عبدی اغا | ملازم اول | |
| « | احمد اغا | ملازم ثانی | |

## سلانيك استحكاماتی انشاآت قوميسيونی

| | | | |
|---|---|---|---|
| رئيس | حسين حسنی بك | قائممقام | |
| | فائق افندی | بيكباشی | م ٤ |
| | سالم افندی | الای امينی | « ٥ |
| | جمال افندی | قول اغاسی | |
| | رفعت افندی | « | |
| | عبداه افندی | « | |
| | علی افندی | ملازم ثانی | |

## مأمورین بحریه

### قومودورلق دائره سی

قومودور منحل
طبیب مصطفی بك قائممقام
فرقتین کاتبی مصطفی افندی

### لیمان دائره سی

رئیس ابراهیم افندی قول اغاسی م ٤
کاتب یاور افندی

### ولایت جلیله معیتنه مأمور قلیج علی واپور همایونی ضابطانی

سواریٔ اول عزت افندی قپودان صاغ قول اغاسی
سواریٔ ثانی
وحساب مأموری نائل افندی یوز باشی

| | | |
|---|---|---|
| کوکرته مأموری | احمد توفیق افندی | ملازم اول |
| سفینه کاتبی | محمد کاظم افندی | بریق کاتبی |
| سرچرخجی | محمد طاهر افندی | صول قول اغاسی |
| چرخجی ثانی | جمال افندی | یوز باشی |
| قزغانجی | علی اغا | یوز باشی |
| چرخجی ثالث | علی اغا | ملازم اول صنایع مدالیه سی |
| جراح | امین افندی | م ٥ |

## مأمورين اجنبيه

سلانيك قوصوه يانيه
ومناستر ولايتلرى انكلتره جنرال قونسلوسى — موسيو جون بلونت امتيازكوش — مداليه
قونسلوس معاونى — موسيو فردريق جورج فريمان
ترجمانى — » جوانى بچو
ديكرى — » جوانوچ
ديكرى — » صالمون الحاصى

اوستريا ومجارستان جنرال
قونسلوس وكيلى — قونسلوس موسيو واس
قونسلوس معاونى — موسيو بارون آبر
قانچلار — » دورياوا
ترجمانى — » مناهم آمديو — م ٤

بلچيقا جنرال قونسلوسى — موسيو ارنست دونر — ع ٤
ترجمانى — » داويد ناهوم

روسيه جنرال قونسلوسى — موسيو ايلاريانوف — م ٣
ترجمانى — » مهران بورنجيان
ديكرى — » تئودور هاجى ميشف

| | | | |
|---|---|---|---|
| صربیه جنرال قونسلوسی | موسیو بودی | | ع ٣ |
| ایکنجی قونسلوس | « واسیلیه ویچ | | ٤ |
| یونان جنرال قونسلوسی | موسیو دوقوس | | م ٣ |
| ویس قونسلوسی | « خریستیدی | | |
| ترجمانی | « اکسانتاکی | | ٤ |
| اسپانیا قونسلوسی | موسیو لوی مودیانو | | ٤ |
| ترجمانی | عنایت افندی | | |
| المانیا قونسلوسی | موسیو مورتمان | | ع ٣ |
| قانچلار | « قنه بل | | |
| ترجمانی | « ایون قره صو | | |
| ایتالیا قونسلوسی | موسیو وتوفنچی | | ٣ |
| ویس قونسلوسی | « قونته دی قاچیا | | ٤ |
| ترجمانی | « لازاریدی | | |
| دیکری | « سموئل یکی | | ٤ |
| دیکری | حسن حسنی افندی | | |
| فرانسه قونسلوسی | موسیو ولیه دوفره ش | | |
| ویس قونسلوسی | « نجار | | ٤ ٤ |
| ترجمانی | « اسکیا یکی | | ٤ |
| دیکری | حاصون افندی | قپوجی باشی | ٤ ٣ |

| | |
|---|---|
| فلمنك قونسلوسی | موسیو سالواطورغراسی |
| ترجمانی | « نسیم قاپوانو |
| دیکری | « ایساق ناوارو |

| | |
|---|---|
| ایران شهبندری | موسیو ماله |
| ترجمانی | ایساق مولخو افندی |
| دیکری | یاقو ماطالون افندی |

اسوج و نورج و دانیمارقه

| | |
|---|---|
| ویس قونسلوسی | موسیو جورج بلونت |
| ترجمانی | خالد سالم افندی |
| دیکری | موسیو شره‌فا |

| | |
|---|---|
| آمریقا قونسلوس وکیلی | موسیو پریکلی هاجی لازارو |
| ترجمانی | « بوخور ماطاالون |
| دیکری | « یورکی قمطه |

| | |
|---|---|
| رومانیا قونسلوس وکیلی | موسیو قوغالینچانو |
| قانچلار | « پوده‌یانو |
| موقت ترجمانی | « داندریا |
| دیکری | « پژه |
| دیکری | فائز افندی |

## سلانيك التصاق تيمور يولى خطى

| | | |
|---|---|---|
| قومیسر | همروز افندی | رابعه |
| معاونی | راسم بك | |
| يشلتمه مفتشی | موسيو آمانوئل اشتاينر | م ٤ |
| انشاآت » | » ژان هوهغراسل | ع ٤ |
| سير وحركت مفتشی | » هانری قون | |
| » » | » رودولف يسر | |
| سركاتب | » ژان روژه‌رو | |
| تحصيلدار قلمی باش محاسبه‌جيسی | » ژوزف هوهمبرغ | |
| باش محاسبه‌جی | » ديمتری قوندوس | |
| صندق امينی | » جون صائوئلت | |
| طبيب | » سمراو | |
| سلانيك موقفی سرمأموری | » اسپيريدون قاراواسی | ٤ |
| امتعه قلمی » | » ايپوقراط نيقولائيدس | |
| اسكوب موقفی » | » ژان وارتالتی | |
| سلانيك جهتی شعبه مهندسی | » اودويك بولاس | |
| كوپرلی » » » | » فرانس يئيس | |
| زيبفچه » » » | » ادوارد ويغاند | |
| متروويچه » » » | » ژوزف شوسر | |

## سلانيك ادوات ولوازمات

| | |
|---|---|
| انبارى سرمأمورى | موسيو اوسقار شايش |
| طوپچى موقفى مأمورى | » اوكوستن نه غروتو |
| آماتوه موقفى مأمورى | » آلفرد اورسبى |
| قره سوله » » | » غره غوار ساكه لاريدس |
| كومنجه » » | » روبر فونوس |
| كوكيلى » » | » فيلوسترات نيقولائيدس |
| ميروفچه » » | » ژه زف اوسپچى |
| استروجه » » | » آنطوان زابوتى |
| تيمور قپو » » | » غراتيه ن غوتيه |
| قيريوولاق » » | » هارى فوره ر |
| غراچقو » » | » ارنست فانق خائوزز |
| كوپريلى » » | » يوركى آغاطوقليس |

## فابريقه لر اداره سى

| | |
|---|---|
| فابريقه لر سرمهندسى | موسيو غوستاو فيليپس |
| دپوى رئيسى | » اولاف لارسه ن |
| فابريقه ايش باشيسى | » اوكوست فريكسه ل |

## سلانيك مناستر تيمور يولى خطى

| | | | |
|---|---|---|---|
| سلانيك مناستر خطى قوميسرى | مارغوصيان افندى | متمايز | م ٣ |
| معاونى | احمد فهمى افندى | ثالثه | |
| ايشلتمه باش مأمورى | موسيو دهنار | | |

| استاسیونلرك اسامیسی | استاسیونلرك درجه‌لری | سلانیكدن اعتباراً استاسیونلرك بعد مسافه‌لری كیلومترو |
|---|---|---|
| سلانیك | برنجی صنف | ٠ |
| تكه‌لی | بكلمه | ١٢ |
| قرجه‌لر | اوچنجی صنف | ٣٠ |
| كیدا | » | ٤٥ |
| قره‌فریه | » | ٦٨ |
| اغستوس | » | ٨٠ |
| ورتقوب | دردنجی صنف | ٩٧ |
| وودینه | اوچنجی صنف | ١١٠ |
| لادووا | بكلمه | ١١٩ |
| استرووه | دردنجی صنف | ١٣٧ |
| صوروویچ | » | ١٥٨ |
| اكشی صو | » | ١٦٤ |
| بانیسا | بكلمه | ١٧٨ |
| فیلورینه | اوچنجی صنف | ١٨٧ |
| خنالی | » | ٢٠٢ |
| مناستر | ایكنجی صنف | ٢١٨ |

## ﴿ سلانیك بانقه‌سی ﴾

دیركتور موسیو هانسی شوشنی

| | |
|---|---|
| معاونی | موسیو آلفرد میزراهی |
| محاسبه‌جی | « هاری فوقسی |
| صندق امینی | « الیاسیدوس |
| مخابره مأموری | « داوید طیانو |
| دیگری | « موریسی ایزلو |
| « | « ژاق قره‌صو |
| « | « آورام نامیاس |
| « | حسن تحسین افندی |
| « | موسیو لئون قاستر و |
| محاسبه مأموری | « اودویك فرانید |
| دیگری | « قرستیان ترابر |
| « | « ایزاق آلالوف |
| « | « صالواطور انجل |
| « | صدیق‌ولی افندی |
| قونترول مأموری | موسیو ژورژ بوفتی |
| دیگری | « ادغار فرناندس |
| « | « لئاندر دیمترو قوپاو |
| « | « یانقو قوو و |

## ﴿ سلانیك بانقه‌سی قواله شعبه‌سی ﴾

| | |
|---|---|
| دیرکتور | موسیو لازار میزراهی |
| « | « انریقو میزراهی |
| معاونی | « برتولد فلایشر |

| | |
|---|---|
| معاونی | موسیو ویقتور فرناندس |
| صندق امینی | « آنطو نیادیس |
| مخابرات ترکیه کاتبی | احمد نوری افندی |
| محاسب | موسیو مناهم |
| « | « آکوآرونه |
| انبار مأموری | « تؤدوروپلو |
| معاونی | « خرستو دواو |

## ﴿ سلانیك بانقه‌سی مناستر شعبه‌سی ﴾

| | |
|---|---|
| دیرکتور | موسیو آطناش ذاخو |
| معاونی | « اوتوقارباهراه |
| محاسبه مأموری | « آرکیر بوذاخو |
| معاونی | « وره تتا |

## ﴿ سلانیك هوا غازی شرکت عثمانیه‌سی ﴾

| | |
|---|---|
| قومیسر | ولایت سرمهندسی خوراسان افندی متمایز م ٤ |
| دیرکتور | موسیو ایزلق لوی |
| امور تجاریه سرمأموری آبراهام فراجی افندی | |
| محاسبه مأموری | موسیو هانری بوشاقور |
| دیکری | « آلبر بوشاقور |

بهر متره مکعبی غازدن ۱ غروش ۱٦ پاره بدل اخذ اولنمقده‌در

## سلانیك ترامواي شركت عثمانیه‌سی

قومیسر ولایت سرمهندس معاونلرندن مصطفی ذهنی افندی
رابعه صنایع مدالیه‌سی

دیرکتور موسیو قول

معاونی « سابن

محاسبه‌جی « قومینوس

اوچ نفر مفتش ویکرمی درت قوندیکتور ویکرمی درت عربه‌جی مستخدمدر ٠

ترامواي ایشلتمه‌سنده یازلق اوتوزوتیشلق یکرمی که جمعاً اللی عدد عربه واشبو عربه‌لره مخصوص اوله‌رق یوز ایکی عدد بارکیر موجوددر ٠ عربه‌لر موسم صیفده صباحلری الاتورقه ساعت اوندن اقشاملری ساعت بره قدر یعنی یکرمی درت ساعتده اون‌بش ساعت ایشلمکده‌درلر ٠

الیوم ایشلدیلن خطك طولی اون کیلو متروودن عبارتدر ٠

## مركز ولايت مكاتبی

### ليلی ونهاری

### اعدادئ ملكی مكتبی

سلانيك اعدادی مكتبی بالعموم مكاتب اعدادئه ملكيه كبی عصر محاسن حصر جناب پادشاهی آثار مشكورهسندندر .

ابتدا ۳۰۳ سنهسنده نهاری اولهرق كشاد ايدلمش اولديغی كبی ۱ تشرين اول سنه ۳۰٤ تاريخنده دخی ليلی‌يه تحويل قلنمشدر .

بودفعه معارف عموميه نظارت جليلهسنك مكاتب اعداديه حقنده اتخاذ بيورديغی اصوله توفيقاً ادارهسی برقات دها تنظيم ودرسلری توسيع اولنديغی كبی اون ايكی بيك كسور ليرا صرفيله حميديه جادهسنده مجدداً انشا اولنان بناء جسيمه نقل ايدلمش واوچ يوز سكز سنهسی تدريساتنه اوراده مباشرت اولنمشدر . مكتب داخلنده درسخانه ، طعامخانه ويتاقخانه ومأمورين وسائره ايچون قرق ايكی اوطه موجوددر برخستهخانه برحكمت وبركيميا خانه ايله برده رسم خانهسی واردر .

مكتبك ترتيب اصليسی برنجی درجه يعنی يدی صنف ويوز اللی ليلی طلبه اوزرينـه مؤسس اولوب ولايت داخلنده كی سيروز ودرامه وقوصوه ولايتنك مركزی اولان اسكوب مكاتب اعداديهٔ نهاريه‌سی طلبهٔ مأذونه‌سنه اكمال تحصيل ايچـون مخرج اتخـاذ قلنمشدر . اشقودره ولايتنك دخی اعـداديسی اشبو مكتبدر .

طلبه‌نك موجود حاضری سكسان بشی ليلی ويوز سكسان دردی نهاری اولمق اوزره ايكيوز التمش طقوزدر .

---

## مكاتب اعداديه‌نك صورت تشكيلی حقنده اولان

## تعليماتدن مستخرج فقرات

مكاتب اعداديه مراتب تحصيل اعتباريله مكاتب ابتدائيه ايله مكاتب عاليه بيننده حائز موقع اولوب ابتدائی درجه‌سنده بولنان مكتبلرده تحصيل مبادئ معلومات ايدنلرك توسيع دائرهٔ معلوماتنه ومكاتب عاليه‌يه مستعد طلبه استحضارينه خدمت ايدر تجارب واقعه‌يه مستنداً اتخاذ اولنان قرار اخيره نظراً مكاتب اعداديه صنوف عاديه وعاليه‌دن عبارت اولمق اوزره ايكی صنف اعتبار اولنمش وولايات شاهانه‌نك مواقع مهمه‌سنده ليلی اولەرق تشكيل قلنان ودردست تشكيل بولنان مكاتب اعـداديه‌نك صنوف عاديه وعاليه‌يی شـامل اولمق اوزره مـدت تدريسيه‌سی يدی سنه‌يه

ابلاغ ولوا مركزلرينه مخصوص اولان اعدادى مكتبلرى شمديلك يالكز صنوف عاديه‌يه حصر ايدلمشدر .

بو ايكى صنف مكتبلرك بش سنه اوزرينه مرتب اولان صنوف عاديه درس جدوللرى تماميله متحد بولنديغندن ايكنجى صنف اعداديلرنده اكمال معلومات ايله شهادتنامه آلنلر مكاتب عاليه‌يه كيره‌بيلمك ايچون اكتساب اهليت ايلمك و يا تحصيلك دها ايلرى درجه‌سنى كورمك آرزو ايلدكلرى حالده بلا امتحان صنوف عاليه‌يه كيره بيله‌جكلرى كبى سايهٔ معارفوايهٔ حضرت شهرياريده برنجى صنف مكاتب اعداديه ترتيبات متخذه دائره‌سنده شاكردانك برقسمى مجاناً التق اوزره لزوم كورينان ولايت مركزلرنده ليلى اوله‌رق تشكيل قلنه‌جغندن بو صورتله دخى صنوف عاليه‌يه دوام ايتمك استيانلره اسباب ممكنهٔ تسهيليه استحضار قلنمشدر .

## ﴿ طلبه‌نك شرائط انتخاب و قبولى ﴾

يكرمى دردنجى ماده بشى اعدادى ايكيسى عالى اولمق اوزره مكتب يدى صفدن عبارت اولوب صنوف اعداديه‌نك ايلك ايكى سنه‌سى درسلرى مكاتب رشديه تدريساته معادل بولنديغندن اعداديلردن شهادتنامه‌سى اولانلر صنوف عاليه‌نك برنجى يعنى مكتبك التنجى سنه‌سنه و رشديه شهادتنامه‌سنى حامل اولانلر مكتبك اوچنجى و ابتدائيه شهادتنامه‌سنى حائز اولانلر

برنجى سنه‌سنه قبول ايديله‌جكاردر مسلم وغير مسلم تبعه اولادندن صورت خصوصيه‌ده تحصيل ايدنلر بالامتحان مستحق اولدقلرى صنفه قبول اولنور ٠

يكرمى بشنجى ماده مكتبه قبول ايديله‌جك شاگردانك اولا مملكت طبيبى جانبندن مختوم صحت وآشى تصديقنامه‌سنى وتذكرهٔ عثمانيه‌سنى وتحصيل ايتمش اولديغى مكتبك شهادتنامه‌سنى حامل اولملرى وبرنجى صنفه داخل اوله‌جقلرك سنجه اون بردن دون واون بشدن افزون اولماملرى وصنوف سائره‌يه داخل اوله‌جقلرك سنجه بوكا قياس ايدلملرى شرطدر ٠

يكرمى التنجى ماده بلا اجرت اوقوته‌جق ليلى طلبه‌نك مقدارى مكتبك قسم ليليسنك عدد مرتبنك نصفى رادده‌سنده‌در بونلر باى حال محتاجيندن ومستعد تربيه بولنانلردن واصل ونسلى معلوم اولانلردن النور اجرتسز طلبه‌نك مقدارى هرحالده عدد مرتبك نصفنى تجاوز ايده‌مز ٠

يكرمى يدنجى ماده اجرت تدريسيه بلا استثنا هر مكتبده اون ايكى ليراى عثمانيه‌در اجرتله كيره‌جك شاگردان حين دخولنده اجرت سنويه‌يه محسوباً درت ليرا تأديه ايده‌جك وتصور اجرتك نصفى اوچ آى صكره ونصف ديكرى آلتى آى صكره تسويه قلنه‌جقدر ٠

يكرمى سكزنجى ماده برتقسيطى تأديه ايدن شاكرد مدت تقسيط ختام بولمدن مقدم مكتبى ترك وياخود نهارى اوله‌رق دوامه باشلار ايسه ويرمش اولديغى تقسيطدن كندوسنه برشى

اعاده اولنمز طلبه‌دن آله‌جق اجرت معارف صندوقنه تسلیم اولنوب مقابلنده معارف مدیریله محاسبه مأموری طرفندن قوچانلی مقبوض ویریلور ویومیه‌یه ایراد قید ایدیلور معارف مدیری اولمیان محللرده عینی معامله مکتب مدیریله کاتبی طرفندن ایفا واجرت استیفا اولنور ٭

یکرمی طقوزنجی ماده هرسنه طلبه‌نك قبولی زمانی ایله اوسنه آله‌جق لیلی طلبه‌نك مقداری ایکی‌ای اول ولایات غزته‌لریله اعلان وجانب ولایتدن محررات رسمیه ایله ملحقاته اشعار ایدیله‌جکدر ٭

اوتوزنجی ماده مجاناً مکتبه کیرمك استیان شاکرد محلی حکومتنه مراجعتله ارباب فقر واحتیاجدن اولدیغنك تحقیق اولنمسی ایچون براستدعا تقدیم ایده‌جك ولدی‌الحواله اشبو استدعا زیرینه اولا محلی ویرکو قلمندن شاکردك ولیسی عهده‌سنده کی املاکك قیمتی اشارت وثانیاً تجارت اوطه‌لری بولنان محللرده مذکور اوطه هیئتی وبولنمیان یرلرده بلدی مجلسلری طرفندن ولیسنك حال واقتدار مالیسی واعتبار تجاریسی وصنعت ومشغولیتی بیان وکندوسنك قابل تربیه مقوله‌دن اولوب اولمدیغی تصریح واثبات ومحلی مجلس اداره‌سی جانبندن تصدیق اولندقدن صکره مذکور استدعایی آله‌رق معارف اداره‌سنه ابراز ایده‌جکدر مع مافیه معارف مدیریتنك بوبابده تحقیقات لازمه اجراسیله مجاناً النمش اولان طلبه‌نك یسر حالی تحقق ایدر ایسه ذکر اولنان شاکرد ایچون اجرت طلبنه حق اوله‌جغی کبی ارباب یساردن اولوبده

مؤخراً فقر حاله دوچار اولديغى ذكر اولنان يولده تحقيقات صحيحه ومثبته اجراسيله تعين ايدنلر بولنور ايسه بومثللرلردن اجرت آلنميه‌جقدر .

اوتوز برنجى ماده مكتب اجرتنى تأديه ايده‌جك درجه‌ده فقرى تحقق ايتميان برشاكردك بلا اجرت قبولى قطعياً ممنوع وداعئ مسئوليتدر وبويولده قبول اولنان شاكردانك مكتب اجرتى مسببلرينه تضمين ايتديريلور .

اوتوز ايكنجى ماده اوتوزنجى ماده‌ده بيان قلنديغى اوزره فقر واحتياجى تحقق ايدنلر معارف مديريتندن باتذكره مكتبه كوندريله‌جك وفقط اعدادى شهادتنامه‌سنى حائز اولانلر ديكرلره ورشديه شهادتنامه‌سنى حائز بولنانلر ابتدائى شهادتنامه‌ليلرينه ترجيحاً قبول ايديله‌جكدر .

اوتوز اوچنجى ماده مكتبه مجاناً قبول ايديله‌جك طلبه‌نك ذكا وفقر حالى كوزدلمكله برابر متناسباً هرقضا اهاليسندن بولنمسنه دقت ايديله‌جكدر .

اوتوز دردنجى ماده مجاناً قبول اولنمق اوزره مراجعت ايدنلرك عددى اوسنه آچيق اولان يرلردن فضله اولديغى حالده اوتوز اوچنجى ماده احكامنه رعايتله برابر بونلر بيننده مسابقت امتحانى اجرا ايديله‌رك استعداد واقتدارجه فائق كوريلانلر ترجيحاً قبول ايديله‌جكدر اشبو امتحان مكتب مديرينك رياستى تحتنده مكتبك بعض معلميندن متشكل بر قومسيونده اجرا ايديلور مكتب مديرى معارف مديرينك رسماً تذكره‌سى اولمدقچه اجرتلى اجرتسز هيچ برطلبه‌يى ليلى اوله‌رق قبول ايده‌مز .

اوتوز بشنجی ماده — سنهٔ تدریسیه ایچنده نهاری قسمندن لیلی قسمنه نقل ایتمك ارزو ایدن شاکردلردن تام سنه اجرتی اخذ اولنمیوب استدعا ایلدکاری آی ابتداسنه قدر کچن آیلره عائد مصارف بالحساب اجرت سنویه‌دن تنزیل اولنه‌رق اوست طرفی آلنور .

اوتوز آلتنجی ماده — شاکردانك لیلی قسمندن نهاری‌یه و نهاریدن لیلی قسمنه یالکز بردفعه کچمسی جائز اولوب تکرری قطعیاً ممنوعدر . درسلره باشلاندیغندن اون بش کون صکره مکتبه یکیدن طلبه قبول اولنماز .

یتمش اوچنجی ماده — مرکز اعدادیسنك صنوف رشدیه‌سنه مرکز ابتدائی مکاتبندن باشهادتنامه چیقمش ویاخود صنوف تبعه اولادندن اودرجه‌ده تحصیل کورمش اولانلر آلنه‌جغی کبی قضالر رشدیه‌لرندن شهادتنامه آلمش اولان افندیلردن مکتبك لیلی قسمنده آچیق اولان نومرولره کیرمك ایستیانلر درجهٔ تحصیللرینك ایجاب ایتدیردیکی اعدادیه صنفنه قیدو قبول اولنه‌جق و الویهٔ ملحقه اعدادیه‌لرندن مأذون اولانلر یکرمی درنجی ماده‌ده محرر اولدیغی اوزره مرکز ولایت اعدادیه‌سنك آلتنجی صنفنه قید ایدیله‌جکدر .

( هیئت اداره )

| | |
|---|---|
| مدیر | عبدالحمید بك |
| « ثانی | عثمان زهدی افندی |
| کاتب و مبایعه مأموری | علی بك |

## مبايعه قوميسيونى

| | | | |
|---|---|---|---|
| رئيس | معارف مديرى جلال بك | ثالثه | م ٤ |

(اعضا)

مدير عبدالحميد بك

مدير ثانى عثمان زهدى افندى

معلميندن فائق افندى

معاون ثانى نادر افندى

معاون ثالث رفيق افندى

كاتب علی بك

## (هيئت تعليميه)

| | | | |
|---|---|---|---|
| علوم دينيه | معلمى | عثمان زهدى | افندى |
| عربى | « | جودى | « |
| « | « | عثمان | « |
| فارسى | « | عثمان زهدى | « |
| تركچه | « | جودى | « |
| « | « | توفيق | « |
| فرانسزجه | « | نجوم | « |
| « | « | نادر | « |
| حساب نظرى | « | مرادنهاد | « |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| حساب عملی | معلمی | فائق | افندی | |
| هندسه | » | اسکندر | » | |
| جبر | » | مرادنهاد | » | |
| مثلثات | » | جلال بك | ثالثه | م ٤ |
| قوزموغرافیا | » | » | » | |
| ماکنه | » | سری بك | | |
| جغرافیا | » | نادر | افندی | |
| تاریخ | » | توفیق | » | |
| اصول دفتری | » | حقی | » | |
| معلومات نافعه وحفظ الصحه | » | اسکندر | » | |
| حکمت طبیعیه | » | عبدالحمید بك | | |
| کیمیا | » | عبدالحمید بك | | |
| موالید | » | فائق | افندی | |
| قوانین | » | سلیمان نعیم | » | ثانیه |
| ادبیات | » | جودی | » | |
| اخلاق | » | » | » | |
| حسن خط | » | محمد | » | |
| رسم | » | زامبللی | » | |
| علوم دینیه | معلم معاونی | اسماعیل | » | |
| روجه | معلمی | ژاق | » | |
| باغارجه | » | آندون دیمتری | » | |

## ( مأمورين )

| | |
|---|---|
| معاون اول | فائق افندى |
| « ثانى | نادر افندى |
| « ثالث | توفيق افندى |
| « رابع | اسكندر افندى |
| طبيب | محسن بك قائممقام |
| دبوى مأمورى والان محافظى | سعيد افندى |
| انبار مأمورى و مبصر | عثمان افندى |
| مبصر | حافظ قدرى افندى |
| مبصر | خليل افندى |
| امام | حاجى مسعود افندى |

آشجى و يماغى ٢ اوطه‌جى ١ قپوجى وتراشجى ١ خسته
خانه‌خدمتجيسى ١ كيجه بكجيسى ٣ چاماشيرجى ١ خدمه ٥

## ( مكتب اعدادى يه شعبه اتخاذ ايدلمش اولان رشديه مكتبى )

| | |
|---|---|
| مدير | حاجى شكرى افندى |
| مدير معاونى | حافظ حسين افندى |
| معلم دائمى | نورى افندى |
| جغرافيا معلمى | ماهر افندى |
| حسن خط معلمى | محمد افندى |
| رسم معلمى | موسيو زانبللى |
| بواب | امين اغا |

مكتب مزبور ايكى سنه اوزرينه مؤسس اولوب درس جدولى مكتب اعدادينك برنجى وايكنجى سنه‌لرى پروغرامنه تماميله مطابقدر . اداره‌يه دائر اولان تعليمات داخليه‌سى مكاتب اعداديه تعليماتنه مطابقدر .

## ﴿ مكتب رشديهٔ اناث ﴾

| | |
|---|---|
| معلمهٔ اولى | وكالةً خديجه خانم |
| « ثانيه | شاذيه خانم |
| « ثالثه | مفتح خانم |
| « رابعه | آفت خانم |
| ال ايشلرى معلمه‌سى | آنطه خانم |
| بواب | پنبه خانم |

## ﴿ دارالمعلمين ابتدائى ﴾

| | |
|---|---|
| مدير | اسماعيل ماهر افندى |
| معلمين | حاجى شكرى افندى |
| « | توفيق افندى |
| « | اسماعيل سعيد افندى |
| « | مراد نهاد افندى |
| « | محمد افندى |

## سلانيك حميدى زراعت عمليات مكتبى ونمونه چفتلكى

مكتب هم نظرى وهم عملى زراعت تحصيلنه مخصوص اولديغندن مكتبه قيد وقبول ايدلمك ايچون سلانيك وقوصوه ولايتلرى چفتجى اولادندن وتبعهٔ دولت عليه دن اولمق وتحصيل ابتدائيسنى اكمال ايتمش بولنمق ، ١٥ سندن دون و٢٥ دن افزون اولمامق ، هر درلو امراضدن سالم واخلاق حسنه اصحابندن اولمق شرطدر .

مكتبك موجود طلبه سى التمش نفردن عبارت اولوب هر سنه تشرين اول ابتداسنده بالامتحان يكرمى قدر طلبه قبول اولنور . طلبه نك بالجمله احتياجاتى سايهٔ شاهانه ده مكتبجه بلا اجرت تسويه ايدلدكدن ماعدا بهر نفره جيب خرجلغى اولمق اوزره اون غروش ماهيه اعطا ايدليور .

طلبه نك يومى بش بچق ساعتى درس ومذاكره واوچ بچق ساعتى عمليات واوچ ساعتى استراحت وتنفس وسكز ساعتى اويقو ومتباقى درت ساعتى ده نماز وطعام ونظافت شخصيه اشغالاتيله مرور ايدر . صباحلرى اوكله يه قدر ايكى صنف درسده وديكر ايكى صنف عملياتده بولنوب اوكله دن صكره صباحلين عملياتده بولنمش اولانلر درسده قالهرق ديكرلرى عملياته چيقارلر .

اوچ سنه مدت تحصیلیه ظرفنده طلبه زیردەکی پروغرامده کوستریلان دروسی اکمال ایلدکدن ماعدا فلاحت ، زراعت ، باغچوانلق ، بوجکچیلك ، حیوان باقق ، هردرلو یاغ و پنیر یاپمق ایچون لازم کلان معلومات وعملیات فنیەیی ده بالفعل کوررلر . مکتبده هردرلو معاملات اصول جدیده وجهله ماکنەلرله اجرا اولنور . مکتبدن چیقاجق طلبه خرمن ، اوراق ماکنەلریله سائر آلاتی استعمالده کسب ملکهٔ کامله ایلدکدن ماعدا بالجمله ماکنەلری سوکوب تعمیر وتنظیم ایتمکی ده بیلمکه مجبوردر .

## { پروغرام }

| | |
|---|---|
| برنجی سنه ( برنجی شعبه ) | برنجی سنه ( ایکنجی شعبه ) |
| قرآن کریم وعقائد دینیه | علم طبقات الارض |
| تعلیم قرائت | کیمیا |
| یازی واملا | علم نباتات |
| حساب اعمال اربعه | حساب وجبر |
| مختصر جغرافیا | جغرافیای عمومی وخصوصی |
| | علم حیوانات |
| | هندسه |
| ایکنجی سنه | اوچنجی سنه |
| فن زراعت | فن زراعت |

| | |
|---|---|
| آفات | فرانسزجه |
| علم نباتات | فن اشجار باغجيلق باغچوانلق |
| محاسبهٔ زراعيه | اصول ادارهٔ فلاحت ونظامات زراعيه |
| حكمت طبيعيه | بوجكجيلك ، آريجيلق ، ايپكجيلق |
| فن مواشى | فن مواشى |
| فن مساحهٔ اراضى | هندسهٔ زراعت |
| كيمياى غير عضوى | كيمياى عضوى وزراعى |
| فرانسزجه | صنايع زراعيه |

## ( هيئت اداره ومعلمين )

| | | |
|---|---|---|
| مدير | ويتاليس افندى | ثالثه |
| مدير معاونى وعمليات معلمى | قالفه‌يان افندى | |
| كتابت وجغرافيا معلمى | فضلى نجيب افندى | م ٤ |
| رياضيات وحكمت وكيميا معلمى | عبدى فائق افندى | |
| محاسبه مأمورى | عبد الله ناجى افندى | |
| سر مبصر وابتدائى معلمى | محمد افندى | |
| امام وعلوم دينيه معلمى | عارف افندى | |
| مبصر | عمر افندى | |

## مکتب رشدیهٔ عسکری

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| مدیر | محمد توفیق افندی | پیاده‌قول آغاسی | م | ٤ |
| رسم وحسن‌خط وفرانسوی معلمی | محمود جمال‌الدین « | « | « | ٥ |
| داخلیه ضابطی | منحل | | | |
| جغرافیا هندسه وتاریخ معلمی | محمد شاکر « | « | یوزباشی | |
| حساب واصول دفتری معلمی | مصطفی صبری « | « | « | |
| فرانسزجه معلمی | محمد تقی‌الدین « | « | ملازم اول | |
| داخلیه ضابطی | منحل | | | |
| « « | محمد سامی « | « | « | |
| « « | احمد ضیاء‌الدین « | « | « | |
| فارسی معلمی | مصطفی صادق « | علمیه‌دن | | |
| عربی « | محمد امین « | « | | |
| « « | ابراهیم خلیل « | « | | |
| قواعد وعلم حال معلمی | ابراهیم جودی « | ملکیه‌دن | | |
| املای ترکی « | اسماعیل حقی « | « | | |
| حسن‌خط ترکی « | عثمان توفیق « | « | | |

موجود طلبه عدد ٢٩٧

مکتب مزبورك برسر خدمه وبر قپوجی ودرت خدمه‌سی ایله برچشمه‌جیسی واردر .

## سلانيك «حميديه» مكتب صنايعی

بومكتب ١٢٩١ تاريخنده ولايات شاهانه‌ده اصلاحخانه‌لر تشكيل بيورلديغی صره‌ده بنا وتأسيس اولنمش وتأمين اداره‌سيچون اوزمان بعض املاك وازجمله شهرمزك بدستانی مجدداً انشا ايدیله‌رك مكتب مذكوره ترك وتخصيص ايدلمش ايدی .

سلانيك اصلاحخانه‌سی ١٣٠٨ سنهٔ هجريه‌سنه قدر بوحالده اداره اولنمش ايسه‌ده شهرك كوندن كونه كسب ايلديكی وسعت ومعموريت نسبتنده معارف وصنايعجه احتياجاتی دخی تزايد ايلمسنه بناءً اصلاحخانهٔ مذكورك حال واداره‌سی دخی احتياجات حاضره ايله غيرمتناسب اولديغی تحقق ايلمش ايدی . والیٔ ولايت دولتلو ذهنی پاشا حضرتلرينك زمان مأموريتلرنده اشبو مكتبك تنظيم واصلاحی اسبابنك استكمالنه ابتدار اولنه‌رق دفتردار سابق سعادتلو مصطفی نائلی افندی حضرتلرينك رياستی تحتنده اسامیسی زيرده محرر ذواتدن مركب بر انجمن بالتشكيل مكتبك كرك تنظيم اداره‌سی وكرك اصلاح تدريسات وتحصيلاتی انجمن مذكوره توديع قلنمشدر . اول امرده بر مقدمهٔ خير اولمق اوزره « اصلاحخانه » نامنك لغويله مكتبك نام شوكت اتسام حضرت پادشاهی‌يه اضافتله مكتب صنايع تسميه‌سی كيفيتی عتبهٔ فلكمرتبهٔ ملوكانه‌يه عرض وانها اولنه‌رق بوبابده

مساعدۀ سنیۀ جناب شهنشاهی لطفاً وعنایةً شایان بیورلمسیله اشته اوتاریخ مسعوددن اعتباراً مکتب مذکور بردور ترقی وتجدده داخل اولمشدر .

سایۀ عاطفتوایۀ حضرت شهریاریده مکتبك توسیع ادارەسی مقصدیله والی مشارالیه جانبندن ولایتك مطبعەسی مکتبه ترك ونقل ایدلمش اولدیغی کبی مملکت باغچەسنك تنظیم واصلاحیله حاصلاتنك مکتب مصارفنه حصری ایچون مذکور باغچه دخی مکتب ادارەسنه احاله وتودیع ایدلمش ومکتبجه وقوعبولان مساعی ومصارفله باغچەنك اوکنه ریختیم انشا ایدلدیکی کبی باغچه درونده موزیقه کوشکی وحوض تأسیس ایدیلەرك اصلاحات وتنظیمات لازمه اجرا قلنمشدر . بونلردن بشقه جیدیه جادەسنده دائرۀ بلدیه طرفندن مکتبه تبرع ایدیلن عرصەلر اوزرنده جیتمندان مملکتك اعانات واقعەلریله مکمل ومنتظم برصره ابنیه انشا ایدلمش والحاصل کرك اولدن موجود اولان مکتب عقاراتی تعمیر وتجدید وکرك مؤخراً اولکیلرندن زیاده ایرادلر تدارکیله احضاری صورتیله مکتبك ادارەسی بالغاً مابلغ توسیع وتأمین اولنمشدر .

ایدی مکتب صنایع انجمنی ریاستیله هیئتی طرفندن دخی مصروف اوله کلمکده اولان مساعی واقدامات هروجهله شایستۀ تقدیر وتشکرات اولوب سایۀ مراحمولیۀ جناب شهنشاهیده بونجه بیکس وبیوایکان اطفال دلسیرانواع نعم حضرت پادشاهی اولەرق کیجه کوندوز دعای توافر عمر وشوکت حضرت جهانداری‌یه مواظبت ایلمکدەدر .

## ( مكتبك تحصيلات علميه وصناعيه‌سی جدولی )

مكتب صنايعك مدت تحصيليه‌سی شعبه صنفی خارج اولدیغی حالده بش سنه‌دن عبارت اولوب :

برنجی سنه‌ده : قرآن كريم ، مبادئ علوم دينيه ، قرائت تركيه ، مقدمات حساب ، املا وحسن خط

ايكنجی سنه‌ده : قرآن كريم ، علوم دينيه ، قرائت تركيه ، حساب ، املا وحسن خط

اوچنجی سنه‌ده : قرآن كريم ، علوم دينيه ، صرف عثمانی ، قرائت ، حساب ، املا وحسن خط

دردنجی سنه‌ده : قرآن كريم ، علوم دينيه ، تاريخ مقدس ، قواعد عثمانيه ، هندسه ، حساب ، جغرافيا ، املا وحسن خط ورسم

بشنجی سنه‌ده : قرآن كريم ، علوم دينيه ، اصول كتابت ، قواعد عثمانيه ، هندسه ، حساب ، جغرافيا ، رسم ، قرائت فنيه درسلری تعليم ايدلمكده‌در .

شمدیلك مكتبده موجود اولان صنايع دخی :

مرتبلك ، ليطوغرافياجيلق ، قوندوره‌جيلق ، ترزيلك ، مرانغوزلقدن عبارت اولوب آتيده بعض صنايعك دها علاوه‌سی مقرردر .

## ( شاكردانك علوم وصنايعه صورت دوامی )

شاكردان جمعه‌دن ماعدا هركون صباحلاين درسخانه‌يه كيره‌رك ايكی ساعت درس ايله اشتغال ايلدكدن صكره هربری منسوب

اولدیغی صنعتخانه‌یه کیدوب اقشاملین وقت تعطیله قدر تحصیل صنعتله مشغول اولورلر . هنوز اون یاشنی اکمال ایتمامش اولان شاکردان صنعتله اشغال ایدلمزلر .

موزیقه صنفی هوس واستعدادی اولان شاکرداندن مرکب اولوب بونلر هرکون ایکی ساعت نظری وعملی اوله‌رق موسیقی درسلرینی آلدقدن صکره منسوب اولدقلری صنعتخانه‌لره دوام ایدرلر .

## { مکتب صنایعه شاکرد قبولی شرائطی }

مکتبه مجاناً قیدوقبول اولنه‌جق چوجقک بابامز آنامز فقیرالحال اولمسی وابویندن بری اولسه‌ده عمامه‌سه ویقدرت بولنمسی شرائط اساسیه‌دندر . بوندن بشقه سنی اون ایکی‌یی تجاوز ایتمامش اولمسی وامراض مزمنه‌دن سالم بولنمسی اقتضا ایدر .

مکتبک موجودی هرنقدر یوزاون‌درت نفردن عبارت ایسه‌ده ترتیبنک دهازیاده‌یه ابلاغ ایدلمسی مقاماً تقرر ایتمش ایدی بودفعه طلبهٔ موجوده‌یه قرق اوچ نفر دها ضم ایدیله‌رک یوز آلتمشه ابلاغ قلنمش وبووسیله ایله‌ده جانب سنی‌الجوانب جناب پادشاهی‌یه دعوات خیریه استجلابه موفقیت حاصل اولمشدر .

آچیق براولمقجه بالطبع نظله چوجق قبول اولنه‌میه‌جغندن مکتب صنایعه چوجق قید ایتدیرمک ایستیانلر اول‌امرده آچیق براولوب اولمدیغنی مکتب اداره‌سندن سؤال وبعده بالاده محرر شرائطی رسماً اثبات ایلملری لازم کلور .

## قوميسيون هيئتى

رئيس معارف مديرى جلال بك ثالثه م٤

( اعضا )

اشرافدن حقى بك ثانيه

اشرافدن حفظى بك متمايز ع٤ م٤

ايكى اوله دركاه شريفى پوست

نشينى رشادتلو شيخ عمر افندى

بلديه اعضاسندن ابراهيم افندى ثانيه ٤ ٤

اشرافدن رشادتلو حقى بك

ترجمان ولايت كامى افندى ثالثه ٤

تجاردن ايپكجى اسماعيل افندى

» حشمت موسى افندى

## مأمورين

مدير احمد صائب افندى

كاتب و صندوق امينى حسن ضيا افندى

مبصر حافظ حسن افندى

وكيلخرج حليم افندى

## علوم قسمى

اصول كتابت معلمى مكتب اعدادى مديرى حميد بك (فخرى)

| | | |
|---|---|---|
| جغرافيا وهندسه معلمی | اسماعيل ماهر افندی | (فخری) |
| قواعد وصرف عثمانی واملا « | مع تحرير ويركو قلمندن حقی افندی | « |
| حساب « | مراد نهاد افندی | « |
| حساب « | مكتب اعدادی مدير معاونلرندن | |
| | اسكندر افندی | « |
| رسم « | استفانو لانس افندی | « |
| حسن خط « | محاسبه قلمندن عثمان بك | « |
| املا وقرائت تركيه « | حافظ حسين افندی | « |
| تاريخ مقدس وقرائت تركيه | | |
| وعلم حال معلمی | اسماعيل افندی | |
| احتياط صنفيله برنجی سنه معلم اولی حافظ حسنی افندی | | |
| معلم ثانيسی | علی افندی | |
| قرآن كريم وتجويد معلمی | مبصر حسن افندی | |

## ﴿ صنايع قسمی ﴾

### ( حروف مطبعه‌سی )

| | |
|---|---|
| سرمرتب | عزت افندی |
| مرتب وموزع | حافظ احمد افندی |
| مرتب | محمد علی افندی |
| ديكری | عادل افندی |
| ماكنست وتحصيلدار | خيرالله افندی |

طلبه نفر ٨

## ﴿ طاش مطبعه‌سی ﴾

اوسته سلیمان افندی
معاون احمد افندی
دیکری صالح افندی
طلبه نفر ٦ خدمه ۲

## ﴿ قوندره‌خانه ﴾

اوسته محمد بك
معاونی رمضان‌قالفه
طلبه نفر ۳۸

## ﴿ ترزی خانه ﴾

باش قالفه وانکل
معاونی افتیم
دیکری قوچو
طلبه نفر ۲۷

## ﴿ مرانغوز خانه ﴾

اوسته قسطندین

طورنه قالفه‌سی　　علی افندی　　مکتب طلبه‌سندن
طلبه نفر ١٧

## ﴿ موزیقه ﴾

معلم　　موسیو ایارصانو
طلبه نفر ٦٠

## ﴿ طلبۀ موجوده ﴾

نفر
٩٦ صنایعه دوام ایدن
٦٤ صنایعه دوامه هنوز سنلری مساعد اولمیان
١٦٠ مکتبک موجودی
درت خدمه براشجی ایله برده عاغی واردر

## مكاتب خصوصيهٔ اسلاميه

### مكتب فيض صبيان

ابتدائى ورشدى درسلرله معروف اولان سلانيك فيض صبيان مكتب خصوصيسى ١٣٠١ سنهٔ روميه سنده حريت پروران اهاليدن مركب بر هيئت طرفندن تأسيس اولنمشدر . بومكتب معارف مكسبده دروس ابتدائيه ورشديه مكملاً كوستريلمكده اولديغى كبى فضله اوله‌رق معاملات تجاريه يارايه‌جق علوم دخى آيريجه تعليم اولنمقده‌در . هنوز قرائته باشلايان برشاكرده بيله استكتاب اصولى اجرا ايتديريليور . طلبه تركچه وفرانسزجه كتابته مقتدر اولدقلرى حالده مكتبدن چيقايورلر . بومكتبك تدريجاً صرف بر « عثمانلى تجارت مكتبى » حالنه تقريبنه چاليشيليور .

مكتب فيض صبيانك ١٣٠٦ سنهٔ روميه سنده متشكل بر ده اناث دائره‌سى واردر . بودائره يالكز قز چوجقلرينه واوچ درت ياشلرنده بولنان اطفال ذكوره مخصوصدر .

مكتبك ذكور واناث طلبهٔ موجوده‌سى ٣٨٣ نفردن عبارت اولوب بونلر بر مدير وبرمديره واون‌سكز معلم ومعلمه طرفلرندن اداره وتدريس اولنيور .

طلبه‌نك نصفنه قريب مقدارى مجاناً قبول اولنان فقرا اولاديدر . النان اجرت تدريسيه مكاتب مماثله‌يه نسبةً دون اولديغى كبى فقرا اولادينك لوازمات تدريسيه‌لرى ده هيئت اداره طرفندن مجاناً تسويه قلنيور .

مکتبك اساس تأسیسی خیره خدمت مقصدندن عبارت اولدیغی واردات مصارفاتك انجق نصفنه بیله تقابل ایده‌مدیکی جهتله هرسنه ادارهٔ کوریلان آچیق ، اعانه واستعانه طریقیله قپادلمقده وبواغورده مؤسسلر طرفندن ابراز ایدلمکده اولان بیوك فداکارلقلرك ثمره‌بخش ترقیات وموفقیات اوله‌کلدیکی چشم افتخار ایله کورلمکده‌در .

## ﴿ درس پروغرامی ﴾

« فیض صبیان » لك مدت تحصیلیه‌سی اطفال ذکور ایچون دردی ابتدائی ودردی رشدی اوله‌رق سکز سنه‌در . ابتدائی قسمنك شعبه‌لری دخی واردر .

( شعبه‌لرك تدریساتی )

تعلیم حروفات ، قرائت ، معلومات شفاهیه ، حساب ذهنی ، نماز سوره‌لرینك حفظی ، اخلاقی منظومه‌لر .

### ﴿ قسم ابتدائی ﴾

( برنجی صنف )

اجزاء شریفه ، قرائت ترکیه ، تعداد وترقیم ، تشکیل کلمات ، معلومات شفاهیه ، شروط صلوة ، خط ، فرانسزجه .

( ایکنجی صنف )

اجزاء شریفه ، علم‌حال ، قرائت ترکیه ، املا ، حساب ، معلومات نافعه ، خط ، فرانسزجه .

( اوچنجی صنف )

قرآن کریم ، علم حال ، قرائت ترکیه ، مختصر قواعد ، معلومات شتی ، املا وتقریر ، حساب ، فرانسزجه وترجمهٔ فرانسویه .

( دردنجى صنف )

قرآن كريم مع تجويد ، عربى ، فارسى ، تركيب انشاسى وقرائت تركيه ، املا ، حساب ، مختصر تاريخ اسلام ، مختصر جغرافيا ، فرانسزجه ترجمهٔ فرانسويه ، رقعه خطى .

﴿ قسم رشدى ﴾

( برنجى صنف )

لسان عربى ، لسان فارسى ، لسان عثمانى ، عقائد ، خط ، املاى تركى ، حساب ، ( كسورات عاديه واعشاريه ) جغرافيا ( قطعات خمس مجملاً ) مختصر تاريخ عمومى ( ازمنهٔ متقدمه ) فرانسزجه ترجمهٔ فرانسويه ، خط ، رسم .

( ايكنجى صنف )

لسان عربى ، فارسى ؛ لسان عثمانى ( قواعد نحويه ) انشا ، املا ، منظوم ومنثور آثار ادبيه حفظى ، عقائد ، خط ، حساب ، جغرافيا ، تاريخ عمومى ( قرون وسطى ) فرانسزجه ترجمهٔ فرانسويه ، خط ، هندسه ، ( مباديدن قسم اول ) رسم .

( اوچنجى صنف )

لسان عربى ، فارسى ؛ لسان عثمانى ، انشا ، منظوم ومنثور آثار ادبيه حفظى ، لغات ، عقائد ، املا ، خط ، حساب ، جغرافيا ، اصول دفترى ( قسم عملى ) تاريخ عمومى ( تاريخ اسلام ، قرون جديده ) فرانسزجه ترجمهٔ فرانسويه ، هندسه ( مباديدن قسم ثانى ) تاريخ طبيعى ، رسم .

( دردنجی صنف )

لسان عربی ، منطق ، لسان عثمانی ، انشا ، منظوم و منثور آثار ادبیه حفظی ، عقائد ، هندسه ( فن مساحه‌ده داخلدر ) جغرافیای عثمانی ، اصول دفتری ، تاریخ عثمانی ، فرانسزجه ترجمهٔ فرانسویه ، تاریخ طبیعی ، رسم ( قره قلم )

اطفال اناثه مخصوص قسم ابتدائینك مدت تحصیلیه‌سی بش سنه‌در برنجی صنفه طلبه یتشدرمك ایچون شعبه‌سی‌ده واردر .

( شعبه )

تعلیم حروفات ، قرائت تدریجیه ، معلومات ابتدائیه ، اخلاقه عائد منظومه‌لر ، سورهٔ شریفه حفظی ، عملیات خیاطیه ( اورکو ، قناوچه )

( برنجی صنف )

اجزای شریفه ، شروط صلوة ، حساب ذهنی ، قرائت ترکیه ، خط تعلیمی ، معلومات شتی ، عملیات خیاطیه ( اورکو ، قنارچه )

( ایکنجی صنف )

قرآن کریم ، علم حال ، معنالی عباره ، حسن خط ، استنساخ ، حساب ( تعداد و ترقیم ) افعال واسمای ترکیه ، عملیات خیاطیه ( قبارتمه یوك وایپكله مکمل اورکو کاغدله بیچکی تعلیمی )

( اوچنجی صنف )

قرآن کریم ، تجوید ، قواعد ترکیه ، معنالی عباره وتقریر ، عقائد دینیه ، وظائف تحریریه واملا ، حسن خط ، حساب

معلومات شتى ، عمليات خياطيه ، (مكمل قبارقه ، بياض ايش ، مكمل اوركو ، چيچك تقليدى ، بيچكى)

(دردنجى صنف)

قرأن كريم تجويد ، عقائد دينيه ، معنالى عباره وتقرير ، قواعد تركيه ، املا ، حسن خط ، حساب ، مختصر تاريخ عثمانى ، مختصر جغرافيا ، معلومات شتى (فنى) عمليات خياطيه (هرنوع ال ايشى مودلدن بيچكى اصولى ، ايپك وقاشدن مجسم چيچك اعمالى

(بشنجى صنف)

قرأن كريم ، عقائد دينيه ، حساب ، لسان عربى ، لسان فارسى ، وظائف انات ، حفظالصحه ، ادارهٔ بيتيه ، تاريخ اسلام ، جغرافياى عمومى ، عمليات خياطيه (هرنوع ال ايشى مودلدن بيچكى اصولى ايپك وقاشدن مجسم چيچك اعمالى) معلومات شتى (فنى) حسن خط

— هيئت اداره —

| | | |
|---|---|---|
| رئيس | محمد قره‌قاش افندى | م ٥ |
| | (اعضا) | |
| | مصطفى توفيق افندى | ثالثه |
| | مصطفى جزار افندى | ٥ |
| | سليمان شوكت افندى | ٥ |
| | مصطفى فائق افندى | ٤ |
| | اينكجى اسماعيل افندى | |

— هيئت تدريسيه —

مدير ولسان عثمانى معلمى احمد مدحى افندى

لسان عربى وعقائد دينيه « حسين حسنى افندى

| | | |
|---|---|---|
| لسان فارسی | معلمی | مصطفی صادق افندی |
| عقائد دینیه وقرائت | « | شمسی افندی |
| لسان فرانسوی | « | شواليه افندی |
| جغرافياوترجمهٔفرانسويه | « | علی صائب افندی |
| رياضيات وفنون | « | احمد شکری افندی |
| عقائددينيه وقرائت | « | محمد صادق افندی |
| لسان عثمانی | « | نجيب نجاتی افندی |
| رسم | « | استفان لانسه افندی |
| خط | « | عبدالرحمن افندی |
| عبارهٔ ترکيه | « | ادهم مفيد افندی |
| شعباته قرائت ترکيه | « | احمد افندی |

م ٤

## — اناث قسمی —

| | |
|---|---|
| مديرهٔ مکتب، بيچکی معلمه‌سی | مادام قلوتيلد |
| عقائد دينيه معلمی | مصطفی صادق افندی |
| لسان عثمانی معلمه‌سی | خديجه خانم |
| « « | حافظه خانم |
| « « | صديقه خانم |
| نقش « | ملکه خانم |
| معاونه | عليه خانم |

## مكتب ترقی

اشبو مكتب دخی رشدی وابتدائی صنفلرندن مركبدر

| | |
|---|---|
| مدیری | درویش افندی |
| | (معلمین) |
| | ابراهیم افندی |
| | اسماعیل ادیب افندی |
| | اسماعیل افندی |
| | شوقی افندی |
| | عزیز افندی |
| | سلیم افندی |
| | سالم افندی |
| | حسنی سلیم افندی |
| لسان فرانسوی معلمی | غول افندی |
| دیگری | بژا افندی |

## اناث قسمی

| | |
|---|---|
| مدیره | فاطمه خانم |
| معلمه | راضیه خانم |
| ایش معلمه‌سی | امینه خانم |
| بچکی معلمه‌سی | ماداموازل فانی |
| والده صنفی معلمه‌سی | الفت خانم |

## مكاتب ابتدائيۀ اسلاميه

### «حميديه» ذكور واناث مكتبى

مدير شيخ معروف افندى

(معلمين)

كريم افندى

اسحق افندى

سلامى افندى

مصطفى راشد افندى

مصطفى بهجت افندى

### «سليميه» ذكور واناث مكتبى

مدير منحل

(معلمين)

حافظ عبدالكريم افندى

حافظ حمدى افندى

حاجى محمد افندى

شاكر افندى

حسن كاشف افندى

محرم افندى

## « مصطفی پاشا » ذکور واناث مکتبی

مدیر حلیم افندی

( معلمین )

مصطفی افندی

هاشم افندی

حافظ سلیمان افندی

## یالیلرده ( روضهٔ صبیان ) ذکور واناث مکتبی

معلم عبدالرحمن افندی

## مکاتب ابتدائیه شعبه‌لری

| | |
|---|---|
| زندان مکتبی معلمی | عثمان افندی |
| قله‌جامی « « | حافظ زبیر افندی |
| « « « | عبدالرحمن افندی |
| چنارلی « « | خلیل افندی |
| « « « | توفیق افندی |

## روم اورتودوقس مكاتبی

### ذكور رشدی مكتبی

مدير آرحیاندریت غریقوریوس اورواوقاس

(معلمین)

واسيل قوچامان افندی

نيقوله قساندیرف افندی

لازاراكی اندونيادی افندی

ياقو ملغو افندی

اطناش پاپاكريج افندی

قسطاكی مرقور افندی

ايوانيدس افندی

اسماعيل حقی افندی

يوركی پاپا طومه افندی

دوقتوريوركی آنكايدی افندی

بنچق افندی

### اناث رشدی وابتدائی مكتبی

مديره ماداموازل پوليكشن آندون

(معلمه‌لر)

مادامواژل ويقتوريا پاوليدو

« آرشينوی پاپا دوبلو

مادموازل قتربنه ريچو
» النی آندره‌نيقو
» ماريا پاپا طومه
» ايفيگه نابلو
» پارسكوی پاندو
» آريادنی مرقوريو
» ماريا هاجی مجال
» قتربنه قورنيلو
» وانكلی حالكو بواو
» پوليكسه‌نی مینا
» آسپاسيا هاجی اندون | ابتدائی صنفلرينه
» آريتی فرقائيوس | مخصوص

## مكاتب ابتدائيه

## ذكوره مخصوص مركز ابتدائی مكتبی

مدير بوركی نوطه افندی

( معلمين )

واسيل واسيلیادی افندی
واسيل مانو افندی
آريستوتل والسامو افندی
دیمتری تراغانو افندی
استليانوس اطاسيادی افندی

نیقوله بوانیدی افندی

لیغور رادیجی افندی

اشتریو استریوس افندی

یانی پولیادی افندی

---

## واردار محله سنده

ذکور ابتدائی مکتبی معلملری : دیمتری اسفیقا و مانو افندیلر

اناث صبیان مکتبی معلمه سی : مادموازل النی بنت دیمتری

## چاوش مناسترنده

ذکور و اناث صبیان مکتبی معلمه سی : مادموازل غلاندا آنکلیدی

## طوزلی چشمه محله سنده

ذکور و اناث صبیان مکتبی معلمه لری : مادموازل اودوکیا بوانیدی والانی چاپارا

## حمیدیه محله سنده یکی کلیسا جوارنده

ذکور و اناث صبیان مکتبی معلمه لری : مادموازل النی آقریوو پولو ولوکیا آقریوو پولو

## حمیدیه محله سنده قره اغاجلر جوارنده

ذکور ابتدائی مکتبی معلملری : اندروناکی ویورکی اسفیقا افندیلر

ذکور و اناث صبیان مکتبی معلمه سی : مادموازل فانی واسیل

## قزلر مناستری محله سنده

ذکور و اناث صبیان مکتبی معلمه سی : مادموازل قازینه نثودوریدو

## بلغار اورتودقس مکاتبی

### ذکور مکتب رشدیسی

مدیر میخائل صرافو

( معلمین )

دوقتور میلادن بانچف افندی

دسقوفسکی افندی

پلاغو دیمتروف افندی

خرستو غانوف افندی

ولادیمیر دیباقوویچ افندی

دوقتور اشتراسمیروف افندی

دوقتور ایوانوف افندی

آندره آطوشف افندی

ایوان واسقوف افندی

اناستاش ناعوم افندی

ایوان واسیلف افندی

ادهم افندی

یرونم بوفتی افندی

طرونچك افندی

مرجف افندی

خرسطو تنجف افندی

پتره آرسوف افندی
آندون دیمتروف افندی
بادف افندی

## ( اناث مکتب رشدیسی )

مدیر مارین پوندف افندی
( معلمه‌لر )
مادام تئوفانا پوپوا
» دوکه‌جیه‌وا
» فانی واسیله‌وا
» النه دیمترووا
» زاحاریا واسیله‌وا

## ( آیاطناش محله‌سی ذکور واناث مکتب ابتدائیسی )

( معلملری )
علکساندر پتراقوف افندی
واشیل شویوف افدی
دیمتری یوانوف افندی
یوان آچیقوف افندی
مادموازل راینا ایقونومووا

## ( يانق مناستر زقاغى ذكور واناث مكتب ابتدائيسى )

( معلملرى )

لازار ديميتروف افندى

قسطنطين بوذلف افندى

غريغور طوموف افندى

ماريا ازلانه راوا

## مكاتب موسويه

### آليانس اسرائليت ذكور مكتبى

| | |
|---|---|
| مدير | يوصف مطالون افندى |
| لسان عثمانى معلمى | عبدوش راضى افندى |
| ديكرى | حسن پرتو افندى |
| لسان فرانسوى معلمى | سمحا افندى |
| ديكرى | لئون بنبنستى افندى |
| ديكرى | يودا بوطون افندى |
| لسان عبرانى معلمى | صالمون موسه افندى |
| ديكرى | ابراهام بوطون افندى |
| ديكرى | ژوزف بنفورادو افندى |
| ايتاليانجه معلمى | آبراهينو واريوس افندى |
| روميجه معلمى | صالمون موسه افندى |

### آليانس اسرائليت اناث مكتبى

| | |
|---|---|
| مديره | مادموازل آنا بونستاين |

| | |
|---|---|
| لسان فرانسوی معلمه‌سی | مادموازل ماری لوی |
| » مبصره‌سی | » صول بوطون |
| دیکری | » میریام موحلو |
| دیکری | » غراچیا آسه‌یو |
| ایتالیانجه معلمی | آبرامینو واریبوس افندی |
| لسان عبرانی معلمه‌سی | مادام قره‌صو |
| ال ایشلری معلمه‌سی | مادموازل قورقوس |
| دیکری | » سیده‌سی |
| اوتو معلمه‌سی | » پاوه قره‌صو |

( ذکور واناث صبیان مکتبی )

| | |
|---|---|
| مدیره | مادام اوتولنی |

معلمه‌لر

مادموازل فاکیما مودیانو

» استرین سوسان

» استرتالوی

» بوئه‌نا القادی

» راشل بارژبلای

( حمیدیه محله‌سنده ذکور واناث ابتدائی مکتبی )

| | |
|---|---|
| معلمی | دانیل موشون شونینه |

بونلردن بشقه سلانیك محلاتنده بولنان موسوی صغیر مکاتب صبیانیه اللی عدده بالغدر .

## فرانسز راهبلری طرفندن اداره اولنان قاتولك مكتبی

| | |
|---|---|
| مدیر اول | آنطوان پاپواین |
| مدیر ثانی | رودربكس |

( معلمین )

فرر فروكیتو
« انطون
« اوغوستن
« اسپه‌را
« آابر
« نئودوز
« لوسین
« افلیكس

## اسكی جمعه محله‌سنده واقع فرانسز تجارت مكتبی

| | |
|---|---|
| مؤسس ومدیر | موسیو كیرو |

( معلمین )

موسیو قومبارنوس
« دون
« ده‌لا بریس
« دكولی
« ژان پاپاو ویچیچ
مدحت افندی

ادیب افندی
موسیو قوچامانی
« داراس
خاخام آبیب
موسیو پانته‌لیس ماورو میخائل

## روغوز محله‌سنده واقع ذکور ایتالیان تجارت مکتبی

| | |
|---|---|
| مدیر ومعلم | دوقتور اوطورینو زوقه |
| رسم وحسن خط معلمی | موسیو زامبللی |
| اصول دفتری « | « ملیا |
| فرانسزجه « | « ناعوم |
| ایتالیانجه « | « ساندیاس |
| لسان عثمانی « | شمسی افندی |

## ابتدائی قسمی

مدیر ومعلم — فیدریقور فیلاردر

(معلمین)

موسیو ائونادری
« دوردونی
« واردانه‌غا
« نامیاز
خاخام جاهون

موسیو ناعوم
» زامبللی
شمسی افندی

---

## ﴿ فرنك محله سنده واقع اناث ایتالیان مکتبی ﴾

| | |
|---|---|
| مدیره ومعلمه | مادام بونتی پولی |
| | ( معلمه‌لر ) |
| | مادام روبالدی |
| | مادموازل سکیاوونی |
| | » ویللارمین |
| | مادام تیانو |
| | مادموازل شه‌وایسه |
| | » ناعوم |
| مبصره | مادموازل مطالون |

---

## ﴿ والده صنفلری ﴾

| | |
|---|---|
| مدیره ومعلمه | مادموازل رنسه‌تی |
| | ( معلمه‌لر ) |
| | طونیوکی |
| | مادموازل تیانو |
| | » نواح |

## رخصت رسمیه‌یی حائز مکاتب اجنبیه

### مالطه محله‌سنده انکلیز پروتستان اناث مکتب ابتدائیسی

مدیره‌سی مادموازل النی غرانت والکر

### جدیده محله‌سنده انکلیز ذکور واناث مکتب ابتدائیسی

مدیری موسیو پیر دونالصون

### چارشی محله‌سنده آلمان مکتب ابتدائیسی

مؤسسلری موسیو اشتاینز وموسیو هوقراسل

معلم « اوکوست سیکموند

دیکر « فردیناند هیکه

### ایانیقوله محله‌سنده دارالتعلیم نام صرب مکتب خصوصیسی

مدیر منحل

مركز ولایت مأمورینندن واشراف ومعتبران

مملکتدن اولان اصحاب مراتبك قدم اعتباریله

تاریخ تلطیفلری

## رتبهٔ اولی صنف

| اسامی | تاریخی |
| --- | --- |
| دفتر خاقانی مفتشی بهاءالدین بك | ٢٩ م ٣٠٢ |
| بلدیه رئیسی حمدی بك | ٢٠ ش ٣٠٣ |
| مکتوبیٔ ولایت مصطفی کامل افندی | ١٩ ش ٣١٠ |
| رسومات ناظری جمال بك | ٤ ذا ٣١١ |

## روم ایلی بکار

| | |
| --- | --- |
| والی معاونی احمد شکری پاشا | ٢٨ را ٣٠١ |

## اولی صنف

| | |
| --- | --- |
| دفتردار ولایت مصطفی افندی | ٢٤ ص ٣١٠ |
| دیون عمومیه ناظری علی رضا بك | غره را ٣١٢ |
| سلانیك تلغراف وپوسته باش مدیری شکری افندی | ١٢ م ٣١٢ |
| معتبراندن سیروزی میخالاکی بك | ل ٢٨٦ |

## رتبهٔ ثانیه صنف

| | |
| --- | --- |
| محکمهٔ بدایت حقوق رئیسی حقی بك | ١٣ ب ٢٩٨ |
| اشرافدن عثمان عالی بك | ١ ذ ٣٠٢ |
| اشرافدن حفظی بك | ١ ن ٣٠٣ |
| اوقاف محاسبه جیسی فخرالدین افندی | ٣ ذ ٣٠٥ |
| املاك همایون مدیری کیرقور پاشالیان افندی | ٢٨ ص ٣٠٧ |

# اصحاب مراتب

## اولی اصحابی

| عثمانی | تاریخی | مجیدی | تاریخی |
|---|---|---|---|
| ٢ | ٢ ن ٣٠٣ | ٢ | ٢ ب ٣٠٢ |
| ٣ | ١٨ ل ٣١١ | ٢ | ٢٠ ذا ٣١١ |
| ٠ | ٠ | ٣ | ٥ ذا ٢٩٨ |
| ٤ | ٣ ذا ٣٠٣ | ٣ | ٧ ل ٣٠٨ |

## بکی اصحابی

| | | | |
|---|---|---|---|
| ٢ | ٢٢ ذا ٣١١ | ٢ | ٢٧ را ٣٠٣ |

## ثانیسی اصحابی

| | | | |
|---|---|---|---|
| ٤ | ٦ ل ٣٠٢ | ٤ | ٣٠ ن ٣٠٧ |
| ٤ | ٢٦ ذا ٣٠٩ | ٠ | ٠ |
| ٠ | ٠ | ٤ | ١٢ م ٢٩٩ |
| ٠ | ٠ | ٤ | ١ ص ٨٦ |

## متمایزی اصحابی

| | | | |
|---|---|---|---|
| ٠ | ٠ | ٠ | ٠ |
| ٣ | ٢٩ ج ٣١٠ | ٥ | ٢٢ ذا ٣١١ |
| ٤ | ٣١٠ | ٤ | ٣١٠ |
| ٠ | ٠ | ٠ | ٠ |
| ٠ | ٠ | ٣ | ٢٤ ذا ٣٠٥ |

| اسامی | تاریخی |
|---|---|
| اشرافدن ممدوح بك | ٢٨ ص ٣٠٧ |
| مجلس ادارهٔ ولایت اعضاسندن اسماعیل افندی | ١٥ ر ٣٠٧ |
| نفوس ناظری جعفر درویش بك | ٢٤ ل ٣ ٨ |
| محکمهٔ استیناف مدعی عمومیسی عزیز بك | ٢٣ ذ ٣٠٩ |
| محکمهٔ استیناف جزا رئیسی رشاد بك | ٢١ ذا ٣١٠ |
| پولیس سر قومیسری موسی بك | ١٣ ل ٣١٠ |
| تلغراف مدیری احمد فتحی افندی | ١٩ ذا ٣١٠ |
| ولایت سر مهندسی خوراسان افندی | ٢٣ ص ٣١١ |
| اشرافدن شکری بك | ٢٥ ص ٣١١ |

رتبهٔ ثانیه

| اسامی | تاریخی |
|---|---|
| محکمهٔ تجارت رئیسی مصطفی افندی | ٢٢ جا ٢٩٠ |
| دفتر خاقانی مأموری ابراهیم شوقی افندی | ٢٤ را ٣٠٠ |
| امور اجنبیه مدیری ویقتور بك | ١٩ ش ٣١٠ |
| دعوی وکیللرندن مصطفی عارف افندی | ٢٩ ج ٣٠٢ |
| اشرافدن جندی بك زاده عادل بك | ٢٦ ل ٣٠٥ |
| محاسبهٔ ولایت کتبه‌سندن عمر افندی | ٤ را ٣٠٦ |
| املاك همایون باش کاتبی حسین افندی | ١٧ ذ ٣٠٧ |
| بلدیه اعضاسندن ابراهیم افندی | ٨ ر ٣٠٩ |
| محکمهٔ تجارت اعضاسندن عاطف افندی | ١٧ ذا ٣٠٩ |
| دیون عمومیه مأمورلرندن عطا بك | ٢١ م ٣١٠ |
| ورکو مدیری انصاری افندی | ٣ ب ٣١٠ |

| امتیاز مدالیه‌سی | تاریخی | عثمانی | تاریخی | مجیدی | تاریخی |
|---|---|---|---|---|---|
| · | · | · | · | ٤ | ١٢ م ٣١٢ |
| · | · | · | · | · | · |
| · | · | · | · | ٤ | ٥ ذ ٣١٠ |
| · | · | ٤ | ٢٠ ذا ٣١١ | · | · |
| کوش | ٨ ل ٣٠٨ | ٣ | ٢٧ م ٣١١ | · | · |
| کوش | ٣١٠ | ٣ | ٢٤ ذا ٣١١ | ٣ | ٨ ل ٣١٠ |
| · | · | ٤ | ١٣ را ٣٠٦ | ٤ | ١٥ ذ ٣٠٧ |
| · | · | · | · | ٤ | ١٧ ر ٣٠٤ |
| · | · | · | · | · | · |

## اصحابی

| امتیاز مدالیه‌سی | تاریخی | عثمانی | تاریخی | مجیدی | تاریخی |
|---|---|---|---|---|---|
| · | · | · | · | · | · |
| · | · | · | · | · | · |
| · | · | · | · | · | · |
| · | · | · | · | · | · |
| · | · | · | · | · | · |
| · | · | · | · | · | · |
| · | · | · | · | · | · |
| · | · | ٤ | ٢٠ ذا ٣١١ | ٤ | ٨ ن ٣٠٥ |
| کوش | ٢٥ ذا ٣٠٩ | ٤ | ١٧ م ٣٠٨ | · | [illegible] |
| · | · | · | · | · | · |
| · | · | · | · | · | · |

| اسامی | تاریخی |
|---|---|
| اشرافدن یمنی افندی زاده صارم بك | ٣ ب ٣١٠ |
| اشرافدن سلامی زاده خلوصی بك | ٢٤ ذا ٣١٠ |
| محكمهٔ بدایت جزا رئیسی سلیمان نعیم افندی | ١٧ م ٣١١ |
| اشرافدن ابراهیم بك زاده حسن بك | ٢٠ م ٣١١ |
| اشرافدن قره‌جه ابادلی صالح بك | ١٥ را ٣١١ |
| سلانیك ارزاق متعهدلرندن حاجی شكری بك | ١٢ م ٣١٢ |
| دعوی وكیللرندن واثق افندی | ١٥ ص ٣١٢ |
| محاسبه مميزی راجی افندی | ٨ جا ٣١٢ |
| رسومات نظارتی محاسبه باش كاتبی عمر افندی | ٧ ج ٣١٢ |

## اصطبل عامره مدیرلكی

| | |
|---|---|
| بلدی اعضاسندن عبدالكریم افندی | ٢٨٤ |

## رتبهٔ ثالثه

| | |
|---|---|
| اشرافدن حاجی حسین اغا زاده حاجی عثمان بك | ٢٧١ |
| شش بش زاده عثمان توفیق افندی | ٥ جا ٢٧٤ |
| اسبق صندق امینی حسنی افندی | ٢٠ ج ٢٩٣ |
| ولایت اوراق مدیری مصطفی افندی | ٥ ج ٢٩٨ |
| زراعت مفتشی قلاوصی افندی | ٣٠٠ |
| معتبراندن صنون فرانخو افندی | ٢٤ ب ٣٠١ |
| بیطر مفتشی عبدالرحیم افندی | ١٩ م ٣٠٣ |
| دفترخاقانی باش كاتبی توفیق افندی | ٢٢ ن ٣٠٣ |
| مكتوبی مميزی توفیق افندی | ٢٩ ص ٣٠٤ |

# اصحاب مراتب

| عثمانی | تاریخی | مجیدی | تاریخی |
|---|---|---|---|
| • | • | • | • |
| • | • | ٤ | • |
| • | • | • | • |
| • | • | • | • |
| • | • | • | • |
| • | • | • | • |
| • | • | ٥ | • |
| • | • | • | • |
| • | • | • | • |

## پایه‌سی اصحابی

| | | | |
|---|---|---|---|
| | • | • | • |

## اصحابی

| | | | |
|---|---|---|---|
| • | • | • | • |
| • | • | • | • |
| • | • | • | • |
| • | • | • | • |
| • | • | ٤ | ٣٠٩ |
| • | • | • | • |
| • | • | ٥ | ذا ٢٩٥ |
| • | • | • | • |
| • | • | • | • |

| اسامی | تاریخی |
|---|---|
| تولیت کاتبی عثمان افندی | ١٢ ش ٣٠٥ |
| نفوس نظارتی باش کاتبی فضلی افندی | ٢٤ ل ٣٠٦ |
| سلانیك منستر خطی انشاآت قومیسر معاونی احمد فهمی افندی | ٩ ذا ٣٠٦ |
| تلغراف باش کاتبی رفعت افندی | ١٩ م ٣٠٨ |
| زراعت مکتبی مدیری ویه لیس افندی | ٣٠ ذ ٣٠٨ |
| مکتوبی قلمی مسودلرندن عاکف افندی | ١٩ م ٣٠٩ |
| محکمهٔ بدایت مستنطق اولی حاجی سالم افندی | ١٨ ذ ٣٠٩ |
| مجلس اداره باش کاتبی اسماعیل بك | ٣ ب ٣١٠ |
| طاپو باش کاتب سابق عثمان افندی | • |
| اشرافدن رامز بك زاده حسن بك | • |
| بلدیه طبیبلرندن البرنسم افندی | ٣٠ ذا ٣١١ |
| مجلس اداره کاتب ثانیسی حمدی افندی | ٣٠ ذا ٣١١ |
| ارزاق متعهدلرندن میشون مطالون افندی | ١٢ م ٣١٢ |
| سلانیك ادارهٔ عسکریه‌سی باش کاتبی غالب بك | ١٣ ص ٣١٢ |
| اوراق قلمی مقیدلرندن ابراهیم افندی | ٧ ج ٣١٢ |

## رکاب همایون قپوجی

| | |
|---|---|
| معتبراندن حاصون افندی | ٢١ را ٣٠٧ |

## رتبهٔ رابعه

| | |
|---|---|
| ولایت مهندس معاونی ذهنی افندی | ٢٨ ل ٣٠٩ |

# اصحاب مراتب

| عثمانی | تاریخی | مجیدی | تاریخی |
|---|---|---|---|
| ٠ | ٠ | ٠ | ٠ |
| ٠ | ٠ | ٥ | ٥ ذا ٣١٠ |
| ٠ | ٠ | ٠ | ٠ |
| ٠ | ٠ | ٠ | ٠ |
| ٠ | ٠ | ٠ | ٠ |
| ٠ | ٠ | ٠ | ٠ |
| ٠ | ٠ | ٠ | ٠ |
| ٠ | ٠ | ٠ | ٠ |
| ٠ | ٠ | ٠ | ٠ |
| ٠ | ٠ | ٠ | ٠ |
| ٠ | ٠ | ٠ | ٠ |
| ٠ | ٠ | ٠ | ٠ |
| ٠ | ٠ | ٠ | ٠ |
| ٠ | ٠ | ٠ | ٠ |
| ٠ | ٠ | ٠ | ٠ |

## باشیلغی اصحابی

| | | | |
|---|---|---|---|
| ٣ | ١٦ را ٣٠٢ | ٤ | ٢٩ ذ ٢٩٩ |

## اصحابی

| | | | |
|---|---|---|---|
| ٠ | ٠ | ٠ | ٠ |

| اسامی | تاریخی |
|---|---|
| محکمهٔ استیناف اعضاسندن سامی افندی | ١٣ ذا ٣٠٩ |
| بلدیه اعضاسندن اوزومجی احمد افندی | ١٤ ب ٣١٠ |
| محکمهٔ استیناف باش کاتبی شاکر افندی | ٦ م ٣١١ |
| محکمهٔ بدایت باش کاتبی حافظ عزت افندی | ٦ م ٣١١ |
| مدعیٔ عمومی معاونی احمد حمدی افندی | ١٧ م ٣١١ |
| اشرافدن ابراهیم بك زاده محمد بك | ٢٠ م ٣١١ |
| شرق تیمور یوللرینك سلانیك اسامی قومیسری هومروز افندی | ٢٠ ص ٣١١ |
| سر مهندس معاونی حسین فیضی افندی | ١٥ ش ٣١١ |
| بلدیه اعضاسندن حاجی مصطفی بك | ٢٠ ذا ٣١١ |
| بلدیه طبیبی بوغاز افندی | ٢٠ ذا ٣١١ |
| بلدیه اعضاسندن قراز افندی | ٢٠ ذا ٣١١ |
| محاسبه قلمی خلفاسندن علی بك | ٨ جا ٣١٢ |
| » » حاجی لطیف افندی | ٨ جا ٣١٢ |
| » » محمد افندی | ٨ جا ٣١٢ |
| » » مصطفی افندی | ٨ جا ٣١٢ |
| معارف مدیری رشید بك | ٥ ش ٣١٢ |

علمیه

| | | |
|---|---|---|
| نائب و محکمهٔ استیناف رئیس اولی مسلم افندی بلاد خمسه | | ١٠ م ٣٠٠ |
| مفتیٔ بلده رجب افندی | ازمیر پایهٔ مجردی | |
| کتابی زاده محمد رفیع افندی | ازمیر پایهٔ مجردی | ١٢ ش ٣١٠ |
| اشرافدن حاجی اسماعیل افندی | موصلهٔ سلیمانیه | ١٣ م ٩٧ |

# اصحاب مراتب

| عثمانی | تاریخی | مجیدی | تاریخی |
|---|---|---|---|
| • | • | • | • |
| • | • | • | • |
| • | • | • | • |
| • | • | • | • |
| • | • | • | • |
| • | • | • | • |
| • | • | • | • |
| • | • | • | • |
| • | • | • | • |
| • | • | • | • |
| • | • | • | • |
| • | • | • | • |
| • | • | • | • |
| • | • | • | • |
| • | • | • | • |
| • | • | • | • |
| | | | |
| • | • | ٤ | ۱۵ ذ ۳۰۱ |
| • | • | • | • |
| • | • | • | • |
| • | • | • | • |

| اسامی | يالكز نشانلره نائل اولنلرك |
|---|---|
| مولوی شیخی رشادتلو اشرف بك | |
| روم متروپولیدی اطناسیوس افندی | |
| حاخام باشی قائممقامی یاقوو افندی | |
| قرانتنه طبیبی دوزمایر افندی | |
| اشرافدن علی اغاحق زاده احمد بك | |
| پوسته سیار مأمورلرندن اسعد افندی | |
| دیون عمومیه سر قونترولی ادوارس افندی | |
| قپانجی محمد افندی | |
| تجاردن قره‌قاش محمد افندی | |
| دیون عمومیه کتبه‌سندن شوکت افندی | |
| تجاردن مصطفی جزار افندی | |
| سر مهندس معاونلرندن دیمتریادی افندی | |
| مکتوبی قلمی خلفاسندن فضلی نجیب افندی | |
| پساپورط مأموری داود افندی | |
| مجلس ادارهٔ ولایت اعضاسندن نحما افندی | |
| بلدیه اجزاجیسی قو افندی | |
| بلدیه باش کاتبی حافظ مصطفی افندی | |
| دعوی وکیلی مصطفی فائق افندی | |
| پوسته‌خانه داخلی باش و امانت مأموری ممدوح بك | |
| سلانیك صوشرکتی مهندسی موسیو زول‌قوروننقه | |
| بلدیه اعضاسندن اسایل افندی | |
| دعوی وکلاسندن مانول قره‌صو افندی | |

# اصحاب مراتب

| عثمانی | تاریخی | مجیدی | تاریخی |
|---|---|---|---|
| | تاریخ تلطفلری | | |
| ٣ | ٣ ن ٣٠٥ | ٠ | ٠ |
| ٠ | ٠ | ٣ | ٠ |
| ٣ | ١٥ ل ٣١٠ | ٣ | ١٠ ل ٣٠٥ |
| ٣ | ٠ | ٣ | ٢٠ ط ٣١١ |
| ٠ | ٠ | ٤ | ٩٤ |
| ٠ | ٠ | ٥ | ١٠ ذ ٩٤ |
| ٠ | ٠ | ٤ | ٤ ج ٣٠٠ |
| ٠ | ٠ | ٤ | ٢٧ ن ٣٠٥ |
| ٠ | ٠ | ٥ | ٢٤ ن ٣٠٥ |
| ٠ | ٠ | ٥ | ٢٨ ر ٣٠٧ |
| ٠ | ٠ | ٥ | ٤ ب ٣٠٧ |
| ٠ | ٠ | ٤ | ٤ ص ٣٠٨ |
| ٠ | ٠ | ٤ | ٤ م ٣٠٩ |
| ٠ | ٠ | ٥ | ٥ ذا ٣١٠ |
| ٠ | ٠ | ٤ | ١٧ م ٣١١ |
| ٠ | ٠ | ٥ | ٠ |
| ٠ | ٠ | ٤ | ٢٠ ذا ٣١١ |
| ٠ | ٠ | ٤ | ٢٠ ذا ٣١١ |
| ٠ | ٠ | ٤ | ١٢ م ٣١١ |
| ٠ | ٠ | ٣ | ٢٥ را ٣١٢ |
| ٠ | ٠ | ٤ | غره ج ٣١٢ |
| ٠ | ٠ | ٤ | غره ج ٣١٢ |

## ولایتك احوال طبیعیه‌سی

### موقع ، حدود ، نفوس ، وسعت

موقع — سلانیك ولایتی روم ایلئ شاهانه‌نك اطه‌لر دكزی ساحلنده وقوجه بالقان وشار طاغ سلسله‌لرینك جنوب سطح مائلنده واقعدر . شمال طرفلری عموماً طاغلق اولوب متعدد یایلالری شامل وجنوبه یعنی ساحله طوغری ایندلجه كوزل وادی واووه‌لری حاوی اولدیغی كوریلور .

حدود — ولایت شرقاً ادرنه ولایتی وشرقی روم ایلی ایالتی وشمالاً بلغارستان ایالتی وقوصوه ولایتی وغرباً مناستر ولایتی وجنوباً یونانستان واطه‌لر دكزی ایله محدوددر .

ولایتك جنوبنده یونانستان ایله هم حدود اولان محللری پك جزؤی اولوب یونانستان حدودندن سواحل — سلانیك كورفزی ایچنه و شماله طوغری امتداد ایدرك نقطهٔ انتهاسنده سلانیك لیمانی تشكیل ایلر . بو ساحل اوزرند ( سلانیك ) كورفزینه ( اینجه قره ) و ( یكیجه كولی ) نك صولرینی دكزه آقیدان ( قره آزمق ) وقوصوه ولایتندن چیقان ( واردار ) نهرلری دوكیلور . سلانیك لیماننده تكرار جنوبه

طوغری ایتمکه باشلانجه بیوك قره‌برونه تصادف اولنور که لیمانك تمام جنوبنه مصادفدر . بیوك قره‌برون (خالسیدك) یاخود (خلقیس) شبه جزیره‌سی اوزرنده واقعدر که بوشبه جزیره ولایت اراضیسندن جنوبه طوغری اوزانمش برال تشکلنده اولوب اوجنده اوچ پارمق کبی (کسندیره)، (شیکا تعبیردیکرله لونغوس) وآینه‌روز شبه جزیره‌لرینی مشتملدر . بواوچ شبه جزیره اره‌سنده (کسندیره) و (آینه‌روز) کورفزلری تشکل ایلر . (آینه‌روز) شبه جزیره‌سندن حدود تکرار شماله طوغری توجه ایلیه‌رك (خالسیدك) شبه جزیره‌سنك شرقنده (اورفانو تعبیر دیکرله چای آغزی) کورفزینی تشکیل ایدر . بوکورفزه (تحیانوس) کوانی تشکیل ایلیان (قره‌صو) نهری منصب اولور . (قره‌صو) منصبندن ساحل شرقه توجه ایلیه‌رك و (الفتره) لیمانی تشکیل ایتدکدن صکره برقوس چویره‌رك (قواله) کورفزینی حصوله کتیرر . (قواله) کورفزینك قارشیسنده (طاشوز) جزیره‌سی واقعدر . بعده ساحل ینه شرقه طوغری دوام ایلیه‌رك (مستاقره‌صو) نهری منصبنه واصل اولور . بونهرك برقسمی ولایتله ادرنه حدودینی تحدید ایلر .

نفوس — ولایتك نفوس عمومیه‌سی ١,٠٠٧,٧١١ عددندن عبارت اولوب بونك نصفنه قریب مقداری یعنی ٤٤٣,٠٢١ ی اسلام، ٢٨١,٢٥٦ سی روم، ٢٣١,٢٦٧ سی بلغار، ٤١,٦٦٤ ی یهودی و ٢٢٦٧ سی قتولك، ٣١٦ سی پروتستان، ٦٥٩٩ سی غیرمسلم قبطی، ١٣٢١ ی اجنبیدر .

وسعت — ولایت تقریباً ٣١٠٠٠ کیلومتره مربعی اراضی‌یی شامل اولوب بواراضیده ١٠٠٧٧١١ نفوس ساکن اولمسنه نظراً هر کیلومتره مربعنه عمومیتی اعتباریله ٣٣ نفوس اصابت ایلیورکه ممالک عثمانیه‌نك الك غلبه‌لکله مسکون اولان محللرندن اولدیغی اکلاشیلیور . شوقدرکه ولایتك هر طرفنده کثرت نفوس مساوی درجه‌ده دکلدر . (واردار) نهری سواحلیله (سلانیك) و (لنغظه) و (تیکوش) و (کوپریلی) و (سیروز) و (درامه) قضالری الك زیاده ازدحام اولان و (نورەقوب) و (رازلق) و (جمعه) و (کسندیره) و (قتربن) قضالری‌ده الك تنهالق بولنان محللردندر .

اهالیٔ اسلامیه ولایتك هر طرفنه انتشار ایتمشدر . اسلامك الك زیاده جمعیتلی بولندیغی محل درامه سنجاغیدر . بورالرده خرستیانلرك جزئیدر . ایکنجی درجه‌ده اسلام غلبه‌لکی سیروز ، لنغظه ، نورەقوب جهتلرنده کوریلور .

روم ملتنك کثرتله بولندیغی محللر کسندیره ، قره‌فربه ، قتربن ، یکیجه قضالریدر .

بلغارلر ایسه کوپریلی ، تیکوش ، عورتحصاری قضالرنده یعنی ولایتك غرب شمالی جهتلرنده بولنور .

ولایتك دیکر اقسامنده ایسه اشبو اوچ ملت بسبتون قارشمشدر .

داخل ولایتده بولنان یهودیلرك قسم اعظمی سلانیکده اقامت ایدر . متباقیسنك الك چوغی سیروزده بولنمق اوزره لوا وقضا مرکزلرینه انقسام ایلر .

## — طاغلر —

اوروپای عثمانینك عوارض عمومیه‌سی ایتالیانك ( آلب ) سلسلهٔ مشهوره‌سندن آیریله‌رق ( آلب دیناریك ) و ( بوسنه آلپلری ) و ( آلپ هله‌نیك ) ناملریله موره شبه جزیره‌سنك نهایتنده واقع ( ماتاپان ) برونه قدر ممتد اولان سلسله ایله بوسلسله‌نك وسطنده واقع ( شار ) طاغندن آیریله‌رق غربدن شرقه طوغری امتداد ایدن ( قوجه بالقان ) سلسله‌سی تشکیل ایلر ．

قوجه‌بالقان سلسله‌سنك جنوبه طوغری اوزانمش برچوق شعباتی داخل ولایتده بولنمقده‌درکه الك بیوك شعبه‌سی ( دسپوط طاغلری نامیله یاد اولنور ． ( ردوب ) نامیله دخی معروف اولان اشبو دسپوط طاغلری سیروز سنجاغنك شمالندن ادرنه ولایتنه کچه‌رك تکفور طاغنده منتهی اولور ．

( جمعهٔ‌بالا ) و ( نوره‌قوب ) قضالرینك برچوق جهاتنی استیلا ایلمش اولان بوسلسله‌نك الك مرتفع نقطه‌سی ( چادر تپه ) اولوب ٢٠٠٠ مترو قدر بر ارتفاعه مالکدر ． اشبو سلسله‌نك شعبا-تندن اولان ( تیمور قپو ) بالقانی ایله بلغارستان حدودی اوزرنده‌کی ( عارخوانیچه ) طاغلری ولایتك الك مرتفع طاغلرندندر ．

سلسلهٔ مذکوره نوره‌قوبك غربنه طوغری وقوعبولان امتدا-دیله ( علی بوطوش ) و ( قره‌طاغ ) سلسله‌لرینی تشکیل ایتمشدر ． بونلر کرچه اولدقچه ممتد وجسیم ایسه‌لرده اول قدر ارتفاعه مالك دکلدرلر ．

سلسلهٔ مذکوره‌دن (نوره‌قوب) ایله (منلك) آراسندن بدأ ایده‌رك روم‌ایلی شرقیه قدر ممتد اولان برده (پریم) سلسله‌سی تشکیل ایتمشدر .

(درامه) ایله (نوره‌قوب) آره‌سنده دخی (بوز) طاغی و(پراوشته) جوارنده (پرنار) طاغی واردر . (پرنار) طاغی ۱۵۰۰ مترو قدر ارتفاعه مالکدر .

بونلردن بشقه ردوب سلسله‌سندن منشعب اوله‌رق سیروزك شمالنده بولنان (تیمور حصار) قضاسنده (بلش) بالقانلری واردرکه اوزرنده ۲۰۰۰ متروه قریب مرتفع نقطه‌لر بولنور . سلسلهٔ مذکوره اطرافنده غایت منبت ولطیف اووه‌لر تشکل ایلمشدر . (بلش) سلسله‌سی (تیمورحصاری) و (پتریج) و (استرومجه) قضالرندن مرور ایدر ، (طویران) حدودنده نهایت بولور .

جنوبدن شماله طوغری اوزانان وبلغارستان ایله صربستان حدودنده منتهی اولان (قوقوش) سلسلهٔ جبالی دخی اولدقچه مهم وجسیم والث یوکسك تپه‌سی ۱۲۰۰ مترو قدر مرتفعدر .

بونلردن بشقه شایان ذکروبیان کوکبلی ایله تیکوش آره‌سنده‌کی طاغلر اولوب الث مهملری : (میاطاغ) ، (بوتنچه) ، (سرمنلی) ، (غربه) ، (آلچق) ، (غورشت) سلسله‌جکلریدر . بونلردن بعضلری غایت کوزل اورمانلری حاویدر .

عورتحصاری داخلنده کائن قره‌طاغ ناحیه‌سنده دخی برچوق بالقانلر ، عارضه‌لی یرلر واردرکه الث مشهورلری (نواقر) ، (املانجه) ، (قوریشه) ، (استرووبچ) در .

خاسیدیك شبه جزیره‌سنك قریه النصاق ایلدیکی محلك غربنده وسلانیك شهرینك شمال شرقیسنده واقع (حورتاج) سلسله‌سی کسندیره قضاسی داخلنه کیرر وشرق جنوبیسنه قدر امتداد ایدر . کسندیره‌ده (اوادیج) ، (واودوس) ، (خولومونده) ، (واروارا) سلسله‌لری دخی کوریلیورسه‌ده اول قدر امتداد وجسامتی حائز دکللردر .

منستر ولایتی حدودنده‌ده (غولشینچا) ، (توپواقا) ، (بابونا) ، (یکیجه) سلسله‌لری واردر . بونلردن (غولشینچا) سلسله‌سی قره‌فریه طاغلرینك غربنده کائندر . قره‌فریه طاغلرینك جنوبنده دخی بتون قترین قضاسنه یایلمش اولان (اولمپ) سلسلهٔ مشهوره‌سی واردرکه بو سلسله یونانستان ایچنده آلپ هله نیکه قدر اوزار . (اولمپ) لك الك یوکسك تپه‌سی ۲۹۷۵ مترو قدر مرتفع اولوب دائما قارله مستوردر .

ولایتك عوارض عمومیه‌سنه عطف نظر اولنه‌جق اولورسه کوریلورکه بتون اراضی غایت طاغلق اولوب جسیم اووه‌لری نادر ایسه‌ده اوته‌ده بریده طاغلق اراضی آره‌سنده فوق‌العاده منبت وادیلر ، کوچك اووه‌لر کثرتلیدر .

## — انهار —

اینجه قره نهری . — منبعی مناستر ولایتی داخلنده (غراموز) و (خورپشته) طاغلرنده واقع اولان اشبو نهر قره‌فریه قصبه‌سنك برساعت بعد مسافه‌سندن کچرو (لبانوه) قریه‌سی یاننده‌دکزه‌دوکیلور .

قره‌آزمق . — نهر مذکور یکیجه‌وواردار کولك برایاغی‌اولوب بعض منبت چفتلکلرك اراضیسی درونندن کچر ووارداره قار. یشور . نهر مذکور درونده بعض اوقات مراکب بحریه دخی ایشلمکده در .

واردار نهری . — ٣٦٠ کیلو متر وطولنده برنهر اولوب داخل ولایتده بولنان انهارك الك بیوکیدر . مجراسنك وسعت وامتدادی واطراف وجوارنده بطاقلق حالنه کلمش برچوق اراضیٔ خالیه وغیر مزروعه‌نك موجودیتی حسبیله یکیجه کولیله برابر اشبو نهری تطهیرایله سیر سفائن قابل اوله‌جق برحاله افراغ ایتمك امتیازی شهرمز اشرافندن سعادتلو حمدی بك افندی حضرتلرینه احسان بیورلمش ودردست تشکیل اولان شرکت معرفتیله عملیات تطهیریه‌یه مباشرت اولنه‌جغی مقرر بولنمشدر .

نهر مذکور ، (شار) طاغنك (قالقاندلن) قضاسی داخلنده کائن غوستوار ناحیه‌سنك برنجق ساعت بعد مسافه‌سنده بولنان (ویرطوق) قریه‌سنده‌کی اتکلرندن نبعان ایدر . منبعندن چیقان صوکرچه پك آزایسه‌ده اشاغیلره کلدکجه درونه آقان برچوق ایرماقلردن جسامتی ومجراسنك اکثر عارضه‌لی اراضی‌یه تصادف ایتمسیله سرعت وشدتی تزاید ایدر .

قالقاندلك برقاچ ساعت مسافه‌سنده بولنان (حسين پاشا) قريه‌سنده نهر مذكور (قره‌طوه) قضاسندن كلن (طوقه) نهريله و (ازولقو) نام محلده دخی پرشتنه قضاسنك (سيرنيك) ناحيه‌سندن (قچ‌نيك) طريقيله جريان ايدن (ليانچه) ايرماغيله برلشدكدن صكره اسكوبدن مرور ايدر. اسكوبدن چيقاركن دخی اسكوب وقوماوه و ايورانيه و شتب قضالرندن كلن (مارقو) (سردوظليجه) و (ايخنه) دره‌لريله قاريشور. كوپريليدن چيقدقدن صكره (طوپالنه) و (بانوم) و (قره‌صو) نهرلريني‌ده آلير. منصبنه يقين بر موقعده دخی (قره آزمق) نهريله برلشور.

غايك نهری. — اشبو نهر قوراق هوالرده منقطع وموسم شتاده دهشتله جاری اولور. نهر مذكورك دائمی منبعی اولميوب يالكز يغمورلی موسملرده اكثريا عورتحصاری قضاسی داخلنده كائن (قره طاغ) ناحيه‌سی جوارنده‌كی طاغلردن تراكم ايدن صولردن تشكل ايتمكده‌در.

استرومه قره‌صو نهری. — تقريباً ٢٥٠ كيلو متره طولنده‌در. نهر مذكور بلغارستانده كائن (فينوش) بالقانندن چيقار منلكده كراسته بالقانندن چيقان صولرله كسب جسامت ايتدكدن صكره تيمورحصارده (بوطقوره) كولنی تشكيل ايدر. بوطقوه كولندن چيقنجه اون بش كيلو متره قدر جنوب شرقيده (تحيانوس) كولنی حصوله كتيرر. اورادن پيدا ايتديكی بر آياق ايله (چای) اغزنده اورفانو كورفزينه دوكيلور.

مستا قره‌صو نهری . — راز لقده ایزوم نام محلدن چیقار یکیجه قره‌صو اوواسندن ودرامه‌نك چج ناحیه‌سندن كچه‌رك ادرنه ولایتی حدودی اوزرنده طاشوز اطه‌سی قارشوسنه منصب اولور .

— کوللر —

استروه کولی . — ودینه قضاسی داخلنده استروه ناحیه‌سنده كائن اولوب (۲۱) كیلومترو طول و (۱۰) كیلومترو عرضنده‌در . مذكور كولك صولری یكیجه كولی واسطه‌سیله دكزه آقار .

یكیجه كولی . — یكیجه‌ده كائن اولان بوكول (۱۵) كیلو مترو طولنده و (۶) كیلو مترو عرضنده‌در . (قردازه‌ق) نهری واسطه‌سیله دكزه كایتلی صو آقیدر .

خرجان كولی . — عورتحصاری داخلنده واقع اولوب (۱۲) كیلو مترو طول و (۳) كیلو مترو عرضنده‌در . بونك صولری طار بر بوغازدن واردار نهرینه دوكیلور .

طویران كولی . — طویران قصبه‌سی پیشكاهنده اولوب (۶) كیلو مترو طولنده و (۵) كیلو مترو عرضنده‌در . بوكولك صولری غایت براق ولذیذدر . اوفاق بر مجرا ایله خرجان كولنه دوكیلور . بوراده كایتلی بالق صید اولنور .

آیواصیل كولی . — (۱۰) كیلو مترو طولنده و (۵) كیلومترو عرضنده‌در . بودخی خاسیدك شبه جزیره‌سنك قره‌یه نقطهٔ اتصالنده ولنغظه قضاسنده واقعدر .

بشيك كولى .— طولى (٣٠) ، عرضى (٧) كيلو مترو اولوب بوده خالسيدك شبه جزيره‌سنك قريه نقطهٔ التصاقنده وكسنديره قضاسنده واقعدر . بشيك كولى ايواصيل كولنك صولريله دخى اشتراك ايدرك اوفاق بر مجرا ايله (اورفانو) كورفزينه آقار . بوكولده كليتلى بالق صيد اولنور .

تحيانوس كولى .— استروما قره صو نهرينك صولرندن حاصل اولان اشبو كول (٢٥) كيلو مترو طولنده و(١٥) كيلو مترو عرضنده‌در . درونده كليتلى بالق صيد اولنور . اطرافنده بيوك بطاقلقلر تشكيل ايلمشدر .

بوطقوه كولى .— تيمورحصار قضاسى داخلنده وقره‌صو نهرينك جهت غربيه‌سنده‌در . (١٠) كيلو مترو قدر بر طولى اولوب طار بر بوغازدن (قره‌صو) نهرينه دوكيلور .

پاپاس كولى .— رازلق قضاسنك جنوبنده واقع كوچك بر كولدركه مستا قره صو نهرينك منبعنه يقين بر نقطه‌ده نهر مذكوره دوكيلور .

ماوروه كولى .— بشيك كولك شمالنده واقع اولوب درت بش كيلو مترو طولنده كوچك بر كولدر . صولرى طار بر مجرادن بشيك كولنه آقار .

بونلردن ماعدا ولايتك بعض جهتلرنده بعض بطاقلقلر دخى موجوددركه اك مشهورى پراوشته بطاقلغيدر .

## — اورمانلر —

ولایت داخلنده مهم وغیر مهم برخیلی اورمانلر واردر . بو اورمانلردن شمندوفر خطی جوارینه ووارداره مستنا قره‌صو ، استروما قره‌صو نهرلری سواحلنه مصادف اولانلرله ساحل بحره قریب بولنانلردن بحق استفاده ایدلمکده‌در .

اورمانلرمزك بولندیغی اراضینك قوهٔ انباتیه‌سی عمومیت اعتباریله وسط درجه‌ده‌در . یتشدیردکاری اشجارك اکثریسندن کرسته اعمال اولنه‌بیلورسه‌ده شمدیکی حالده اخراجاتك زیاده‌سی کموردر .

اورمانلرمز تحت انضباطه النمزدن اول پك چوق تخریباته اوغرامش والحالة هذه اورمانلرك نه‌کبی منافع تأمین ایده‌بیله‌جکنی تقدیر ایده‌مین ومزرعه حالنه قونلمرینی فائده‌لی ظن ایلین بعض اهالینك تیشهٔ تخریباتنه هدف اولمقده بولنمش ایسه‌ده ولایتمز ینه ممالك شاهانه‌نك اورمانلرجه الك زنکین اولان ولایاتندن معدوددر . داخل ولایتده بولنان اورمانلرك مجموعی بربچق ملیون جریب راده‌سنده‌در .

اورمانلری الك کثیر اولان محللر نترین ، کوکیلی ، کسندیره ، تیکوش ، قضالریدر . ایکنجی درجه‌ده دخی قره‌فریه ، لنغظه ، کوپریلی ، تیمورحصاری ، پترج نوره‌قوب ، جمعهٔ بالا قضالریدر .

لنغظه ، کسندیره قضالری داخلنده بولنان اورمانلرك شامل اولدیغی اشجاره کلنجه سواحل جهتی پرنار ، قوجه یمشی ، یبانی

زيتون ايله اشجار خسيسهٔ سائره‌دن عبارت اولوب سواحلدن اون اون بش كيلو متره بعدنده بولنان اورمانلرده قزل ميشه ، آق ميشه ، كستانه ، قاين و بعض دره ايچلرنده و واديلرده دخى قره‌قاين واشجار صغيرهٔ سائره بولنور .

« شيكا » نيم جزيره‌سى اوزرنده بولنان جسيم « آيانيقوله » « نيكت » اورمانلرينك شامل اولديغى اشجار قسميق ، قره چام ، صارى چام اغاجلرندن عبارتدر .

كسنديره شبه جزيره‌سنده بولنان اورمانلرده الك زياده قره‌چام اشجارى موجوددر .

بو اورمانلردن كراسته اخراجاتى پك جزئى اولوب كومور عملياتى زياده‌در .

كسنديره قضاسى اورمانلرندن صزباتينك ، قياجق ، رشيدنيك ، واودوس نامنده‌كى ميرى اورمانلرينك محروقاتى منحصراً سلانيكده صرف اولنوب سائرلرندن چيقاريلان كومورلر خارج ولايته نقل ايديلور .

ولايت داخلنده الك ذكرلى و قيمتلى جسيم اورمانلر قسترين قضاسنده‌در . اشبو اورمانلرك الك مهملرى دخى لفتحور ايله پلاطيه‌نا اراسنده كى محللرده و ساحلدن اوچ بش كيلو متره‌دن التمش كيلو متره‌يه قدر بعد مسافه‌ده واقعدر . مذكور اورمانلر اسقوطنه ، طوريانى ، پانداليمونى ، لفتوقاريه ، قسالا ، قليما ، لفتحور ، آيادونش ، ملاطره ، عرب لاقو ، قوندوربون ، قورى دره ، آيا ديمترى ، قوكينوبلوس ، اسپارموس ،ناملريله ياد اولنورلركه

جله‌سی اولمپ سلسله‌سنك دکزه ناظر اولان سطح مائلی اوزرنده وغایت جسیم طاغلرله وسیع وعمیق وادیلرده‌در .

سواحله قریب اولان اورمانلرده اکثریله پرنار، قوجه یمشی، قره اغاج ودها ایچریلرده دخی جنسی صاری چامدن دها اعلا اولان آق چام بولنور . قوری دره اورمانی ایسه همان عمومیتله آق چام اشجارندن مرکبدر .

لفحور حوالیسندن باشلایان اورمانلر قتربن قصبه‌سنك برابکی ساعت قدر ارقه‌سندن یچوب اینجه قره نهرینه قدر امتداد وپتروه، آیادیمتری، قوکینوبلوس، اورمانلریله کسب التصاق ایدرکه بو اورمانلرك برجهتی سرفیجه قصبه‌سنه قدر ممتد اولور .

اولمپ سلسله‌سی اوزرنده وساحله قریب اولان ومذکور اورمانلرك مشتملاتندن بولنان رتینه، بوشتان، دراچقو، قطافیا، اورمانلری آق چام، صاری چام اشجارینی یتشدیرر دیکرلرنده ایسه کوزل میشه، کستانه آردج، قره‌اغاج اشجاریله بعض محللرنده پرنار، قوجه یمشی کبی برطاقم اشجار خسیسه بولنور .

بو اورمانلرك بعض یرلرنده یوللر صرپ ایسه‌ده اکثر محللرنده مواردانی تسهیل ایده‌جك درجه‌ده اولدیغندن محصولات ومحروقات اولدقچه سهولتله سواحله نقل اولنور . مذکور اورمانلردن هرسنه کافیلی کور وکراسته اخراج اولنوب احتیاجات محلیه‌یی تأمین ایده‌جك مقداری داخلده صرف وفضله‌سی خارجه سوق اولنور .

قتزين قضاسنك شمالنده واقع قره‌فريه وودينه قضالرى حواليسنده دخى اولدقچه مهم اورمانلر بولنور . ودها ايلريده كوكبلى، كوپريلى، تيكوش جهتلرنده‌ده پك كوزل اورمانلر واردر . انجق بوقضالرك شرق جنوبيسنه مصادف اولان سلانيك ويكيجه واردار اراضيسنده اورمان يوق دنيله‌جك درجه‌ده آزدر . دها يوقاروده واقع عورت حصارى، طويران، استرومجه جهتلرنده دخى نادراً اورمانلره تصادف اولنور .

تيكوش، كوپريلى، كوكبلى جهتلرنده بولنان اورمانلرده كوكنار، قاين، كستانه، يبانى قواق، چنار، قوجه يمش، يبانى زيتون اشجارى بولنديغى كبى تيكوشك واردار واديلرنده بولنان طوراق، پتروه، غرادس، قوشارق اورمانلرنده دخى كايتلى ميشه وچشير بولنور .

بواورمانلر اخراجاتك اكثرى كمور، متباقيسى كراسته‌در . تيمور يولنه جوار اولان قطعه‌لرندن چيقاريلان محروقات ومعمولات شمندوفر ايله سلانيكه نقل وفروخت اولنور . ديكر جهتلرك محصولاتى ايسه وسائط نقليه‌نك فقدانى حسبيله بر طرفه سوق ايديله‌ميوب محلنده صرف اولنور .

كوپريلى وكوكبلى اورمانلرينك بعضيلرندن قايق كوره‌كى، قاشيق، كيچه، تكنه كبى معمولات اخراج اولنوب شهرمزه وبورادن دخى يونانستان وجزائر بحر سفيده سوق ايديلور .

ولايتك سواحل شرقيه‌سنى تركيب ايليان قواله وصارى شعبان ايله درامه اراضيسنك اورمانلرى پك مهم دكلدر .

بورالردن اولدیغی مهم صایلان اورمانلر صاری شعبان قضاسنده در که
اخراجاتی اولان کراسته وکورانجق اوجه نلرک احتیاجات داخلیه‌
سنه کفایت ایده بیلور ٠

درامه سنجاغی اراضیسیله خاسیدیك شبه جزیره‌سی وملانیك حوالیسی اراسنده صوقواش اولان پیروز وزیخنه قضالرینك اورمانلری دخی اوقدر مهم دکلدر ٠ فقط شماله طوغری ایلریلدکجه اراضینك عوارضی نسبتنده اورمانلر دخی تزاید ایدر ٠

الك اهمیتلی وقیمتلی اولان اورمانلر قره‌صو نهرینه جوار بولنان منلك ، تیمور حصاری ، پتریج قضالریله نکریطه ناحیه سنده در ٠ بو اورمانلرك شامل اولدیغی اشجار قاره وصاری وآق چام وسندیان ومیشه وقاین وقواق وسائره‌دن عبارتدر ٠

بو اورمانلرك محروقاتی احتیاجات محلیه‌یه صرف اولنور ٠ استحصال اولنان کراسته‌لرله چفت ادواتی وبوکا مماثل معمولات دخی قسماً محلنده وجوار قصباتنده صرف اولنوب قسم متباقیسی‌ده قره‌صو نهری واسطه‌سیله ساحله ایندیریله‌رك خارجه سوق ایدیلور ٠

ولایتك منتهای حدود شمالیه‌سنده ونوره‌قوب وجمعه قضالرنده دخی کلیتلی اورمانلر واردر ٠ بونلرك شامل اولدیغی اشجار دخی آق ، قره ، صاری چام ایله سندیان ، میشه ، قاین ، قواق اغاجلرندن مرکبدر ٠ بوجهت اورمانلرندن استحصال اولنان کراسته‌نك قسم اعظمی احتیاجات محلیه‌یه صرف اولنه‌رق جزؤی

رمقداری « دومیاط » و « تراغراد » ایرمقلری واسطه‌سیله روم ایلی شرقی‌یه سوق ایدیلیور .

داخل ولایتده بولنان بالعموم اورمانلرك برنجی درجه‌ده‌کی اخراجاتی کوردر . ایکنجی درجه‌ده اودون و کراسته اخراج اولنور . شوقدر وارکه اکثر اورمانلرده نقلیاتك صعوبتی اخراجاتك انتظامسزلغی هنوز واسع برصورتده استفاده‌یی تأمین ایده‌مامکده‌در انشاءالله قریباً منتظم یوللر یاپیلاور وامر اخراجات انضباط تحتنه آلنورده کرك حکومت سنیه و کرك اهالی علی العموم اورمانلردن بحق استفاده‌یه باشلار .

داخل ولایتده اعمال اولنان کورلرك قسم اعظمی درسعادت واسکندریه ایله جزائر بحر سفیده و عربستانك بعض جهتلرینه سوق اولنور . کراسته سوقیاتی کور اخراجاتی قدر ومعتنی دکلدر . چونکه معمولاتمز هنوز « غلاص » کراسته‌لرینه رقابت ایده‌مامکده‌در .

## — معدنیات —

ولایت اراضیسی معدنیات خصوصنده دخی اویجه زنکیندر . کرچه مهم اخراجاتی یوقسه‌ده بوده هنوز لایقیله تحریات اجرا قلنه‌مامش اولمسندن و برده اکثر یرلرده بولنان معدنلر محصولاتنك نقلی صعوبتلی ومصارفاتنك کثرتلی بولنمسندن نشأت ایدیور . ولایت داخلنده معدنلری اك کثیر اولان اراضی میروز وکسندیره

قضالربدر . بونلره نسبتله عورتحصاری ، تکوش ، انغظه قضالری ایکنجی درجەده قالیر .

معلومدر که معدنیاتدن ایدیلەجك استفاده اولا معدنك درجۀ ثروتیله ، ثانیاً استحصالی امرندەکی مرتبۀ سهولتله ثالثاً ساحل ایله معدن بینندەکی مسافه ایله رابطاً وسائط نقلیەدەکی مکملیتله متناسب اولور .

معدنیات ایچنده قیمتسزلکیله برابر سورومنك کثرتی وهردراو صنایعه ارتباط وخدمتی حسبیله برنجی درجەیی احراز ایدن معدنلر کمور ایله دمیردر . هرنرەده بیوك کمور ودمیر معدنلری بولنمشسه اورادە صنایع وتجارت فوق العاده توسع وترقی ایتمشدر . چونکه صنایعك اساسی ماکنه اولدیغی کبی ماکنەلرك ده جسمی دمیر ، روحی کموردر . بو حقیقتە الك کوزل برنمونه اولمق اوزره انکلتره وبلچیقا ممالکی ارائه ایدیله بیلور که واصل اولدقلری منتهای ترقی انجق مالك اولدقلری جسیم کمور ودمیر معدنلری سایەسندەدر .

داخل ولایتده بولنان معدنلرك الك مهمی کسندیره قضاسنده معدن کویلری نامیله معروف اولان « ایزوور » و « لمجازده » و « واروارە » و « حورودە » قریەلریله قزغاجی محلەسندە واقع منغنز ، چنقو ، انتیوان ومخلوط سیملی قورشون معدنلری اولوب ساحلدن بش دقیقه دن برچیق ایکی ساعته قدر بعد مسافەدە درلر . اشبو معدنلر قدیماً مدت مدیده اعمال اولندیغی کبی عصر سابقه قدر دخی برقاچ بیك نفر عمله مذکور معدنلرك حفر واعمال واذابەسیله اشتغال ایتمکده بولنمشلر ایدی . حفر

واخراج اولنان جوهرلر محلنده اذابه ایدیله‌رك كوش وقورشون استحصال اولنوردی . اشبو معدنلرك محللرنده مشاهده اولنان بكلرجه قیولر ایله متعدد مغاره‌لر وخصوصیله مواقع مختلفه‌ده موجود ایكی ملیون طونیلاتویه قریب جروف عتیقه قدیماً اورالرده عملیات جسیمه اجرا اولندیغنه بیوك بر دلیلدر .

اشبو معدنلر بافرمان عالی اصحاب امتیازه احاله اولنه‌رق یكیدن حفریات واعمالاته بدأ ومباشرت اولنمش ایسه‌ده مذكور معدنلرك كمال كرمی ایله ایشلدلمسی ضمننده اصحاب امتیاز برانونیم شركتی تشكیل ایدرك یقینده عملیات منتظمه‌یه مباشرت ایلیه‌جكلری مستخبردر .

ینه قضاء مذكوره تابع « روميليا » قریه‌سنده وروميليا اسكله‌سندن بر بچق ساعت بعد مسافه‌ده واقع « تریفورقون » جبلنده واقع قروم معدنی ولایت داخلنده‌كی قروم معدنلرینك اك ممتازی ایكن اون اون ایكی سنه‌دنبرو اجرا قلنان عملیات واخراجات طولایسیله اك زنكین وباشلیجه یغینلری كاملاً ایشلنمش كبیدر . شمدی ایدیلان عملیات تحت الارض اوتوز قرق مترو عمقنده وطمارك استقامتی بوینجه كشاد اولنمش اولان مختلف مغاره واوجاقلرك شعباتنده واقعدر . اوللری سنه‌ده اوچ درت بیك طونیلاتو مقداری جوهر حفر واخراج ایدیله بیلكده ایكن برایكی سنه‌دنبرو اخراجات زیاده‌سیله تناقص ایتمشدر .

تیكوش قضاسنه تابع « روشدن » قریه‌سنده اهمیتلی برانتیموان معدنیله برده آرسینیق معدنی موجود اولوب اشبو معدنلر برقاچ

سنه‌دنبرو صورت منتظمه‌ده ایشلملکده‌در . انتیموان معدنی (دولومیت) تعبیر اولنور قیا درونده کوچك بیوك متعدد یووالر شکلنده بولندیغی کبی چاقاق طاشلری ایله برابر کیل طبقه‌سی درونده و تبلر اتمش کیرج طاشی ایله چاقاق طاشی یعنی میانه‌ده کذا یووالر شکلده ظهور ایدر . ارسنیق معدنی ایسه صاری وقرمزی رنکلرده اوله‌رق کیل درونده پارچه پارچه اوله‌رق بولنمقده‌در . اشبو معدنلرده غایت منتظم افقی متعدد مغاره‌لر وعمودی قیولر کشاد وحفر اولنمش ومغاره‌لر درونده معدن مغاره‌لرینه مخصوص تیمور یوللر یاپلش وعملیات کیت کیده کسب جسامت اتمکده بولنمشدر . بوندن بشقه جوهرلری توز ایده‌رك یقامق ایچون غایت منتظم بر دکرمن دخی انشا اولنمشدر . بو معدن عملیاتنك کسب ایتدیکی اهمیته و اطرافنده کائن قرانك مرکز قضایه اولان بعد مسافه‌سنه بناءً تأمین انتظام وانضباط مقصدیله اوراده اخیراً (روشدن معدنی) نامیله بر ناحیه تشکیل قلنمشدر .

سیروز سنجاغنده دراغوش قلمی داخلنده دخی ذکره شایان بر انتیموان معدنی موجود اولوب سیروزه اوچ بچق واورفانو کورفزنده چای اغزی اسکله‌سنه اون بر ساعت بعد مسافه‌ده واقعدر .

اشبو معدنك امتیازی بافرمان عالی مشیران عظامدن یاور اکرم جناب پادشاهی دولتلو درویش پاشا حضرتلرینه احسان بیورلمش ایسه‌ده هنوز عملیاته مباشرت ایدلمامشدر .

درامه سنجاغنك کوره‌جك قریه‌سنده دخی بافرمان عالی بر قطعه سیملی قورشون معدنی اعمال ایدلمکده‌در .

ودینه قضاسنده « سراکن » قریه‌سنده دخی برقروم معدنی موجوددر . بومعدن دخی « تریقورفون » جبلنده‌کی قروم معدنلری کبی حائز اهمیت ایسه‌ده معدنك سلانیك اسکله‌سنه ۱۷ ساعت بعد مسافه‌ده بولنمسی وشمدی‌یه قدر مکمل وسائط نقلیه موجود اولماسی معدنك اهمیتنی اسقاط ایتمش ایکن سلانیك مناستر تیموریولی خطی ایشله‌مکه باشلامش اولمسندن نقلیات خصوصی سهولت کسب ایتمکله معدن مذکور عملیاتی کسب کرمی ایلمشدر .

بوقریه داخلنده جسامت مختلفه‌ده دها برقاچ عدد قروم طمارلری ظهور ایتمش ایسه‌ده عملیاته دوام اولندقده منقطع اولمشدر .

فقط‌بنه بوقریه‌ده « ایوبر » طومبه‌سی نامیله تسمیه اولنان طاغك تپه‌سندن بدأ ایله خط اجتماع میاهینك استقامت اصلیه‌سی اوزرنده وتخمیناً اوچ ساعت بعد مسافه‌یه دکین اوچ درت متره ارتفاعنده یکدیکری اوزرینه موضوع غایت ممیز وخالص جسیم قروم پارچه‌لری کورلمکده‌در . بوجوارده عظیم‌النفع بر طمارك بولنه‌جغی امیدو استدلال اولنقده‌ایسه‌ده هنوز کشف ایدیله‌مامشدر .

عورتحصاری قضاسنده قره‌طاغ ناحیه‌سنده بولنان « پیقوه » قریه‌سی اراضیسی داخلنده وسلانیکه ۱۲ ساعت بعد مسافه‌ده برسیملی قورشون معدنی بولنمش وجوهردار اولان مواد قوت وقیمتجه مرتبهٔ اعتدالده وطمارلرینك وضعیت ووسعتی درجهٔ مطلوبه‌ده کورلمش ایسه‌ده هنوز عملیاته مباشرت ایدلمامشدر .

بواراضینك جوارنده دها بعض عروق صغیره کورلمکده‌در .

ینه قره‌طاغ ناحیه‌سی داخلنده « بالی اوغللری » قریه‌سنده وسلانیکه ١٣ ساعت بعد مسافه‌ده بیوك كوچك بعض معدن طمارلری كشف اولنمش ایسه‌ده حائز اولدیغی ثروتدن استفاده مصارف كلیه اختیارینه متوقف كورلدیكندن ترك ایدلمشدر . بوناحیه‌نك « كموش دره » تعبیر اولنور بیوك وادیلرنده دره‌لر ایچنده بولنان قوملر اره‌سنده التون وكموش ذراتی ولوائح صغیره ورقیقه‌سی كورلمكده ایسه‌ده ثروتی مصارفنه تقابل ایتمز درجه‌ده بولندیغندن عملیات منتظمه اجرا ایدلمه‌مكده‌در . ناحیهٔ مذكوره‌نك « بارات » قریه‌سنده وسلانیکه اون ایكی ساعت بعد مسافه‌ده واقع سیملی قورشون معدنلرینك — موجود طمارلر دلالتیله — زنكین وقیمتدار اولدیغی اكلاشلمقده اولوب قواعد فنیه‌یه تطبیقاً اعماله تشبث اولنورسه فوائد كثیره حصولی بدیهیدر .

داخل ولایتده بالتحری ظاهره اخراج ایدلمش وامتیازلری استدعا قلنمش انتیموان وسیملی قورشون ومنغانز وقروم معدنلری اولدیغی كبی مختلف الانواع معدنلر تحریسی ایچون رسمی رخصتنامه‌لر استحصال ایدلمش اولدیغندن یقینده برچوق معدنك دها ایشلدلمسنه مباشرت اولنه‌جغی دركاردر .

سیروز وكوكیلی جهتلرنده برطاقم ( لیكنیت ) یعنی برنوع كومور معدنلری كشف ایدلمه‌رك بعضیسی الیوم ایشلدلمكده ایسه‌ده هنوز اهمیت مطلوبه‌یی حائز دكلدرلر .

# سلانیك سنجاغی

## سلانیك شهری

### تاریخی — آثار عتیقه‌سی — آب وهوا — وسعت ونفوس — تنظیمات — مؤسسات .

تاریخی : سلانیكك اسم قدیمی « ترما » ایدی . ازمنهٔ قدیمه‌ده شهرك بو صورتله یاد ایدلمسی بر روایته كوره اسكندر زماننده ماكدونیا والیسی بولنان « انتپتوسك » اوغلی ترماك نامنه نسبةً ، دیكر بر روایته نظراً دخی سلانیك جوارنده بولنان قابلیجه‌لر حسبیله ایمش . بو ایكی روایتك هانكیسی طوغری اولدیغی تعیین ممكن دكلسه‌ده سلانیك تسمیه ایدلمسی ماكدونیا حكمدارلرندن « قساندار » ك زوجه‌سی « تسالونیقا » نك نامنه نسبةً اولدیغی محققدر .

شهر « ترما » تسمیه اولندیغی زمان حصارینك محیط اولدیغی دائره لزومی قدر واسع بولنمدیغندن هدم اولنه‌رق بالتوسیع شمدیكی حصار یاپلمش وتسالونیقه‌نك اسمنه نسبت اولنمشدی . مرور زمان ایله تسالونیقه دوچار تحریف اوله‌رق « سالونیك » صورتنه كیرمش وعثمانلیلرك النه كچدیكی زمان « سلانیك » تسمیه ایدلمشدر .

سلانیك بر اراالق « ایلیریه‌دن » ولایتنك مركزی اوله‌رق

روماليلر النده بولنمش ويدنجى عصر ميلاديده ماكدونيا قراللغنه
كچمشدى . اخيراً ينه روماليلرك النه كچەرك روما ايمپراطورلغنك
ايكى يه انقسامنده شرقى روما ايمپراطورلغنده قالمشدر .

١١٧٩ تاريخ ميلاديسنده شرق ايمپراطورى امانوئل سلانيكى
قزينه جهاز اولەرق (مونته فررا) مينيورى (رينه) يه ويرەشدى .
بونك طرفندن تشكيل اولنان حكومت ١٢٣٢ تاريخ ميلاديسنه
قدر امتداد ايتدكدن صكره سلانيك ازنيق ايمپراطورلغنه كچدى .
اخيراً ازنيق ايمپراطورلغنك شرق ايمپراطورلغنه انقلابى اوزرينه
سلانيك دخى بالطبع بو ايمپراطورلغك زمام ادارەسنه انتقال ايتدى .

بو اثناده سلانيك شهرينى بوحوالیده توسع تجارت ايلمش
بولنان ونديكليلر ضبط ايلمديلر . تا فتوحات عثمانيه يه قدر سلانيك
ونديكليلر النده بولندى .

هجرتك ٧٨٤ و ميلادك ١٣٨١ تاريخنده تيمور طاش پاشا
شهرك حواليسنى ضبط ايتمش وشهرى ده محاصره ايلمشسه ده فتحه
موفق اولەمامش ايدى . بو صيرەلرده پاپانك تشويقاتيله
عثمانليلرك اوروپاده كى فتوحاتنى چكەميان ونديك وجنويز دولتلريله
دها برطاقم اوروپا حكومانى روم ايلى اوزرينه يوريمك ايچون
ونديكليلر النده بولنان سلانيكه جسيم بر دونما واوردو كوندرديلر
لكن اول وقت زيب آور تخت عثمانى اولان يلديرم بايزيد خان
حضرتلرى اعدانك اشبو تصوراتنه ميدان ويرميەرك بر بارقۀ
جلادت كبى دقلاره حيرت ويرەجك بر سرعت فوق العاده ايله
سلانيكه يتشدى .

مورخ مشهور هامرك دخی تحت تصدیقنده اولدیغی وجهله اول شهریار جلادتشعار متفقین اردو ودونتماسنی محو ایدرجه‌سنه برغالبیته مظهر اولدقدن صكره میلادك ١٣٩٣ تاریخنه مصادف اولان هجرتك ٧٩٦ سنه‌سی جمادی الاخره‌سنك اون طقوزنجی كونی سلانیك شهرینه كیرمكه موفق اولدی .

اون سنه قدر برمدت سلانیك تحت ادارۀ عثمانیه‌ده بولندقدن صكره تیمورلنك وقعۀ مساومه‌سنك ظهوریله شهزادكانك هربری برطرفه چكلدیكی صره‌ده ادرنه تختكاهنه چیقن سلیمان چلبی شرق ایمپراطوریله عقد ایلدیكی برمقاوله اوزرینه سلانیكی مذكور ایمپراطورلغه ترك ایتدی .

ایمپراطور امانوئل ملكنی اولادی میاننده تقسیم ایلدیكی صره‌ده سلانیكك شهرینی دخی « اندرنیكوس » نام اوغلنه ویرمشدی .

اندرنیكوس مملكتی پك ناواظلمانه برصورتده اداره ایلدیكندن وذاتاً معاملات تجاریه ونديكليلر الننده بولندیغندن اهالی شهرك ضبطنی الره تكلیف ایلدیلر . ونديكليلر بویله برتكلیفی جانه منت بیلدكلرندن برطاقم كیلرله سلانیكه برفرقه عسكر سوق ایلدیلر وونديك عسكرینی كورن اهالینك قیامی اوزرینه اندرنیكوس ترك حكومتله برسفینه‌یه راكباً استانبوله عودت ایتدی .

سلانیكك ونديكليلر النه كچمسی منافع عثمانیه‌یه اوپرمدیكندن اوصره‌ده جلادت افزای تخت عثمانی اولان سلطان مرادخان ثانی حضرتلرینی بعض تشبثاته مجبور ایلمشدی .

وندیکلیلر تجار اولدقلرندن دولت علیه ایله خوش کچنمکه
فوق العاده مجبور بولندقلری جهتله سلطان مرادخان ثانی حضرتلرینی
خشنود ایتمك ایچون برطاقم هدایا ایله ادرنه یه برهیئت سفارت
کوندردیلر .

بو هیئتك حضور شاهانه یه حین قبولنده مشار الیه حضرتلری :
« سلانیك شهری جدم بایزید خان طرفندن فتح اولنمشدر . وندیکلیلرك
بوشهرده هیچ برحقی یوقدر . بناءً علیه اورادن همان کندی
اختیارکزله چکیلوب کتمایسکز، کتمزسه کز بن قریباً کایره رزی چیقاریرم »
کلمات جلادت آیاتیله بالمقابله هیئت سفارتی اعاده بیورمشلردی .

ایلچیلرك عودتنی متعاقب حکمدار ذیشان موکب همایون ایله
ادرنه دن سیروزه کچدیلر واناطولی بکلر بکی حمزه بکی دخی بالجمله
اناطولی عسکریله سیروزه جانب ایلیه رك اوراده برقوهٔ جسیمهٔ
عثمانیه جمع ایلدکدن صکره برفرقه عسکری حمزه بك قوماندا سیله
سلانیکه سوق بیوردیلر .

مجاهد مشار الیه سلانیك قلعه سنی تحت محاصره یه الهرق « ۸۳۲ »
سنهٔ هجریه سنده مهاجمات مقاومت فرسایه بدأ ایلمشلردر .
بو محاصره ده بالذات حاضر بولنمش اولان مورخ قاناتونك روایتنه
کوره مهاجمات مذکوره ۱۴۳۰ سنهٔ میلادیسی مارتنك برنجی
کیجه سنده باشلامشدر .
مهاجمات اثناسنده عثمانلی دلاورلری الك اول « تریفون »

دیلان مثلث بر برج اوزرینه چیقه‌رق اوراده‌کی مدافعلرك سرمقطوعلرینی قلعه ایچنده‌کی محافظلر ارەسنه اتمشلر و برج اوزرینه لواء عثمانی‌یی کشیده ایلمشلردر . بوحالی کورن اهالی قلعه‌نك کاملاً ضبط اولندیغنه ذاهب اوله‌رق شهری واوله‌یه ویرمش وعثمانلی مجاهدلری‌ده جرأت وغیرتلرینی تجدید ایدرك سامارا دیلان دیکر بر برج اوزرینه‌ده چیقمشلردی‌که بوحاللر شهرك کافهٔ برج وباروسی ایله برابر عساکر عثمانیه اله کچمسنی تسهیل وتأمین ایلمشدی .

بونك اوزرینه باشلرینی قورتارمق دردینه دوشن ونديكيليلر شهرك ساحل جهتنده بولنوب حالا بیاض قله و طوپخانه دیلان مستحکم قله‌لره قپاندیلر اورادن دخی برقسمی صندالرله وبرقسمی یوزه‌رك لیمانده بولنان وندیك کمیلرینه جان اتدیلر .

بوفتح مبین اوزرینه عثمانلیلر جناب ناصر حقیقی‌یه عرض تشکرات وتحمیدات ایله برابر برطرفدن اجرای عدالت وحکومته باشلامشلردی . سلطان مراد خان ثانی حضرتلری ادارهٔ عادلهٔ عثمانیه‌نك تأسیسی ایچون سلانیکده برقوهٔ کلیه براقدقدن ویکیجهٔ واردار جوارندن دخی برچوق اسلام عائله‌لرینی بورایه نقل واسکان ایتدکدن صکره غالباً ومظفراً تختگاه عدالت اکتناه سلطنته عودت بیورمشلردر .

**

*

آثار عتيقه : سلانيك شهرى آثار عتيقه سنك الك مهملرى « حورتاجى افندى ، اياصوفيه ، قاسميه ، اسكى جمعه » جامع شريفلريله كمريه قپوسنده واقع « كمر » تسميه اولنان طاق ظفردر .

كمريه قپوسى جوارنده واقع اولوب حورتاجى افندى اسميله ياد اولنان جامع شريف ميلاد عيسادن بيك سنه مقدم پت پرستلر طرفندن « ايقدهنوس » تسميه ايلدكلرى معبود نامنه اوزرى آچيق اولهرق انشا اولنمشدى . اخيراً بو طرفلرده خرستيانلغك انتشارى اوزرينه معبد رومهلرك اننه كچهرك شرق طرفنه « آوس يوركيوس » نامنه كاركير بر محل واوزرينه جسيم بر قبه علاوه وانشاسيله كليسا اتخاذ ودرونى الآن آثارى باقى اولان نفيس موزائيقلرله تزيين ايدلمشدى . بونك حواليسنده يكپاره مرمردن اوج بصماقلى بر كرسى واردركه حواريوندن « بلوكس » اووقتك اهاليسنه خرستيانلغى قبول ايتديرمك ايچون سلانيكه كلدكى وقت اوزرينه چيقوب اجراى خطابت ايلمش اولمسيله مشهوردر . اشبو معبد حين فتحده خرستيانلره ترك ايدلمش واينجه برزمان كليسا اولهرق قالمشدى . اخيراً حورتاج قريهسى اهاليسندن وكبار اهل اللهدن شيخ سليمان افندى حضرتلرى مذكور كليسا اتصالنده بر زاويه اتخاذ واظهار كرامات بيورملريله ٩٩٠ تاريخ هجريسنده فاتح يمن غازى سنان پاشا مرحوم طرفندن جامعه تحويل ايدلمش وشيخ مشار اليه حضرتلرى اوراده تكميل سلوك ايليهرك دفين خاك عطرناك اولنمشدر . بوسببله جامع شريفده حورتاجى افندى نامنى الدى .

ایاصوفیه جامع شریفی سلانیکده خرستیانلرك الك بیوك کلیسالری ایکن بعدالفتح ۹۳۰ تاریخ هجریسنده مقبول ابراهیم پاشانام صاحب الخیر طرفندن بیك عدد دوبلین التونی مقابلنده خرستیان راهبلرندن مبایعه اولنه‌رق جامعه تحویل اولنمشدر . بوجامع شریفك قبه‌سی‌ده غایت نفیس موزائیقلرله منقوش ایدیسه‌ده واسفا که ۱۳۰۶ سنهٔ رومیه‌سنده وقوعه کان سلانیك حریق کبیرنده جامعه طوالدیریلان اشیا تصاسه اتش المسیله جامع شریف محترق اولمشدر . جامع شریفی تزیین ایدن اثار هیکلتراشی میاننده حرم شریفك اورته یرنده صول طرفه موضوع یشیل صوماکی طاشندن معمول واوزری غایت رونقدار اویمه‌لرله منقوش یکپاره برکرسی حقیقةً امثالی نادر انفس اثار عتیقه‌دندر .

بوجامع شریفك دخی سایهٔ عمرانوایهٔ حضرت خلافتپناهیده اجرای تعمیر وتجدیدی مقرر بولنمشدر .

قاسمیه جامع شریفی کلیسا ایکن سلطان بایزید زماننده جامعه تحویل اولنه‌رق مشارالیه حضرتلری اوقاف شریفه‌سی میاننه ادخال ایدلمشدر . قاسمیه جامعی بنامی آثارعالیه‌دن عداولنه مزسه‌ده خرستیانلرجه تقدیس ایدلمکده اولان « ایوس دیمتریوس » نام عزیز بوراده مدفون اولدیغندن برقیمت تاریخیه‌یی حائزدر . خرستیانلر تشرین اولك یکرمی التنجی قاسم کونی عموماً بوقبری زیارت ایدرلر .

اسکی جمعه جامع شریفی پت پرستلر زماننده « ونوس » آلهه‌سی نامنه بنا اولنه‌رق اخیراً روملرك یدتصرفنه چکمش

و « آیاپراشکیوی » نامیله توسیم اولنمشیدی . سلانیك شهرینك فتحی متعاقب درحال جامع شریف حالنه قونیله‌رق غزات اسلامیه برنجی جمعه نمازینی ظفراً اوراده ایفا ایتمش وبونك خاطره‌سی اولمق اوزره خطبانك جمعه کونلری خطبه‌یه شمشیر بدست اولدقلری حالده چیقه‌لری عادت اولمشدر . بوسببله اشبو جامع شریفده تاریخ عثمانیجه برقیمت واهمیت قازانمشدر .

کمرلی قپوسی جوارنده کمر دنیلان طاق ظفر قاعده‌لری غایت قیمتلی وصنعتلی نقوش ایله مزین عظیم مرمرلردن مصنوع اولوب اون متروقدر عرض واون‌بش مترو ارتفاعی واردر . بوطاق ظفر ۳۱۲ تاریخ میلادیسنده استانبولك بانیسی بیوك قسطنطینك روما شهرینی استیلا ایتمك املیله اردوسیله سلانیکدن کچدیکی زمان تبریك قدومنه بر علامت ونشانهٔ ممنونیت اولمق اوزره اهالی طرفندن بنا ایدلمشدی .

بونلردن بشقه سلانیکده دها بعض آثار عتیقه موجود ایسه‌ده شایان قید وتذکار اوله‌جق اهمیتی حائز دکلدر .

**

*

آب وهوا : مقدمجه سلانیکه جاری اولان یکی صو وحورتاج وایرمجك صولری احتیاجات اهالی‌یه کفایت ایتمکده ایدیسه‌ده بو صولك اون بش یکرمی سنه ظرفنده شهر اهالیسنك دها بومثل درجه‌سنده تزاید ایتمسی حسبیله احتیاجات دوچار تضییق اولمش وهله بوصولك سنه‌لر اثناسنده صودن پك چوق صقندی چکلمکده بولنمشیدی .

تبعهٔ صادقهٔ ملوکانه‌لرینك رفاه وسعادتنه چاره ساز اولمق
شان علویت نشانندن بولنان شهریار ترقی پرور افندیمز حضر-
تلرینك سایهٔ خسروانه‌لرنده اخیراً سلانیکه صو اسالهسی امتیازی
بیوك برقومپانیه‌یه تفویض بیورلمشدر . قومپانیه طرفندن بش
مایون فرانق صرف اولنه‌رق سلانیکه برساعت بعد مسافه‌ده
یکرمی قدر جسیم آرته‌زیه‌ن قیولری آچیلوب کافیتلی صو
استحصال اولنمش وشهر داخلنده بتون زقاقلره دمیر بوریلر تفریش
اولنه‌رق بوسنه ظرفنده صو اساله ایدلمشدر .
صوقومپانیه‌سنك شهره ویره‌جکی صولردن ماعدا قدیمدن
بری موجود اولان صولرك الك مهمی یکی صودر . بوصو
آیاصوفیه جامع شریفنك مجیبه‌سی مرحوم مقبول ابراهیم پاشا
طرفندن جامع شریف مذکور ایچون شهره کتیرلمش اولوب
جامع شریفك احتیاجاتندن فضله‌سی اهالی‌یه توزیع اولنیوردی .
اخیراً صوینك مقداری تناقص ایلمسی واحتیاجات عمومیه‌نك قسم
اعظمی بوصو تسویه ایلمکده بولنمسی حسبیله لمبت دینلن محلده
دائرهٔ بلدیه‌جه برچوق بورغولر اوردیرله‌رق چیقاریلان صولر
انایه قارشدیرلمش ومقداری ایجه تزیید اولنمشدر . صوینك
اعتبار قدیمی سکز یوز ماصوره ایدیسه‌ده صکره‌لری صو ایکی
یوز اللی ماصوره درجه‌سنه تنزیل ایتمشدی . اخیراً اچیلان
بورغولر سایه‌سنده صوینك مقداری بشیوز ماصوره‌یی تجاوز
ایلمشدر .

حورتاج صوبی مرحوم ومغفورله سلطان مراد خان ثانی طاب ثراه حضرتلرینك اثر خیریدر ذاتاً ٦٩٠ ماصوره اعتبار ایدلمکده ایکن صکرهلری صولری تناقص ایتمش ومجراسی خراب اولمشدر • قلت میاهدن طولایی مشکلات چکلمکده اولمسیله اوبابده جانب اهالیدن واقع اولان استعطاف اوزرینه شرفتعلق بویریلان ارادهٔ مراحم عادهٔ حضرت خلافتپناهی منطوق منیفی وجهله دولتلو والی پاشا حضرتلرینك تحت ریاستلرنده اشبو صودن مستفید اولان ذواتك منابلرندن مرکب برقومیسیون تشکیلیله اجرای تعمیراته ابتدار اولنمش ومصارف واقعه قرق اوچ بیك درت یوز اوتوز ایکی غروشه بالغ اولهرق بونك یکرمی بر بیك یوز غروشی مؤسسات خیریه حصهسی اولهرق خزینهٔ خاصهٔ شاهانهدن احسان بیوراش اولدیغی کبی اوست طرفی دخی خانه وجاملره مائد صو اصحابندن تحصیل اولنهرق تعمیرات مذکوره اکمال قلنمش وحورتاج صوینك تجدید مجراسیله شو یوزدن مشکلات چکن صنوف اهالینك حصول رفاهی مقصد عالیسیله شرف صادر اولان لطف وعاطفت سنیهٔ حضرت ظل اللهی بالجمله سکنهٔ بلدهیی سیراب زلال عنایت ایلمشدر • الیوم شهره جاری اولان صولرك الك نفیسی اشبو حورتاج صویدر •

ایرمجك صویی اعتباری درتیوز ماصوره ایسهده حالاً اللی ماصوره درجهسندهدر •

بونلردن ماعدا شهره « شام صویی ، صغوق صو ، چرچر صویی ، قرق طامله ، کولت » نامیله دها برطاقم صولر جاری

اولمقده ایسه‌ده مقدارلری پك جزؤی اولدیغندن شایان اهمیت دکلدر .

سلانیكك هواسی معتدلدر . قیشده میزان الحرارهنك نادراً صفردن بش درجه اشاغی اینر . اون درجه اشاغی ایندیکی ایسه اندردر . بوموسمده بش اون دفعه قار یاغار . فقط صغوقلر امتدادلی اولمدیغی ایچون چوق دوام ایتمه‌رك اوچ درت كون ظرفنده قارلر اریر . قیشده سلانیكه برودت كتیرن ییلدیز وشمال روزكارلریله واردار دینلان شمال شرقی روزكاریدر . ییلدیز وشمال روزكارلری اكثریا رطوبت كتیره‌رك یاغمور یاغدیرر . واردار روزكاری دائما قوری اسر وشهرك جیادت هواسنه پك بیوك خدمت ایدر . بوروزكارلر سنه‌نك دیكر مواسمنده دخی اسرلر واردار روزكاری یازده كیجه‌لری چیقدیغی وقت سرین ولطیف اسرسه‌ده كوندوزلری چیقدیغنده قزغین اولورك حرارتی شهر اوزرینه آتار . هرحالده انسانه كثافت وباشه خفیف براغرلق ویرر .

موسم صیفده میزان الحراره نادراً اوتوز سكز درجه‌یه چیقار . امباط « نیم باد » روزكارینك اسدیكی كونلرده هوایه غایت طاتلی برسرینلك بخش ایدر . بوروزكار جنوب غربیدن ودكز اوزرندن كله‌رك نیساندن بدأ ایله درت آی قدر دوام ایلر . اغستوس وایلول ایلرنده قوتی ازالیر . بعضاً علی الصباح چیقوب اقشامه قدر دوام ایدر بعضاًده وقت زوالده چیقدرق كیجه‌نك ساعت ایكیسنه اوچنه قدر سورر . یاز كیجه‌لری امباط دوشدكدن صكره حورتاج یلی دینلان برشرق شمالی روزكاری

خفيف خفيف وزان اولور . صباحه قارشى هواى اينجه سربنلشديرر .

بونلردن بشقه قيش وياز موسملرنده اندر اوله‌رق برده غربى روزكارى اسر . بوروزكار هرنه‌قدر انجق بر ايكى ساعت امتداد ايدرسه ده دهشتلى فورطنه‌لر حصوله كتيره‌رك بعضاً ليمانده اوفق تفك مراكب بحريه‌يه ايراث خسار ايلر .

⁂

وسعت ونفوس : استانبول مبدأ طول اتخاذ اولنمق شرطيله سلانيك شهرى ٦ درجه اون دقيقه طول غربى و ٤٠ درجه ٣٨ دقيقه عرض شماليده واقع اولوب پايتخت سلطنت سنيه‌نك «٤٧٥» كيلو متره جنوب غربيسنده‌در .

سلانيك ، حورتاج سلسلهٔ جبليه‌سنك منتهاى نقطهٔ غربيسنده واقع برطاغك جنوب سطح مائلى اوزرنده وسلانيك كورفزينك شمال شرقيسنده جنوبه متوجهاً تأسيس ايدلمش لطيف المنظر بر شهردر . عرضى شمالدن جنوبه مائل برسطح اوزرنده «٣» وطولى مملكت باغچه‌سندن الاطينى فابريقه‌سنه قدر «٧» كيلو متره‌دركه جمعاً «٩» كيلو متره مربعى اراضى‌يى اشغال ايلمشدر .

شهرك اطرافى قديماً سور ايله محاط ايدى . بوندن اون بش يكرمى سنه اوله قدر اهالى خارج سورده امكان اقامت اولمديغى جهتله شهر سور داخلنده اوچ كيلو متره مربعى وسعتده بولنان اراضى

اوزرینه صیقشمش دار سوقاقلر؛ بررینه ملاصق خانه‌لردن عبارت بولنمشدی . ٢٨٦ تاریخنده سورك ساحل بوینجه اولان قسمی هدم اولنه‌رق دکز دولدیرلمش و مکمل ریختملر انشا اولنه‌رق شهر توسیع وبورالرده محلات انشا ایدلمش اولدیغی کبی بو تاریخدن صکره اهالی تدریجاً سور خارجنه دخی چیقه‌رق خانه‌لر انشاسنه باشلامشلردی .

اولا شهرك غرب جهتنه رغبت اولنه‌رق برچوق بنالر انشاسیله متعدد محله‌لر تشکیل ایدلمش ایسه‌ده بو جهتده بولنان بعض دره‌لرك صفوت هوائیه‌یه مانع اولمسی وبالخاصه شمندوفر استاسیوننك بو جهتده بولنمسندن بورالری توطندن زیاده معاملات تجاریه‌یه مستعد کورنمسی حسبیله خلق رغباتنی شهرك جهت شرقیه‌سنه تحویل ایلمش وآز بر زمان ایچنده بو طرفلرده پك بیوك بر ترقی کوریله‌رك اسکیدن موجود اولان ساحلخانه‌لره برچوق ابنیهٔ منتظمه دها علاوه ایدلمش ونام اقدس حضرت شهریاری‌یه نسبتله معمور بر محله وجوده کلمشدر .

حمیدیه محله‌سی شهردن ایکی کیلو متره قدر بعید بر مسافه‌ده بولنیوردی . ١٣٠٤ تاریخنده شهرك شرق جهتنده واقع سورك بر قسمی دها هدم اولنه‌رق اوراده « حمیدیه جاده‌سی » نامیله غایت منتظم ووسیع بر جاده تأسیس ایدلمش وبو صورتله بوراده دخی دیکر بر محله تشکیل ایدیله‌رك تدریجاً حمیدیه محله‌سنه طوغری اوزانه‌رق التصاق پیدا ایلمك درجه‌سنه کلمشدر .

حمیدیه جاده‌سیله جوارنده دول اجنبیه قونسولوسلریله معتبران

اجانب اقامت ایتمکده در . شهرك شمال جهتی و مرتفع نقطه لرینی اسلام محلاتی اشغال ایتمش و صرف یهودی محلاتی شهرك جنوب شرقی جهتنده بولندیغی کبی اهالی خرستیانیه شهرك شرق جهتنده و یهودیلرله اسلام محلاتی اره سنده اسکان ایلمکده بولنمشدر . برچوق محلارده دخی اسلام و روم و یهودی اهالی مختلطاً ساکندرلر . شهرك غرب جنوبی طرفاری — فرنك محله سی استثنا ایدیلورسه — عموماً خان و مغازه و دکانلردن مرکب اولوب معاملات تجاریه یه تخصیص ایدلمشدر .

شهر یتمش بش محله یه منقسم اولوب ٨٣٢١ خانه و ٢٦٨٦ دکان و ١٧٣٠ مغازه ایله ١١١ خانی شاملدر . اشبو یتمش بش محله دن قرق التیسی اسلام اون التیسی یهودی اون ایکیسی روم و بری ده فرنك محله سیدر . محلات اسلامیه ده ٣٠ بیك و یهودی محلاتنده قرق بش بیك روم محلاتیله فرنك محله سنده دخی اون اوچ بیك نفوس ساکندر که بو تقدیرجه شهرك سکنه سی طقسان بیکه تقرب ایدر .

اسلام محلاتنده خانه لر اکثریتله باغچه لری شامل اولدقلرندن غایت مفرحدر . یهودی محلاتنده باغچه لی خانه لره اندر اوله رق تصادف ایدیلوب علی الاکثر خانه لر ضیق و هر خانه متعدد فامیلیارله مسکوندر .

**
*

مؤسسات : سلانیك شهرنده اماكن امیریه‌دن اوله‌رق بر حكومت قوناغی اوچ ادارهٔ عسكریه بر كمرك برقرانتنه‌خانه برخسته‌خانه برحبسخانه ایكی قشله برطوپخانه ایكی قلعه بربلدیه بر مكتب اعدادی بر زراعت مكتبی بر صنایع مكتبی ٢ رشدیه ایله ٣١ غیر رسمی مكاتب ، ٥٦ جامع شریف ، ٢٣ تكیه ، ٧ مدرسه و كتبخانه ، ٥ مطبعه ، ١٦ كلیسا ، برمترهپولیدخانه ، ٢١ سناغو ، ٣ خسته‌خانه بربدستان ، ١٥ هوتل و ٢٧ فابریقه ایله برتیاترو موجوددر .

حكومت قوناغی خزینهٔ جلیله‌دن صرفنه مأذونیت اعطا بیوریلان و ٣٥ بیك لیرا ایله اوچ سنه ظرفنده شهرك تام اورته‌سنده انشا و ١٣١٠ سنه‌سی اغستوسنك اون طقوزینه مصادف جلوس همایون روز مسعودنده رسم كشادی اجرا قلنمش عظیم و لطیف بربنای رصیندر . مشیر دائره‌سیله ادارهٔ عسكریه و ردیف دائره‌سی ده شهرك منتهای شرقیسنده واقع عظیم و منتظم بنالردر . حبسخانه شهرك منتهای شمالیسنده قلعهٔ بالا دنیلان حصار داخلنده التی یوز نفر محبوسی استیعاب ایده بیلك اوزره مجدداً بنا ایدلمشدر . قشله‌لردن بریسی عتیق پیاده قشله‌سی اولوب شهرك شرق جهتنده و واسع بر میدان اورته‌سنده واقعدر . دیكری غرب شمالی طرفنده واقع اولوب درت سنه مقدم مكملاً بنا وانشا ایدلمش اولان طوپجی قشله‌سیدر .

طوپخانه سورك منتهای غرب جنوبیسنده ، بیاض قله دینلان جسیم قله منتهای شرقنده و قوشاقلی قله نامی و یریلان دیكر قله‌ده

منتهای نقطهٔ شمالیه‌سنده‌در . دائرهٔ بلدیه حکومت قوناغی جوارنده و یانق محکمه جاده‌سی اوزرنده جسیم بر بنادر . مکتب اعدادی ایکی سنه مقدم تقریباً اون بش بیك ایرا صرف اولنه‌رق شهرك شرق جهتنده و حمیدیه جاده‌سنك اوسط طرفنده بنا اولنمشدر . زراعت مکتبی شهرك شرق طرفنده و بر ساعت بعد مسافه‌ده واقع جسیم بر بنا اولوب ایکی بیك دونم قدر اراضیی شاملدر . مکتب صنایع حمیدیه جاده‌سنك منتهای شمالیسنده جسیم بر مکتبدر . رسومات دائره‌سیله قرانته‌خانه طوپخانه اتصالنده وریختم اوزرنده واقعدرلر . خستەخانهٔ عسکری پیاده قشله‌سی ارقه‌سنده غایت جسیم و لطیف بر بنادر که بلدیه طرفندن اداره اولنان الای بکاقلی بر غربا خسته‌خانه‌سی ده بو بنا داخلنده‌در .

سلانیك شهرنده بو صوڭلرده حصول پذیر اولان مؤسسات نافعه‌نك الڭ مهملری هوا غازی ، سلانیك مناستر شمندوفری ، صولر ، ترامواید . شهر اولدن مهم بر خط ایله اوروپا بلاد مشهوره‌سنه مربوط اولدیغی کبی بوکره تأسیس اولنان مناستر خطیله روم ایلینك جنوب غربی طرفلرینه مناسبت پیدا ایتمش و دردست انشا بولنان دیکر بر التصاق خطیله درسعادته ربطی دخی مقرر اولوب بو خطك سلانیکدن طوبرانه قدر اولان برنجی قسمنك رسم کشادی بو کونلرده دردست اجرا بولنمشدر .

هوا غازی ۳۰۷ تاریخ هجریسنده تأسیس اولنه‌رق شهرك قسم اعظمی هوا غازیله تنویر اولنمشدر . ترامووای حمیدیه

محله‌سنی وشمندوفر استاسیونلرینی شهره ربط ایدرك پچن سنه‌دن برو اون بر کیلو متره‌لق بر خط اوزرنده ایشلیور .

صوشرکتی شهره بر ساعت مسافه‌ده آچدیغی غایت عظیم (ارته‌زیه‌ن) قیولرندن استحصال ایلکده بولدیغی صوبی مملکت باغچه‌سی جوارنده بنا ایتدیکی بیوك دپویه اجرا ایدرك اورادن ماکنه‌لر واسطه‌سیله شهرك مرتفع نقطه‌لرنده تأسیس ایلدیکی دپولره ایصال ایتدیش وبودپولردن صولری بوسنه‌دن اعتباراً شهرك هرطرفنه تقسیم ایلکده بولنمشدر .

سلانیکك هرطرفنده مکمل قرائتخانه‌لر موجوددر . بوندن ماعدا معتبرانك اجتماعلری ایچون متعدد قلوبلر واردر . ریختم اوزرنده بنا ایدلمش بشیوزکشی استیعاب ایده‌بیله‌جك یازلق بر تیاترو واردر . دیکر مکمل بر تیاترو تأسیسی دخی دردستدر .

سلانیکده بیوك بر تجارت لیمانی تأسیسی امتیازینی حائز اولان خزینهٔ خاصهٔ شاهانه اداره‌سیله بعض سرمایه‌داران اره‌سنده تنظیم ایدلمکده بولنان مقاوله‌نامه موجبجه قریباً لیمان انشا آتنه دخی مباشرت اولنه‌جقدر .

**

*

تنظیمات وتزیینات : دوائر بلدیه‌نك تأسسی اوزرینه سلانیك شهرنده دخی بعض تنظیمانه ابتدار اولندیسه‌ده بونلر کندیلرینی حس ایتدیره‌بیله‌جك درجه‌ده حائز اهمیت دکلردی . شهر اوزرنده تبدلات و انقلابات مهمه حصوله کتیرن تنظیماتك

مبدائی ١٢٨٦ تاریخنده ساحلده‌کی سورك هدم ایدلمسی اولمشدر .

فقط بو تبدلات ١٢٩٥ تاریخنه قدر پك بواش بر صورتله ایلریلیوردی . بو اثنالرده شهره پك چوق مهاجرین کلمش اولمسی حسبیله شهرك توسیعنه لزوم قطعی حس اولنمش وسور خارجنده محلات تشکیلنه باشلانمشدر . بو صوك اون بش سنه ظرفنده شهر ایکی مثلی برجسامت پیدا ایلدکدن ماعدا پك چوق تنظیمات واصلاحاته دخی مظهر اولمشدر .

یکیدن تشکل ایدن محلات ایچون بلدیه‌دن تنظیم اولنان خریطه‌لر موجبنجه منتظم جاده‌لر براقلمش اولدیغی کبی سور داخلنده دخی یکیدن برچوق جاده‌لر آچلدی . شهر داخلنده الك اول کشاد ایدیلان جاده ٨٤ تاریخنده صبری پاشا مرحومك والیلکی زماننده حکومت قوناغندن اسکله‌یه قدر آچیلان جاده‌درکه بریچق کیلو مترو طولنده‌در . بعده ریختم اوزرنده‌کی بیوك جاده ایله بوکا موازی اوله‌رق آچیلان جاده تأسس ایتمش وینه بو اثناده مرحوم مشار الیهك زمان ولایتنده شهرك غربنده واقع عظیم بلدیه باغچه‌سی تنظیم اولنمشدی . ٩٢ تاریخنده دخی حکومت قوناغندن مکتب صنایعه قدر بر کیلو متره طولنده بیوك برجاده آچلمش ، مکتب صنایع تأسیس ایدلمش وخراب برحالده بولنان بدستان اعمار واحیا اولنمشدی . ١٢٩٩ تاریخنده دولتلو غالب پاشا حضرتلرینك برنجی والیلکنده شهرك بیوك جاده‌لریله مرکز تجارت اولان زقاقلری قالدیرملرینك غرانیت وباندیرمه طاشلریله منتظماً تفریشنه مباشرت اولنه‌رق

بو کونه قدر شهر زقاقلرینك ربعی مقداری بو منتظم قالدیرملرله تفریش ایدلمش و ساحلخانه لر جاده سنه آغاجلر غرس ایدیله رك تزیین و تنظیم اولنمشدر .

واردار قپوسندن کلریه قپوسنه قدر شهری بر بویدن بر بویه قطع ایدن ایکی بچوق کیلو مترهلق بیوك جاده نك دخی برچوق یرلری قطع اولنهرق دائرهٔ استقامته ارجاع ایدلمش و جاده خیلیدن خیلی اصلاح و تنظیم اولنمشدر .

مشار الیه حضرتلرینك ایکنجی والیلکی زماننده ۱۳۰٤ تاریخنده شهرك جهت شرقیه سنده و بر کیلو متره طولنده غایت واسع و منتظم اولق اوزره حمیدیه جادهٔ کبیری آچلمش و ایکی طرفنه آغاجلر غرس و عالی بنالر انشا ایدلدیکی کبی منتهاسنه خزینهٔ خاصهٔ شاهانه دن بیك لیرایی متجاوز آقچه صرفیله غایت عالی و دلنشین بر چشمه بنا و صو جلب و اجرا اولنهرق جاده نك شرف و زینتی برقات دها تزیید اولنمشدر .

۱۳۰٦ سنه سنده وقوع بولان حریق کبیرده شهرك شرق جنوبی جهتنده واقع محلات موسویه نك محترق اولمسی حسبیله اعانات حمیتمندان ایله فقرای موسویه نك اسکانیچون شهرك جهت شرقیه سنده و حمیدیه محله سنك اوسط طرفنده منتظم برچوق بنالر تأسیس اولنهرق بر محله تشکیل ایدلمش و محترق اولان محلات دخی یکیدن تنظیم اولنان خریطه موجبجه مستقیم و واسع جاده لر تأسیسیله مجدداً انشا اولنمقده بولنمشدر .

بو تشبثاتك اتمامی و انشاسی مقرر اولان لیمانك اكمالی تقدیرنده سایهٔ عمرانوایهٔ حضرت شهنشاهیده شهرمزك بر چوق بلاد معموره‌یه غبطه بخش اوله‌جق بر شرف و عمران كسب ایلمسی الطاف سبحانیه‌دن مأمولدر .

## ﴿ سلانيك قضاسنك ١٣٠٩ سنه‌سى واردات عموميه‌سى ﴾

| غروش | |
|---|---|
| ٢٧٤٩٠٤٤ | املاك ويركوسى |
| ٨٧٧٢٩٢ | تمتع » |
| ١٤٥٢٢٧٣ | بدلات عسكريه |
| ١٧٩٠٦١٢ | اعشار وارداتى |
| ١١٢٨٢٠٠ | اغنام رسومى |
| ٩٨٥٠ | جانور رسومى |
| ٧٩٥٠٠ | اورمان حاصلاتى |
| ٣٤٥٤ | معادن » |
| ٦٥٦٥١٦ | طابو » |
| ١٥٠٢٣٥ | محاكم » |
| ٤٦٤٣٥ | املاك اميريه » |
| ٧٣٣٣٣ | رسوم متنوعه |
| ٤٤٤٣٠٠ | حاصلات متفرقه |
| ٢٠٨٢٠٩ | معارف حصهٔ اعانه‌سى |
| ٩٦٦٩٢٥٣ | يكون |

## سلانیك قضاسنه مربوط قریه وچفتلکلر

| اسم | | خانه | نفوس | سلانیکه بعد مسافه لری ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| ( واردار ناحیه‌سی ) | | | | | |
| خرمن کوی | چفتلکی | ۳۷ | ۲۵۳ | ۱ | |
| داود بالی | « | ۳۹ | ۲۳۳ | ۱ | ۱۵ |
| محمود | « | ۸ | ۵۸ | ۲ | |
| چالی | « | ۲۵ | ۱۰۷ | ۲ | |
| لابره | « | ۱۸ | ۱۰۸ | ۲ | |
| قولبانجه | « | ۱۷ | ۱۵۲ | ۲ | ۳۰ |
| قواقلیٔ بالا | « | ۱۱ | ۱۰۸ | ۳ | |
| قواقلیٔ زیر | « | ۱۰ | ٤۹ | ۳ | |
| طوبجی | « | ٤۲ | ۱۱۲ | ٤ | |
| طورمشلی | « | ۲٦ | ۲۱٤ | ٤ | ۱۵ |
| قرجالر | « | ۷۰ | ۲۲۵ | ٦ | |
| قیالی | « | ٦۸ | ٤٦۳ | ٦ | |
| صاریجه | « | ۳۵ | ۲۷۰ | ۵ | |
| یونجیلر قریه‌سی | | ۹۳ | ۹۰۵ | ۳ | ۳۰ |
| طوطیلر | چفتلکی | ۲۱ | ۱٤٦ | ۲ | |
| آق بیکار | « | ٦ | ۱۳ | ۱ | ۳۰ |
| اوج خانلر | « | ۱۵ | ۷۲ | ۲ | ۳۰ |
| عربلی شاملی | « | ۲۱ | ۱۲٤ | ۲ | |

| اسم | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|
| قوری یکی کوی قریه‌سی | ١٢٢ | ٥٤٩ | ٢ | |
| پرنار ورجانلی محلاتی | ١٣١ | ٧٤٢ | ٣ | |
| قاره چفتلکی | ١٠ | ٤٨ | ٣ | |
| کوردینه » | ٤٠ | ٣٣١ | ٤ | |
| ناریش » | ١٩ | ١٢٨ | ٤ | |
| چنار قورنوس » | ٩٣ | ٢٦٩ | ٩ | |
| کورفه مع نیحوروبلی » | ٧٨ | ٤٨٨ | ١٠ | |
| داونجه قریه‌سی | ٤٩ | ٢٧٦ | ٦ | |
| طرقاله چفتلکی | ٣٥ | ٢٤٥ | ٨ | |
| کوندوغیلر قریه‌سی | ٢٢٣ | ٧٥٤ | ٣ | |
| مصطفاجه » | ٣٥ | ١٣٩ | ٦ | |
| غردابور » | ١٢٣ | ٦٢٥ | ٢ | |
| ویرلانجه » | ١٢٠ | ٥٥١ | ٥ | |
| یحیالی » | ٣٥ | ١٢٤ | ٧ | |
| قوشبالالی چفتلکی | ١٠١ | ٨٧١ | ٨ | |
| یابلاجی » | ٢٦ | ٢٠٧ | ٨ | |
| منتشه قریه‌سی | ٣٠ | ٥٦٦ | ٥ | |
| چوحه‌لر چفتلکی | ٣٧ | ٢٢٩ | ٦ | ٣٠ |
| قره اوغلی قریه‌سی | ٣٠ | ٢١٠ | ٦ | |
| الحانلی چفتلکی | ٢٢ | ١٠٣ | ٧ | ٣٠ |
| قورفالای وحضرلی چفتلکی | ٢٠٤ | ١٣٦٥ | ٨ | |
| لانبور چفتلکی | ٤٠ | ١٧٤ | ٨ | |

| اسم | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|
| طغانجی قریه‌سی | ٥٦ | ٢٠٧ | ٧ | |
| قالیان چفتلکی | ٣٤ | ٢٠٤ | ٩ | |
| بلاطی « | ٥٠ | ٢٢٩ | ٨ | |
| نحور « | ٥٠ | ٣٢٦ | ١٠ | |
| پالیخور « | ٧٠ | ٣٢٩ | ٨ | |
| اشکنات « | ٤٤ | ٢٢٨ | ١٠ | |
| کایدی وقوجه‌لر « | ٩٠ | ٦٨٨ | ٩ | ٣٠ |
| پالیخوره « | ١٦ | ١١٢ | ١٠ | |
| تکیه‌لی « | ٨١ | ٤٢٧ | ٢ | |
| صاری امور « | ١٨ | ٧٤ | ٣ | ٣٠ |
| زوربه « | ٤٠ | ١٦١ | ٧ | ٣٠ |
| قاربه « | ١٨ | ٧٥ | ٩ | |
| نحرریده نام دیکر چتال چفتلکی | ١٥ | ٥٤ | ١٠ | |
| کوچك فورنوس چفتلکی | ٨ | ٩٦ | ١٠ | |
| قاضی کوی « | ١٠٣ | ٥٩٠ | ٥ | |
| کداخور « | ١١٧ | ٣٩٠ | ١٠ | |
| بکارجه « | ٦٤ | ٤٦٦ | ٥ | |
| کوله‌که قریه‌سی | ٣٠٩ | ١٧٠٠ | ٣ | |
| بایلاجق « | ٩٧ | ٦١٢ | ١ | ٣٠ |
| قره حسین چفتلکی | ١١ | ٥١ | | ٤٥ |
| لنبت « | ٣ | ٢٤ | ١ | |
| باغلجه قریه‌سی | ٣٦٢ | ٢٠٥٠ | ٣ | |

| اسم | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|
| درمیل قریه‌سی | ۳۱۸ | ۱۸۹۸ | ۳ | |
| ابواتلی » | ۲۲۹ | ۱۱۱۱ | ۲ | ۱۵ |
| لابنه » | ۹۵ | ۷۷۸ | ۲ | ۱۵ |
| ( کلمریه ناحیه‌سی ) | | | | |
| قپوجیلر قریه‌سی | ۱۸۹ | ۱۲۰۵ | ۱ | |
| اقصاقلی » | ۵۵ | ۲۰۷ | ۱ | ۳۰ |
| قران مع قیاچالی صغرلی محلاتی | ۲۳ | ۱۰۶ | ۲ | ۳۰ |
| سدس چفتلکی | ۲۷ | ٦۹ | ۲ | |
| مجارلق » | ۱۵ | ۷۷ | ۲ | ۳۰ |
| طورحانلی قریه‌سی | ۳۱ | ۸۳ | ۳ | |
| کدکلی » | ۲۱ | ٦۷ | ۳ | ۳۰ |
| اسنلی » | ۵۱ | ۳۲۷ | ٤ | ۳۰ |
| بورنازلی » | ۲۸ | ۱۱۳ | ۵ | |
| پیشونه چفتلکی | ۲٤ | ۸۰ | ۵ | |
| واشیلقه قریه‌سی | ۲۳۵ | ۱۹۷۸ | ۵ | |
| آناستاش متوحی | | ۲۵ | ۵ | |
| صوروقلی چفتلکی | ۵ | ۳۵ | ٤ | ۳۰ |
| یکی کوی » | ۲۱ | ۹۹ | ۳ | |
| قصابلی قریه‌سی | ۱۳ | ۹۷ | ٤ | |
| اوچ اولر چفتلکی | ۲۱ | ۷۵ | ۷ | |
| قارنوه » | ۲۹ | ۹٤ | ۸ | |

| اسم | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|
| مسمر قریه‌سی | ٣٠ | ١١٥ | ٥ | |
| آپانمی قریه‌سی | ٣٦٤ | ٢٤٢٣ | ٤ | |
| بیوك قره برون چفتلکی | ٢٣ | ١١٦ | ٣ | ٣٠ |
| کوچك » » | ١٩ | ٢١٨ | ٢ | ٣٠ |
| باغچه » | ٩ | ٣٢ | ٣ | |
| چایر » | ٩ | ٢٨ | ٢ | ٣٠ |
| اوزون علی قریه‌سی | ٤٩ | ٢٣٥ | ٣ | |
| آجی بالی چفتلکی | ٥ | ٢ | ٤ | |
| زمباط قریه‌سی | ١٦٠ | ١٠٩٩ | ٣ | ٣٠ |
| قره چواللی » | ٣٦ | ٢٢٧ | ٣ | ٣٠ |
| بخششلی » | ٣٢ | ١٧١ | ٣ | |
| زاغرجی چفتلکی | ١٣ | ٣٠ | ٣ | |
| پرنار » | ٨ | | ٢ | ٣٠ |
| باشسز متوجی » | ٧ | ١٤ | ١ | |
| اطه‌لی قریه‌سی | ٧٤ | ٤٧٣ | ٦ | |
| حورتاج » | ٢١٨ | ١٥٣٣ | ٣ | |
| کرج کوی » | ٥٠٥ | ٣٨٩٣ | ٣ | |
| نمونه چفتلکی مکتب ومشتملات سائره‌یی حاویدر | | | ١ | ٣٠ |

قریه وچفتلکلرك مجموعی عدد ١٠٠

## سلانیك سنجاغنه ملحق قضالر

## استرومجه قضاسی

### ارکان قضا

| | | |
|---|---|---|
| قائمقام | عمر حسام الدین بك | ثالثه |
| نائب | محمد توفیق افندی | |
| مال مدیری | حقی افندی | |
| تحریرات کاتبی | محمود بك | |

### مجلس اداره

| | |
|---|---|
| رئیس | قائمقام قضا |
| اعضای طبیعیه | |
| نائب | |
| مفتی | حاجی یحیی افندی مدرس ٥ م ٣٨٥ |
| متروپولید | یواکم افندی |
| مال مدیری | |
| تحریرات کاتبی | |

اعضای منتخبه

سلیمان پاشا میر میران ٢٠ ش ٣٠٢ م ٧٤ ر ١ ٣٠٢
شیخ حاجی فائق بك
قره مانول مانه اغا
دقیق میطه اغا

## ﴿ محکمهٔ بدایت ﴾

| | |
|---|---|
| رئیس | نائب قضا |
| اعضا | دستان بك |
| « | هاجی واشیل اغا |
| کاتب اول | رشدی افندی |
| کاتب ثانی | مصطفی بك |
| مستنطق | دستان بك |
| مستنطق معاونی | فوأد افندی |
| مقاولات محرری | عدلی بك |
| مباشر | عبدال اغا |
| مباشر | ابراهیم اغا |
| مقاولات مباشری | محمد اغا |

## ﴿ مال قلمی ﴾

| | |
|---|---|
| مال مدیری | حقی افندی |
| معاونی | خالد « |

| | | |
|---|---|---|
| رفیق | حسین افندی ثالثه ٢٢ ص ٣٠٦ م ١٢٤ ش ٣٠٢ | |
| صندق امینی | حسین افندی | |

## دائرهٔ بلدیه

| | | |
|---|---|---|
| رئیس | کامل افندی | |
| | **اعضا** | |
| | حاجی یوسف افندی | |
| | نظیف افندی | |
| | مومجی نیقولی اغا | |
| | قرباج اقیم اغا | |
| | ماهریقو | |
| کاتب | علی افندی | |
| دوقتور | احمد افندی | ثالثه |
| قومیسر | موسی افندی | م ٥ |
| چاوش | مسلم اغا | |

## زراعت بانقه‌سی شعبه‌سی

| | |
|---|---|
| رئیس | غنی زاده اسماعیل حقی افندی |
| | **اعضا** |
| | سلمان افندی |
| | حاجی یوسف افندی |
| | مائر یاقو |
| | اقیم اغا |

| | |
|---|---|
| محاسبه کاتبی | حسن افندی |
| معاونی | رضا افندی |
| طریق بدلاتی تحصیلداری | محمداغا |

## ﴿ اوقاف قومیسیونی ﴾

| | |
|---|---|
| رئیس | مفتی حاجی یحیی افندی |
| اوقاف وکیلی | نظیف افندی |

﴿ اعضا ﴾

کامل افندی

حسن افندی

حاجی عبدل افندی

حاجی محمد افندی

## ﴿ معارف قومیسیونی ﴾

| | |
|---|---|
| رئیس | حاجی نافع بك ثالثه ٦ جا ٣٠٣ |

﴿ اعضا ﴾

حاجی محمد افندی

حافظ شاکر افندی

| | |
|---|---|
| کاتب | حسن افندی |

## ﴿ تجارت وزراعت وصنایع اوطه‌سی ﴾

| | |
|---|---|
| رئیس | حسین بك |

﴿ اعضا ﴾

یوسف افندی

حسن افندی
هاجی ایغور اغا
قپاماجی میخال کورکی اغا

## تدارك وسائط نقلیهٔ عسکریه قومیسیونی

| | |
|---|---|
| رئیس | قائممقام قضا |
| | ( اعضا ) |
| | حاجی نافع بك |
| | هاجی واشیل اغا |
| | ردیف یوزباشیسی بکر اغا |
| نعلبند | ابراهیم چاوش |

## مأمورین ضابطه

| | |
|---|---|
| ژاندارمه یوز باشیسی | صادق اغا |
| ملازم | محمد افندی |
| پولیس قومیسری | محمد افندی |
| پولیس مأموری | حسن افندی |
| » » | سلیمان افندی |

## مأمورین سائره

| | |
|---|---|
| طاپو کاتبی | نجیب افندی |
| شرعیه کاتبی | محمد افندی مدرس ٢٤ ج ٣١٠ |
| نفوس مأموری | رضا بك |

| | |
|---|---|
| نفوس کاتبی | مصطفی افندی |
| ایتام مدیری | محمد افندی |
| دیون عمومیه مأموری | الیاس افندی |
| کاتبی | اسکندر افندی |
| تلغراف سر مأموری | نظمی افندی |
| رفیقی | حافظ افندی |
| اورمان اونده لق مأموری | محمد افندی |

## مکتب رشدی

| | |
|---|---|
| معلم اول | حسن افندی |
| « ثانی | بیت الله افندی |
| رقعه معلمی | محمود بك |
| بواب | علی اغا |

## ذکور مکتب ابتدائیسی

| | |
|---|---|
| معلم اول | بکر افندی |
| « ثانی | مصطفی افندی |
| ثالث | حافظ کامل افندی |
| رابع | حسین افندی |
| بواب | نجیب قافه |

## اناث مکتب ابتدائیسی

| | |
|---|---|
| برنجی معلمه | نعمتی خانم |
| ایکنجی « | جوریه خانم |

## قضا اشراف ومعتبرانندن رتبه ونشان اصحابی

| | | | |
|---|---|---|---|
| اشرافدن جاوید بك | رابعه | ٢٥ م ٣٠١ | |
| « عبدل » | | م ٤ | ١٢ ش ٣٠٩ |
| شوشیجه قریه سندن شریف اغا | | ٤ | ١٢ ش ٣٠٩ |
| غبروه « رستم اغا | | ٤ | ١٢ ش ٣٠٩ |

## مرکز قضا حقنده معلومات

استروجه قصبه سنك مرکز ولایته براً اون سکز ساعت بعد مسافه سی اولدیغی کبی شمندوفر طریقیله ده حدوه شمندوفر استاسیونه بش واورادن سلانیکه اوچ ساعت که جمعاً سکز ساعتدر . نفس قصبه ده ٣٩٠٣ ذکور ایله ٣٧٦١ اناث که جمعاً ٧٦٦٤ نفوس موجوددر . قصبهٔ مذکوره اوتوز بر محله یه منقسم اولوب ١٣٦٠ خانه ٤٨٢ دکان ٣١ قهوه خانه ایله ٦ عدد جامع شریف ٧ عدد تکیه ١ مدرسه ٣ ی مسلم و ٥ ی غیرمسلم مکتب ٢ کلیسا ١ حوره ١ حمام ٢ قشلهٔ همایون ١ خسته خانه و ١ تلغرافخانه سی واردر . بونلردن قشلهٔ همایون ایله خسته خانه ومکتب ابتدائی یقینده بنا وانشا قلنمشدر .

بوقضا حقنده کتب تاریخیه ده معلومات مفصله کورلمیورسه ده قصبه نك آرقه جهتنه متصادف ویوکسك برتپه ده کائن غایت متین ورصین برقلعه نك انقاضنه ، جابجا اخراج ایدیلان بعض مسکوکات عتیقه یه باقیلیرسه استروجه نك ازمنهٔ متوسطه ده برموقع مخصوص اشغال ایتدیکی قویاً ظن وتخمین اولنمقده در .

حقیقةً شایان دقت اولان بو قلعه‌نك تاریخ انشاسی و عمومیتله اسکیلکی حقنده بوکون آثار ظاهره‌سندن بر فکر پیدا ایتمك قابل اولمدیغی کبی اهالینك دخی بو بابده دده‌دن پدره و قولاقدن قولاغه دور وانعکاس ایتمش اولان افکار و روایاتی دخی — مبالغه‌دن خالی اولمدیغیچون — شایان قید و اعتماد اوله‌مز .

بو قلعه جوارنده و قرای ملحقه‌دن سیدو یجه ، بانچقو و مقرینه‌ده آره صره بعض ارباب مراق طرفندن کثرتله میدانه چیقاریلان کموش ، باقر مسکوکات ایسه جملةً اسکی روما و یونان مسکوکاتندندر . استروجه قصبه‌سنك موقعی غایت لطیف و فرحفزا اولوب اوکنده‌کی اووه‌سی ایسه هر نوع توصیفه سزا و هله اووه‌نك درت طرفی بر چارچیوه کبی محاط اولان طاغلر مکمولك درجه‌ده نظر ربادر . بو طاغلردن بعض برلرده اوفاق اوفاق شلاله‌لر پیدا ایدرك آقان صولر اووه‌یه منصب اولنجه‌یه قدر متعدد پرنج دکرمنلرینك چرخلرینی تدویر ایتمکده و اووه‌ده دخی استروجه اهالیسنك یکانه مطمح نظر و ثروتی اولان پرنج مزروعاتنی احیا ایتدکدن صکره اشتیبدن کلان دره‌یه قاریشمقده‌در .

اورمانلره کلنجه : اورمانلردن باش و مالش بالقانلری کرچه شایان قید و تذکار ایسه‌ده وسائط نقلیه‌نك فقدانندن ناشی بوکون بحق استفاده ایدلمامکده‌در . یالکز چام اغاجلرندن احتیاجات محلیه‌یی تأمین ایده‌جك درجه‌ده سنوی بر قاچ بیك تخته اعمال ایدیلیورکه بر قاچ وقتدن برو بو اعمالات دخی کسب ندرت ایلمشدر .

## ﴿ قضانك محصولات طبیعیه و صناعیه‌سیله تجارتی ﴾

استرومجه قضاسی داخلنده جرونقه حنطه ایله بیاض صاتقه وقرمزی حنطه ، چـودار ، شعیر ، علف ، بورچاق ، مصر ، پرنج ، آفیـون ، سیسام ، پاموق ، داری ، فصولیـه ، پاپوده ، مرجك ، نحود ، اناصون ، توتون ، پتنس ، كتان حصوله كلمكده‌در .

مركز قصبه‌سنده دباغلق ، سراجلق ، كوركجیلك ، طوقومه‌جیلق كبی صنایع موجود اولـوب مركز قصبه‌سیله قرا اهالیسنك قسم اعظمی زراعتله و برقسمی ده بوجكجیلك و باغجیلق ایله اشتغال ایلمكده‌در .

## ﴿ قضانك ۱۳۰۹ سنه‌سی واردات عمومیه‌سی ﴾

| غروش | |
|---|---|
| ۹۲۱۹۱۳ | حبوبات اعشاری |
| ٤۱۹۹۷٥ | اغنام رسمی |
| ۲۷۸٥٥ | جانور رسمی |
| ٤۸۸۲۸٤ | املاك وتمتع ویركوسی |
| ۳۳۹۰۷٤ | بدلات عسكریه |
| ۹۷۸۰۰ | رسوم متنوعه وحاصلات متفرقه |
| ٥٤٥۳۸ | معارف حصهٔ اعانه‌سی |
| ٥۹۳۷٥ | بلدیه واردانی |

## ﴿ امور نافعه ﴾

استرومجه قضاسنده اوچ شوسه موجـوددركه بری مركز قصبه‌سی كنارندن دابیله قریه‌سنه قدر بر كیلومترو طولنده اولوب

درت عدد کوپریسی ودیکری بزده‌نك چشمه‌سنه قدر ۵۰۰ ایکیوز
متروطولنده اولوب برعدد کوپریسی اوبریده حدوده استاسیونه
منتهی اولان شوسه اولوب طولی قرق کیلومترودن عبارت
اولدیغی کبی یکرمی برعدد کوپریسی واردر ٠

## ﴿ استروجه قضاسنه ملحق قرا ﴾

| اسم | | خانه | نفوس | استروجه‌یه بعد مسافه‌سی ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| بالدستهٔ زیر | قریه‌سی | ٤٠ | ۲۲۳ | | ۲۰ |
| قوقلیش | « | ۱۰۵ | ٦٥۱ | | ۳۰ |
| سیدونجه | « | ۲۱۰ | ۱۰۳٦ | ۱ | ۳۰ |
| بانسقو | « | ۱٥۰ | ٦۷۱ | ۲ | |
| غبریوه | « | ۱۲۰ | ٥۹۹ | ۳ | |
| قولش | « | ۹۸ | ٥٥٦ | ۳ | ۳۰ |
| بوریصوه | « | ۱۲٥ | ۷۸۹ | ۳ | ۳۰ |
| مقریوه | « | ۲٥۰ | ۱٥۱۷ | ٤ | |
| مقرینه | « | ۹٥ | ٥٤۲ | ٤ | ۳۰ |
| زیوه | « | ٦۲ | ۳۷٤ | ۳ | ۳۰ |
| سلجوه | « | ٤٦ | ۲۲۷ | ۱ | |
| مورطنه | « | ۷٥ | ٥۱٤ | ۲ | |
| منوسبت | « | ۱۳۳ | ۱۰٤٥ | ۲ | |
| بوریجوه | « | ٤۰ | ۲٤۲ | ۲ | |

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقيقه |
|---|---|---|---|---|---|
| سكرنيك | قريه‌سى | ١٥٢ | ٦٨٧ | ٣ | |
| طرنوه | « | ٧٥ | ٥١١ | ٢ | ٣٠ |
| رادوه | « | ٥٥ | ٤٠٠ | ٢ | ٣٠ |
| مع نيجنه بوسياوه | « | ٦٥ | ٤٤٥ | ١ | ٣٠ |
| ربوه | « | ٣٢ | ٢١٨ | ١ | ٣٠ |
| ادنا كوك | « | ٩٢ | ٦٢٩ | ١ | ٣٠ |
| دابيله | « | ٦٩ | ٥٧٤ | ١ | |
| بورسنك | « | ٦٠ | ٣٢١ | ١ | |
| ديراغومير | « | ٣٥ | ١٣٩ | ١ | ٣٠ |
| بترالبج | « | ١٤ | ٩٩ | ٢ | |
| بالدستهٔ بالا | « | ٣٠ | ١٣٩ | ٢ | |
| سراى | « | ٢١ | ١٤٣ | ٢ | |
| بيروه | « | ٧٠ | ٣٣٩ | ١ | ٣٠ |
| واسيلوه | « | ٣٥ | ٢٦٥ | ١ | |
| دوبرانچه | « | ٤٠ | ٢٢١ | | ٣٠ |
| بانيجه | « | ٥٠ | ٢٣٣ | | ٢٠ |
| ودوفجه | « | ١٩ | ١٣٢ | ١ | |
| عنكلجه | « | ٦٠ | ٣٣١ | ١ | |
| غيردوستور | « | ٥٥ | ٣٧٤ | ١ | |
| لادفجه | « | ٣٧ | ٢٠٣ | ٢ | |
| ادره‌نك | « | ٨ | ٥٠ | ٢ | |

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقيقه |
|---|---|---|---|---|---|
| سدلار | قريه‌سی | ۱۲ | ٦۰ | ۲ | |
| وايبوس | » | ۱۵۰ | ۷۹۱ | ۱ | ۲۰ |
| تره‌بيج | » | ۱٤ | ۷٥ | ۳ | |
| جام چفتلك | » | ۱۱ | ۷۱ | | ۳۰ |
| طرودی | » | ۱۲ | ۷۷ | ۱ | ۳۰ |
| قستريں | » | ۱۱۹ | ٦٦٤ | ۳ | |
| رابوربجه | » | ۱۳ | ٦٥ | ۱ | |
| بوبجوه | » | ۳۱ | ۲۰۸ | ۱ | ۳۰ |
| ابزلاش | » | ۳٤ | ۱۸۲ | ۳ | |
| جيللی | » | ٦٦ | ٤٥۸ | ۳ | |
| بلوسنه | » | ۱۳ | ٤۳ | ۳ | |
| ريج | » | ۳۳ | ۲۱۸ | ۳ | ۳۰ |
| واروواربجه | » | ۱٦ | ۱۳٦ | ۳ | |
| يكيكوی | » | ۱٥٦ | ۱۱٦۹ | ٤ | |
| باربارو‌ه | » | ۷٦ | ۳۹۳ | ٥ | |
| شوشجه | » | ۱۸۰ | ۱۱۸۳ | ۳ | ۳۰ |
| برس | » | ۸ | ۳۲ | ٤ | |
| مع اشتوقدابلونجه | » | ۱۷۲ | ۱۱۳٦ | ۳ | ۳۰ |
| دروش | » | ۳۷ | ۱۹۸ | ۳ | ۳۰ |
| جزه‌لی | » | ۱٥۱ | ۹٦۹ | ۳ | |
| كوجرلی | » | ۷۰ | ٤۸٥ | ۳ | |

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| چناقلی | قریه‌سی | ۶۹ | ۴۰۸ | ۳ | |
| یکی محله | » | ۸۹ | ۵۰۷ | ۳ | |
| دوراشین | » | ۷۲ | ۳۰۳ | ۳ | |
| شوشوه | » | ۳۵ | ۲۴۵ | ۳ | |
| قره چالی | » | ۱۰ | ۴۷ | ۳ | ۳۰ |
| قدیرلی | » | ۲۰ | ۱۰۷ | ۳ | ۳۰ |
| بوکسك محله | » | ۴۵ | ۱۸۵ | ۳ | ۳۰ |
| وعیانجه | » | ۱۷ | ۸۳ | ۴ | |
| نوبجان | » | ۲۵ | ۱۵۴ | ۴ | ۳۰ |

قرانك مجموعی عدد ۶۵

## اینه‌روز قضاسی

قائممقام قضا محرم بك متمایز ٦ ش ٣١٠

## نفوس اداره‌سی

مأمور یوسف بحری افندی
کاتب حسین حسنی افندی

## تلغراف و پوسته اداره‌سی

مدیر رجب افندی
مخابرات اجنبیه و اتحاد مأموری ارستدی افندی
دافی شعبه‌سی مأموری نشان افندی

## رسومات اداره‌سی

مأمور بکر افندی م ٤ ١٦ ذ ٣٠٥
کاتب راشد افندی
کاتب رفیق صالح افندی

## مأمورین ضابطه

پولیس قومیسری ابراهیم افندی
معیتنده اوچ نفر پولیس مأموری واردر ٠
ضابطه مأموری شعبان اونباشی

## مأمورین سائره

| | |
|---|---|
| لیمان رئیسی | حقی افندی |
| قرانتنه مأموری | پانده‌لی افندی |
| دیون عمومیه مأموری | فائق بك |
| رژی مأموری | انطوناکی افندی |

آینه‌روز قضاسنك اوری قائمقامك ریاستی تحتنده متشکل وشبه جزیره اوزرنده کائن یکرمی عدد مناسترك هرسنه تبدیل اولنان بر وکیلندن مرکب لونجه تعبیر اولنان هیئت طرفندن رؤیت ایدلمکده اولدیغندن مجلس اداره ومحکمه‌سیله اقلام سائره‌سی یوقدر .

## مرکز قضا حقنده معلومات

آینه‌روز قضاسنك مرکزی اولان قاریس قریه‌سی مرکز ولایتك اوتوز التی ساعت بعد مسافه‌سنده اولوب نفوس موجوده‌سی ٤٧٧ نفری یرلی و ٢٣٢٨ نفری یبانجی اوله‌رق ٢٨٠٥ نفر راهبدن عبارتدر . قریهٔ مذکوره‌ده ٥٥ باب کیلی تعبیر اولنور کشیش خانه و ١ عدد کلیسا و ١١٠ دکان و ١ باب روم مکتبی واردر .

## قضانك محصولات طبیعیه وصناعیه‌سیله تجارتی

قضانك محصولات طبیعیه‌سی زیتون وفندقدن عبارتدر . داخل قضاده زراعت وتجارت وبین‌الاهالی تعمم ایتمش برکونه

صنعت اولمایوب بعض کشیشلر اغاجدن قاشیق وصدف وسائره‌دن تسبیح وقالیماقا تعبیر اولنان قالپاق اعمالیله اشتغال ایلمکده‌درلر .

قاریسده بهر سنه اوچ کون دوام ایتمک اوزره شهر اغستوسک اون بشنده برپنایر کشاد اولنمنده وتخمیناً برقاچ یوز لیرالق اخذ واعطا وقوعبولمقده‌در .

## قضانک ۱۳۰۹ سنه‌سی واردات عمومیه‌سی

| غروش | |
|---|---|
| ۷۲۰۰۰ | قضانک مقطوع ویرکوسی |
| ۱۵۵۸۵ | اغنام رسومی |
| ۲۹۰ | رسوم متفرقه |

## امور نافعه

اینه‌روزده شوسه اولمیوب بعض دره‌لرک کچید محللرنده کار قدیم آغاج وطاشدن معمول یکرمی قدر کوپری واردر .

## آینه‌روز قضاسنده موجود مناسترلر

| | | اینه‌روزه بعد مسافه‌لری | | |
|---|---|---|---|---|
| | | نفوس | ساعت | دقیقه |
| لاورا | مناستری | ۶۷۱ | ۶ | |
| واتوبت | « | ۳۸٤ | ۲ | ۳۰ |
| نبوپرو | « | ۲۰۲ | ۱ | |
| قره‌قال | « | ۱۰٤ | ۲ | |
| فیلتئو | « | ۱۰۹ | ۲ | |
| آیاپاولی | « | ۲٤۹ | ٦ | |
| ذیبو نشیو | « | ۱۲۹ | ٦ | |

| | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|
| ایغوریات مناستری | ٨٩ | ٥ | ٣٠ |
| شیو پتره » | ٧٩ | ٤ | |
| اکسری پوطام » | ١٠٢ | ١ | ٣٠ |
| پانده لیون نام دیکر روسیقو | ٩٩٦ | ٢ | ٣٠ |
| اکشوف مناستری | ١٥٨ | ٣ | |
| ذوکریو » | ٥٩ | ٣ | |
| قسطمونیت » | ٥٢ | ٣ | |
| زوغراف » | ١٣٣ | ٣ | |
| خلندار » | ٣٤٣ | ٦ | |
| سکیان » | ١٣٦ | ٥ | |
| باسرقرات » | ٢٥٣ | ١ | |
| استاورونیکیت » | ١٠٩ | ١ | |
| قوتلمش » | ٨٥ | | ١٥ |
| واتوبت مناسترینه مربوط سرای اشکیتی | ٢٨٣ | | ١٥ |
| باندوقرات » » بروفذلیا اشکیتی | ١٦٠ | ١ | |
| نیویرو مناسترینه مربوط ای یانیس | | | |
| بودروم اشکیتی | ٨٨ | ١ | ١٥ |
| نیویرو مناسترینه مربوط کبلی بودروم | | | |
| اشکیتی | ١٠٩ | ١ | |
| قوتلمش مناسترینه مربوط اشکیتی | ٤٢ | | ٢٠ |
| » » » کبلی | ٥٨ | | ٣٠ |

## تیکوش قضاسی

### ارکان قضا

| | |
|---|---|
| قائمقام | نعمتی حیدربك متمایز ۲۷ ل ۳۰۵ (ع ۳) ۸ش ۳۰٦ |
| نائب | محمد جمیل افندی |
| مال مدیری | محمد توفیق افندی |
| تحریرات کاتبی | عثمان نوری افندی خامسه |

### مجلس اداره

رئیس قائمقام قضا

اعضای طبیعیه

نائب

متره‌پولید وکیلی خرستو افندی

مال مدیری

تحریرات کاتبی

اعضای منتخبه

علی رضا بك

فتاح بکزاده علی بك

کوروغروزان اغا

سمنجی کورکی اغا

## محكمهٔ بدايت

| | |
|---|---|
| رئيس | نائب قضا |

### اعضا

شوقى على بك

لوانجه اغا

| | |
|---|---|
| باشكاتب | محمد جمال افندى |
| ايكنجى كاتب | حسين خلقى بك |
| مستنطق | على شاكر بك |
| معاونى | مصطفى يسارى افندى |
| مقاولات محررى | محمد عاطف افندى |
| مباشر | محمد على افندى |
| مباشر | صبرى افندى |

## مال قلمى

| | |
|---|---|
| مالمديرى | محمدتوفيق افندى |
| مال مديرى معاونى | حليم افندى |
| رفيق | اسماعيل رجى افندى |
| صندق امينى | حسن تحسين افندى |

## دائرهٔ بلديه

| | |
|---|---|
| رئيس | عمر بك |

### ( اعضا )

بقو سليمان اغا

احمد افندی

بوانجه افندی

دیمه افندی

طبیب — محمود جلال الدین افندی — ثالثه

کاتب وصندق امینی — ابراهیم حقی افندی

قومیسر — راشد افندی

چاوش — محمد اغا

---

## ﴿ زراعت بانق شعبه‌سی ﴾

رئیس — احمد شکری بك

محاسبه کاتبی — علی صبری افندی

رفیقی — محمد شکری افندی

( اعضا )

حاجی فتاح بك زاده عمر بك

حسن اغا زاده حاجی عمر بك

واقو میشو اغا

توتونجی دانو اغا

---

## ﴿ معارف قومیسیونی ﴾

رئیس — مصطفی افندی — م ٥

( اعضا )

بلدیه رئیسی عمر بك

حاجی عمر بك

حاجی کاظم بك

کاتب و صندق امینی حاجی محمد افندی

## اوقاف قومیسیونی

رئیس حاجی محمد افندی

(اعضا)

حاجی عمر بك

حافظ مصطفی افندی

شقال ابراهیم افندی

## مأمورین ضابطه

ژاندارمه یوزباشیسی مصطفی آغا (ع٤) ۲۱م۲۹٤ (م٥) ۱۳ ذ ۲۹۳

ملازم اول مالك افندی ٥ ۱۳ ش ۳۱۰

» ثانی علی آغا

پولیس قومیسری اسماعیل افندی م٥ ۱۳ ش ۳۱۰ تخلیصیه مدالیه‌سی

» » حافظ عثمان افندی

## مأمورین سائره

طاپو کاتبی اسماعیل افندی

نفوس مأموری احمد حلمی افندی

نفوس کاتبی احمد افندی

تلغراف و پوسته مأموری حسن سزائی افندی

دیون عمومیه مأموری مصطفی شوکت افندی

کاتب علی رضا افندی

اورمان سواری قوریجیسی احمد طاهر افندی

» اوینه‌لق مأموری تیمور علی افندی

## ﴿ مكتب رشدی ﴾

| | |
|---|---|
| معلم اول | علی رضا افندی |
| رقعه معلمی | حاجی حافظ محمد افندی |
| بواب | احمد افندی |

## ﴿ مكتب ابتدائی ﴾

| | | |
|---|---|---|
| معلم اولی | محمد [illegible] افندی | [illegible] س ۱۹ ر ۲۹۷ |
| « ثانیسی | محمود افندی | |
| « ثالثی | احمد افندی | |

## ﴿ اعضا اشراف ومعتبراندن رتبه و نشان اصحابی ﴾

حضور همایون درس مقررلرندن حاجی یوسف افندی
اناطولی قاضیعسکرلکی ۱٤ ، ۳۱۱
امتیاز کموش ۲۵ ن ۳۰۱
رنجی مجیدی ۱۵ ل ۳۰۵
ایکنجی عثمانی

حضور همایون مخاطبلرندن حاجی حسن افندی موصله سلیمانیه ع ٤ م ٤

اشرافدن محمود بك ثالثه ٥ ش ۳۰٥

معارف قومیسیون رئیسی مصطفی افندی م ٥ ٤ ش ۳۰٥

سماحتلو حاجی یوسف افندی زاده احمد افندی ازمیر پایه‌لی دی ۲۹ م ۳۱۱

## ﴿ مركز قضا حقنده معلومات ﴾

تیكوش قضاسنك مركزی اولان قوادار قصبه‌سنك سلانیكه

بعد مسافه‌سی بر آ ٢٥ ساعت اعتبار اولنبورسه‌ده دمیر یولی موقفی اولان قیرووولاق قریه‌سنه ٣ وموقف مذکوردن سلانیکه‌قدر دمیر یولیله ـ٤ که جمعاً ـ٧ ساعتده تنزل ایدر نفس قصبه‌ده ٢٢٨٢سی ذکور و٢٢٧٥ی اناث اولمق اوزره ٤٥٥٧ نفوس موجوددر • منتظمیه بر حکومت دائره‌سیله بر باب مکتب رشدیه‌سی اولدیغی کبی اوچ سنه اول ذکوره مخصوص اوله‌رق بیوجک برمکتب ابتدائی دخی بنا ایدلمشدر •

## ❁ قضانک محصولات طبیعیه و صناعیه‌سیله تجارتی ❁

تکوش قضاسنده محصوله کان ذخایر وحبوبات بیاض صانقه طادی صانقه ، چرونقد ، شمر ، علف ، مصر ، آفیون ، سیسام ، پاموق ، نحود ، مرجمك ، بورچاق ، اناسون ، داری ، داریجان ثام دیکر تلکی قوبروغی ، بوستان ، چلتك ، فاصولیه ومورنده بغدایندن عبارتدر • اهالیٔ قضا اکثرتله چفتجیلك وشرابجیلق صنعتلریله اشتغال ایلمکده اولوب مرکز قصبه‌سنده کورکجیلك ، طوقومه‌جیلق کبی صنایع دخی موجوددر • قضانك شرابجیلقدن اولان معاملهٔ سنویه‌سی ایکی بچق ملیون قیه رادده‌سنده‌در • مقدملری وزارجه قریه‌سنده کشاد اولنمقده اولان پنایر اخیراً اهالینك استدعای واقعی اوزرینه مرکز قضایه نقل اولنمشدر •

## ﴿ قضانك ۱۳۰۹ سنه‌سی واردات عمومیه‌سی ﴾

| قروش | |
|---|---|
| ۱۱۰۵۳۷۷ | حبوبات اعشاری |
| ۵۸۹۹۵۵ | اغنام رسومی |
| ۱۴۳۴۰ | جنوار رسومی |
| ۵۱۹۴۵۱ | املاك وتمتع ویرکوسی |
| ۴۲۳۱۴۸ | بدل عسکری |
| ۱۴۸۱۲ | رسوم متنوعه |
| ۶۴۲۱ | معارف حصهٔ اعانه‌سی ( ویرکودن ) |
| ۲۷۰۶۷ | بلدیه وارداتی |
| ۷۰۹۴۶ | طاپو حاصلاتی |
| ۹۶۳۳۵ | واردات سائره |

## ﴿ تیکوش قضاسنه ملحق قریه و چفتلکلر ﴾

تیکوشك مرکزینه بعد مسافه‌لری

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| دیرشته قریه‌سی | | ۲۸ | ۱۸۹ | ۳ | |
| مارینه | « | ۱۰۰ | ۴۵۳ | | ۴۵ |
| مرامور | « | ۳۸ | ۱۸۳ | ۳ | |
| غلشیك | « | ۵۰ | ۲۶۳ | | ۳۰ |
| قره‌صو | چفتلکی | ۹ | ۵۶ | ۲ | |
| خداوردی مع طمشواره | | ۴۶ | ۲۵۷ | ۲ | ۳۰ |
| قوقوربجان | « | ۱۰ | ۵۰ | ۲ | ۳۰ |

| اسم | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|
| روسومان قریه‌سی | ١٧٠ | ٨١٥ | ٢ | ١٥ |
| مرزان « | ٦٤ | ٥٢١ | ٣ | |
| فاریش « | ٦٥ | ٣٧٧ | ٣ | ٤٥ |
| غالشنه « | ٨٥ | ٤٦٤ | ٥ | ٣٠ |
| بوشوه چفتلکی | ٥١ | ٣٣٦ | ٥ | |
| قلمین قریه‌سی | ٩٨ | ٥٧١ | ٨ | |
| قرنوه چفتلکی | ١٣ | ١٠١ | ٤ | ٣٠ |
| غرادنجه قریه‌سی | ٢٩ | ٢٠٣ | ٣ | ٣٠ |
| سرقوه « | ٢٣٤ | ١٣٣٧ | ٣ | |
| قروشوجه « | ١١٦ | ٥٣٤ | ٣ | ١٥ |
| ششقوه « | ٤٠ | ٢٧٤ | ٣ | |
| روشين « | ١٠٠ | ٦٩٣ | ١٠ | |
| قوشانه چفتلکی | ٣٢ | ١٢١ | ٣ | |
| واطشه قریه‌سی | ٣٨٤ | ١٦٩٣ | | ١٥ |
| درنوه « | ٢١٥ | ٩٤٦ | ٣ | |
| موقلشته چفتلکی | ٢٥ | ١١١ | ١ | ٣٠ |
| پواوشقو « | ٣ | ١٢ | ٣ | |
| ترستنیك « | ١٩ | ٨٦ | ١ | ٤٥ |
| اشتراغوه قریه‌سی | ٤٤ | ٣٣٣ | ٣ | ٣٠ |
| رسوده « | ١٠٧ | ٥٤٨ | ١ | ٣٠ |
| قوزپشته « | ١٢٣ | ٧٣٣ | ٥ | ٣٠ |

| اسم | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| غرنیقوه قریه‌سی | ۶۳ | ۳۷۶ | ۳ | |
| دابنشته چفتلکی | ۳۱ | ۱۸۳ | ۱ | ۴۵ |
| دراغوژل چفتلکی | ۲۵ | ۱۵۲ | ۳ | ۳۰ |
| صبوت قریه‌سی | ۶۸ | ۳۳۴ | ۱ | ۱۵ |
| بروشانه چفتلکی | ۲۵ | ۱۴۷ | ۱ | ۳۰ |
| وزارجه چفتلکی | ۲۷ | ۱۲۴ | ۱ | ۴۵ |
| منامترجه قریه‌سی | ۲۹ | ۱۶۲ | ۳ | |
| دیراکه « | ۳۲ | ۱۹۸ | ۲ | ۴۵ |
| دوبرطین « | ۱۶ | ۹۵ | ۲ | ۳۰ |
| قوری اسلام « | ۳۲ | ۱۶۳ | ۱ | ۴۵ |
| رادوبیل صغیر « | ۲۰ | ۱۱۶ | ۵ | |
| « کبیر « | ۷۶ | ۴۵۳ | ۴ | ۳۰ |
| پراوذنیك « | ۴۵ | ۲۷۹ | ۳ | ۳۰ |
| مرزیجقو « | ۵۵ | ۳۱۵ | ۸ | |
| غرادیشته چفتلکی | ۲۰ | ۱۲۴ | ۵ | |
| قومانج قریه‌سی | ۴۵ | ۳۵۰ | ۴ | |
| قندول « | ۱۹ | ۱۰۰ | ۳ | |
| بیکارجه چفتلکی | ۵۲ | ۳۳۴ | ۳ | |
| بکنشته قریه‌سی | ۱۵۲ | ۸۴۱ | ۲ | ۳۰ |
| ریبارجه چفتلکی | ۲۱ | ۱۲۸ | ۲ | |
| رایج قریه‌سی | ۳۲ | ۱۹۳ | ۳ | ۳۰ |
| کسندیره « | ۱۶ | ۱۳۹ | ۳ | ۳۰ |

| اسم | خانه | نفوس | ساعت | دقيقه |
|---|---|---|---|---|
| شيوج چفتلكى | ٣١ | ١٦٤ | ١ | ٤٥ |
| اوربزارمع بودور « | ١٣ | ٥٥ | ٥ | |
| ابريلى قريه‌سى | ١١٢ | ٤٨٧ | ٦ | |
| استرماش « | ٥٠ | ٣١٩ | ٥ | |
| پرومت زير « | ١٦ | ٩٢ | ٥ | ٣٠ |
| بروسنيك « | ٤٧ | ١٧٤ | ٣ | ٣٠ |
| پرومت بالا « | ٣١ | ١٦٩ | ٦ | |
| پيلشته « | ٢٢٩ | ١٠٠٧ | ٣ | |
| پشترنيك « | ٢٢ | ١٠٣ | ٥ | |
| باروه « | ٨٦ | ٤٢٢ | ٣ | |
| پژردوه « | ٣١٧ | ١٤٦٦ | ٣ | ٣٠ |
| بسويجه « | ٢٥١ | ١٠١٤ | ٤ | |
| تميانيك « | ٢٣٣ | ١١٤٤ | ١ | ٤٥ |
| ترمنيك « | ١٣٣ | ٦٥٧ | ٢ | |
| چرچقو « | ٤٣ | ٣٦٨ | ٥ | |
| حمام چفتلكى | ٣٣ | ١٢٧ | ٤ | |
| درجويجه‌زير « | ١١ | ٥٣ | ٤ | |
| دوبلان قريه‌سى | ٧٠ | ٢٧٥ | ٣ | ٤٥ |
| دوبروه چفتلكى | ٣٢ | ١٨١ | ٢ | ١٥ |
| ويشان قريه‌سى | ١٠١ | ٤٤٤ | ٣ | ٤٥ |
| ديسان بالا چفتلكى | ٤٥ | ٣٠٣ | ٢ | |
| دبرن « | ١٠ | ٥٧ | ٥ | ٣٠ |

| اسم | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|
| راکنه چفتلکی | ٦١ | ٣٦٩ | ٧ | |
| جلوج قریه‌سی | ٢٦ | ٢٨٣ | ٥ | ٣٠ |
| صو فیلر « | ١٣ | ٧٤ | ٤ | ٤٥ |
| طورلاق « | ٥٣ | ٣٠٦ | ٦ | ٣٠ |
| قالیان « | ٦٦ | ٣٠١ | ٥ | |
| قوپروشنجه چفتلکی | ٢٤ | ١٣٧ | ٦ | |
| قوشارقه قریه‌سی | ١٥٩ | ٧٠٢ | ٧ | |
| قوشنك « | ١٣٤ | ٥٤٧ | ٤ | ٣٠ |
| ایباچفتلکی | ١٦ | ٩٩ | ٤ | ٣٠ |
| نیقوطین قریه‌سی | ٣٧٩ | ١٠٦٤ | ٢ | |
| دیسان‌زیر « | ٢٧٧ | ١٤٦٩ | ١ | ٣٠ |
| بجوله « | ١٦٢ | ٨٣٥ | ٦ | |
| بانسقو چفتلکی | ١٢ | ٥٣ | ٤ | ٢٠ |
| وشكه قریه‌سی | ١٢٩ | ٧٠٧ | ٣ | |
| بویانیشته چفتلکی | ٤٩ | ٣٢٥ | ٤ | |
| قریولاق قریه‌سی | ١٥٠ | ٦٥٩ | ٣ | |
| غرادج « | ٨٩ | ٤٨٠ | ٨ | |
| بسترن « | ١٢٢ | ٥٦٤ | ٣ | ٤٥ |
| درجوبجۀ بالا چفتلکی | ٤٧ | ٣٥٥ | ٥ | |

قریه وچفتلکلرك مجموعی ١٢٤

## طوران قضاسی

### ارکان قضا

| | | |
|---|---|---|
| قائممقام | مصطفی نوری بك | ثانیه ۲۷ م ۳۱۲ |
| نائب | محمد عارف افندی | مدرس |
| مالمدیری | مصطفی شوقی افندی | |
| تحریرات کاتبی | ابراهیم افندی | |

### مجلس اداره

| | | |
|---|---|---|
| رئیس | قائممقام قضا | |
| اعضای طبیعیه | | |
| نائب | | |
| ایسقپوس | ایواکم افندی | |
| مال مدیری | | |
| تحریرات کاتبی | | |
| اعضای منتخبه | | |
| ایوب بك | رابعه | ۱۱ ب ۳۱۱ |
| حاجی خلیل اغا | | م ٥ |
| خرستو اغا | | ٥ |
| کورکی پاتریوت اغا | | ٥ |

## محکمهٔ بدایت

| | |
|---|---|
| رئیس | نائب قضا |

**(اعضا)**

| | |
|---|---|
| | حاجی خلیل اغا |
| | کیرو آنبو اغا |
| باش کاتب | احمد افندی |
| ایکنجی کاتب | مصطفی بك |
| مستنطق | حاجی خلیل اغا |
| « معاونی | حسنی افندی |
| مقاولات محرری | اشرف بك |
| امور جزائیه اعلاماتی تحصیلداری | شریف افندی |
| مباشر | عبدل اغا |
| « | ابیوش اغا |

## مال قلمی

| | |
|---|---|
| مال مدیری | مصطفی شوقی افندی |
| مال مدیری معاونی | جاوید افندی |
| رفیقی | رجمی افندی |
| صندق امینی | صالح افندی |

## دائرهٔ بلدیه

| | |
|---|---|
| رئیس | حاجی مصطفی اغا |
| طبیب واعضا | دیمتری پاپا دوبلوس افندی |

( اعضا )

محمد افندی

حاجی ادهم اغا

لیفور افندی م ٥

دنیقه اغا

کاتب و صندق امینی احمد حمدی افندی

قومیسر اول علی افندی

« ثانی علی اغا

اوطه‌جی احمد اغا

## وسائط نقلیهٔ عسکریه قومیسیونی

رئیس قائممقام قضا

( اعضا )

یوزباشی ابراهیم افندی

مجلس اداره‌دن حاجی خلیل اغا

نعلبند حاجی علی اغا

میخالاکی اغا

## زراعت بانق شعبه‌سی

رئیس حاجی ادهم اغا

( اعضا )

حاجی خلیل اغا

حاجی حافظ مصطفی افندی

کورکی اشمن اغا
دنیقه بویاجی اغا
دینه باطه اغا
محاسبه کاتبی — محی الدین بك
رفیقی — علی جمال افندی

## زراعت وتجارت وصنایع اوطه‌سی

رئیس — ابراهیم اغا
( اعضا )
حاجی حافظ ابراهیم افندی
کیرو آنیو اغا

## معارف قومیسیونی

رئیس — جاوید افندی
( اعضا )
حاجی مصطفی اغا
حاجی مصطفی افندی
حاجی خلیل اغا
حاجی احمدافندی‌زاده مصطفی افندی

## مأمورین ضابطه

ژاندارمه ملازم اولی — عبدالله افندی — افتخار م ٥
پولیس مأموری — حقی افندی — م ٥ ٨ ذ ١٣١٠

## اسکان مهاجرین قومیسیونی

| | |
|---|---|
| رئیس | مال مدیری |

( اعضا )

ایوب بك
جاوید افندی
احمد حمدی افندی
شکرجی خرستو اغا
باتریوت کورکی اغا

## مأمورین سائره

| | |
|---|---|
| طاپو کاتبی | جلال الدین افندی |
| نفوس مأموری | حسن افندی |
| کاتبی | ابراهیم افندی |
| محکمهٔ شرعیه کاتبی | احمد فائق افندی |
| ایتام مدیری | احمد افندی |
| تلغراف وپوسته مأموری | نجیب افندی |
| دیون عمومیه مأموری | محمد افندی |
| رژی مأموری | یوسف کامل افندی م ٥ ٨ ب ١٠٣٩ |
| اورمان اوندهلق مأموری | بکر صدقی بك تخلیصیه مدالیه‌سی |

## ( قضاده بولنان رتبه ونشان اصحابی )

قائممقام قضا عزتلو مصطفی نوری

بکلك مخزومی علی حیدر بك رابعه ١١ ب ١٣١١

| | |
|---|---|
| حاجی علی بك | رابعه ١١ ب ٣١١ |
| خلیل بك‌زاده احمد بك | رابعه ١١ « » |
| حاجی صالح بك | رابعه ١١ « » |
| حاجی احمد بك | م ٥ |
| تاجر ابراهیم اغا | ٥ |

## ﴿ ذکور ابتدائی مکتبی ﴾

| | |
|---|---|
| معلم اول | شریف افندی |
| معلم ثانی | عبدالرحمن افندی |
| رقعه معلمی | ابراهیم افندی |
| بواب | حافظ مصطفی افندی |

## ﴿ اناث ابتدائی مکتبی ﴾

| | |
|---|---|
| معلمه | فاطمه خانم |

## ﴿ مرکز قضا حقنده معلومات ﴾

قضانك مرکزی اولان طویران قصبه‌سی سلانیکه براً اون ایکی ساعت قدر بعد مسافه‌ده وطویران کولنك کنارنده کائندر نفس قصبه‌ده ٩٦٧ خانه و ٢٧٠ دکان برحمام وبرساعت قله‌سی موجود اولوب ٢٥٨٨ ذکور و ٢٢٣١ اناث نفوسی حاویدر . مجدداً انشا اولنمش برحکومت قوناغی ٣ جامع شریف ٧ مسجد ٢ کلیسا ٢ اسلام ٢ روم و ٢ بلغار مکتبی واردر .

دردست انشا بولنان درسعادت سلانیك التصاق تیمور یولی طوران قصبه‌سندن مرور ایده‌جکی ویقین وقتده رسم کشادینك اجراسی مقرر بولندیغی جهتله مذکور قصبه‌نك توسع ودها زیاده کسب معموریت ایده‌جکی درکاردر .

## قضانك محصولات طبیعیه وصناعیه‌سیله تجارتی

داخل قضاده اکثریتله حنطه صاتقه چاودار شعیر علف سیسام پرنج وحبوبات سائره حصوله کلمکده‌در قضانك صنایعی دخی سائر قضالره مقیس اولوب اهالی حریر قوزه‌سی وشرابجیلق صنعتلریله‌ده اشتغال ایلمکده‌در .

## قضانك اوچیوز طقوز سنه‌سی واردات عمومیه‌سی

| غروش | |
|---|---|
| ١٧١٥٣٧ | املاك ویرکوسی |
| ٢٣٩٤٩٢ | تمتع « |
| ١٣٨٢٥٩ | بدل عسکری |
| ٣٦٧٠٢٠ | اغنام رسمی |
| ١٨١٥ | جنوار |
| ٥٩٥٦٧٦ | حبوبات اعشاری |
| ١١٨٧٥ | رسوم متنوعه |
| ١٣٤٧ | اورمان |
| ٣٥٤٩٠ | املاك وطاپو خرجلری |
| ٨٥٤٥ | محاکم خرجلری |

| غروش | |
|---|---|
| ۵۷۶۳ | ویرکو تذکره اثمانی |
| ۷۷٤۳ | حاصلات متفرقه |
| ۲۹۷۸۳ | معارف حصهٔ اعانه‌سی |
| ۵۹۵۶۶ | منافع « » |
| ۲۹۷۷٤ | واردات بلدیه |
| سانتیم | |
| ۷۸ ۱۲۹٤۱۱ | دیون عمومیه وارداتی |

## طوران قضاسنه ملحق قریه وچفتلکلر

| اسم | | خانه | نفوس | طورانه بعد مسافه‌لری ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| ولوس | قریه‌سی | ۶۸ | ۳۲۷ | ۱ | |
| چرنجه | « | ۳۳ | ۱۸۵ | ۲ | |
| کوکجه‌لیٔ بالا | « | ۱۱۰ | ٤۷۵ | ۲ | ۱۵ |
| فورقه | « | ۷۲ | ۳۲۰ | ۳ | |
| دده‌لی | « | ۱۳۰ | ۵۳۹ | ۲ | ۳۰ |
| جشتوه | « | ۶۶ | ۳۱۳ | ۳ | |
| قزیل طغانلی | « | ۱۸۸ | ۹۰۳ | ۳ | ۳۰ |
| پیراوه | « | ۱۵۷ | ۶۲۰ | ۵ | ۱۵ |
| قالقوه | « | ۱۲٤ | ۵۳۰ | ۶ | |
| قالجقوه | « | ۱٤۶ | ۸۱۲ | ۶ | |

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| حدوه | قریه‌سی | ٩٤ | ٤٢٣ | ٦ | ٣٠ |
| عرضلی | « | ٧٣ | ٢٩٠ | ٧ | ١٥ |
| کوله‌لی | « | ٢٤ | ١٠١ | ٨ | |
| براقلی مع قره‌الیاسلی قریه‌سی | | ١١٧ | ٤٦٥ | ٧ | |
| بخشیلی | قریه‌سی | ٦٧ | ٣٠٨ | ٧ | |
| ٬مشلی | « | ٤١ | ٢١٠ | ٥ | |
| پلاوش | « | ١٨٤ | ٩٣٠ | ٧ | |
| ترزیلی | « | ١٥ | ٥٢ | ٤ | ٣٠ |
| اخریانلی | « | ٤٢ | ١٧٠ | ٤ | ٣٠ |
| ویسللی | « | ٧١ | ٢٥٠ | ٤ | ٣٠ |
| ولاندوه | « | ٢٠٢ | ٨٢٥ | ٤ | |
| رابروه | « | ٦٧ | ٢٦٢ | ٤ | |
| میراوتچه چفتلکی | | ٣٢ | ١٤٠ | ٤ | |
| بالنجه | « | ٢٥ | ١٣٠ | ٤ | |
| پرایقوفچه | « | ٣٢ | ١٩٣ | ٤ | |
| صوبری زیر قریه‌سی | | ١٩ | ٨٥ | ٤ | ١٥ |
| صوبری بالا | « | ٣٧ | ١٦٢ | ٤ | ٣٠ |
| چالقلی | « | ٧٥ | ٢٤١ | ٥ | |
| تاتارلی | « | ٦٢ | ٢١٣ | ٥ | |
| قیالی | « | ٥٥ | ٢٦٠ | ٥ | |
| اورمانلی | « | ١١٣ | ٤٦٠ | ٦ | |

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقيقه |
|---|---|---|---|---|---|
| دورلوبه‌سى قريه‌سى | | ١٢٥ | ٥٤٥ | ٥ | |
| بولنطلى | « | ٦١ | ٢١٠ | ٣ | |
| بيرام اوبه‌سى | « | ٩٥ | ٤٢٤ | ٤ | |
| بخشى اوبه‌سى | « | ٥٣ | ٢٠٥ | ٣ | ٣٠ |
| قورت جزه‌لى | « | ٥٤ | ١٧٦ | ٣ | |
| جمه اوبه‌سى | « | ١٧ | ٦٤ | ٢ | ٤٥ |
| درتلى | « | ٤٤ | ١٧٢ | ٢ | ٤٥ |
| پوستان | « | ٢٢ | ٧٠ | ٣ | |
| سوندكلى | « | ٨١ | ٣٦٣ | ٢ | ٣٠ |
| اورغانجيلى | « | ١٠١ | ٤٠٥ | ٣ | |
| حكيمجه | « | ٦ | ١٧ | ١ | ١٥ |
| احدلى | « | ٤١ | ٢٣٠ | ٢ | ٣٠ |
| منتلى | « | ٦ | ٢٣ | ٢ | ٣٠ |
| درويشلى | « | ٢١ | ١١٢ | ٢ | ٣٠ |
| دورغوتلى | « | ١٢ | ٦٥ | ٢ | ٣٠ |
| كوله‌منلى | « | ٥٥ | ٢٨٠ | ٢ | ٤٥ |
| قارلوبه‌سى | « | ٣٣ | ١٥٧ | ٢ | ٣٠ |
| غرباش زير | « | ١٣٢ | ٧١٢ | ٣ | ٤٥ |
| غرباش بالا | « | ١٢٢ | ٥٢٦ | ٢ | ٣٠ |
| ارجيلى | « | ١٧ | ٨٠ | ٢ | ٣٠ |
| چاغلى مع عرضلى اسكندرلى | | ٤٦ | ١٨٠ | ٢ | ٤٥ |

| اسم | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|
| روپوه قریه‌سی | ٤١ | ١٩١ | ٢ | ٣٠ |
| پوپوه » | ٦٧ | ٢٧٥ | ٢ | |
| قره‌جه‌لی » | ١٣ | ٨٥ | ٢ | ٣٠ |
| بولانجلی » | ٢٩ | ١٣٤ | ٣ | ٣٠ |
| قره‌لی » | ٥٨ | ٢٤٨ | ٢ | |
| آچه‌اوغللری » | ١٦ | ٦١ | ٢ | ٣٠ |
| حسنلی » | ٦٢ | ١٥٢ | ١ | |
| صاوجیلی » | ٤٢ | ١٧٠ | ٢ | ٣٠ |
| نیقولیج چفتلکی | ٣٣ | ١٠٥ | ٢ | |
| دورپالی » | ٢٨ | ١٣٥ | ٢ | |
| شانشالی قریه‌سی | ٢١ | ٥٩ | ٢ | ١٥ |
| کوشکلی » | ٣٣ | ١١٥ | ٢ | |
| اقنجه‌لی » | ١٢٠ | ٤٦٢ | ٢ | |
| صوراوه » | ١٥٠ | ٤٩٠ | ١ | ٣٠ |
| دیمونجه چفتلکی | ١٦ | ٧٦ | ١ | ٤٥ |
| پرست » | ٣٨ | ٩٥ | ١ | ٣٠ |
| پوطروز » | ٥٤ | ١٥٥ | ١ | |
| دوبروجه » | ٩ | ٥ | ١ | |
| راتش » | ١٦ | ٤٧ | ٢ | |
| اولادیه » | ٢٢ | ٨٥ | ١ | |

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| اشاغی محله قریه‌سی | | ۲۳ | ۱۰۷ | ۲ | |
| قراشته‌لی | « | ۸۱ | ۳۹۶ | ۱ | ۱۵ |
| بیوکلی | « | ۳۰ | ۱۷۳ | ۱ | ۱۵ |
| کوچکهٔ زیر | « | ٤۱ | ۲۱۳ | ۱ | ۳۰ |
| چپللی | « | ۲۰ | ۹۲ | ۱ | ۳۰ |
| دولیجه‌لی | « | ۱۹ | ۹۷ | ۱ | |
| قره پازارلی | « | ۳۸ | ۹٤ | ۲ | ۳۰ |
| پازارلی | « | ٤۵ | ۱۹۰ | ۱ | ٤۵ |
| چاوشلی | « | ۳٦ | ۱۷۲ | ۲ | ۱۵ |
| قره اوغلاری | « | ٦۳ | ۱۹۷ | ۱ | ۱۵ |

قریه وچفتلکلرك مجموعی ۸۲

# عورتحصاری قضاسی

## ارکان قضا

| | |
|---|---|
| قائممقام | احمد جمال بك |
| نائب | سلیمان فهمی افندی موصله سلیمانیه ۲۹ ش ۳۱۰ |
| مال مدیری | علی رمزی بك |
| تحریرات کاتبی | حسن خیری افندی |

## مجلس اداره

| | |
|---|---|
| رئیس | قائممقام قضا |

اعضای طبیعیه

نائب

مال مدیری

تحریرات کاتبی

اعضای منتخبه

سلوه چفتلکی اصحابندن حسین اغا

صاری کوپلی تیمور اغا

مترهپارش اغا

قیوجی یوان اغا

## محكمهٔ بدایت

| | |
|---|---|
| رئیس | نائب قضا |
| | ( اعضا ) |
| | خیرالدین افندی |
| | شیروغنجی طاشقو اغا |
| | تجارت اعضاسی رستو تشو اغا |
| | « « متره‌پارش اغا |
| باش کاتب | احمد وفیق افندی |
| ایکنجی کاتب | احمد افندی |
| مستنطق معاونی | مصطفی افندی |
| مقاولات محرری | محمد بك |
| مباشر | حسنی افندی |
| « | ابراهیم اغا |

## مال قلمی

| | |
|---|---|
| مال مدیری | علی رمزی بك |
| مال مدیری معاونی | اسماعیل حقی افندی |
| رفیق | علی افندی |
| صندق امینی | محمود افندی |

## دائرهٔ بلدیه

| | |
|---|---|
| رئیس | الحاج ابراهیم افندی |

( اعضا )

سليم افندى

يوسف اغا

شيروغنجى طاشقو اغا

قوشوه‌لى مترە اغا

دينه تشو اغا

كاتب قدرى افندى

طبيب واشيلاكى افندى

قوميسر عمر افندى

« مصطفى افندى

## زراعت وتجارت وصنايع اوطه‌سى

رئيس كراسته تجارندن اسماعيل افندى

( اعضا )

دينه تشو اغا

عربه‌جى طناش اغا

منحل

كاتب حسين افندى

## زراعت بانق شعبه‌سى

رئيس كراسته تجارندن اسماعيل افندى

( اعضا )

سليم افندی

دينه تشو اغا

منحل

محاسبه كاتبی «

معاونی يحيی افندی

## معارف قومیسیونی

رئيس مال مديری علی رمزی بك

( اعضا )

حسين اغا

قدری افندی

رشيد بك

سليم افندی

قسطندين پاپا قوطه اغا

شيروغنجی طاشو اغا

كاتب عبدالرحمن فريد افندی

## اوقاف قومیسیونی

رئيس رشيد بك

( اعضا )

حسين اغا

قدری افندی

| | |
|---|---|
| | الحاج ابراهيم افندی |
| | منحل |
| | « |
| کاتب | اسماعیل رائف افندی |

## مأمورین ضابطه

| | |
|---|---|
| ژاندارمه ملازم اولی | حسین آغا |
| پولیس قومیسری | حاجی ابراهیم افندی |
| پولیس مأموری | حسن افندی |
| دیکری | محمود افندی |

## مأمورین سائره

| | |
|---|---|
| طاپو کاتبی واوقاف محاسبه | |
| جیسی و کیلی | اسماعیل رائف افندی |
| نفوس مأموری | محمد رفعت افندی |
| نفوس کاتبی | مصطفی افندی |
| پوسته وتلغراف مخابره | |
| مأموری | خیرتی افندی |
| محکمهٔ شرعیه کاتبی | حسن افندی |
| ایتام مدیری | علی افندی |
| رژی مأموری | حافظ احمد افندی |
| رژی دائمی توتون تحریر | |
| مأموری | احمد فائق افندی |

اورمان اوندهلق مأموری نوری افندی
دیون عمومیه مأموری شکری افندی

## قره طاغ ناحیه‌سی

| | |
|---|---|
| مدیر | عبدالطهار افندی |
| تحریرات کاتبی | محمد علی افندی |

## ناحیه مجلسی

| | |
|---|---|
| رئیس | ناحیه مدیری |
| | ( اعضا ) |
| | عثمان افندی |
| | محمود افندی |
| | پتره اغا |
| | اطناش اغا |

## مرکز قضا حقنده معلومات

عورتحصاری قضاسنك مرکزی سلانیکه سکز ساعت بعد مسافه‌ده کائن قلقش قصبه‌سیدر . اوچبیك ایکیوز یتمش درت ذکور اوچبیك یوز اوچ اناث که جمعاً بش بیك اوچیوز یتمش التی نفوسی حاویدر . قصبهٔ مذکوره اون محله‌یه منقسم اولوب تحریر قیوداتی موجبنجه برجامع وبر مسجد وبر مدرسه وبر تکیه وبری اسلام ودردی خرستیان اولمق اوزره بش مکتب وبر غیر منتظم مناستر وایکی کلیسا وبیك ایکیوز التی بش خانه واون ایکی خان واوچیوز سکسان دکان واوچ دقیق فابریقه‌سی

واون سکز شیروغن وایکی یل دکرمنی واون ایکی طوغله وکرپیچ خانه وبرمذبحه وقرق پارچه چفتلك ابنیه‌سیله برطاش وکرج اوجاغی حاویدر . ابنیهٔ امیریه‌دن بکن اوچیوز سنه‌سی تموزینك طقوزنده محترق اولمشکن بوکره انشاسنه مباشرت اولنان برباب حکومت قوناغیله برتلغرافخانه واردر .

## قضانك محصولات طبیعیه وصناعیه‌سیله تجارتی

داخل قضاده حصوله کلن ذخائرك باشلیجه‌لری بغدای وصانقه واربه وچودار وعلف وبورچق وداری وبره‌تیك ومصر وسیسامدن عبارت اولوب بعض محللرنده پاموق وافیون وخشخاش وپرنج واکثری محللرنده بوستان وسبزواتك هرنوعی ونخود وفاصولیه وپاپوده وباقله ومرجك واناصون والتمش بیك کیلو توتون زرع اولنور ودوت وویشنه وکراز واریك وزردالو وارمود وانجیر والما وآیوا وشفتالو وخناب وهوز وجوز وبادم وفندق وکستانه کبی میوه‌لرك انواعی حاصل اولور اوزوم محصولاتی قضانك باشلیجه منابع ثروتندندر نفاست وحلاوتی سلانیك وسیروزجهتلریله جوار قضالرده شهرت‌شعار اولان شیره‌لی وقابوقلری غایت انجه وچکردکی آز ورنکی بیاض مشهور چرنال اوزومی کثرتله خارجه چیقاریلور بین الاهالی تعمم ایتمش برصنعت یوغیسه ده بکه جیلك وطوقومه‌جیلق صنعتلرینك آزلغیله برابر اعمال اولنمقده اولان بکه‌لرك رونق ولطافتیله دایانقلغی مشهوردر معمولات سائره دخی (بنورك بزی) (طوقومه بزی) (کابم) (الاجه) (کوملك بزی) (یلکن بزی) اولوب بونلر اکثریا خارجه کوندرلمکده‌در پاموقدن

اعمال اولنان کنارلی وکنارسز پشکیر وچوراب وعادی کوملك بزلری ده داخلده صرف اولنور ٠ زراعتدن خالی قالدقلرنده اهالیٔ قضانك قسم اعظمی ایپکجیلك وشرابجیلق تجارتلریله اشتغال ایدرلر ٠ معاملات سنویه لری حبوباتدن حوائج ضروریه لری مقداری بعد التنزیل زراعت وحرفت وسائر تجارتدن من حیث المجموع سنوی ایکیوز بیك لیرا راده سنده تخمین اولنمقده در ٠

مایسك اونجی کوننده ایاکورکی مناستری وکرچ قریه سنده روز خضرده قلاباقه وقره طاغ ناحیه سنده واقع قوسطو دوراق قریه سنده پاسقالیه لك اللنجی کونی ایاپتریاده نامیله اوچ پنایر کشاد اولنورسه ده اشبو پنایرلرده اخذ واعطا معامله سی جاری اولمیوب یورطی طوتق اوزره جوار قرا خرستیان اهالیسی اجتماع ایله تنزه ایدرلر ٠

## ﴿ قضانك ۱۳۰۹ سنه سی واردات عمومیه سی ﴾

| غروش | |
|---|---|
| ۳۱۷۱٤۳ | املاك وعقار واراضی ویرکوسی |
| ۲۹۰۰۳۰ | تمتع ویرکوسی |
| ۳۵۰۰۰۰ | بدل عسکری |
| ۷۵۸٤٦۵ | اغنام رسومی |
| ۱۱۸۵ | جنوار رسومی |
| ۹۷٦۱٤٤ | اعشار |
| ۱٤٦٤۰٦ | اعشار حصهٔ اعانه سی |
| ۱۲۷۱۳٤ | املاك ویرکو خرجلری |

| غروش | |
|---|---|
| ٤٨٣٥٦ | محاكم خرجلرى |
| ١٧٤٧٠ | رسوم متنوعه |
| ١٧٢٦٥ | حاصلات متفرقه |
| ٧٦٤٦ | ويركودن معارف حصهٔ اعانه‌سى |
| ٣٥٨١٠ | بلديه واردانى |
| ٣٠٩٣٠٥٣ | يكون |

## امور نافعه

مركز قضادن بدأ ايله سلانيكه قدر برشوسه طريقنك انشاسنه بوندن التى سنه مقدم مباشرت اولنمش واوچ ساعت مسافه‌ده كائن ياغجيلر قريه‌سنه قدر عمليات ترابيه‌سى عمله‌ٔ مكلفه ايله اجرا قلنمش ايسه‌ده اشبو انشاآت اكمال ايدلمامشدر . قضاء مذكورك بعض محلارى سلانيك — درسعادت تيمور يولى خطنك كذركاهنه مصادف اولمسندن طولايى اوچ انشا آتنه باشلانلمش اولان طريق سالف الذكرك ايلك موقفه قدر تمديدى ايچون كشفيات مقتضيه نافعه اداره‌سنجه دردست اجرا بولنمشدر .

بنه مركز قضادن بدأ ايله سلانيك — متروبچه ثمندوفر خطنده واقع احادلى استاسيوننه قدر برشوسه موجوددر .

## عورتحصارى قضاسنه ملحق قريه وچفتلكلر

| اسم | | خانه | نفوس | مركز قضايه بعد مسافه‌سى ساعت | دقيقه |
|---|---|---|---|---|---|
| صارى كول | قريه‌سى | ٥٥ | ٣٣٧ | ١ | |
| حسن اوبه‌سى | « | ٦٤ | ٣٣٦ | ٢ | |
| قوانلى | » | ١٠ | ٤٨ | ٣ | |

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| صاطانلی | قریه‌سی | ٢٩ | ١٣٤ | ٣ | |
| یاغجیلر | » | ٨٢ | ٤٨٢ | ٣ | ٣٠ |
| قره بیکار | » | ٥٤ | ٢٥٩ | ٣ | |
| عورتحصاری | » | ٥٤ | ٢٤٩ | ٣ | |
| دوراسانلی | » | ٤١ | ٢١٠ | ٢ | |
| عشقلی | » | ٢٦ | ١٢٤ | ١ | ٣٠ |
| عربلی محله‌سی | | ٢٧ | ١٣٢ | ٢ | |
| قالنوه | قریه‌سی | ٧٨ | ٤٧٣ | ٤ | |
| حاجی یونس | » | ٥٤ | ٢٣٤ | ٢ | |
| ارمودجی | » | ٧٧ | ٣٧٢ | ٢ | |
| اریکلی | » | ٧٤ | ٣٨٥ | ٢ | |
| پوترش | » | ٣٤ | ٢٠٠ | ٣ | ٣٠ |
| اوکسوزلی | » | ١٠٧ | ٥٤٣ | ٣ | |
| سرنجلی | » | ٤٧ | ٢٣٩ | ١ | |
| کورکوت | » | ١٩٣ | ٨٧٠ | ٢ | |
| پابرات | » | ١٤٥ | ٧٠٦ | ٥ | |
| چوملکجی چفتلکی | | ٤٩ | ٢١٨ | ٢ | |
| ویرلان | قریه‌سی | ١٢٢ | ٥٨٤ | ٤ | |
| صاری کوی | » | ٣٤ | ١٦٧ | ١ | |
| کول اوبه‌سی چفتلکی | | ٣٣ | ١٤٣ | ٤ | |
| علی خواجه | » | ٥٤ | ٢٨٩ | ٤ | |

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| بوستولر | چفتلکی | ۵۶ | ۲۳۸ | ۳ | |
| صاری بازار | » | ۱۸ | ۹۲ | ٤ | |
| حیدارلی | » | ۱۷ | ۸٦ | ۲ | |
| داودلی | » | ۱۵ | ٦۸ | ۲ | |
| قره‌جه‌خضرلی | » | ۳٦ | ۱۸۳ | ۲ | |
| یانش | » | ۵۵ | ۳۰۲ | ۱ | |
| غربشلی | » | ۳۰ | ۱۱۳ | ۲ | |
| محالوه | » | ۲۵ | ۱۰۲ | ٤ | |
| چوغنچه | » | ۳۸ | ۱۷٦ | ۳ | ۳۰ |
| کلندر | » | ۳۹ | ۱۷۲ | ۳ | |
| یکیکوی | » | ۲۲ | ۹۹ | ۲ | ۳۰ |
| استره‌زوه | » | ۲٦ | ۱۱۵ | ۱ | |
| شکرلی | » | ۱۲ | ۵۵ | ۱ | |
| قره طاغ ناحیه‌سی مرکزی اولان | | | | | |
| رعیان | قریه‌سی | ۱۷٦ | ۸۰۱ | ٤ | |
| باشانلی | » | ۷۵ | ۳۷۰ | ٦ | |
| پیقوه | » | ۱٦٦ | ۸۱۳ | ٦ | |
| کولاحلی | » | ۵۸ | ۲۹۳ | ۸ | |
| رادیله | » | ۷۳ | ۲۷٤ | ۸ | |
| دره‌لی | » | ۱۳ | ۵۷ | ٦ | ۳۰ |
| ازنجه‌لی | » | ۱٦ | ۷۲ | ٦ | ۳۰ |

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| حسملی قریه‌سی | | ۱۹ | ۹۲ | ۶ | ۳۰ |
| بائرلی | « | ۲۵ | ۱۲۶ | ۵ | |
| فنارلی مع حاجی اللازلی قریه‌سی | | ۲۷ | ۱۳۲ | ۵ | |
| کبه‌جیلی | « | ۱۶ | ۹۲ | ۵ | |
| حوندوللیه | « | ۱۳ | ٤۸ | ۳ | |
| پورچه‌لی | « | ۱۲ | ۵۲ | ۳ | |
| مارشالی | « | ۱۱ | ۵۰ | ۳ | |
| بلانیجه | « | ۱۵۰ | ٦۷۲ | ٤ | |
| قوشوه | « | ۱۰۶ | ٤۷٤ | ۳ | |
| مجدرك | « | ۸۳ | ٤۲۲ | ٤ | |
| اللازلی | « | ۱۳ | ۵۰ | ۲ | |
| قره اجاطلی | « | ۱۷ | ۷۹ | ۲ | |
| یاردملی | « | ۱۹ | ۹۵ | ۲ | |
| محمودلی زیر | « | ۱۱ | ۵۳ | ۲ | ۳۰ |
| وائسلی | « | ۸ | ۳۵ | ۲ | ۳۰ |
| قاسملی | « | ۱۷ | ۹۱ | ۲ | |
| طغانجه | « | ۷۱ | ۳۵۵ | ۳ | |
| مرجیلی | « | ۲۳ | ۹۵ | ۳ | |
| کوسه مورچه‌لی | « | ۱۳ | ٤٦ | ۳ | ۳۰ |
| اوطمانلی | « | ۱۳ | ۸٤ | ۳ | ۳۰ |
| دورمشلی | « | ۱۰ | ۵۹ | ۳ | ۳۰ |

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| سیرابلی | قریه‌سی | ١٨ | ٨٠ | ٣ | ٣٠ |
| رامنه | « | ٤٩ | ٢٠٦ | ٤ | |
| اسنفچه | « | ١٤٥ | ٦٩٤ | ٤ | |
| اولاشلی | « | ٢٢ | ١٣٢ | ٥ | |
| یعقوبلی | « | ٨ | ٤١ | ٥ | |
| اسماعیللی | « | ٣٥ | ١٨٥ | ٥ | |
| کوله‌منلی | « | ٢٤ | ١٢٢ | ٦ | |
| صقاللی اوغللری | « | ٣ | ١٥ | ٦ | |
| سیراقلی | « | ١٢ | ٥١ | ٦ | |
| انجکلی | « | ٦ | ٤٥ | ٥ | |
| صاری طغانلی | « | ٣٠ | ١٥٤ | ٥ | |
| قره‌محمودلی | « | ٣٩ | ١٧٤ | ٥ | |
| یکی محله | « | ١٦ | ٩٦ | ٥ | |
| چورابلی | « | ١٤ | ٩٤ | ٥ | |
| بیازیدلی | « | ١٧ | ١٢٦ | ٥ | ٣٠ |
| حلاجلی | « | ١٥ | ٦٧ | ٦ | ٣٠ |
| اره‌سللی | « | ٣٧ | ١٩٤ | ٦ | ٣٠ |
| پانغرازلی | « | ٢٢ | ١٢٤ | ٧ | |
| اناطوللی | « | ٦٧ | ٤٠٢ | ٧ | |
| بالامحمودلی | « | ١٦ | ٨٨ | ٧ | ٣٠ |
| چین قیالی | « | ١٣ | ٧٧ | ٦ | |

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| طودوروه | قریه‌سی | ٤٢ | ٢٥٤ | ٧ | |
| سراچلی | » | ١٣ | ٦٦ | ٦ | ٣٠ |
| قره‌چه‌لی | » | ٥ | ٥٤ | ٦ | ٣٠ |
| چقواوه | » | ٦٠ | ٢٣٢ | ٨ | |
| چاوشلی | » | ٦ | ٣٩ | ٦ | |
| یحیالی مع موروواتلی محله‌سی | | ٥١ | ٢٢١ | ٦ | |
| قنبرلی | » | ٤٥ | ٢١٩ | ٥ | |
| چفتلیجك | » | ٢١ | ٩٥ | ٤ | ٣٠ |
| للوه | » | ١٢٥ | ٥٩١ | ٥ | |
| چفتلك باحشلی | » | ٢٩ | ١٢٣ | ٥ | |
| باش باحشلی | » | ٥٢ | ٢٣١ | ٥ | |
| حمزه‌لی | » | ٣٩ | ١٨٤ | ٨ | |
| قره‌عمارلی | » | ١٣ | ٥٤ | ٨ | |
| حاجی‌اسه‌لر | » | ٢٥ | ١٢٨ | ٨ | |
| ایبللر | » | ٧ | ٤١ | ٨ | |
| کوجنلر | » | ٤ | ١٧ | ٨ | |
| بالی اوغللری | » | ٥٩ | ٢٦٣ | ٨ | |
| صپانجه‌لی | » | ٢١ | ١٠١ | ٧ | ٣٠ |
| اوزن محله | » | ٣٨ | ١٦٤ | ٧ | ٣٠ |
| قوچواوغللری | » | ٣٥ | ١٨٠ | ٦ | ٣٠ |
| اوروج اوبه‌سی | » | ١١ | ٤٦ | ٧ | |

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقيقه |
|---|---|---|---|---|---|
| كوللولى | قريه‌سى | ١٠٤ | ٥٤٩ | ٦ | |
| طقوشلى | » | ٣٦ | ١٤٥ | ٦ | |
| مورسالى | » | ٥٣ | ٢٤٨ | ٦ | |
| كورچالقلر | » | ١١ | ٥٠ | ٦ | ٣٠ |
| قوزخواجه محله‌سى | | ٣٥ | ١٥٦ | ٦ | |
| موزغه‌لى | قريه‌سى | ٨٨ | ٤٧١ | ٦ | |
| جامع بخشلى | » | ١٧ | ٧٥ | ٥ | |
| چوروقلر | » | ٩ | ٤٠ | ٥ | |
| قوزبخشلى | » | ٥٢ | ٢٣٤ | ٥ | |
| خواجه بخشيلى | » | ٥٩ | ٢٨٤ | ٥ | |
| قره‌مطواوغللرى محله‌سى | | ٩ | ٤٥ | ٦ | ٣٠ |
| عاصى اوغللرى | » | ١ | ١٦ | ٤ | |
| مطول | قريه‌سى | ١٤٦ | ٦٥٦ | ٣ | |
| قوز طودوراق | » | ١٦٤ | ٧٧٨ | ٤ | ٣٠ |
| كونين طودوراق | » | ٥٩ | ٢٥٥ | ٤ | ٣٠ |
| موارفجه » | » | ١٨٣ | ٨٢٤ | ٤ | |
| علكسه چفتلكى | | ٦٨ | ٣٢٦ | ٣ | |
| غرده‌مطنه » | | ١٠٢ | ٤٥٨ | ٢ | |
| عورتحصارينه تابع قزانوه چفتلكى | | ٣٠ | ١٨٦ | ٤ | |
| ويركتور چفتلكى | | ١٨ | ٨٣ | ٣ | |
| ملافجه » | | ٥ | ٢٧ | ٣ | |

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| غوله | چفتلکی | ١٥ | ٧٤ | ٤ | |
| قوجه عمارلی | « | ٤٥ | ٢٤٧ | ٤ | |
| بکارلی | « | ١٩ | ١١٩ | ٤ | |
| دیراغومیر | « | ١٢٠ | ٤٣٢ | ٥ | |
| کرچ | « | ٧٩ | ٤٨٣ | ٣ | |
| غوالان | « | ٣٦ | ١٢٦ | ٤ | |
| خرصوه | « | ٦٧ | ٣١٨ | ٢ | |
| چرنال محلاتی | | ٤٣٨ | ٧٤٠ | ٣ | |
| آربوری | قریه‌سی | ١٣٨ | ٣٩ | ٢ | ٣٠ |
| میراوه | « | ٧٦ | ٣٤١ | ٤ | |
| انبار کوی | « | ٧٥ | ٣٦٣ | ٣ | |
| شرمتلی | چفتلکی | ٢٧ | ١١٥ | ٣ | |
| سسلوه | « | ٤١ | ١٧٢ | ١ | |
| اقچه کلیسا | « | ٦ | ٢٧ | ١ | |
| واردارو فچه | « | ٣٧ | ١٧٨ | ٦ | |
| احاطلی | « | ٢٤ | ١١٥ | ٦ | |

قریه وچفتلکلرك مجموعی ١٤٤

## قترين قضاسى

### اركان قضا

| | |
|---|---|
| قائممقام | حسين حسنى افندى |
| نائب | بكر سامى افندى |
| مال مديرى | صالح حمدى افندى |
| تحريرات كاتبى | ابراهيم بك |

### مجلس اداره

رئيس قائممقام قضا

اعضاى طبيعيه

نائب

مال مديرى

دسپوط نيقوله افندى

تحريرات كاتبى

اعضاى منتخبه

سليمان افندى خامسه ٣١٠

بهلول اغا م ٥ ٣١٠

طناش واشيل اغا

قسطنطين نولى اغا

## ﴿ محکمهٔ بدایت ﴾

| | |
|---|---|
| رئیس | نائب قضا |
| | ( اعضا ) |
| | احمد اغا |
| | دمو اغا |
| باش کاتب | اکاه بك |
| کاتب ثانی | فوآد افندی |
| مستنطق | احمد اغا |
| معاونی | عثمان نوری افندی |
| مقاولات محرری | سلیمان افندی |
| مباشر | احمد اغا |
| » | علی اغا |
| » | مصطفی اغا |

## ﴿ مال قلمی ﴾

| | |
|---|---|
| مال مدیری | صالح حمدی افندی |
| مال مدیری معاونی | علی فوزی افندی |
| رفیقی | خورشید افندی |
| صندق امینی | صبری افندی |

## ﴿ دائرهٔ بلدیه ﴾

| | |
|---|---|
| رئیس | رشدی افندی |

( اعضا )

اسماعيل اغا — م ٥ — ٣١٠

سليم اغا

منحل

دوله جيه اغا

كاتب وصندق امينى — وهبى افندى

طبيب — زينو افندى

قوميسر — خالد بك

قالفه وقوميسر — يوركى اغا

## زراعت بانق شعبه‌سى

رئيس — سليمان افندى

( اعضا )

سليم اغا

حسن افندى

بوشوناكى اغا

دوله جيه اغا

محاسبه كاتبى — حسن افندى — خامسه — ٣١٠

## زراعت وتجارت وصنايع اوطه‌سى

رئيس — اسماعيل اغا

( اعضا )

ابراهيم اغا

| | |
|---|---|
| | خرستو پاکی اغا |
| | بورکی زنه اغا |
| کاتب | منحل |

## اوقاف قومیسیونی

| | | |
|---|---|---|
| اوقاف وکیلی | عمر بك | ثالثه |
| رئیس | اسماعیل اغا | |
| | ( اعضا ) | |
| | سلیمان افندی | |
| | رشدی افندی | |
| | بهلول اغا | |

## معارف قومیسیونی

| | |
|---|---|
| رئیس | قائممقام قضا |
| | ( اعضا ) |
| | سلیمان افندی |
| | بهلول اغا |
| | اسماعیل اغا |
| | رشدی افندی |
| کاتب | ابراهیم بك |

## مأمورین ضابطه

| | | | |
|---|---|---|---|
| ژاندارمه یوزباشیسی | طالب افندی | م ٥ | ٣٠٦ |
| پولیس مأموری | ابراهیم افندی | | |

## مأمورين سائره

| | |
|---|---|
| طاپو كاتبی | احمد افندی |
| نفوس مأموری | رضا افندی |
| رفيقی | مظهر افندی |
| ايتام مأموری | احمد افندی |
| محكمهٔ شرعيه كاتبی | سليمان افندی |
| رژی مأموری | حسين افندی |
| تلغراف مأموری | سامی افندی |
| اورمان مأموری | محمد ضيا افندی |
| قترين اونده‌لق مأموری | حاجی بيرام افندی |
| قترين اسكله‌سی اونده‌لق « | محمد بك |
| پاپاس كوپريسی تذكره محرری | تقی الدين افندی |
| لقحور » » | محمد افندی |
| قترين اسكله‌سی رسومات | |
| مأموری | ابراهيم افندی |
| كاتبی | يعقوب افندی |
| پلاطيونه رسومات مأموری | خليل افندی |
| پاپاس كوپريسی رسومات | |
| مأموری | اسماعيل افندی |
| كاتبی | محمد افندی |

لغنحور اسكله سى رسومات

| | |
|---|---|
| مأمورى | حسن افندى |
| قترين ديون عموميه مأمورى | على رضا افندى |
| چتروس مملحه مديرى | حسين افندى |
| باش كاتب | حسن افندى |
| كاتب ثانى | كاظم افندى |
| كاتب ثالث | منحل |

( كانديرنا حيه سى )

| | |
|---|---|
| مدير | حبيب افندى |
| تحريرات كاتبى | حسن بصرى افندى |
| ژاندارمه ملازمى | مصطفى چلبى افندى |

( لنحور ناحيه سى )

| | | |
|---|---|---|
| مدير | ابراهيم حقى افندى | خامسه ٣٠٩ |
| تحريرات كاتبى | محمد اديب افندى | |
| ژاندارمه ملازمى | خيرالدين افندى | |
| تلغراف مأمورى | طلعت افندى | |
| چاوش | شاكر افندى | |

( ناحيهٔ مذكور بلديه دائره سى )

| | |
|---|---|
| رئيس | ميخالاكى افندى |
| كاتب | محمد افندى |

( اعضا )

| | |
|---|---|
| | اولو یانی افندی |
| | یانی قطراکی افندی |
| | ایغور سولاره افندی |
| | نیقوله‌فارفاره افندی |
| طبیب | طناش وانکلیدی افندی |
| قومیسر | مرقور اغا |

## مرکز قضا حقنده معلومات

قضا مرکزی اولان نتربن قصبه‌سی سلانیک کورفزینک جهت جنوبیه‌سنده و ( اولمب ) طاغلرینک آلتنده کائن اولوب ساحلدن برساعت قدر ایچروده‌در . اسکله‌سنک سلانیکه بعد مسافه‌سی ۳۲ میل بحریدن عبارت اولوب نتربن قصبه‌سنک براً سلانیکه بعدمسافه‌سی دخی اون سکز ساعتدر . نفس قصبه سکز محله‌یه منقسم اوله‌رق ۹۸۹ خانه ، ۲۶۱ دکان و مغازه‌یی شامل و۱۵۸٤ ذکور و۱۲۸۵ اناث که جمعاً ۲۸۶۹ نفوسی حاویدر . مجدداً انشا اولنان بر حکومت دائره‌سیله بر قشلهٔ همایون و برده خسته خانهٔ عسکریه‌سی ، ۲ جامع شریف ، ۱ تکیه ، ۲ کلیسا وبری اسلام وایکیسی خرستیان اطفالنه مخصوص ۳ باب مکتبی واردر . بونلردن مکتب ابتدائی بوسنه اعانهٔ حمیتمندان اهالی ایله مجدداً انشا اندلمشدر .

## قضانک محصولات طبیعیه و صناعیه‌سیله تجارتی

قضانک باشلوجه محصولات طبیعیه‌سی بغدای ، مصر ، شعیر

اواوب حبوبات سائره دخی حصوله کلکده‌در قترین جهتنك اوزوم وبوستان محصولاتی حائز همیتدر قضا اهالیسی بیننده تعمم ایدن صنایع سائر قضالره مقیس اواوب محصولات صناعیه‌لری اکثریتله محلنده صرف اولنمقده‌در اهالینك برقسمی شرابجیلق وایپکجیلك وعبا وکلیم صنعت وتجارتلریله‌ده مألوفدر .

## قضانك ۱۳۰۹ سنه‌سی واردات عمومیه‌سی

| غروش | |
|---|---|
| ۱۳۵۲۲۸ | املاك واراضی ویرکوسی |
| ۱۸۳۰٤٤ | تمتع ویرکوسی |
| ۲۸٤۷۰۹ | بدل عسکری |
| ۵۹٤۱۵۰ | اغنام رسمی |
| ۱۰۸۷۰ | جاوار « |
| ۸۹۹۲۹۳ | اعشار |
| ۳٤۷۷۷۳ | واردات متنوعهٔ سائره |
| ۲۸۳۹٦۰ | بلدیه وارداتی |
| ۲۷۳۹۰۲۷ | یکون |

## قترین قضاسنه ملحق قریه وچفتلکلر

| اسم | | خانه | نفوس |
|---|---|---|---|
| وروه‌یری | چفتلکی | ۲۲ | ۲۰۳ |
| اعیان | « | ۳٤ | ۲۱۵ |
| فورنوس | « | ۵۳ | ۳۸٤ |

| اسم | خانه | نفوس |
| --- | --- | --- |
| خرانوس چفتلکی | ١٣ | ٨٨ |
| چتروس » | ٣٥ | ٢٢٩ |
| تهوه قریه‌سی | ١٧٥ | ٩٥٣ |
| اسقوطرینه چفتلکی | ٣٦ | ٢٨٠ |
| موربنه قریه‌سی | ١٤ | ١٠٦ |
| میلا » | ١٤٥ | ٥٥٤ |
| قاریس چفتلکی | ١٣ | ٣٧ |
| پتره مناستری | ٣ | ٤ |
| ژاژاقو قریه‌سی | ٦٩ | ٢٧٠ |
| ویرندوس چفتلکی | ٣٩ | ٣٧٩ |
| قوندریوجه » | ٤٥ | ٢٧٥ |
| قوایقور » | ٣٥ | ١٣٦ |
| کرمت » | ٢٣ | ١٢٦ |
| دیرانشته قریه‌سی | ١٥١ | ٨٩٧ |
| بوداحیه چفتلکی | ١٢ | ١٩ |
| استوپی » | ٣١ | ٢١٣ |
| کاندبر ناحیه‌سی | ٣٩٣ | ١٦٦٩ |
| لفتحور چفتلکی | ٢٤ | ٧٦ |
| قداحه » | ٩ | ٥٠ |
| بالدشتان » | ٣١ | ١٩٠ |
| کوچك میله قریه‌سی | ١٢ | ٤٦ |

| اسم | خانه | نفوس |
|---|---|---|
| لبانوه چفتلکی | ٩٢ | ٨٢٧ |
| لنحور ناحیه‌سی | ٥٢٠ | ٣٦٤١ |
| لفتقاریه قریه‌سی | ١١٣ | ٦١٩ |
| اسقوطینه « | ١٢٦ | ٣٣٠ |
| براحنه چفتلکی | ١٣ | ٥٣ |
| پاندالیمون قریه‌سی | ٩١ | ٤٢٣ |
| پورله چفتلکی | ٢٦ | ١٢٣ |
| عورانیجه « | ١٩ | ٤٥ |
| افری مع قریجه چفتلکی | ٢٠٣ | ٥٦٦ |
| قاریجه صاریقچانی | ٦ | ٤٢ |
| ملاطره چفتلکی | ١١ | ٧١ |
| « صاریقچانی | ٣٢ | ١٦٤ |
| ایدونیش مناستری | ١ | ١٣ |

قریه وچفتلکلرك مجموعی ٣٧

## قره. فریه قضاسی

### اركان قضا

| | | |
|---|---|---|
| قائمقام | حسين عونى افندى | ثانيه |
| نائب | قاسم توفيق افندى | |
| مال مديرى | سعيد افندى | |
| تحريرات كاتبى | صبرى افندى | |

### مجلس اداره

رئيس قائمقام قضا

اعضاى طبيعيه

نائب

مفتى حاجى مصطفى افندى

متره پوليد قوزماس افندى

خاخام باشى وكيلى مردهاى افندى

مال مديرى

تحريرات كاتبى

اعضاى منتخبه

| | | | |
|---|---|---|---|
| شكيب بك | ثانيه | ٩ ر ٣٠١ | (م ٥) ٢ ر ٢٩٩ |
| سليمان بك | ثالثه | ٩ ش ٣٠٦ | |

كيه‌جى اناستاش اغا

اندون كيجى اوغلى

## محکمهٔ بدایت

| | |
|---|---|
| رئیس | نائب قضا |

(اعضا)

سامح بك رابعه ١٦ ب ٣٠١

اعضا و مستنطق ساعتجی طومه اغا

| | |
|---|---|
| باش کاتب | شاکر بك |
| ایکنجی کاتب | شاهین افندی |
| مقاولات محرری | مؤمن افندی |
| مستنطق معاونی | رشاد افندی |
| مباشر | فؤاد افندی |
| » | محمد اغا |

## مال قلمی

| | |
|---|---|
| مال مدیری | سعید افندی |
| مال مدیری معاونی | لطفی افندی |
| رفیقی | محمود افندی |
| صندوق امینی | حافظ منیب افندی |

## دائرهٔ بلدیه

| | |
|---|---|
| رئیس | راغب بك |

(اعضا)

رشید افندی

قسطاکی فورطی اغا

| | |
|---|---|
| | یانقوقامین اوغلی اغا |
| | « اغا |
| | اندون پردیقه اغا |
| کاتب | ندیم افندی رابعه ١٦ ب ٣٠١ |
| طبیب | دیمترو افندی |
| قومیسر | اصف افندی |
| تنظیفات مأموری | استفانی اغا |

## معارف قومیسیونی

| | |
|---|---|
| رئیس | مفتی حاجی مصطفی افندی |
| | ( اعضا ) |
| | سلیمان بك ثالثه ٩ ش ٣٠٦ |
| | عمر افندی |
| | سعید افندی |
| کاتب | سعید افندی |

## اوقاف قومیسیونی

| | |
|---|---|
| رئیس | مفتی حاجی مصطفی افندی |
| | ( اعضا ) |
| | اوقاف محاسبه جیسی وکیلی رشید افندی |
| | سلیمان بك |
| | راسم افندی |

## زراعت بانق شعبه سی

رئیس محل

( اعضا )

سعید افندی

یانقو قابت اوغلی

یانقو غرت بك

کاتب ضیا افندی

رفیقی حسین افندی

## وسائط نقلیهٔ عسکریه قومیسونی

رئیس قائممقام قضا

( اعضا )

سلیم بك رابعه

عمر افندی

ردیف یوزباشیسی علی اغا

## مأمورین ضابطه

ژاندارمه یوزباشیسی شفیق بك م٥

پولیس قومیسری مصطفی افندی

پولیس مأموری اسحق افندی

دیکری یورکی‌چام افندی (م٥) ١٥ ش ٣٠٥

## مأمورین سائره

رژی مأموری عمر افندی

| | |
|---|---|
| طاپو کاتبی | مصطفی افندی |
| نفوس مأموری | زینل افندی |
| کاتبی | صالح بك |
| محکمهٔ شرعیه کاتبی | راسم افندی |
| تلغراف وپوسته مأموری | علی افندی |
| اورمان مأموری | محمد بك |
| « اونده‌لق مأموری | حاجی احمد افندی |
| دیون عمومیه محافظه « | اسماعیل افندی |

## مکتب رشدی

| | |
|---|---|
| معلم اول | صالح افندی |
| « ثانی | عبداه افندی |
| رقعه معلمی | حسین بك |
| بواب | موسی اغا |

## قضا اشراف ومعتبرانندن رتبه ونشان اصحابی

| | | | |
|---|---|---|---|
| محمد ویسی افندی | ثالثه | ۲ ن | ۳۰۳ |
| عطا بك | م ٤ | ۲۰ ص | ۳۱۰ |
| چراق اوغلی دیمتری اغا | ٥ | ۸ ش | ۳۰۰ |
| اناسناش منولاکی اغا | ٥ | ۸ ش | ۳۰۰ |

## اغستوس ناحیه‌سی

| | |
|---|---|
| مدیر | جلال الدین افندی |
| نائب | حسن افندی |

| | |
|---|---|
| ویرکو کاتبی | زکریا افندی |
| تحریرات کاتبی | ثابت افندی |
| بلدیه رئیسی | مجی اوغلو آغا |
| « کاتبی | حسن افندی |
| ژاندارمه ملازمی | حسن آغا |
| دیون عمومیه مأموری | احمد صالح افندی |
| « « کاتبی | حسن افندی |

## ﴿ مرکز قضا حقنده معلومات ﴾

مرکز قضا اولان « قره‌فریه » قصبه‌سی سلانیك شهرینك غرب جنوبیسنده و اون ایکی ساعت بعدنده کائندر . نفس قصبه اهالیسی ٤٥١٤ ذکور و ٤٣٧٧ اناث که جمعاً ٨٨٩١ نفوسدن عبارتدر اوتوز محله‌یه منقسم و ایکی بیك یوز یگرمی خانه ایله اوچیوز آلتمش طقوز دکانی حاویدر . درون قصبه‌ده اون طقوز جامع و مساجد شریفه ایله درت تکیه و ایکی مدرسه و آلتمش قدر کلیسا واردر . بو کلیسالرك قسم کلیسی مائل خراب و برطاقلری ده مسدود بولندیغندن بش کلیساده اجرای آیین اولنمقده‌در . قصبه‌ده برباب رشدیه مکتبندن بشقه اهالیٔ مسلمه‌نك ذکوره مخصوص بش و اناثه مخصوص برباب ابتدائی مکتبی اولوب اهالیٔ غیر مسلمه‌نك دخی بری رشدی اوچی ابتدائی و بری ده اناثه مخصوص اولمق اوزره بش عدد مکتبلری موجوددر . قره‌فریه‌ده ابنیهٔ امیریه‌دن برباب حکومت قوناغیله بر تلغرافخانه و ایکی قشله ایله برده خسته‌خانه واردر . مذکور قشله‌لردن برطابور استیعابنه کافی اولان بریسی اوچیوز

سنه سی اوائلنده وبش طابور استیعاب ایدن دیکر قشله ایله ضابطان عسکری یه مخصوص اولان دائره اوچیوز ایکی سنه سی اواخرنده حیثمندان اهالی طرفندن اعانةً تأسیس وانشا اولنمشدر .

## قضانك محصولات طبیعیه وصناعیه سیله تجارتی

داخل قضاده حصوله کلن حبوبات وذخائر بغدای ، شعیر مصر ، علف ، سیسام ، بورچق ، نحود ، چلتك ، پاموقدن عبارت اولوب الك باشلوجه محصولات بغدای ، مصر وشعیردر . بوراجه بین الاهالی تعمم ایتمش زراعتدن بشقه صنایع یوق کبیدر . اوتوز قرق سنه مقدم قره فریه نك کتاندن معمول حاولی ، پشکیر حام طقی کبی منسوجاتی ترقی وانتشار ایتمش ایسه ده اخیراً دوچار تدنی اولمش والحالة هذه برایکی دستکاه موجود بولنمشدر . قره فریه قصبه سنده مقدما ایپکجیلك برخیلی ترقی ایتدیکی حالده بوده برخیلی مدت حال تدنیده قاله رق یوجك بسلك همان برایکی خانه یه قدر تنزل ایتمشیکن برقاچ سنه دنبرو قوزه محصولی فیآتنك تأمین استفاده ایده جك درجه ده ترقی ایتمسی اهالینك تکرار کوزینی آچمش ویکیدن فدان غرسیله توتلق یتشدیرمك هوسی آرته رق سنوی اوتوز قرق بیك قیه قدر قوزه محصولی ده یتشدیرلمکده بولنمشدر . قره فریه یه ملحق ومرکز ناحیه اولان « اغستوس » قصبه سنده ایسه ایپکجیلك ترقی ایتمش اولوب سنوی یوز یکرمی بیك قیه قدر قوزه حاصل اولقده در . قصبهٔ مذکوره اهالیسی غایت چالیشقان اولدقلرندن یکیدن بر طاقم توتلق یتشدیرمکه

سعی وغیرت ایتدکاری جهتله یوماً فیوماً اغستوس قصبه‌سنده قوزه
محصولاتك تزاید ایده‌جکی درکاردر . بوندن بشقه قره‌فریه
قضاسنده سنوی بربچق ملیون قیه قدر خروبوز اللی بیك قیه‌یه قریب
عرق حاصل اولمقده‌درکه خرك ایکیوز بیك قیه‌سیله عرقك یکرمی
بیك قیه‌قدری نفس قصبه ایله برایکی قریه وچفتلکارك ومتباقیسی
اغستوس قصبه‌سنك محصولاتیدر مذکور اغستوس شرابی کسب
اشتهار ایتمش اولدیغی جهتله محلنجه وجوار قضالرجه صرف اولنان
جزئی مقدارندن فضله‌سی سلانیك شهرینه واسکندریه‌یه قدر سوق
وفروخت اولنه‌رق اهالی بویوزدن خیلی استفاده ایتمکده‌در . قره‌فریه‌ده
اولاح فامیلیالری طرفندن چوراب وشیاق نسج واعمال اولنورسه‌ده
رغبت عمومیه‌یی جلب ایده‌جك نفاست ومتانتی حائز اولمدیغندن
صرفی همان کندولرینه منحصر وتحقیقات واقعه‌یه کوره برایکی
سنه‌دن برو برمقدار شیاق مناستر اعمالاتخانه‌سیچون تجاری طرفندن
اخذ ایدلمکده اولدیغی اکلاشلمشدر . اغستوس قصبه‌سنده ایسه اولدقچه
نفیس شیاق نسج واعمال اولنوب مقداری سنوی یوز اللی بیك
متروبه قدر بالغ اولمقده وجزؤی مقداری محلنجه صرف اولنوب
قسم کلیسی خارجه نقل وفروخت اولنمقده وبهر متروسی التی
یدی غروشه قدر ویرلمکده‌در .

هر سنه شهر اغستوسك ابتداسنده قره‌فریه قصبه‌سنده «آیا ندون»
ناميله کشاد ایدیلوب ایکی کون قدر دوام ایدن پنایرده بیك
بشیوز ایکی بیك لیرا راده‌سنده معامله داد وستاد وقوع بولمقده‌در .

قره‌فریه قصبه‌سنده صو ایله تحریك اولنور درت باب دقیق فابریقه‌سی موجود اولوب بونلر سنوی التمش بیك قرنه « محلی تعبیراتی اولوب برقرنه اون شنكدن عبارتدر » حنطه‌یی دقیقه تحویل ایله قسم جزئیسی محلنجه وسنوی بش اون بیك قرنه‌سی دخی جوار قضالرجه صرف اولندرق متباقیسی سلانیكه نقل ایله فروخت ایدیلور . اغستوس قصبه‌سنده دخی ایكی عدد دقیق فابریقه‌سی وار ایسه‌ده حائز اهمیت اولمیوب اصل ایكی عدد ایپلك فابریقه‌سی واردركه هرایكیسیده صوایله تحریك ویومیه یتمش سكسان عمله استخدام اولنه‌رق هر ایكیسنده كونده ایكیوز اللی قیه قدر ایپلك اعمال ومناستر وسرفیجه وسائر جوارقضالرله سلانیكه نقل و صرف ایدیلور . كرك قره‌فریه‌ده وكرك اغستوس قصبه‌لرنده صوایله تحریك اولنمق اوزره دهاپك چوق فابریقه‌لر تأسیس وانشاسنه قابلیتلی محللر وار ایسه‌ده اهالئ محلیه بوقوای طبیعیهٔ تحریكیه‌دن لایقیله استفاده ایده‌مامكده‌درلر .

### قضانك ١٣٠٩ سنه‌سی واردات عمومیه‌سی

| | |
|---|---|
| غروش | |
| ٢٧٨٧٢١ | املاك وعقار ویركوسی |
| ٣٨٨٠٢٦ | تمتع ویركوسی |
| ٤٥٥٥٥٥ | بدل عسكری |
| ٦٢٧١٤٥ | اغنام رسمی |

| | |
|---|---|
| غروش | |
| ۲۳۸٦۵ | جنوار رسومی |
| ۱۰۹٤٤۵۹ | اعشار بدلی |
| ۲۹۷٤۱ | اورمان و معادن |
| ۷۹۰۲۷ | طاپو خرجلری |
| ۳۱٤۱۹ | محاکم خرجلری |
| ۹۵۲۲۳ | حاصلات متفرقه |
| ۳۱۰۳۱۸۱ | یکون |

## امور نافعه

قره فریه‌دن سرفیجه‌یه منتهی اولان شوسه‌نك طولی «۲۲٦٦۰» متروdن و بو شوسه اوزرنده بولنان بیوك کوچك کوپریلر دخی «۲۸» عدددن عبارتدر .

کذلك قره‌فریه‌دن سلانیك جهتنه ممتد اولان شوسه طریقندن متعهدلره احاله اولنان قسمندن دخی شمدی‌یه قدر «۲۰۰۰۰» متروسی اکمال اولنمش و «۷۵۰۰» مترو محلی دردست انشا بولنمشدر . مذکور طریق اوزرنده بولنان کوپریلر «٤۸» عدددن عبارت اولوب بونلردن «٤۵» عددی اکمال اولنمش واوچ عددی دردست انشا بولنمشدر .

## قره‌فریه قضاسنه ملحق قریه وچفتلکلر

قره‌فریه‌یه بعد مسافه‌سی

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| منوشپته | چفتلکی | ۳۰ | ۱۹۰ | ۳ | |
| قوباتوش بالا | « | ۲۹ | ۱۷۰ | ۳ | ۳۰ |

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| یاورتنیجه | چفتلکی | ۱۲ | ۲۵ | ۱ | ۳۰ |
| طورقخور | « | ۳۰ | ۱۰۰ | ۱ | |
| برایتات | « | ۸ | ۳۰ | ۱ | ۳۰ |
| طغرمون | « | ۱۱ | ۵۰ | | ٤۵ |
| اقویشته | « | ۲۸ | ۱۳۵ | ۲ | |
| ایامرین | « | ۳۱ | ۱۸۰ | ۲ | ٤۵ |
| یانجسته | « | ۵٤ | ۳۷۰ | ۳ | |
| سرویخور | « | ٤۰ | ۳۰۰ | ۳ | ۳۰ |
| وجسته قریه‌سی | | ۸۳ | ۳۹۵ | ٤ | |
| یکی‌کوی | چفتلکی | ۱۸ | ۱۱۰ | ٤ | |
| حوربان | « | ۱۳ | ۸٤ | ۲ | ۳۰ |
| قوبانوۀ زیر | « | ٤۰ | ۲۷۷ | ۳ | ۳۰ |
| کوچك اینه‌سل | « | ۱۳ | ۸۵ | ۵ | |
| رابصومنك | « | ۲٦ | ۱۲۵ | ۳ | |
| شخازمن | « | ٤۰ | ۲٦۵ | ۳ | |
| بوجاریت | « | ٤۲ | ۲۸۰ | ۳ | ۳۰ |
| اوطروز | « | ۵۸ | ٤۸۹ | ٤ | |
| الابور صغیر | « | ۲۰ | ۲٤۲ | ٦ | |
| الابور کبیر | « | ٤۰ | ۱۷۰ | ٦ | |
| قبصحور | « | ٤۰ | ۲۰۳ | ٤ | ۳۰ |
| قطافی | « | ۱۵ | ۸۰ | ٤ | |

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| رشانی | چفتلکی | ٩ | ٦٠ | ٤ | |
| نشی | » | ٥٣ | ٢٥٠ | ٤ | |
| ترخویشته | » | ٤٠ | ١٧٠ | ٣ | ٣٠ |
| اسکلج | » | ١٥ | ٦٥ | ٣ | ٣٠ |
| قواشلی | » | ١٤ | ٨٠ | ٣ | |
| امتاوروز | » | ٢٤ | ١١٥ | ٣ | ٣٠ |
| بواتوس | » | ٤٧ | ٢٤٠ | ١ | |
| قولوره | » | ٥٠ | ٢٧٠ | ٢ | ١٥ |
| مقروص | » | ٧٣ | ٣٨٥ | ١ | |
| قومکوبی | » | ١٦ | ٧٥ | ١ | |
| اصومطه | » | ٧ | ٤٥ | ١ | ٣٠ |
| مج | » | ٢٦ | ١٢٦ | ١ | ٣٠ |
| پسکوبی | » | ٤٢ | ٢٧٨ | ٤ | |
| ارقدبخور | » | ٤٠ | ٢٤٠ | ٤ | |
| چورنوه | قریه‌سی | ٤٨ | ٢٨٥ | ٣ | |
| قوسیخور | چفتلکی | ١١ | ٥٠ | ٢ | |
| سله یایلاغی | | ٧٧ | ٤٥٠ | ٨ | |
| مله یایلاغی | | ٤٥٢ | ٣٤٢٥ | ٦ | |
| اوزنجك بالا یایلاغی | | ١٦٧ | ١٠٠٠ | ٤ | ٣٠ |
| ماوارنکل | چفتلکی | ٣٠ | ٦٠ | ٣ | ٣٠ |
| وولچسته | » | ٨ | ٦١ | ٥ | |
| قسطانیه | » | ١٢ | ٧٠ | ٦ | ٣٠ |

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| رضانی | چفتلکی | ٣٢ | ٢١٠ | ٦ | |
| اسپورلطه | » | ٢٩ | ٢٤٥ | ٥ | |
| پراتنجه | » | ٩ | ٣٨ | ٦ | |
| بودروم مناستری | | ٤ | ١٤ | ٢ | |
| قوقوه | چفتلکی | ٦٠ | ٣٥٥ | ٥ | |
| وصوه | » | ٥١ | ٣٤٥ | ٥ | ٣٠ |
| پوشتان | » | ٨٤ | ٤٩٥ | ٦ | |
| دیراچقو قریه‌سی | | ٦٦ | ٣٨٠ | ٨ | |
| رتیناکی | چفتلکی | ٩٦ | ٦٦٠ | ٩ | |
| اونجنوس | » | ٣ | ٧ | ٥ | |
| دیرخلوه | » | ٧ | ٤٠ | ٥ | ٣٠ |
| اسفنجه چفتلکی مع مناستر | | ١١ | ٨٠ | ٥ | |
| میلوه | چفتلکی | ٢٧ | ٢٨٥ | ٦ | |
| الابور | » | ٣٣ | ١٥٠ | ٦ | |
| بیوك اینه‌سل | » | ٣٧ | ٢٤٠ | ٦ | |
| غرجال | » | ٥٧ | ٤ ٢ | ٥ | ٣٠ |
| پودروم | » | ٣٨ | ٢٣٥ | ٥ | |
| منلك | » | ٧٩ | ٦٥٠ | ٤ | |
| یراکی | » | ٧ | ٤٠ | ٣ | ٣٠ |
| صادینه | » | ١٤ | ٦٥ | ٣ | ٣٠ |
| بلاتیجه | » | ٢٩ | ٢٥٠ | ٣ | ٣٠ |
| قوتلش | » | ١٢ | ٦٠ | ٣ | ٣٠ |

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| پاریش | « | ۱۰ | ۷۵ | ۳ | ۳۰ |
| اینه قصری | « | ۱۹ | ۷۱ | ٤ | ۳۰ |
| اغستوس ناحیه‌سی | | ۱۰۳۰ | ٥۳۹٥ | ٤ | |
| قره چالی چفتلکی | | ٥ | ۲٥ | ۱ | |

قریه و چفتلکلرک مجموعی ۷۱

## کوپریلی قضاسی

### ارکان قضا

| | | | |
|---|---|---|---|
| قائمقام | سلیمان حفظی افندی | ثانیه | ۹ ش ۳۱۰ |
| نائب | محمد صنع اله افندی | کبار مدرسیندن | |
| مال مدیری | عبدالقادر افندی | رابعه | ۱۶ ب ۳۰۸ |
| تحریرات کاتبی | محمد نجیب افندی | | |

### مجلس اداره

رئیس قائمقام رضا

اعضای طبیعیه

نائب

مفتی عثمان رمزی افندی

روم متره پولیدی آنتیموس افندی

مال مدیری

تحریرات کاتبی

اعضای منتخبه

شیخ حاجی مصطفی افندی

حاجی حسین افندی

حاجی یوان افندی

صراف طوده اغا

## ﴿ محكمهٔ بدايت ﴾

| | |
|---|---|
| رئيس | نائب قضا |
| اعضا ومستنطق | احمد شكری افندی |
| « | كورو افندی |
| كاتب اول | عثمان اريب افندی |
| كاتب ثانی | علی رضا افندی |
| مستنطق معاونی | اسماعيل حقی بك |

## ﴿ مال قلمی ﴾

| | |
|---|---|
| مال مديری | عبدالقادر افندی |
| مال مديری معاونی | حسن افندی |
| « رفيق | رحمی افندی |
| صندق امينی | حسين حسنی افندی |

## ﴿ دائرهٔ بلديه ﴾

| | | |
|---|---|---|
| رئيس | احمد افندی | |
| اعضاو طبيب | جعفر افندی | ثالثه |
| | ( اعضا ) | |
| | بكر افندی | |
| | محمود افندی | |
| | امين بك | |
| | كوشو لادبقتوج اغا | |
| | پتره هاجی كوركی اغا | |

| | |
|---|---|
| | رستو داسقال |
| | دیمقو چوقال اغا |
| كاتب وصندق امینی | محمود ادهم افندی |

## زراعت صندوغی

| | |
|---|---|
| محاسبه كاتبی | محمد زكی افندی |
| محاسبه كاتبی رفیقی | محمدعلی افندی |

## زراعت صندوغی مجلسی

| | |
|---|---|
| رئیس | شیخ سلیمان بك |
| | ( اعضا ) |
| | امین بك |
| | كورو اغا |
| | اسپرو صوفیانو اغا |

## معارف قومیسیونی

| | |
|---|---|
| رئیس | شیخ حاجی مصطفی افندی |
| | ( اعضا ) |
| | حافظ شاكر افندی |
| | محمد شكری افندی |
| | حاجی حسین افندی |
| | احمد افندی |
| كاتب وصندق امینی | محمد نجیب افندی |

## اوقاف قومیسیونی

| | |
|---|---|
| رئیس | مفتی عثمان افندی |

( اعضا )

اوقاف محاسبه جیسی وکیلی احمد کمال افندی

ولی التوفیق افندی

حاجی اسماعیل افندی

محمود ادهم افندی

کتابت وظیفه سی احمد کمال افندی طرفندن ایفا اولنقده در

## زراعت وتجارت وصنایع اوطه سی

رئیس حاجی حسین افندی

( اعضا )

امین بك

اسپرو اغا

کاتب احمد افندی

## وسائط نقلیهٔ عسکریه قومیسیونی

رئیس قائممقام قضا

( اعضا )

حاجی حسین افندی

هاجی یوان افندی

سلیمان عزمی افندی

کاتب احمد کمال افندی

## اسکان مهاجرین قومیسیونی

رئیس شیخ حاجی مصطفی افندی

(اعضا)

حاجی حسین افندی

طاپو کاتبی جمیل افندی

هاجی یوان افندی

## مأمورین ضابطه

| | | |
|---|---|---|
| ژاندارمه یوزباشیسی | یوسف اغا | م ١٠٥ ش ٣٠٧ |
| « ملازمی | ابراهیم اغا | |
| « « | خالد اغا | |
| پوليس قومیسری | عارف افندی | |
| « مأموری | سلیمان افندی | |
| « « | محرم افندی | |
| « « | مصطفى افندی | |

## مأمورین سائره

| | |
|---|---|
| محکمهٔ شرعیه کاتبی | حافظ شاکر افندی |
| اوقاف وکیلی | احمد کمال افندی |
| ایتام مدیری | محمد توفیق افندی |
| طاپو کاتبی | جمیل افندی |
| نفوس مأموری | مصطفى افندی |
| « کاتبی | اسماعیل افندی |
| پساپورط مأموری | اسماعیل طلعت افندی |
| دیون عمومیه مأموری | محمد توفیق افندی |
| « کاتبی | عارف افندی |

| | |
|---|---|
| تحصیلدار اونباشیسی | علی افندی |
| رژی مأموری | ولی بك |
| « کاتبی | حسن افندی |
| تلغراف و پوسته مأموری | مانوق افندی |
| « مخابره « | شوکت افندی |
| اورمان اوندهلق مأموری | جعفر افندی |

## قضا اشراف و معتبراننده رتبه و نشان اصحابی

| | | |
|---|---|---|
| وجوهدن کاظم بك | قپوجی باشیلق ٤ ش ۳۰۵ | |
| تجاردن دیمتری زاخو افندی | م ٤ | ٤ ش ۳۰۵ |
| پاپا دیمتری افندی | ٥ | ٤ ش ۳۰۵ |
| پاپاس کوزکی افندی | ٥ | ٤ ش ۳۰۵ |
| مجلس اداره اعضاسندن حاجی یوان افندی | ٥ | ٤ ش ۳۰۵ |

## مکتب رشدی

| | |
|---|---|
| معلم اول | عبداله افندی |
| « ثانی | احمد رفعت افندی |
| رقعه معلمی | نجیب افندی |
| بواب | سلیمان اغا |

## بوغومیل ناحیه سی

| | |
|---|---|
| مدیر | راشد بك |
| کاتب | احمد حمدی افندی |
| ضابطه مأموری | غریب چاوش |

## نیقودیم ناحیه‌سی

مدیر وکیلی — رائف افندی
کاتب — عابدین افندی
ضابطه مأموری — قورتش اونباشی
غراچقو استاسیونی ضابطه
مأموری — نعمان اونباشی

## مرکز قضا حقنده معلومات

کوپریلی قصبه‌سنك سلانیك شهرینه اوتوز ایکی ساعت بعد مسافه‌سی واردر . فقط مترویچه شمندوفر خطیله اوروپا التصاق خطی قصبه‌نك درونندن مرور ایتمکده اولدیغندن کوپریلی ایله سلانیك اره‌سنده مواردات التی ساعت ظرفنده وقوع بولیور . نفس قصبه درت محله‌یه منقسم اولوب اوچبیك یدییوز اوتوز خانه ویدییوزیکرمی دکانی شامل و ٨٣٣٧ ذکور و ٨٠٣٤ اناث که جمعاً ١٦٣٧١ نفوسی حاویدر . طقوز جامع شریف وایکی مسجد ویدی تکیه واوچ کلیسا وبرمناستر وبرباب رشدی ودرت ذکور وبر اناث ابتدائی وایکی صبیان اسلام مکتبی وبررشدی واوچ ابتدائی بلغار وایکی باب روم ابتدائی مکتبی واردر واوتوز ایکی خان وبرحمام ویکرمی دکرمن موجوددر ابنیهٔ امیریه‌سی اعانهٔ اهالی ایله‌یاپیلان برباب جدید حکومت قوناغی وبع تفرعات برباب حبسخانه وبر تلغرافخانه ایله التی سنه مقدم اعانه ایله انشا اولنان ایکی قاتلی کارکیر برقشله ومطبخ واوچ سواری آخوری وبرپطریه طوپك محافظه‌سیچون متعدد حیات ایله طقوزسنه

مقدم کذلك اعانه ایله انشا قلنان ایکی قاتلی ردیف دبویندن و استاسیون پیشگاهنده طرف خزینهٔ جلیله دن یاپدیریلان اعشار انبارندن عبارتدر ٠

﴿ قضانك محصولات طبیعیه و صناعیه‌سیله تجارتی ﴾

کوپریلی قضاسی داخلنده حصوله کلن ذخائر قرمزی و بیاض حنطه و چودار و شعیر و علف و مصر و چلتك و بورچاق و داری و داریجان و نخود و مرجك و افیون و اوزوم محصولاتندن عبارتدر بین الاهالی تعمم ایدن صنایع سائر قضالره مقیسدر تجارتك باشلوجه‌سی ذخیره و افیون و شراب تجارتیدر بو تجارتلرك معاملات سنویه‌سی یتمش سکسان بیك لیرایه بالغ اولمسی تخمین اولنور کوپریلی قضاسنده ... سنه مایسك سکزنجی کوننده کشاد اولنان پنایرده تخمیناً سکز اون بیك لیرا راده‌سنده آت و بارکیر و مرکب و صغر و اغنام و سائره اخذ و اعطا اولنور ٠

﴿ قضانك بیك اوچیوز طقوز سنه‌سی واردات عمومیه‌سی ﴾

| غروش | |
|---|---|
| ٣٤٨٦١٣ | املاك و اراضی ویرکوسی |
| ٣٦١٩٩٣ | تمتع ویرکوسی |
| ٦٢٨٧٨١ | بدل عسکری |
| ٥٧٨٦٠٠ | اغنام رسمی |
| ٢٦٢٤٥ | جزار « |
| ١٥٩٦٦٦٠ | اعشار مع حصهٔ اعانه |
| ٣٢٢١٩ | رسومات متنوعه |
| ٦٠٧١ | اورمان |

| | غروش |
|---|---|
| آفیون عشری مع حصهٔ اعانه | ٣٣٣٣٢ |
| طاپو خرجلری | ٢٦٩٦٢ |
| محاکم خرجلری | ١٩٨٦٣ |
| حاصلات متفرقه | ٨٥٠٦١ |
| توقیفات | ٦٨٦٢ |
| معارف حصهٔ اعانه‌سی | ١٠٥٨٣ |
| بلدیه وارداتی | ٦٩٨٦٧ |
| یکون | ٣٨٣١٧١٢ |

## ﴿ امور نافعه ﴾

داخل قضاده اشتب جهتنده التی بیك بشیوز اللی و غراچقو جهتنده درت بیك بشیوز وقصبه‌دن استاسیونه قدر بیك مترو طولده شوسه طریق موجوددر.

## ﴿ کوپریلی قضاسنه ملحق قریه و چفتلکلر ﴾

| اسم | | خانه | نفوس | کوپریلی‌یه بعد مسافه‌سی ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| چالشلر | قریه‌سی | ٤١ | ٢٥١ | ١ | |
| صویاقلر | » | ٣٨ | ٢٧٢ | ٢ | |
| قومارلی | » | ٢٠ | ١٣٤ | ٢ | |
| پاشا کوی | » | ١٧٨ | ٨٨٧ | ١ | |

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| نوه‌جان | قریه‌سی | ٦٥ | ٣٣٧ | ٢ | |
| صوپوط | » | ١٢ | ٨٢ | ٢ | ٣٠ |
| وطرسقه | » | ١٣ | ١٠٧ | ٣ | |
| رودنیك | » | ٤٨ | ٣٢٨ | ٣ | |
| لوغونچه | » | ١٩ | ٢١٨ | ٣ | |
| چوقه | » | ٣ | ٢١ | ٢ | ٣٠ |
| دوغان | » | ١٣ | ٦٢ | ٢ | |
| محمودجیلر | » | ٨١ | ٤٢٧ | ٢ | ٣٠ |
| ایوانلی | » | ٢٢٤ | ١٢٤٥ | ٤ | |
| یکی‌کوی | » | ٢٦ | ١٤٨ | ٢ | |
| قراصلر بالا | » | ١٣ | ٩١ | ١ | |
| قوری‌دره | » | ٦٦ | ٣١٢ | ٣ | |
| حصار بکلی | » | ٥٠ | ٢٨٣ | ١ | |
| قراصلرزیر | » | ٥٦ | ٢٦٨ | ١ | |
| قوچیلر | » | ١٠٨ | ٦٢١ | ٢ | ٣٠ |
| توغیجه | » | ٣٢ | ٢٤٩ | ٣ | |
| چاتك بالا | » | ١٣٢ | ٧٦١ | ١ | |
| ویرانوجهٔ زیر | » | ٧٦ | ٤١٢ | ٣ | |
| ملنچه | » | ٢٣٢ | ١٣٨١ | ٤ | |
| ویرانوفچهٔ بالا | » | ٩٠٥ | ١٨٥٥ | ٥ | |
| پابوجشتهٔ زیر | » | ٧٠ | ٣٩٩ | ٦ | |

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| پابوجشته بالا قریه‌سی | | ٤٨ | ٣٣٨ | ٧ | |
| لاهچنه | » | ١٠ | ٨٩ | ٢ | |
| قره‌بونشته | » | ١٢ | ١٥٢ | ٣ | |
| ویطانجه | » | ٩ | ٥٦ | ٢ | |
| صوغله | » | ٩٧ | ٣٩١ | ٧ | ٣٠ |
| جوران | » | ١٣٩ | ٧٨٢ | ٦ | |
| چلتك زیر | » | ٣٨ | ٢٢٢ | ١ | |
| بوسلچه | » | ٢٤ | ١٤٨ | ٢ | ٣٠ |
| خوتشطه | » | ١٩ | ١١٣ | ٢ | |
| یاستوه | » | ١٦ | ٩١ | ٥ | |
| راقوفچه بالا | » | ٢٣ | ١٧٣ | ٢ | ٣٠ |
| راقوفچه زیر | » | ٨ | ٧٥ | ٢ | |
| چاشقه | » | ٢٢ | ٢١٢ | ٢ | ٣٠ |
| اهلوفچه | » | ٣٤ | ٢٦٢ | ٣ | |
| غلوزنجه | » | ٣٧ | ٢١٤ | ٣ | ٣٠ |
| قربوه قروشه | » | ١٩ | ١٤٨ | ٣ | |
| لسچه | » | ١٠٢ | ٥٩٠ | ٤ | |
| بانچه | » | ٣٥ | ٢٥١ | ٢ | |
| پستریچه | » | ١٣٣ | ١٠٦١ | ٨ | |
| چرشنوه | » | ٢٨ | ٢٤١ | ٩ | |
| قاپنوه | » | ١٢ | ١٣١ | ٩ | |

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| نژیلوه | قریه‌سی | ٥٥ | ٤٦١ | ١٠ | |
| لادیلوفچه | » | ٨٧ | ٤٨٩ | ٥ | |
| اسملوفچه | » | ٣٥ | ١٤٠ | ٥ | ٣٠ |
| چرقوینه | » | ٦٣ | ٣٧٩ | ٢ | |
| اوروفچه | » | ١٠٣ | ٥٩٣ | ٢ | |
| غرنچشته | » | ١٠٧ | ٦٤٠ | ٢ | ٣٠ |
| ایزغروبول | » | ٨ | ٦١ | ٢ | |
| قرنینه | » | ٣٩ | ٢٢٣ | ٤ | |
| فرنجه | » | ١٤٩ | ٩٢٠ | ٣ | |
| قرابنجه | » | ٩٠ | ٥٦٦ | ٤ | |
| نیقودیم | » | ١٣٤ | ٨٤٧ | ٧ | ٣٠ |
| غوغوبجه | » | ٤ | ٢١ | ٧ | ١٥ |
| ایزورشطه | » | ١٦ | ١٣٣ | ٤ | |
| خرلفچه | » | ٢٧ | ٢٧٢ | ٣ | |
| غراچقو | » | ١٦ | ١٠٧ | ٤ | |
| صلب | » | ٧٠ | ٤٤٧ | ٢ | ٣٠ |
| بلشنوبچه | » | ١١ | ٩٧ | ١ | ٣٠ |
| راشطنه | » | ٣٢ | ٢٥٧ | ١ | |
| خاص یکی کوی | » | ١٥ | ١٢١ | ٣ | |
| استاریغراد | » | ٤٦ | ٣٠٦ | ٤ | |
| غیرونیک | » | ٢٧ | ٢١٨ | ٨ | |
| پلونیه | » | ٥ | ٣٢ | ٤ | |
| تهوه | » | ١٣٢ | ٨١٨ | ٧ | |

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| بوغومیل | قریه‌سی | ۱۵۲ | ۹۰۰ | ۹ | |
| مقرینه | » | ۵۵ | ٤۳۲ | ۷ | ۳۰ |
| پوپادیه | » | ۷۵ | ۵۳۷ | ٦ | |
| پوداس | » | ۱۱۰ | ۸۰۰ | ۵ | |
| چیچوۀ زیر | » | ۱۵۰ | ۸۹۳ | ۵ | |
| چیچوۀ بالا | » | ٤۲ | ۲۹۸ | ۵ | |
| وینجان | » | ۱۳۲ | ٦٤۹ | ۳ | |
| ودورات | » | ۱۱۸ | ۷۰۱ | ٤ | |
| اسفکانه | » | ۲٤ | ۷۰ | ۳ | |
| راحودول | » | ۷۷ | ۵۱۲ | ۷ | ۳۰ |
| پوطوه | » | ٤٦ | ۳۸۰ | ٦ | ۳۰ |
| ایزور | » | ٦۳ | ۳۷٤ | ٤ | ۳۰ |
| ژیطلوب | » | ۲ | ۱٤ | ۷ | |
| پاپرادشته | » | ۷۷ | ۳۹۷ | ۹ | ۳۰ |
| اورەشه | » | ۸۱ | ٤۳۳ | ۱۰ | |
| مارطوفجه | » | ۵۱ | ۳۲۰ | ۵ | |
| بابونا | » | ۵ | ۳۵ | ۱ | |
| درنوه | » | ٦۰ | ٤۳۰ | ۵ | |
| کوزه‌مل | » | ۲۱ | ۱۳۵ | ۳ | |
| اسفاچنچه | » | ٦۵ | ٤۲۸ | ۳ | |

قریه وچفتلکلرك مجموعی ۸۹

## کوکیلی قضاسی

### ارکان قضا

| | |
|---|---|
| قائمقام | علی رضا افندی |
| نائب | حسین حسنی افندی |
| مال مدیری | عزیز حلمی افندی |
| تحریرات کاتبی | ابراهیم افندی |

### مجلس اداره

| | | |
|---|---|---|
| رئیس | قائمقام قضا | |
| اعضای طبیعیه | | |
| نائب | | |
| مفتی | حاجی مصطفی افندی | م ٥ ٢٥ ذا ٣٠٣ |
| متره پولید وکیلی | پاپا دیمتری افندی | |
| مال مدیری | | |
| تحریرات کاتبی | | |
| اعضای منتخبه | | |
| علی افندی | | م ٥ ٢٦ ذا ٣٠٧ |
| حسین اغا | | |
| کورکی اغا | | ٥ ٢٦ ذا ٣٠٧ |
| هاجی غونه منو اغا | | ٥ ٢٦ ذا ٣٠٧ |

## محكمهٔ بدايت

| | |
|---|---|
| رئيس | نائب قضا |
| | ( اعضا ) |
| | نعمان افندى |
| | حاجى ناقر افندى |
| باشكاتب | نورى افندى |
| ايكنجى كاتب | امين افندى |
| مستنطق معاونى | محمد افندى |

## مال قلمى

| | |
|---|---|
| مال مديرى | عزيز حلمى افندى |
| مال مديرى معاونى | شاكر افندى |
| رفيق | محمد افندى |
| صندق امينى | شوكت افندى |

## دائرهٔ بلديه

| | |
|---|---|
| رئيس | حاجى عمر افندى |
| | ( اعضا ) |
| | احمد اديب افندى |
| | شريف اغا |
| | مصطفى اغا |
| | چنچو اغا |

ناقو چوربش اغا

طاشو غوشه اغا

کاتب ابراهیم افندی

قومیسر تیمورعلی افندی

## ﴿ وسائط نقلیهٔ عسکریه قومیسیونی ﴾

رئیس قائممقام قضا

( اعضا )

اسماعیل افندی یوزباشی

علی افندی

حسن بك

کاتب حسنی افندی سرچاوش

## ﴿ اوقاف قومیسیونی ﴾

رئیس مفتی افندی

( اعضا )

عبدالله افندی

منحل

منحل

اوقاف وکیلی مصطفی افندی

## ( ایستاتستیق هیئت تحریریه‌سی )

رئیس تحریرات کاتبی

( اعضا )

مال مدیری معاونی

نفوس مأموری

## معارف قومیسیونی

رئیس مفتی افندی

( اعضا )

عبداله افندی

احمد افندی

هاجی طانو اغا م ٢٦٥ ذ ٣٠٤

طاشو غوشه اغا

کاتب ابروش افندی

## زراعت صندوغی

کاتب مصطفی سری افندی

ملازم احمد افندی

## زراعت صندوغی مجلسی

رئیس حاجی عمر افندی

( اعضا )

عبداله افندی

غازی علی اغا

کرجك رستو اغا

هاجی ناقو اغا

## تجارت وزراعت وصنایع اوطه‌سی

رئیس حاجی احمد اغا

( اعضا )

| | |
|---|---|
| | شریف اغا |
| | احمد افندی |
| | طاشو غوشه اغا |
| | ناقو چوریش اغا |
| کاتب | ابراهیم افندی |

## ( رژی اداره‌سی )

| | |
|---|---|
| مدیر | یناکی افندی |
| محاسبه‌جی | لالیدیس افندی |
| ترکی کاتبی | فتاح بك |
| مخمن | اپوستولیدی افندی |
| انبارجی | ناقو اغا |

## ( مأمورین ضابطه )

| | | | |
|---|---|---|---|
| ژاندارمه ملازمی | مصطفی اغا | امتیاز کوش | ۵م |
| پولیس قومیسر وکیلی | عبدالحمید افندی | | |
| پولیس | محمد عزت افندی | | |

## ( مأمورین سائره )

| | |
|---|---|
| طاپو کاتبی | اسماعیل حقی افندی |
| اوقاف محاسبه‌جیسی وکیلی | مصطفی افندی |
| نفوس مأموری | مصطفی افندی |
| « کاتبی | اسماعیل افندی |

| | |
|---|---|
| تلغراف مأموری | رامز افندی |
| اورمان مأموری | اسماعیل افندی |
| « تذکره محرری | حقی الدین افندی |
| محکمهٔ شرعیه کاتبی | عبدالرحمن افندی |
| ایتام مدیری | احمد افندی |
| دیون عمومیه مأموری | خالد افندی |
| کاتبی | مصطفی افندی |
| مقاولات محرری | حسن تحسین افندی |
| شمندوفر مأموری | نیقولاییدی افندی |

## ﴿ ذکور ابتدائی مکتبی ﴾

| | |
|---|---|
| معلم اول | حافظ عثمان نوری افندی |
| « ثانی | درویش احمد افندی |
| « ثالث | مصطفی افندی |
| بواب | مصطفی اغا |
| | عدد شاگردان ١٢٥ |

## ﴿ اناث ابتدائی مکتبی ﴾

| | |
|---|---|
| برنجی معلمه | خالده خانم |
| ایکنجی معلمه | بیضیه خانم |
| بوابه | قدیه خانم |
| | طالبات عدد ٥٥ |

## قضا اشراف ومعتبر اندن نشان اصحابی

| | | |
|---|---|---|
| نوطیه معارف انجمنی رئیسی مصطفی بك | م ٥ | ٣١٠ |
| نوطیه معتبراندن دیکر مصطفی بك | ٥ | ٣١٠ |
| نوطیه‌لی حسین ملازم | ٥ | |
| کوکیلی معتبر اندن حاجی خرستو اغا | ٥ | ٢٦ ذ ٣٠٤ |

## مرکز قضا حقنده معلومات

مرکز قضا اولان کوکیلی قصبه‌سی سلانیکك برآ اون ایکی ساعت ودمیرپولیله ایکی بچق ساعت بعد مسافه‌سنده کائندر . نفس قصبه یدی محله‌یه منقسم اولوب التیوز قرق التی خانه وایکیوز قرق سکز دکان ویکرمی ایکی مغازه وسکز خانی شامل وایکیبیك قدر نفوسی حاویدر . ایکی جامع برمدرسه وذکور واناثه مخصوص اوله‌رق ایکی اسلام وایکی روم وایکی بلغار مکتبی موجـود اولـوب ابنیهٔ امیریه‌سی دخی برباب حکومت قوناغیله برقشله‌ٔ همایون وبر جبخانه‌دن عبارتدر . ذکر اولنان حکومت قوناغی جیتمندان اهالینك مع الرضا اعطا ایتدکاری بیك سکز یوز عثمانلی ایراسی ایله وجوده کلمش بردائرهٔ منتظمه‌در . مذکور جبخانه‌ده کچن اوچیوز یدی سنه‌سنده کذلك اعانهٔ اهالی ایله بنا وانشا ایدلمشدر .

## قضانك محصولات طبیعیه وصناعیه‌سیله تجارتی

داخل قضاده بغدای صانقه مصر شعیر علف سیسام وحبوبات سائره ایله پاموق حاصل اولور . بوراجه تعمم ایدن صنایعك باشلوجه‌سی

ایپکجیلك ، توتونجیلك ، عباجیلقدر . سنوی اوچیوز بیك قیه قوزه وبوزبیك قیه توتون وبدیوز بیك متره قدر عبا حصوله کلور . بناءً علیه کوکبلی قضاسنده صنایع وتجارت کتدکجه کسب ترقی ووسعت ایتمکده‌در .

### قضانك ١٣٠٩ سنه‌سی واردات عمومیه‌سی

| پاره | غروش | |
|---|---|---|
| | ٢٧٢٤٩٩ | املاك وعقار ویرکوسی |
| | ٣٧٢٦٠٥ | تمتع « |
| ٢٦ | ٤٧٩٨٨٨ | بدل عسکری |
| | ٥١٦٥٧٥ | اغنام رسمی |
| | ١٥٠٠٠ | جنوار « |
| | ٧٩٢٢٧١ | اعشار |
| | ٢٢١٤٠ | رسوم متنوعه |
| | ٤٤٢٠٣ | اورمان حاصلاتی |
| ٥ | ١٢٣٨٥٧ | املاك وطاپو خرجلری |
| ٣٢ | ٢٠٧٢٤ | محاکم خرجلری |
| ٢٠ | ٨٥١٦ | ویرکو تذکره‌سی اثمانی |
| ٣٠ | ٣١٩٧٥ | حاصلات متفرقه |
| ٣ | ٥٥٩٩ | توقیفات |
| ١٠ | ٥٥٥٠ | معارف حصهٔ اعانه‌سی |
| ١٠ | ٢٧١١٤٠٤ | یکون |

( کوکیلی [illegible] )

| اسم | | خانه | نفوس | کوکیلی‌یه بعد مسافه‌سی ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| قره‌سنان | قریه‌سی | ۳۶۲ | ۱۷۸۶ | ۱ | ۳۰ |
| میاطاغی | » | ۱۷۰۳ | ۲۹۲٤ | ۲ | |
| الجق | » | ۲۰۳ | ۱۱٤۰ | | ۵۰ |
| غورنجت | » | ۱۹٦ | ۹۵۰ | ۱ | |
| تغورجه | » | ۸۷ | ٤۸۳ | ۱ | ۳۰ |
| پرده‌ییج | » | ۱٤۷ | ۷۱۱ | ۱ | ۳۰ |
| مرزن | » | ۷٤ | ٤۰۹ | | ۳۰ |
| بوغروج | » | ۸۷ | ٤۸۳ | ۱ | ۱۰ |
| اوستویاق | » | ۲۰۷ | ۱٤۷۸ | ۱ | ۳۰ |
| بوبرك | » | ۳۹ | ۲۲٦ | ۱ | ٤۵ |
| بغدانجه | » | ٤۸٤ | ۲۹۳۰ | ۲ | |
| چنارلی دره | » | ۱۷۳ | ۵۲٤ | ۳ | |
| جیدملی | » | ٤۹ | ۱۸۳ | ۳ | ۱۰ |
| بکرلی | » | ٦۵ | ۲۷۷ | ۳ | |
| سیدیلی | » | ۵۹ | ۲۷۱ | ۳ | |
| داودلی | » | ٦۱ | ۲٦۷ | ۳ | |
| سلیملی | » | ۸۳ | ۳۵۰ | ۳ | |
| دوه‌جیلی | » | ۷۳ | ۳۵۰ | ۳ | |
| اره‌سلی | » | ٤٦ | ۱۹۳ | ۳ | |

| اسم | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|
| راخوبجه قریه‌سی | ۱۳۳ | ٦۹۷ | ۳ | ۳۰ |
| قره‌سوله « | ۱۲۹ | ٥۲۱ | ٤ | |
| بوبجه « | ۲۸۲ | ۱٤٤۳ | ٤ | |
| داببوه چفتلکی | ٤۰ | ۲۲٦ | ٤ | ۳۰ |
| اسپانج « | ۷ | ۲٥ | ۳ | ۳۰ |
| نوطبه قریه‌سی | ٥۰۰ | ۲۹۱۷ | ٦ | |
| بیالجه چفتلکی | ٦۹ | ٤۱۹ | ۳ | |
| اسعول « | ۳۳ | ۲۱۹ | ۲ | ۳۰ |
| ماجیقوه « | ۱۷۹ | ۱۱۸۱ | ۱ | ۳۰ |
| کواطه « | ٤۲ | ۳۷۸ | ۱ | ۳۰ |
| غرجشته قریه‌سی | ٦۷ | ۳۷۷ | ۲ | ۳۰ |
| استوفوبجه چفتلکی | ۸ | ٤٦۱ | ۲ | ۳۰ |
| موبن قریه‌سی | ٦۲ | ۳۷۳ | ۱ | |
| سهوه « | ۱۱۹ | ۷۱۳ | | ۳۰ |
| اوشلد قریه‌سی | ٤۷ | ۳٤۷ | ۱ | ۳۰ |
| دره‌ونه چفتلکی | ۳٤ | ۱۸۲ | ۳ | |
| پالورجه « | ۱۳ | ۷۷ | ۳ | |
| داویدووه « | ۲۸ | ۱۹۷ | ٤ | |
| میراجفه قریه‌سی | ۸۸ | ٥۹۹ | ٤ | |
| غبرش چفتلکی | ۱٦ | ۱۰٤ | ٤ | |
| شروووه قریه‌سی | ٤۲ | ۲۳۰ | ٤ | ۳۰ |

| اسم | خانه | نفس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|
| قوانجه چفتلکی | ٣٦ | ١٩٧ | ٢ | ٣٠ |
| سرمنلی « | ٧٧ | ٤٨٩ | ٣ | ٣٠ |
| بوینجه قریه‌سی | ٢٩٠ | ١٣٣٤ | ٤ | |
| قوله‌لر چفتلکی | ١٧ | ٧٣ | ٤ | ٣٠ |
| واردینه « | ٤ | ١٥ | ٤ | |
| طوشم قریه‌سی | ١١٣ | ٧٧٨ | ٦ | ٣٠ |
| اوغنجه چفتلکی | ٩٨ | ٦٤٦ | ٥ | ٣٠ |
| خرجان « | ١٠ | ٦١ | ٣ | |
| اسقوه قریه‌سی | ٦٩ | ٤٤٦ | ٧ | |
| اوشان چفتلکی | ١٦٩ | ٩١٠ | ٥ | |
| قوپه قریه‌سی | ٧٨ | ٥٢١ | ٤ | ٣٠ |
| حومه چفتلکی | ٦٧ | ٥٦١ | ٣ | ٣٠ |
| قونسقه قریه‌سی | ٧٣ | ٥١٥ | ٣ | ٣٠ |
| لوادیه « | ٣٨٩ | ٢٥٤١ | ٦ | |
| میلتقوه چفتلکی | ٢١ | ١١٩ | ٣ | ٣٠ |
| بریسلاف « | ٥٣ | ٣٣٦ | ٥ | ٣٠ |
| غورغوب « | ١٠٣ | ٧١٩ | ٤ | ٣٠ |
| ازوور « | ٣٥ | ١٣٠ | ٤ | |

قریه و چفتلکلرك مجموعی ٥٨

## کسندیره قضاسی

### ارکان قضا

| | | |
|---|---|---|
| قائممقام | امین پاشا | میرالامرا |
| نائب | مصطفی نجیب افندی | |
| مال مدیری | یوسف کنعان افندی | |
| تحریرات کاتبی | کمال الدین افندی | |

### مجلس اداره

رئیس قائممقام پاشا

اعضای طبیعیه

نائب

متروپولید پروقوپیوس افندی (ع ٣) ١١ را ٣٠٩ (م ٣) ٢ ذا ٢٨٥

مال مدیری

تحریرات کاتبی

اعضای منتخبه

عمر اغا

دیمتری بروغدان اغا

دیمتراکی صمارا اغا

## محكمهٔ بدایت

| | |
|---|---|
| رئیس | نائب قضا |
| | (اعضا) |
| | عبدالحمید افندی |
| | استامو چولطه اغا |
| کاتب اول | احمد ذکی افندی |
| « ثانی | احمد مدحت افندی |
| مستنطق معاونی | حسنی افندی |
| مقاولات محرری | حسام الدین افندی |

## مال قلمی

| | |
|---|---|
| مال مدیری | یوسف کنعان افندی |
| مالمدیری معاونی | محمد علی افندی |
| رفیق | علی شریف افندی |
| « | احمد شوقی افندی |
| صندق امینی | ولی افندی |

## دائرهٔ بلدیه

| | |
|---|---|
| رئیس | قوسطه غلانو اغا |
| | (اعضا) |
| | فلیپا فاچیقه اغا |
| | نیقوله طراغانو اغا |
| | نیقوله قیومجی اغا |

| | |
|---|---|
| | یانی یورغاقه اغا |
| | میخال پاپالدا اغا |
| کاتب | محمد طلحه افندی |

## زراعت صندوغی

| | |
|---|---|
| محاسبه کاتبی | حسین حسنی افندی |
| رفیقی | محمد افندی |

## ( زراعت صندوغی مجلسی )

| | |
|---|---|
| رئیس | اپوستول پانو افندی |
| | ( اعضا ) |
| | دیمتری پروغدان اغا |
| | یناکی قوچانو اغا |
| | ماورودی اناستاش اغا |
| | نیقوله قیومجی اغا |

## تجارت وزراعت وصنایع اوطه سی

| | |
|---|---|
| رئیس | استامو چولطه اغا |
| | ( اعضا ) |
| | دیمتری پروغدان اغا |
| | ماورودی اناستاش اغا |
| | کورکی قورو اغا |
| کاتب | پترو ماجور افندی |

## وسائط نقلیهٔ عسکریه قومیسیونی

| | |
|---|---|
| رئیس | قائممقام قضا |

( اعضا )

رمضان اغا ردیف یوزباشیسی

عمر اغا

دیمتری روغدان اغا

یناکی قوجانو اغا

نیقوله قیومجی اغا

## مأمورین ضابطه

| | | |
|---|---|---|
| ژاندارمه یوز باشیسی | اسماعیل حقی بك | |
| ملازم اول | حاجی عثمان افندی | |
| پولیس قومیسری | وهبی افندی | م ٥ ١٦ را ٣١٠ |
| « مأموری | نیقولاکی اغا | |
| ارسه پولیس مأموری | راشد افندی | |

## مأمورین سائره

| | | |
|---|---|---|
| طاپو کاتبی | مصطفی نجیب افندی | |
| نفوس مأموری | اسماعیل حقی افندی | |
| کاتبی | احمد توفیق افندی | |
| پوسته و تلغراف مأموری | ثروت افندی | م ٤ ١٥ ب ٣٠٦ |
| کسندیره اورمان مأموری | محمد شکری افندی | |
| آیانیقوله تذکره محرری | رفعت افندی | |

| | |
|---|---|
| لاریغوه اورمان مأموری | فائق افندی |
| آیادیمتری تذکره محرری | خالد افندی |
| کلیسوره « « | محرم افندم |
| دیون عمومیه مأموری | محمد افندی |
| « « کاتبی | ابراهیم افندی |
| لسان رومی کاتبی | یورکی افندی |
| شیکا رسومات مأموری | ادم افندی |
| « « کاتبی | جلیل افندی |

## ❊ کسندیره ناحیه‌سی ❊

| | |
|---|---|
| مدیر | حلیم افندی |
| | ( اعضا ) |
| | یانی اولاح اغا |
| | اشتریو اغا |
| | طناش یورکی اغا |
| | اناغنوش اغا |
| کاتب | احمد فائق افندی |
| پولیس مأموری | مصطفی کامل افندی |
| رسومات مأموری | احمد بسیم افندی |
| اورمان اونده‌لق مأموری | طودوری افندی |

غلاجه ابسقپوسی صوفرونیوس افندی م ٣ ٩ جا ٣١٠

## مرکز قضا حقنده معلومات

کسندیره قضاسنک مرکزی پولیروز قصبه‌سی اولوب سلانیکه براً اون درت ساعت بعد مسافه‌ده‌در . نفس قصبه درت محله‌یه منقسم اوله‌رق ٤٠٣ خانه و٧٦ دکانی شامل و١٠٦٤ ذکور ایله ١٠٧٠ اناث که جمعاً ٢١٣٤ نفوسی حاویدر ٦ کلیسامی وبری اطفال مسلمه ودیکری اطفال غیرمسلمه‌یه مخصوص اوله‌رق ایکی باب مکتبی واردر .

## قضانک محصولات طبیعیه وصناعیه‌سیله تجارتی

کسندیره قضاسنک محصولات ارضیه‌سی بغدای آرپه علف چودار بورچاق مصر سیسام وپاموقدن عبارت اولوب سنوی التمش بیک ایرا قدر خارجه سوقیات وقوعبولور زیتون اشجاری اکثریا ایکی سنه‌ده برکلیتلی محصول وبرمکده ایسه‌ده محصول مذکورک اهمیتلی برصورتده خارجه سوقیاتی یوقدر اهالیٔ قضا ایپکجیلکه زیاده هوسکار اولدیغندن توتلق یتشدیرمک تشبثی سنه‌دن سنه‌یه توسع وترقی ایلمکده‌در قضانک معمولات صناعیه‌سی پولیروز قصبه‌سیله لاریغوه قریه‌سنده دستکاه ایله طائفهٔ نسا طرفندن اعمال اولنان یاغی وقیل کیملر اولوب بونلر حقیقةً معمولات ظریفه‌دن ایسه ده هر ایکیسنک خارجه اولان سوقیاتی آزدر داخل قضاده کلیتلی شراب اعمال اولنمقده ایسه‌ده خارجه سوق ایدیله‌جک درجه‌ده نفاستی اولمدیغندن قضا داخلنده صرف ایدلمکده‌در بوقضانک پنیرلرندن یالکز آیاماه قریه‌سنده

ایلولڭ ایکنجی کونی کشاد ایدیلهرك ایکی کون دوام ایدن ودرت بش بیك لیرالق معامله وقوعبولان پنایر شایان ذکردر ·

## ﴿ قضانڭ ١٣٠٩ سنهسی واردات عمومیهسی ﴾

| غروش | |
|---|---|
| ٤٨٩٧٣٥ | املاك واراضی ویرکوسی |
| ٢٥٨٠١٣ | تمتع ویرکوسی |
| ٦٠٦٩١٧ | بدل عسکری |
| ١٥٢٨٩٣٥ | اغنام رسمی |
| ٤١٧٤٠ | جنوار رسمی |
| ١٧١٣٣٥١ | اعشار بدلاتی |
| ٩٧٥٩٥ | اورمان حاصلاتی |
| ١١٧٥٣٠ | طاپو حاصلاتی |
| ١٩٤٠٧ | محاکم خرجلری |
| ٢٣٢٩٨ | حاصلات متفرقه |
| ٤٨٩٦٥٢١ | یکون |

## ﴿ کسندیره قضاسنه ملحق قریه وچفتلکلر ﴾

| اسم | خانه | نفوس | کسندیره یه بعد مسافهسی ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|
| روملیا قریهسی | ٢٣٢ | ١٣٨٣ | ٣ | |
| زوغراف متوجی | ٦ | | ٤ | |

| اسم | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|
| واطویت متوحی | ٦ | | ٤ | |
| نکیت قریه‌سی | ١٧٠ | ٩٧٧ | ٦ | |
| ووزینه متوحی | ٤ | ١٤ | ٥ | |
| آیانیقوله قریه‌سی | ١٧٠ | ٩٥٥ | ٧ | |
| اکشنوف متوحی | ٤ | | ٨ | |
| پارتنیونه قریه‌سی | ٦٧ | ٣٤٠ | ١٢ | |
| قسطمونیت متوحی | ٢ | ٢٤ | ١١ | |
| لیغوریات « | ٢ | | ١٢ | |
| شبکا قریه‌سی | ٣١٨ | ١٥٩٧ | ٢٠ | |
| شیمونیت متوحی | ١ | | ١٧ | |
| غراب « | ١ | ٢٤ | ١٨ | |
| شیموپتره « | ١ | ٣٦ | ١٩ | |
| قوطلش « | ١ | ١٨ | ١٩ | |
| دونشاط « | ١ | ١٩ | ٢٠ | |
| آیاپاوله « | ٢ | ٢٢ | | |
| زوغراف « | ١ | | ٢٠ | |
| لاوره « | ١ | | ٢٤ | |
| اکشری بوطام « | ٢ | | ١٤ | |
| دوخربد « | ٢ | | ١٧ | |
| آیاپاوله قرمارج « | ١ | | ٢١ | |
| زوغراف قومپه « | ٢ | | ١٥ | |

| اسم | خانه | نفوس | ساعت | دقيقه |
|---|---|---|---|---|
| ليغوريات متوجى | ١ | | ٢٠ | |
| جاديو ديونشاط » | ١ | | ٢٢ | |
| قوطلمش قومبه » | ١ | | ١٢ | |
| ماريانه چفتلكى | ٨ | | ٣ | |
| مريوفته چفتلكى | ٣٤ | ١٠٦ | ٣ | |
| فيلوتؤ متوجى | ٣ | ١٣ | ٣ | |
| آيمامه چفتلكى | ٨٩ | ٣٢٣ | ٤ | ٣٠ |
| واطوبت متوجى | ٤ | ٣٩ | ٥ | |
| پورتاربه چفتلكى | ٨١ | ٣٤٦ | ٥ | |
| شيمونيت متوجى | ٤ | | ٥ | |
| ابو نشاط » | ٢ | ٩ | ٥ | ٣٠ |
| قسطمونيت » | ٤ | ٢٧ | ٦ | |
| زوغراف » | ٤ | ٣٩ | ٦ | |
| روسقو » | ٦ | ٢٥ | ٦ | ٣٠ |
| قرەمان » | ٦ | ٢٢ | ٧ | |
| بلغار » | ٥ | ٣٩ | ٨ | |
| صوفيلر چفتلكى | ٤٢ | ١٣٣ | ٨ | |
| صوفيلر محلەسى | ٣ | ١٢ | ٨ | |
| بوزالان » | ٤٧ | ٢٢٣ | ٦ | |
| دوبرولى » | ١٧ | ٨٥ | ٧ | |
| داودلى » | ٣٩ | ٨٥ | ٧ | |

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| تلکلی | محله‌سی | ۱۰۱ | ۵۲۸ | ۸ | |
| چوبانلی | « | ۳ | ۱۰ | ۸ | |
| سله‌لی | « | ۲۳ | ۱۵۰ | ۹ | ۳۰ |
| چنکانه‌لی | « | ۲۹ | ۱۸۲ | ۹ | |
| کلاحکی چفتلکی | | | | ۱۰ | |
| اطمه‌جه‌لی | محله‌سی | ۳۳ | ۳۰٤ | ۱۲ | |
| قره‌یوسفلو | « | ۱۰ | ٦٥ | ۱۲ | |
| سنجلی | « | ۱۰ | ٥٦ | ۱۱ | |
| مرعه چفتلکی | | ۱ | | ۱۱ | |
| واریجیلر | محله‌سی | ۹ | ٥۰ | ۹ | |
| کوچکلی | « | ۱۸ | ۱۵۰ | ۱۰ | |
| طفانجی | « | ۱۰ | ٥۰ | ۱۰ | |
| قلاغوزلی | « | ۷ | ٤۷ | ۹ | |
| چللی | « | ۱۹ | ۹۸ | ۹ | |
| چپشلی | « | ۸ | ٥۰ | ۹ | |
| کرنه قریه‌سی | | ٤۲ | ۱۷۳ | ۹ | |
| عوانلی | محله‌سی | ٦۱ | ۳٥۲ | ۸ | |
| امیرجه‌لی | « | ۹ | ۱۰۸ | ۷ | |
| براقلی | « | ۳۲ | ۱٤٦ | ٥ | ۳۰ |
| بازارلی | « | ۲٥ | ۱۰۸ | ٥ | |
| قزه‌تپه | « | ۲۳ | ۷۲ | ٥ | |
| روه‌صرت | « | ۲۰ | ۱۲۸ | ٤ | ۳۰ |
| غرغره | « | ۹۹ | ٥۲۲ | ٤ | |

| اسم | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|
| آق بیکار محله‌سی | ٣١ | ١٣١ | ٤ | ٣٠ |
| پنایا چفتلکی | ٣ | | ٥ | |
| واودوس قریه‌سی | ٢٥٢ | ١٣٥٠ | ٤ | |
| غلارنوس چفتلکی | ٢٥ | ١٧٤ | ٨ | |
| اناستاش مناستری | ٣ | ٢٥ | ٨ | |
| غلاچه قریه‌سی | ٣٩٨ | ١٨٣٩ | ٦ | |
| راونهٔ رعیا » | ٨٥ | ٥٦٢ | ٥ | ٣٠ |
| طومیه » | ٤٢ | ٤٠٤ | ٥ | |
| سنه » | ٦٨ | ٣٩٣ | ٤ | |
| طوپلك » | ٤٠ | ٢٦٥ | ٤ | |
| صوپاتنیك » | ٦٠ | ٣١٧ | ٥ | |
| پالیخوره » | ٦٠ | ٤٢٦ | ٥ | |
| کرمن » | ٢٩ | ١٧٣ | ٦ | |
| رشیدنیك » | ٩٦ | ٥٤٩ | ٣ | |
| قیاجق » | ٣٤ | ٢٢٥ | ٢ | |
| لقوه » | ١٣٢ | ٨٣١ | ٣ | |
| پراویطه چفتلکی | ٣ | ٩ | ٤ | |
| ویراسنه قریه‌سی | ٢٧٧ | ١١٧١ | ٢ | |
| دیونشاط دکرمنی | ٢ | | ٤ | |
| متانکیج قریه‌سی | ٦١ | ٢٩٧ | ٥ | |
| برغاردیك متوحی | ٣ | ١١ | ٧ | |
| روه‌نیك قریه‌سی | ١٧٣ | ١١٢٠ | ٨ | |
| غوماط » | ١٠٠ | ٥١٨ | ٩ | |

| اسم | خانه | نفوس | ساعت | دقيقه |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| دوه‌ليك متوجى | ١ | | ١٠ | |
| ارسه قريه‌سى | ٢٨١ | ١٤٢٢ | ١٤ | |
| قوطلمش متوجى | ٤ | | ١٤ | |
| زوغراف » | ٤ | | ١٤ | |
| لاوره » | ٣ | | ١٤ | ٣٠ |
| آياپاوله » | ٤ | | ١٤ | ٣٠ |
| پروولاقه » | ١ | | ١٦ | |
| نوبرو » | ٣ | | ١٦ | |
| هلندار » | ٤ | | ١٧ | |
| پرغو » | ٤ | | ١٧ | ٣٠ |
| اكثرى پوطام متوجى | ٤ | | ١٤ | |
| آمولانى‌واطوبت » | ٢ | | ١٦ | |
| هلندار دكرمنى | ١ | | ١٢ | |
| ايزوور قريه‌سى | ١٠٦ | ٤٩٦ | ١٠ | |
| قزغانجى محله‌سى | ٤٢ | ١٧٥ | ٩ | ٣٠ |
| يكى كوى قريه‌سى | ٨٥ | ٥٦٩ | ٨ | |
| پالبخور » | ١١٤ | ٥٦٦ | ٧ | |
| واروارە » | ١١١ | ٥٩٠ | ٩ | |
| استان » | ١٠٠ | ٥٤٧ | ٨ | |
| لاريغوه » | ٣١٧ | ١٥٥٨ | ٦ | |
| قاپو متوجى | ٦ | ٤٢ | ٦ | |
| پتريوط » | ٦ | | ٧ | |
| ديونشاط » | ٥ | | ٧ | ٣٠ |

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| استاورونکیت | متوحی | ۸ | ٤۲ | ۸ | |
| شیمونیت | « | ٤ | | ۸ | |
| قره‌قال | « | ٥ | ۲٥ | ۸ | |
| پاپا استاط | « | ۳ | | ۸ | |
| اکشنوف | « | ٤ | | ۹ | |
| آیاپاوله‌قروميد | « | ۲ | | ۹ | |
| آیاپاوله پرغو | « | ٤ | ۲۲ | ۷ | |
| لاوره | « | ۲ | | ۹ | |
| عطیطه قریه‌سی | | ۹۳ | ۳۳۲ | ۹ | |
| روسقو | متوحی | ۳ | ۱۲ | ۱۰ | |
| فیلوتو | « | ۱ | | ۱۱ | |
| پازاراکی | « | ٤۸ | ۱۷٤ | ۱۱ | |
| اکشری‌پوطام | « | ۳ | ٥ | ۲۱ | |
| زوغراف | « | ۱ | | ۱۱ | |
| قوطلمش | متوحی | ۱ | | ۱۱ | |
| لاوزه | « | ۱ | | ۱۲ | |
| پولیخرون | قریه‌سی | ۲۹ | ۱۹٤ | ۱۲ | |
| حانیوط | « | ۱۲ | ۷۸ | ۱۳ | |
| قبصحوره | « | ٦٤ | ۲۷۸ | ۱٤ | |
| قره‌مان آندیر | متوحی | ۵ | | ۱٤ | ۳۰ |
| پالور قریه‌سی | | ٦۳ | ۳٥۰ | ۱٦ | |
| لیغوریات | متوحی | ۳ | | ۱٦ | |

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| آیاپراشکوی قریه‌سی | | ۷۱ | ۳۸٤ | ۱۵ | |
| جایران | « | ۱۲ | ۱٦٤ | ۱٤ | |
| اناستاش | متوحی | ٤ | ۱۷ | ۱۳ | |
| قلاندیره | قریه‌سی | ۷٤ | ٤۰۹ | ۱۲ | |
| قره‌مان | متوحی | ۳ | ۱۹ | ۱۲ | |
| هلندار | « | ۲ | ۱٦ | ۱۲ | ۳۰ |
| فورقه | قریه‌سی | ۸۱ | ٤۱۳ | ۱۱ | |
| ملت | متوحی | ۱ | | ۱۱ | ۳۰ |
| قساندیرنوقریه‌سی | | ۲۷ | ۱۸٤ | ۱۱ | |
| والطه | « (مرکز ناحیه) | ۱۵۵ | ۷۷٤ | ۱۰ | |
| کیلی | متوحی | ۳ | ۲۰ | ۱۱ | |
| غراب | « | ۱ | | ۱۰ | ۳۰ |

قریه وچفتلکلرك مجموعی ۱٤۷

## لنغطه قضاسی

### ارکان قضا

| | |
|---|---|
| قائمقام | حاجی مصطفی افندی مدرس ۹ ج ۸٤ |
| نائب | حسین حسنی افندی |
| مالمدیری | حسین حسنی افندی |
| تحریرات کاتبی | احمد رفیق افندی |

### مجلس اداره

رئیس قائمقام قضا

اعضای طبیعیه

نائب

مفتی اسماعیل افندی

متره پولید وکیلی پاپالیغور افندی

مال مدیری

تحریرات کاتبی

اعضای منتخبه

موسی افندی

عبدالباقی اغا

خرستو لیغوز اغا

دیمتری جابار اغا

## ﴿محکمهٔ بدایت﴾

| | |
|---|---|
| رئیس | نائب قضا |
| | ﴿اعضا﴾ |
| | کیله به‌لی ابراهیم افندی |
| | طوله اشتربو اغا |
| باش کاتب | شکری افندی |
| ایکنجی کاتب | محمد عزیز افندی |
| مستنطق معاونی | عمر افندی |

## ﴿مال قلمی﴾

| | |
|---|---|
| مال مدیری | حسین حسنی افندی |
| مال مدیری معاونی | وهاب افندی |
| رفیق | حسن افندی |
| صندق امینی | ابراهیم افندی |

## ﴿دائرهٔ بلدیه﴾

| | |
|---|---|
| رئیس | حسین اغا |
| | ﴿اعضا﴾ |
| | حاجی محمد افندی |
| | زنجی مصطفی اغا |
| | چوملکجی مصطفی اغا |
| | فرونجی غوغو اغا |
| | سمرجی اندون اغا |

| | |
|---|---|
| | استاوری ونیوط اغا |
| کاتب | عمر لطفی افندی |
| قومیسر | محمد اغا |
| » | منول افندی |

## ﴿ زراعت صندوغی ﴾

| | |
|---|---|
| محاسبه مأموری | حسنی بك |

## ﴿ زراعت صندوغی مجلسی ﴾

| | |
|---|---|
| رئیس | موسی افندی |
| | ( اعضا ) |
| | احمد افندی |
| | حسن اغا |
| | استاوری ونیوط اغا |
| | میطه اغا |
| | غوغو اغا |

## ﴿ اوقاف قومیسیونی ﴾

| | |
|---|---|
| رئیس | مفتی افندی |
| | ( اعضا ) |
| | امیر عثمان اغا |
| | احمد افندی |
| | یغورتجی مصطفی اغا |
| | مختار احمد اغا |

## معارف قومیسیونی

| | |
|---|---|
| رئیس | قائمقام قضا |

(اعضا)

نائب افندی

مال مدیری افندی

موسی افندی

حسین اغا

میطه اغا

اندریا اغا

## وسائط نقلیهٔ عسکریه قومیسیونی

| | |
|---|---|
| رئیس | قائمقام قضا |

(اعضا)

موسی افندی

احمد افندی

حسن اغا

یوز باشی حلمی افندی

## تجارت وزراعت وصنایع اوطه‌سی

| | |
|---|---|
| رئیس | موسی افندی |

(اعضا)

خاجی مصطفی اغا

احمد افندی

| | | |
|---|---|---|
| | اندریا اغا | |
| | میطه اغا | |
| کاتب | عمر لطفی افندی | |

## ﴿ مأمورین ضابطه ﴾

| | | |
|---|---|---|
| ژاندارمه یوزباشیسی | جلیل افندی | م ٥ ٢٨ ل ٣٠٩ |
| پولیس قومیسری | شوکت افندی | |
| پولیس مأموری | اسلام افندی | |
| دیکری | ایراقلی افندی | |

## ﴿ مأمورین سائره ﴾

| | |
|---|---|
| نفوس مأموری | عبدی افندی |
| « کاتبی | امین افندی |
| محکمهٔ شرعیه کاتبی | محمد افندی |
| ایتام مدیری | علی افندی |
| طاپو کاتبی | عبداه افندی |
| اورمان مأموری | حسن افندی |
| لنغظه دیون عمومیه مأموری ضیا بك | |
| « « کاتبی | نوری افندی |
| پازارکاه ناحیه‌سی دیون | |
| عمومیه مأموری | مصطفی افندی |
| رژی مأموری | اسماعیل بك |

## ﴿ مركز قضا حقنده معلومات ﴾

مركز قضا سلانيكك جهت شماليه‌سنده ودرت ساعت مسافه‌سنده واقع لنغظه قصبه‌سيدر. لنغظه قصبه‌سی اوچيوزايکی تاريخنده مركزقضااولديغی ايچون هنوز مطلوب اولان درجه‌ده کسب توسع ايده‌مبوب اليوم درت يوز طقوز خانه‌ويك يديوز اون‌التی نفوسی شاملدر. لنغظه قصبه‌سنده برجامع شريف‌ايله برمسجدوبرمدرسه وايکيسی مسلم وايکيسی غيرمسلم درت باب ذکور واناث ابتدائی مکتبيله برکليسا وبرحورا ويوز التمش درت دکان واون درت خان واون‌مغازه وبردقيق فابريقه‌سی موجوددر. قصبه‌يه يکرمی دقيقه بعد مسافه‌ده کوزل بر قابليجه واردرکه هرسنه سلانيك ومحال سائره‌دن برچوق خلق برای تداوی لنغظه‌يه کلمکده‌در.

## ﴿ قضانك محصولات طبيعيه وصناعيه‌سيله تجارتی ﴾

لنغظه قضاسی اهاليسی عموميتله چفتچی اولدقلرندن زراعتله تأمين معيشت ايديورلر داخل قضاده سنه‌ده تخميناً اوتوز بيك دونم حنطه واولقدار شعير ويکرمی بيك دونم چودار واون بش بيك دونم علف واون بيك دونم مصر ودرت بش بيك دونم داری وباموق ودرتيوز طقسان سکز دونم توتون زرع اولنور واکثر سنه‌لرده هرنوع مزروعاتدن بره سکزاون نسبتنده حاصلات آلنور اشبو قضانك باغلری يوز بيك دونم راده‌سنده

تخمین اولنوب بهر دونمدن بشیوز اوقه اوزم حاصل اولور اوزم محصولندن اوچیوز طقوز سنه سنده بر ملیون اوچیوز التمش طقوز بیك اوچیوز سکسان بش قیهٔ جدید شراب اعمال اولنوب قسم کلیسی سلانیکه نقل وفروخت اولنور لغطه قضاسنده ایپك بوجکی وقوزه محصولی دخی خیلوجه ایلرولمشدر .

قصبه‌ده صالی کونلری قوریلان پازارده هرنوع اشیا وحیوانات بیع وفروخت اولنوب اکثر هفته‌لرده معاملات عمومیه‌سی اللی التمش بیك غروش راده‌سنه وارر .

داخل قضاده صوجه قریه‌سنده هرهفته جمعه وزاغلیور قریه‌سنده دخی جمعه ایرتسی کونلرنده پازار قورلدیغی کبی پازارکاه قریه‌سنده دخی هرسنه روز خضرك اللی ایکنجی کونی پاشا پناری نامیله برپنائر آچیله‌رق برهفته امتداد ایدر . بوپنائره هرطرفدن تجار کلوب هرنوع اشیا وارزاق وحیوانات النوب صاتیلور معاملات عمومیه‌سی اوچیوز بیك غروش راده‌سنده اولور .

## قضانك ١٣٠٩ سنه‌سی واردات عمومیه‌سی

| غروش | |
|---|---|
| ٤٤١٠٨٨ | املاك وعقار ویرکوسی |
| ٢٥٦٦١٣٧ | تمتع ویرکوسی |
| ٣٣٦٥٢٧ | بدل عسکری |
| ١٤٣٢٣٦٥ | اغنام رسمی |
| ١٢٨٠٨٥٥ | اعشار بدلاتی |
| ٢٠٣٦٧ | اورمان ومعادن حاصلاتی |

| غروش | |
|---|---|
| ۱۵۸۱۳۱ | طاپو حاصلاتی و محاکم خرجلریله رسوم متفرقه وحاصلات سائره |
| ۳۹۲۵۹۶۰ | یکون |

## امور نافعه

سیروز طریقنك بوقضا داخلندن کچن قسمی اوزرنده اللی ایکی کارکیر کوپری موجود اولدیغی کبی صوحه وبشیك قریه لرندن مرور ایله چای اغزینه منتهی اولان طریقده دخی اون عدد طاش واوچ عدد اخشاب کوپری واردر سیروز طریقنك دربنددن ایلروده واقع آبوتلی کوپریسندن بدأ ایله لنغظه قصبه سنه قدر جمعاً یدی بیك اوچیوز اللی مترودن عبارت اولان شوسه نك مجدداً تسویه وانشاسی قوۀ قریبه یه کلمش وبو شوسه اوزرنده بیوك وکوچك مجدداً اون طقوز عدد کوپری انشاآتی ختام بولمشدر .

## لنغظه قضاسنه ملحق قریه وچفتلکلر

| اسم | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|
| | | | لنغظه یه بعد مسافه سی | |
| قوالر قریه سی | ۱۲۰ | ۵٤۸ | ۱ | |
| سراچلی « | ۳۹ | ۱۶۶ | | ٤۵ |
| عریقلی چفتلکی | ۲۲ | ۱۰۹ | | ٤۵ |
| کوینه « | ۱۸ | ۷۸ | ۳ | |

| اسم | خانه | نفوس | ساعت | دقيقه |
|---|---|---|---|---|
| وقف يكى كوى | ١٥ | ٨٥ | ٣ | |
| كوزنه قريه‌سى | ٢٠٢ | ٨٧٤ | ١ | ٣٠ |
| چوقاللو « | ٤٤ | ٢٠١ | ٣ | |
| كوله‌لى « | ٤٥ | ١٩٣ | ٣ | |
| ابراهيملى ندللى قريه‌سى | ٣٨ | ١٦٧ | ٤ | |
| صاريجه‌لى آمورلى قريه‌سى | ٢٤ | ١٣٩ | ٤ | |
| آبجيلر محله‌سى | ٢٤ | ١١١ | ٤ | |
| بيرام دره‌لى حيدرلر محله‌سى | ١٤ | ٧٨ | ٤ | |
| « جوابلى « | ٢٥ | ١٢٤ | ٤ | |
| « قرجه‌لى « | ٣٤ | ١٦٢ | ٤ | |
| « شاهينلى « | ٢٢ | ١٠٠ | ٤ | |
| « انشاهلر « | ١٩ | ٩٩ | ٤ | |
| « انجانلو « | ٣٩ | ١٨٦ | ٤ | |
| اسلاطنه قريه‌سى | ١٩ | ٨٦ | ٤ | ٣٠ |
| اوتنجه‌لى اوغورلى محله‌سى | ٤٣ | ٢٠١ | ٥ | |
| « رمضانلى « | ٣٨ | ١٥١ | ٥ | |
| « پازارلى « | ٥٦ | ٢٧٣ | ٥ | |
| « احوطلى « | ٢٦ | ١٣٩ | ٥ | |
| « يوزلى « | ٢٠ | ١٠١ | ٥ | |
| « ديه « | ٢٨ | ١٤٠ | ٥ | |
| « دوندارلى « | ٤٨ | ٢١٦ | ٥ | |
| قره‌جه كوى قريه‌سى | ٢٠٣ | ٩٦٥ | ٤ | |
| استفانيهٔ مسلم « | ١٣٩ | ٦١١ | ٨ | |

| اسم | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|
| کیلبه قریه‌سی | ٢٠٢ | ٩٢٥ | ٤ | |
| حاجی بیراملی « | ١٨٦ | ٨٨٦ | ٦ | ٣٠ |
| نغوان « | ٣٠٥ | ١٥٦١ | ٥ | ٣٠ |
| لخنه « | ١٥٤ | ٧٢٣ | ٦ | |
| سوری محله‌سی | ٢٦ | ١٣٨ | ١٠ | ٣٠ |
| یکی محله | ٢٧ | ١١٦ | ١٠ | ٣٠ |
| صالقلی محله‌سی | ٥١ | ٢٧٣ | ١٠ | ٣٠ |
| ابوالق جامع محله‌سی | ٩٧ | ٤٦٠ | ٧ | ٣٠ |
| « عشر « | ٣٦ | ١٩٨ | ٧ | ٣٠ |
| « روملی « | ٤٠ | ١٩٨ | ٧ | ٣٠ |
| « ایدوللی « | ٣٩ | ١٨٢ | ٧ | ٣٠ |
| « قره‌جه‌لی « | ٣٦ | ١٧٣ | ٧ | ٣٠ |
| اخلامور قریه‌سی | ٣٦٦ | ١٦٥٩ | ٨ | ٣٠ |
| باش کوی « | ١٧ | ٦٥ | ٩ | |
| صوبروت « | ٣٤ | ١٥٤ | ٥ | ٣٠ |
| بروه « | ١٧٤ | ٧٠٣ | ٥ | |
| زاروه « | ٢٢٧ | ٩٧٩ | ٤ | ٣٠ |
| قوچتمار « | ١٥ | ٧١ | ٣ | |
| یواشلی جامع محله‌سی | ٢٢ | ١٠٧ | ٣ | |
| « قره‌اوبه‌سی « | ٣٥ | ١٥١ | ٣ | |
| « کتوکجی « | ١١ | ٥٣ | ٣ | |
| « یرامازلی « | ٣٦ | ١٤٠ | ٣ | |
| « حاجی « | ٣٠ | ١٥٣ | ٣ | |

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| بولشلی قارغه | محله‌سی | ۲۸ | ۱۲۹ | ۳ | |
| اوطمانلی جامع | « | ۶۸ | ۲۹۳ | ٤ | ۳۰ |
| « قیرات | « | ٤٦ | ۲۲۱ | ٤ | ۳۰ |
| « قره‌جه‌لی | « | ۳۵ | ۱۵۱ | ٤ | ۳۰ |
| « قره‌قوجه‌لی | « | ۳۱ | ۱۲۸ | ٤ | ۳۰ |
| صاریبار قریه‌سی | | ۱۳۹ | ۵۷۸ | ۱ | ۱۵ |
| بلافجه | « | ۹٦ | ۳۸۱ | ۱ | |
| ویسوقه | « | ۳۲۸ | ۱٤۷۸ | ۳ | |
| قره‌عمارلی باش محله‌سی | | ۱۷۹ | ۹۱۷ | ۹ | |
| غرمیج قریه‌سی | | ۱۸۱ | ۹۳۳ | ۵ | |
| صوحه قریه‌سی | | ۵۷۲ | ۲۸۸۵ | ٦ | |
| یکی محله | | ۳۲ | ۱۳٤ | ٦ | |
| قورفاللو قریه‌سی | | ۷۱ | ۲۹۷ | ۲ | ۳۰ |
| چالی محله‌سی | | ۷۱ | ۳۲٤ | ٦ | |
| نبی داودلی قریه‌سی | | ۳۰ | ۱۵۰ | ۳ | ۳۰ |
| نبی داودلی محله‌سی | | ۱٤ | ٦۷ | ۳ | ۳۰ |
| سرای قریه‌سی | | ۵۱ | ۱۹۷ | ٤ | |
| یایقین قره یازلی محله‌سی | | ٦۰ | ۲۷۵ | ٦ | ۳۰ |
| « جامع | « | ۲۵ | ۱۲۷ | ٦ | ۳۰ |
| « دره | « | ۱۹ | ۹۳ | ٦ | ۳۰ |
| « پکنارباشی | « | ۳۵ | ۲۰٦ | ٦ | ۳۰ |
| « مؤمنلی | « | ۲٤ | ۱۱۸ | ٦ | ۳۰ |
| « قبوللو | « | ۳۸ | ۲۰۱ | ٦ | ۳۰ |

| اسم | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|
| یاتقین چیللی محله‌سی | ۱۸ | ۹۵ | ٦ | ۳۰ |
| کوجك چشمه « | ۱٦ | ۷۱ | ٥ | ۳۰ |
| « قوجه‌علیلر « | ۱۱ | ٥۳ | ٥ | ۳۰ |
| « جامع « | ۱٦ | ۷٤ | ٥ | ۳۰ |
| « دره « | ۲۲ | ۱۱۱ | ٥ | ۳۰ |
| « مارشلر « | ۲۰ | ۱۲٥ | ٥ | ۳۰ |
| کالیسالو قریه‌سی | ۸۳ | ۳۸٦ | ٥ | |
| جرنیق « | ۲۳ | ۱۲۱ | ٤ | ۳۰ |
| بولایلی قریه‌سی | ٦۸ | ۲۷۲ | ٤ | |
| نوده « | ٥٦ | ۲۷۷ | ٦ | |
| کوجه « | ٦۲ | ۲۷۸ | ٦ | ۳۰ |
| قواق « | ٤٥ | ۲۰۷ | ۷ | |
| لانجه « | ۳٤ | ۱٦۷ | ۸ | |
| صواوه « | ٥۸ | ۲۷۷ | ۹ | |
| مصلار « | ۱٥۹ | ٦٦۳ | ۹ | |
| استفانیهٔ رعیا « | ۱۱۱ | ٤٦۷ | ٤ | |
| ماوروه « | ٤۷ | ۱۸۹ | ۸ | |
| پامیکس چفتلکی | ۲ | ۷ | ۱۰ | |
| ویراسته « | ۱۱٦ | ٥۱۲ | ۱۲ | |
| اسپور والطه « | ۳۸ | ۱۸۳ | ۱٤ | |
| بشیك کبیر قریه‌سی | ٤۷ | ۱۹٤ | ۸ | |
| بشیك صغیر « | ٦۹ | ۲۹۰ | ۱۰ | |

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| كـول باشی چفتلكی | | ۱۰ | ۳۰ | ۵ | |
| لونه | » | ۱۸ | ۸٤ | ٤ | |
| ابواصل | » | ۵۱ | ۲۰٤ | ۳ | |
| طومبه | » | | | ۱ | ۱۵ |
| یانق كوی | | ۳٤ | ۱۵٤ | ٤ | |
| زاغلیور | قریه‌سی | ۱٦۷ | ۱٦۰۸ | ۵ | |
| كیرن | » | ٤۵ | ۲۱۸ | ۵ | ۳۰ |
| قارغیكول | قریه‌سی | ٦۹ | ۳۰۸ | ۵ | |
| طغانجی | » | ٦٤ | ۲٦۰ | ٤ | ۳۰ |
| لانغاوق | » | ٤٤ | ۱۷۰ | ٤ | |
| كومنج | » | ۳۵ | ۱۳۰ | ٦ | |
| اوكرك | » | ۸۰ | ۳۷۳ | ٦ | |
| الانلی | » | ۸۰ | ۳۷۸ | ۵ | |
| قزللی | » | ٦۵ | ۳٤۹ | ۵ | |
| قولاقچیلی | » | ۲۲ | ۱۱۰ | ۵ | |
| صوفیلر | » | ۳۹ | ۱۷۸ | ٦ | |
| مده محله‌سی | » | ۳۰ | ۱٤۸ | ۷ | |
| راونه | » | ۱۲۲ | ٦۰٤ | ۸ | |
| عیسی اوبه‌سی | » | ۳٤ | ۱۲٦ | ٦ | ۱۵ |
| آق طوپراق | » | ۳۵ | ۱٤۸ | ٦ | |
| تكری وبرمشلی | » | ۱۸ | ۱۲٦ | ٦ | |
| اوله‌زیك | » | ۸٦ | ۳٦٦ | ۱۰ | |

| اسم | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|
| الچیلی قریه‌سی | ۲۲ | ۱۱٤ | ۷ | |
| اکری بوجاق « | ۱٦۳ | ۸۰۲ | ۸ | |
| حصلجقلی « | ۲۷ | ۱۱٤ | ۸ | |
| حاجیلر « | ٥٤ | ۲۳۰ | ۸ | |
| قوقاله « | ٥۲ | ۲۰۳ | ۷ | |
| پازارکاه « | ۷۸ | ۲۹۲ | ۸ | |
| اوستورانغه چفتلکی | ۸ | ۲۳ | ۹ | ۳۰ |
| مودیه « | ٤۱ | ۱۷۷ | ۱۰ | ۳۰ |
| استاوروز « | ٤۰ | ۱۷۰ | ۱۲ | |
| آدمکوی | ۱۸۸ | ۷۷٥ | ٦ | |
| اوادیج | ۲۸۳ | ۱۳٤٤ | ۸ | ۳۰ |
| بشتره قریه‌سی | ۹۹ | ٤۰۰ | ۸ | |
| ادرمیل « | ۹٦ | ٤۳۳ | ٤ | |
| طغانجی چفتلکی | ۲٤ | ۱۲۲ | ٤ | ۳۰ |
| ویره‌نوس « | ۳٦ | ۱٦۹ | ٥ | |

قریه و چفتلکلرك مجموعی ۹۹

## ودينه قضاسى

### اركان قضا

| | |
|---|---|
| قائمقام | احمد رشدى بك |
| نائب | مصطفى پرتو افندى |
| مال مديرى | عثمان افندى |
| تحريرات كاتبى | راسم افندى |

### مجلس اداره

| | | |
|---|---|---|
| رئيس | قائمقام قضا | |
| اعضاى طبيعيه | | |
| نائب | | |
| مترەپوليد ايرەتيوس افندى | | م ۲ |
| مال مديرى | | |
| تحريرات كاتبى | | |
| اعضاى منتخبه | | |
| سليمان بك | | ثالثه |
| حسين بك | | |
| رستوپيو اغا | | |
| خرستودولى پلاس اغا | | |

## ﴿ محكمهٔ بدايت ﴾

| | |
|---|---|
| رئيس | نائب قضا |
| | ﴿ اعضا ﴾ |
| | مصطفى بك |
| | خرستو دولى غوغوش اغا |
| باش كاتب | على افندى |
| كاتب ثانى | عبدى افندى |
| مستنطق معاونى | هاشم بك |

## ﴿ مال قلمى ﴾

| | |
|---|---|
| مال مديرى | عثمان افندى |
| مال مديرى معاونى | مصطفى افندى |
| رفيقى | راشد افندى |
| صندق امينى | سامى افندى |

## ﴿ دائرهٔ بلديه ﴾

| | |
|---|---|
| رئيس | عمر افندى |
| | ﴿ اعضا ﴾ |
| | حسين بك |
| | رفعت افندى |
| | نوشى اوطه اغا |
| | خرستو نوفچه اغا |
| | باجدارجه رستو اغا |

| | | |
|---|---|---|
| كاتب | سايم افندى | |
| صندق امينى | عبداه بك | |
| طبيب | نيقوله افندى | |

## ﴿ زراعت بانق صندوغى ﴾

| | | |
|---|---|---|
| محاسبه كاتبى | قدرى بك | |
| رفيقى | سليمان بك | |

## ﴿ زراعت صندوغى مجلسى ﴾

| | | |
|---|---|---|
| رئيس | وانكل افندى | م ٥ |
| | ( اعضا ) | |
| | يوسف اغا | |
| | حسين بك | |
| | نوشى اوطه اغا | |

## ﴿ تجارت وزراعت وصنايع اوطه سى ﴾

| | | |
|---|---|---|
| رئيس | سليمان بك | |
| | ( اعضا ) | |
| | محمد اغا | |
| | وانكل بتچو اغا | |
| كاتب | مصطفى افندى | |

## ﴿ معارف قوميسيونى ﴾

| | | |
|---|---|---|
| رئيس | رفعت افندى | م ٥ |
| | ( اعضا ) | |
| | توفيق افندى | |

| | |
|---|---|
| | سليمان افندی |
| | حاجی محمد اغا |
| كاتب | يوسف افندی |

### مأمورين ضابطه

| | |
|---|---|
| ژاندارمه يوز باشيسی | ابراهيم اغا |
| ژاندارمه ملازم اولی | خليل افندی |
| پوليس قوميسری | حسن افندی |
| پوليس مأموری | عثمان افندی |
| » | محرم افندی |
| » | عمر افندی |
| » | منحل |

### مأمورين سائره

| | |
|---|---|
| محكمهٔ شرعيه كاتبی | ادهم افندی |
| ايتام مديری | احمد افندی |
| تلغراف وپوسته مأموری منحل | |
| اجنبی تلغراف وپوسته مأموری | آمون افندی |
| اوقاف محاسبه جيسی وكيلی مصطفی افندی | |
| طاپو كاتبی | محمد افندی |
| نفوس مأموری | علی بك |
| نفوس كاتبی | سليمان افندی |
| ديون عموميه مأموری | اسماعيل افندی |

| | |
|---|---|
| ديون عموميه كاتبى | صلاح الدين افندى |
| رژى مأمورى | اسعد افندى |
| اورمان او نده لق مأمورى | حسين افندى |

(مكتب رشدى)

| | |
|---|---|
| معلم اولى | مصطفى كاشف افندى |
| رقعه معلمى | احمد راسم افندى |

ودينه قره جه آباد ناحيه سى

| | |
|---|---|
| مدير | ايوب كامل افندى |
| تحريرات كاتبى | سليمان افندى |
| ويركو كاتبى | على افندى |
| ژاندارمه ملازمى | حسن افندى |

ناحيه مجلسى

| | |
|---|---|
| رئيس | ناحيه مديرى |

(اعضا)

سليمان بك

ملا اغوش

پتره اغا

اوستروه ناحيه سى

| | |
|---|---|
| مدير | ابراهيم بك |
| تحريرات كاتبى | تيمور افندى |
| ژندارمه چاوشى | محمد چاوش |

## ناحيه مجلسی

رئيس ناحيه مديری

(اعضا)

يشار اغا

نابی اغا

حاجی كوركی اغا

يانجه اغا

## مركز قضا حقنده معلومات

مركز قضا اولان وودينه قصبه‌سی سلانيكك غرب شماليسنده واون التی ساعت بعد مسافه‌سنده كائن اولوب اخيراً سلانيك — مناستر تيمور يولی خطنك تمديدی اوزرينه مسافهٔ مذكوره بش ساعته تنزل ايلمشدر . قصبهٔ مذكوره اون بر محله‌يه منقسم و ١١٨٥ خانه ايله ٦٤٤ دكانی شامل اولەرق ٤١٧٩ ذكور و ٣٢٧٠ اناث كه جمعاً ٧٤٤٩ نفوسی حاويدر ١٢ جامع شريف ٢ مدرسه ٧ تكيه ٣ كليسا بشی اسلام اوچی خرستيان اطفالنه مخصوص ٨ باب مكتب ١ قشلهٔ همايون ١ دپوی ١ جبخانه ١ تلغرافخانه ١٤ خان ٧ دكرمن وبرعدد ايلجه‌سی دخی واردر .

تيمور يولی خطنك تأسيسی اوزرينه وودينه قصبه‌سی كوندن كونه كسب ترقی وعمران ايلمكده‌در .

## امور نافعه

وودينه قضاسنك مناستر ولايتی حدودينه منتهی ٥٢ كيلومترو شوسه‌سی و كبير وصغير ٥٦ عدد كوپريسی واردر . واردار

نهری کوپریسنك مروریه وارداتنی سلانیك دائرهٔ بلدیه‌سی اخذ ایتمکده اولمسی مناسبتیله مذکور کوپریلر دائرهٔ مذکوره‌دن وشوسه جانب حکومتدن اعمار اولنمقده‌در .

## قضانك محصولات طبیعیه وصناعیه‌سیله تجارتی

وودینه قضاسنك محصولات طبیعیه‌سیله صنایع محلیه‌سی سائر قضالره مقیسدر قضا اهالیسی باغجیلق وایپکجیلکله دخی اشتغال ایدوب بوتجارتلر اولدقچه حائز اهمیتدر .

## قضانك ۱۳۰۹ سنه‌سی واردات عمومیه‌سی

| | |
|---|---|
| غروش | |
| ۵۳۶۰۰۹ | املاك وتمتع ویرکوسی |
| ۳۶۹۱۱۳ | بدل عسکری |
| ٤۷۵۲۶۵ | اغنام رسمی |
| ۲۰۰۷۵ | جنوار رسمی |
| ۱۱۱٤۵۲۵ | اعشار |
| ۱۰۳۱٤۷ | املاك وطاپو خرجلری |
| ۲۷۳۰۱ | محاکم خرجلری |
| ۲۲۸۰۳ | حاصلات متفرقه |
| ٦۸۵۰۰ | رسوم متنوعه |
| ۱٤۰۷۹ | اورمان حاصلاتی |
| ۲۷۵۰۸۱۷ | یکون |

## ( ودينه قضاسنه ملحق قريه وچفتلكلر )

| اسم | | خانه | نفوس | ودينه‌يه بعد مسافه‌سى: ساعت | دقيقه |
|---|---|---|---|---|---|
| بجكلى | قريه‌سى | ١١٤ | ٣٥٥ | ٣ | |
| لپوحور | » | ١١٨ | ٣٢٧ | ٣ | |
| وشينجه | » | ٤٣ | ١٢٧ | ٤ | |
| آرسن | » | ٨٩ | ٣٠١ | ٣ | ٣٠ |
| ونكته | » | ٩٣ | ٢٣٦ | ٢ | |
| قورنجل | » | ١١٢ | ٥٧٧ | ٣ | |
| لادوه | » | ١٥٠ | ٦٩٤ | ١ | |
| چلتكجى | چفتلكى | ٥٣ | ١٥٤ | ١ | |
| ويرتقوب | » | ٥١ | ١٥٤ | ٢ | |
| تروپوليج | » | ١٦ | ٨٢ | ٣ | |
| براخنه | » | ١٦ | ١٩٠ | ٤ | |
| قلك | » | ٣٧ | ١٦٣ | ٣ | |
| پسقوپيه | » | ٥٦ | ٢٥٨ | ٤ | |
| غوليشان | » | ١٠ | ١٨ | ٥ | |
| نيافوه | » | ٢٨ | ٨٣ | ٤ | ٣٠ |
| پودوس | » | ٥٥ | ٢٦٣ | ٢ | |
| اوشلان | » | ١٩ | ٩ | ٣ | |
| ياخوريان | » | ٦ | ٢٣ | | |

| اسم | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|
| قتوکر چفتلکی | ۱۰ | ۱۳۲ | ۱ | |
| بابنه « | ۱٤ | ٤۰ | ۲ | |
| سرەوورین « | ٤۱ | ۱۸۵ | ٤ | |
| اورمان « | ۲ | ۱۳ | ۲ | |
| ریزوه « | ۳٦ | ٤٤ | ۲ | ۳۰ |
| چرقویان « | ٥٦ | ۲۲۰ | ۱ | |
| قوله ماریقه « | | ۲۷٦ | | |
| قاتنجه یایلاغی | ۳ | ۱٦۳ | ۳ | |
| سمر قریه‌سی | ۱٥۲ | ٦۷٥ | ۱ | |
| سمر چفتلکی | ۳٤ | ۱٤۹ | ۱ | ۳۰ |
| ولقوزیان « | ٤٦ | ۱٤۳ | ۲ | |
| پوجب « | ۳۷ | ۱۳٦ | ۲ | ۳۰ |
| لقوویچ « | ۳٥ | ۱٦٤ | ۱ | ۳۰ |
| سپصقه قریه‌سی | ۱٦۰ | ۱۲۳۸ | ۳ | ۳۰ |
| بربودشته « | ۲۰٥ | ۱۰۰۳ | ٥ | |
| چرنش « | ۱٤٥ | ۸۲٤ | ٥ | |
| اوستروینه « | ۷۰ | ٥۸٤ | ٥ | |
| مناسترجق « | ۸٥ | ٤۲٤ | ٤ | |
| بزوه « | ۱۳۷ | ۷٦٥ | ٤ | |
| پولیان « | ۲۱۰ | ۱۳۹۳ | ۳ | |

| اسم | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|
| ترەسنه قریەسی | ۱۱۹ | ۷۲۸ | ۵ | |
| صاقوت محلەسی | ۹۵ | ٦۰۷ | ۳ | ۳۰ |
| بچو « | ۱۳۵ | ۷۹٦ | ۳ | ۳۰ |
| جدید « | ۱۸ | ۹۹ | ٤ | |
| طورمانلی « | ٤۵ | ۲۷۵ | ۳ | ۳۰ |
| قوستریان قریەسی | ۱۷۰ | ۵٤٦ | ۳ | |
| رودینه « | ۱۰٦ | ٤٤۲ | ۳ | |
| قرەدره « | ۳٤ | ۲۳۲ | ۳ | |
| دراغمان « | ۲۰۳ | ۱۱۷٤ | ۲ | |
| ازبورچقو « | ۱۲۰ | ۹۷۷ | ٦ | |
| باخوه « | ۸۵ | ٦۸۰ | ۵ | |
| بوژار « | ۱۷۰ | ۱۲۸۵ | ٦ | |
| سراکین چفتلکی | ۷۵ | ٤۵۳ | ۳ | |
| چاقون « | ۳۵ | ۲۵۹ | ۳ | ۳۰ |
| رودیوهٔ بالا « | ۲۲ | ۲۲۷ | ٤ | |
| « زیر « | ۲۳ | ۲۳۵ | ۳ | ۳۰ |
| اوستروه قریەسی | ۲۰۵ | ۹٤۵ | ٤ | |
| اوصلوح « | ۲٦۷ | ۱۲۰۵ | ۵ | |
| قندیروه چفتلکی | ۱٦ | ۷ | ۳ | ۳۰ |
| روسیله « | ٤٦ | ۲۲٤ | ۳ | ۳۰ |

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقيقه |
|---|---|---|---|---|---|
| دوروشقه چفتلکی | | ٨ | ٢٢ | ٣ | ٣٠ |
| غوغوه | » | ٣٧ | ٢٥٢ | ٣ | |
| نيس | » | ٦١ | ٢٥٥ | ٣ | |
| چغان | » | ٩٦ | ٧٢٤ | ٦ | |
| زروى | » | ٤٠ | ١٥٥ | ٥ | |
| پاطوجين | » | ٦ | ١٠ | ٥ | ٣٠ |
| تهوه | » | ٣٥ | ٤٧٦ | ٢ | |

قريه وچفتلكلرك مجموعى ٦٥

## ﴿ یکیجهٔ واردار قضاسی ﴾

### ﴿ ارکان قضا ﴾

| | | | |
|---|---|---|---|
| قائممقام | محمد مسعود بك | ثالثه | ٢٨ ش ٢٩٨ |
| نائب | محمد امین افندی | | |
| مالمدیری | حسن حسنی افندی | | |
| تحریرات کاتبی | علی شوکت افندی | | |

### ﴿ مجلس اداره ﴾

رئیس قائممقام قضا

اعضای طبیعیه

نائب

مفتی الحاج مصطفی افندی مدرس ١٩ ل ٣٠٦

رئیس روحانی دیونیش افندی

مالمدیری

تحریرات کاتبی

اعضای منتخبه

مصطفی بك

یعقوب شفیق بك

رستو اغا

میطو اغا

## محكمهٔ بدايت

| | |
|---|---|
| رئيس | نائب قضا |
| | (اعضا) |
| | خيرى بك |
| | طربيچه اغا |
| كاتب اول | شاكر افندى |
| كاتب ثانى | عبدالقادر افندى |
| مستنطق معاونى | مصطفى افندى |
| مقاولات محررى | شوقى افندى |
| مدعى عمومى معاونى وكيلى | خالد افندى |
| مباشر | محمد اغا |
| مباشر | استانقو اغا |

## مال قلمى

| | |
|---|---|
| مال مديرى | حسن حسنى افندى |
| مالمديرى معاونى | حسين حسنى افندى |
| رفيق | محمد بك |
| صندوق امينى | حافظ محمد حفظى افندى |

## دائرهٔ بلديه

| | |
|---|---|
| رئيس وكيلى | على افندى |
| | (اعضا) |
| | على افندى |
| | يونس اغا |

| | |
|---|---|
| | مصطفی اغا |
| | شکرجی طوده اغا |
| | یورکی کوره اغا |
| کاتب | ابراهیم افندی |
| صندق امینی | حسن افندی |
| طبیب | نیقولاکی افندی |
| قونطوراتچی | حسین افندی |
| قومیسر | حسن بك |
| دیکری | خسرو اغا |
| دیکری | رجب بك |
| بلدیه معمار وقالفه‌سی | امین اغا |

## زراعت صندوغی

| | |
|---|---|
| محاسبه کاتبی | محمد نائلی افندی |
| معاونی | علی افندی |
| مباشر | حسین افندی |

## زراعت صندوغی مجلسی

| | |
|---|---|
| رئیس | یعقوب شفیق بك |
| | (اعضا) |
| | زهدی افندی |
| | کاتب زاده سلیمان افندی |
| | تجاردن مصطفی اغا |
| | غراماتك میطو اغا |
| | خرستو اغا |

## تجارت وزراعت وصنايع اوطه‌سى

| | |
|---|---|
| رئيس | شيخ على افندى زاده يوسف افندى م٨٥ش٣٠٦ |
| | (اعضا) |
| | عاكف بك |
| | بوژين پاپا استاميقو اغا |
| | خرستو اغا |
| كاتب | رفعت افندى |

## اوقاف قوميسيونى

| | |
|---|---|
| رئيس | حافظ على افندى |
| اوقاف وكيلى | صالح بك |
| | حافظ حسن افندى |
| | كراسته‌جى يوسف افندى |
| | على افندى |

## وسائط نقليهٔ عسكريه قوميسيونى

| | |
|---|---|
| رئيس | قائممقام قضا |
| | (اعضا) |
| | رديف يوز باشيسى رائف افندى |
| | مناسترلى حسين افندى |
| | حاجى مصطفى افندى |
| كاتب | عبدالعزيز افندى زاده مصطفى افندى |
| بيطر | يونس اغا |

## معارف قومیسیونی

| | |
|---|---|
| رئیس | مفتی زاده اسماعیل افندی |
| | ( اعضا ) |
| | قرا حافظ حسن افندی |
| | حسنی افندی |
| | یوسف زهدی افندی |
| | سلیمان افندی |
| | حسنی بك |
| کاتب | نوری افندی |

## مأمورین ضابطه

| | |
|---|---|
| یوز باشی | حاجی شریف اغا (م ٥) ب ٣٠٩ تخلیصیه مدالیه‌سی ش ٣٠٩ |
| ملازم ثانی | سیف الدین افندی |
| پولیس قومیسری | خالد افندی |
| پولیس | محمد افندی |
| پولیس | اسماعیل افندی |

## مأمورین سائره

| | |
|---|---|
| طاپو کاتبی و یوقلمه مأموری | عبد الرحمن افندی |
| ایتام مدیری | یوسف زهدی افندی م ٥ ٨ ش ٣٠٦ |
| محکمهٔ شرعیه کاتبی | محمد امین افندی |
| نفوس مأموری | احمد توفیق افندی |

| | |
|---|---|
| نفوس کاتبی | حسن افندی |
| تلغراف مأموری | صدقی افندی |
| دیون عمومیه مأموری | محمد نوری افندی |
| دیون عمومیه کاتبی | احمد راغب بك |
| کراستهاوندهلق مأموری | حسین اغا |
| کومنجهدیون عمومیه مأموری | حلیم بك |
| کومنجه کاتبی | امین بك |
| رژی مأموری | علی بك |

**( مکتب رشدی )**

| | |
|---|---|
| معلم اول | ابراهیم افندی |
| معلم ثانی | عثمان نجاتی افندی |

**( مکتب ابتدائی )**

| | |
|---|---|
| معلم اولی | حافظ محمد وهبی افندی |
| معلم ثانیسی | احمد حلمی افندی |
| معلم ثالثی | عثمان افندی |
| معلم رابعی | عثمان افندی |
| معلم معاونی | احمد افندی |

**( قضا اشراف و معتبرانندن رتبه و نشان اصحابی )**

| | | |
|---|---|---|
| محمد شجاع الدین بك | ثالثه | ۹ش ۳۰۶ |
| محمد ضیا بك | ۵م | ۲ ر ۲۹۹ |

## ﴿ یکیجهٔ واردار قضاسنه مربوط قره‌جه آباد ناحیه‌سی ﴾

| | |
|---|---|
| مدیر | عبدالواحد افندی |
| نائب وکیلی | حسین افندی |
| ناحیه کاتبی | ابراهیم افندی |
| مع تحریر یوقلمه کاتبی | ولی افندی |
| اورمان اوندەلق مأموری | محمد اغا |

## ﴿ مرکز قضا حقنده معلومات ﴾

یکیجهٔ واردار قصبه‌سی سلانیك شهرینك طقوز ساعت بعد مسافه‌سنده کائن اولوب اون درت محله‌یه منقسم و بیك آلتموز اون آلتی خانه‌یی حاوی معمورجه و هواسی اولدقجه لطیف و صویی لذیذ برقصبه‌در ذکور واناث نفوسی سکز بیك ایکیوز سکسان بر نفر اولوب بشیوز یکرمی دکان واون ایکی فرون واوتوز بش خان وایکیسی خراب وبری معمور اوچ حمام واون عدد جوامع شریفه وبرمکتب رشدی وذکور واناثه مخصوص آلتی باب اسلام وروم وبلغار وقتوللك مکاتب ابتدائیه‌سی وایکی عدد مدرسه وبش تکیه وایکی عمارت وبرقراخانه وبرکبیر ساعت وبرغازدیپوسی والتی عدد کیاه خانه وبربلدیه دائره‌سی وابنیهٔ امیریه‌دن دبوبدن تحویل اولنمش اوچ قاتلی برقشلهٔ همایون ایله ضابطانه مخصوص ایکی دائره‌یی حاوی والتی بطریه طوپ کشان وبربلوك سواری حیواناتنی استیعاب ایدر مکمل براخور وبرده تلغرافخانه موجوددر ٠

قصبهٔ مزبورده اون بر عدد تربه اولوب بونلردن الڭ معموری غازیٔ مشهور اورنوس بك مرحوم ایله اولاد واحفادندن مشهور ایکی یورکلی علی بك وغازی عیسی بك تربه‌لریدر . غازی احمد بك تربه‌سی دخی مرحوم مشار الیهڭ بناکرده‌سی اولان جامع شریف خطیره‌سنده کائندر بوتربه‌ده عظمهٔ کرامدن شیخ الهی حضرتلری دفین خاك عطرناکدرلر .

## قضانڭ محصولات طبیعیه وصناعیه‌سیله تجارتی

یکیجه قضاسنڭ حاوی اولدیغی اراضیڭ تقریباً یوز بیك دونمی زرع ایدیلوب محصولات ارضیه‌سنڭ باشلوجه‌سی حنطه چودار بولاف شعیرداری برنج باموق کتان سیسام وتوتوندر .

قصبه وقضاده یوز یکرمی بش دستگاه موجود اولوب بونلردن اللی ایکیسی بز وبنورڭ نسج ایدر واون اوچ عددی سنوی بیك اوچیوز ذراع مقداری کلیم چیقارير عالملری اناثدر والتمش عدد دستگاهده دخی قبا حصیر اعمال ایدیلوب ثلثی قضاده صرف وثلثانی محال سائره‌یه نقل اولنور .

قضاء مذکورڭ هردونمه‌بری اوزرینه‌درتیوزاللی‌قیه‌مقداری اوزوم حاصل ایدر اوزوم باغلری اولوب برقسمی عیناً صرف اولنمقده بولندیغی کبی قسم دیگرندن سنوی بر ملیون ایکیوز بیك قیه مقداری شراب ویوز بیك قیه مقداری عرق یاپیلور .

قضاء مزبورده یوز بیك قیه مقداری متنوع حریر قوزه‌سی حصوله گلمکده وجوار قضالردن دها اوجه یتشمکده‌در .

قضانڭ بعض قراسنده آری قوانلری دخی بسلنمکده‌در .

## قضانك ١٣٠٩ سنه‌سی واردات عمومیه‌سی

| | |
|---|---|
| غروش | |
| ٧٨٢١٨٤ | ویرکو املاك تمتع |
| ٣٨٤٦٧٣ | بدل عسکری |
| ٦٩٦٥٤٥ | اغنام رسمی |
| ١٤٧٣٧٢٠ | اعشار |
| ١٢٠٨٠ | جنوار |
| ٤٤٧٣ | اورمان |
| ٢٧٩٣٨ | محاکم خرجلری |
| ٣٣٧٠٠ | رسوم متنوعه |
| ١٢٠٦٢٨ | طاپو خرجلری |
| ٢٣١٠٢٧ | حصهٔ اعانه |
| ١٩١٢٠٩ | واردات متفرقه |
| ٧٧٠٩٨ | بلدیه واردات عمومیه‌سی |
| ٤٠٣٥٢٧٥ | یکون |

## امور نافعه

قضاء مزبورك عملیات نافعه‌سی بالملوجه مناسبتر طریقنده سلانیك حدودی اولان صارصالیدن بالاعتبار قواودی کوپریسنه دکین اوتوز ایکی کیلو متره شوسه‌دن عبارت اولوب اوزرنده کبیر وصغیر اللی بش عدد اخشاب کوپری موجوددر . بوکوپریلر دخی وودینه قضاسی کوپریلری مثللو واردار نهری کوپریسی وارداتی مقابلنده اوله‌رق سلانیك دائرهٔ بلدیه‌سندن اعمار اولنمقده‌در .

(یکیجهٔ واردار قضاسنه ملحق قریه و چفتلکلر)

| اسم | | خانه | نفوسی | یکیجهٔ وارداره بعد مسافه‌سی ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| ویاستی مع قاربونجه چفتلکی | | ۶۶ | ۳۶۵ | ۲ | |
| بلغار | » | ۱۶ | ۸٤ | ۲ | |
| بریزنا | » | ۱۸ | ۱۰٤ | ۲ | |
| ویرش | » | ۶۳ | ۳۶٤ | ۲ | ۳۰ |
| اولاح | » | ۶۵ | ۳٤۸ | ۲ | ٤۵ |
| غواو | » | ۶۳ | ۳۱۶ | ۳ | ۱۵ |
| پلاسنه | » | ٤۰ | ۲۲٤ | ۳ | |
| غره په | » | ۳٤ | ۱۷۵ | ۳ | |
| قوابه‌لر | » | ۸ | ٤۸ | ۳ | |
| درت ارمود | » | ۱۲ | ۷۵ | ۲ | ۳۰ |
| سکوتلی | » | ۵۲ | ۲۷۳ | ۲ | ۱۵ |
| اوزان | » | ٤۲ | ۲۰۶ | ۲ | |
| قاضی کوی قریه‌سی | | ٤۵ | ۲۳۸ | ۲ | ۱۵ |
| قره حمزه | » | ۵٤ | ۲۳٤ | ۲ | ٤۵ |
| سندل چفتلکی | | ۲۰ | ۸۳ | ۳ | ۳۰ |
| یاغکوی قریه‌سی | | ۱۵۵ | ۸۰۲ | ۳ | ٤۵ |
| ندیرچه | » | ۵۷ | ۳۲٤ | ۳ | ۱۵ |
| حصاربك | » | ۷۰ | ۳۵۰ | ۳ | |
| یعقوبچه چفتلکی | | ۳٤ | ۲۰۶ | ۲ | ۳۰ |

| اسم | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|
| ماندل چفتلکی | ١٥ | ٧٨ | ٤ | |
| ماوریان « | ٧ | ٥٠ | ٣ | |
| بابیان « | ٢٨ | ١٦٠ | ٣ | ٣٠ |
| اسپرلك قریه‌سی | ٧٨ | ٤٥٢ | ٢ | ٣٠ |
| قصیلار « | ٩٤ | ٤٦٣ | ١ | ٤٥ |
| صاری قاضی چفتلکی | ١١٨ | ٦٦٤ | ١ | ٣٠ |
| اسکیجه « | ٢٥ | ١٤٠ | ١ | |
| پالیقصره « | ٨ | ٤٦ | ٢ | |
| دکرمنلك « | ١ | ٦ | ٢ | |
| بورغاز « | ١٣ | ٦١ | ١ | |
| باغلیجه « | ١٤ | ٦٧ | ١ | |
| چشمیز « | ٦٣ | ٣١٤ | ٣ | |
| قورشار « | ٦٤ | ٢١٢ | ٣ | |
| لپاره « | ١٩ | ١٢٠ | ٢ | ٣٠ |
| قورنشور قریه‌سی | ٥٠ | ٤٧٨ | ٤ | ٣٠ |
| قاشقجی چفتلکی | ١١ | ٧٣ | ١ | ٣٠ |
| آرمودجی « | ٣٧ | ٣٤٩ | ١ | ٣٠ |
| رادومیر « | ٢٠ | ١٠٣ | ٢ | |
| چانغر « | ٢٩ | ١٦٣ | ٢ | ١٥ |
| رامنه « | ٢٣ | ١١٥ | ٢ | ٤٥ |
| پرولك « | ٢٧ | ١٨٩ | ١ | |

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| ساوکلی | چفتلکی | ١٣ | ١١٨ | ١ | ١٥ |
| اطوی | » | ٢٩ | ١٣٢ | ٢ | |
| دوغانجی | » | ٤١ | ٢٢٤ | ٣ | |
| اورماوه | » | ٨ | ٣٨ | ٣ | ٣٠ |
| لباخوه | » | ١٨ | ١٠٦ | ٣ | ٣٠ |
| پتغز | » | ٤٨ | ٣٢٥ | ٣ | ١٥ |
| قربوه | قریه‌سی | ١٩٣ | ١٠١١ | ٥ | |
| باراوتچه | » | ١٢٥ | ٩١٣ | ٦ | |
| جرناریقه | » | ٨٥ | ٥٢٧ | ٥ | |
| کومنجه | » | ٤٩٥ | ٢٨٣٣ | ٤ | |
| چکره | چفتلکی | ٣٣ | ١٩٩ | ١ | |
| الاکلیسا | » | ٨٢ | ٤٧٧ | ١ | ٤٥ |
| صویه باقیجی | » | ٤١ | ٢٠٠ | ٢ | ٤٥ |
| رمیل | » | ٣٧ | ٢٠١ | ٢ | |
| غوربش | » | ٥٦ | ٣٢١ | ٢ | ٣٠ |
| قونیقوه | » | ١٨ | ١٧٨ | ٣ | |
| چاوشلی | » | ٦ | ٢٩ | ١ | |
| اخلار | » | ٢٥ | ١٦١ | ١ | |
| تکری و برمشلی | قریه‌سی | ١٩ | ١١٤ | ٣ | |
| عشقلر | » | ١٣١ | ٧٧٩ | ٣ | ٤٥ |
| ایکزلر | » | ١٨ | ١٠٦ | ٣ | |

| اسم | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|
| طومپه چفتلکی | ٧١ | ٥٩٠ | ٤ | ٣٠ |
| طورشیلوه « | ٣٢ | ٢٣٥ | ٣ | ٤٥ |
| والغات « | ٢٣ | ١٢٥ | ٤ | ٣٠ |
| چلتك قریه‌سی | ٤١ | ٣٣٣ | ٤ | ٣٠ |
| باباکوی وارواز قریه‌سی | ٦٨ | ٤٦٦ | ٤ | ٣٠ |
| بوزج چفتلکی | ٩٥ | ٧٠٩ | ٤ | |
| بدره‌لی « | ١١٦ | ٨٤٠ | ٦ | |
| یکی کوی « | ١٠ | ٥٥ | ٥ | |
| پاپاس کوی « | ٩ | ٥٢ | ٦ | |
| (قره‌جه آباد ناحیه‌سی) | | | | |
| فوشتان قریه‌سی | ٤٥١ | ١٩٨٩ | ٩ | |
| ترستنك « | ٢٠٠ | ١٠٢٥ | | ٣٠ |
| قوزیشان « | ٢٤٢ | ١١٦١ | ١ | |
| قره‌لات « | ١٣٠ | ٦٩٦ | ٢ | ٤٥ |
| استراپشته « | ٥١ | ٣٣٦ | ١ | ١٥ |
| نوه‌سل « | ١٠٠ | ٤١١ | ١ | |
| بودوروم « | ٨٥ | ٣١٢ | ١ | |
| غستلوب « | ٢٥٧ | ١٢٤٠ | ١ | ٣٠ |
| اسلاطنه « | ١٠٨ | ٦٥١ | ٤ | |
| قره‌دره « | ٤٦ | ١٩٤ | ٥ | |
| غبرشته « | ١٢٩ | ٦٦٧ | ٣ | ٣٠ |
| رانسلاف « | ٧١ | ٣٣٨ | ٢ | ٣٠ |

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| سورن | قریه‌سی | ٢٦٠ | ١٤١٢ | ٣ | |
| نوخور | « | ١٢٨ | ٧٠٤ | ١ | ٣٠ |
| روژینه | « | ٧١ | ٢٧٣ | ١ | ٣٠ |
| قپنیان | « | ٣٠٥ | ١٤٠١ | ٣ | |
| ایزوور | چفتلکی | ١١ | ٥١ | ٢ | |
| ویلجشته | قریه‌سی | ١٦ | ٨٣ | ٣ | ٣٠ |
| طودورجه | چفتلکی | ٥٢ | ٢٨٠ | ٤ | ٣٠ |

قریه‌وچفتلکلرك مجموعی ٨٩

## سیروز سنجاغی

متصرف : خلیل حمدی بك اولی اولی ٤ م ٣٠٧ (م ٢) ٢٥ ب ٣١١

### ارکان لوا

| | | | |
|---|---|---|---|
| نائب | عمر خلوصی افندی استانبول مدرسی | | |
| محاسبه‌جی | مقبول افندی | رابعه | ١٥ ش ٣٠٩ |
| تحریرات مدیری | ضیا بك | رابعه | ١٠ جا ٣١٠ |

### مجلس اداره

رئیس متصرف لوا

اعضای طبیعیه

نائب

محاسبه‌جی

تحریرات مدیری

مفتی حاجی فتح‌اه افندی ازمیر پایه‌ٔ مجردی ٥ جا ٣٠٣ (م ٤) ٢١ ش ٣٠١

مترهپولید غریغوریوس افندی

اعضای منتخبه

علی رضا بك متمایز ١٨ ذا ٣٠٩

حاجی شكری افندی خامسه ١٨ ر ٣١٠ (م٥) ١٦ م ٨٥

طناساكی قوندو افندی (م٥) ١٨ را ٣١٠

نوشقه افندی

## مهاجرین قومسیونی

رئيس قوماندان میرلوا سعادتلو حقی پاشا

(اعضا)

محاسبه جی فتوتلو ابراهیم مقبول افندی

اشرافدن علی بك

« عزتلو عاقل بك

ردیف بیكباشیسی رفعتلو یوسف افندی

مجلس اداره كاتبی رفعتلو فوری افندی

محكمه اعضاسندن حاجی زهدی افندی

دفتر خاقانی مأموری نوری افندی

نفوس مأموری حاجی حافظ حسن افندی

كاتب محمد صبری بك

## تحریرات قلمی

مدیر معاونی ابراهیم فوری افندی ثالثه ٢٧ ج ٣٠٢ (ع٤) ١٠ جا ٣١٠

متصرف معیتنده مأمور سامی بك رابعه ٢٨ جا ٣١٠

تحریرات مسو ی رض [illegible]

| | | | |
|---|---|---|---|
| مقيد | شوكت افندى | | |
| مبيض | عاكف افندى | رابعه | ٥ ب ٢٩٨ |
| » | حقى افندى | | |

## تحصيلات قوميسيونى

| | |
|---|---|
| رئيس اول | سعادتلو متصرف بك افندى حضرتلرى |
| رئيس ثانى | تحريرات مديرى فتوتلو ضيا بك |
| | ( اعضا ) |
| | ويركو مأمورى طيار افندى |
| | محاسبه كتبه سندن حاجى على افندى |
| | نفوس مأمورى حاجى حسن افندى |
| | يوز باشى نجيب افندى |

## محاسبه قلمى

| | | | |
|---|---|---|---|
| واردات مقيدى | حاجى على افندى | | |
| مصالح جاريه مقيدى | نورى افندى | ثالثه | ٢٦ ش ٣٠٢ |
| مصارفات مقيدى | زائف افندى | | |
| يوميه مقيدى | احمد لطيف افندى | | |
| واردات ومصارفات مقيدلرى رفيق | ثاقب افندى | | |
| حوالات مقيدى | حسن افندى | | |
| يوميه مقيدى رفيقى | سليمان افندى | | |
| صندق امينى | احمد بك | | |

## ﴿ ویرکو قلمی ﴾

| | |
|---|---|
| ویرکو مأموری | طیار افندی |
| باشکاتبی | محی الدین افندی |
| ایکنجی کاتبی | محمد افندی |
| رفیقی | خلیل افندی |
| تکریطه کاتبی | عثمان افندی |

## ﴿ قومیسیون هیئتی ﴾

| | |
|---|---|
| رئیس | ویرکو مأموری |
| | ﴿ اعضا ﴾ |
| | حاجی عزت اغا |
| | حاجی طاهر اغا |
| | انستاش اغا |
| | خرستاکی اغا |

## ﴿ دفتر خاقانی قلمی ﴾

| | |
|---|---|
| دفتر خاقانی مأموری | نوری افندی |
| باشکاتب | صالح افندی |
| ایکنجی کاتب | علی افندی |
| طابو کاتبی | ابراهیم افندی |

## ﴿ اوقاف قلمی ﴾

| | |
|---|---|
| اوقاف مدیری | سعدالدین افندی |

## قومیسیون هیئتی

| | |
|---|---|
| رئیس | رفعتلو ابراهیم فوزی افندی |

(اعضا)

حسن افندی

تیمور نصوح افندی

حاجی علی افندی

## نفوس قلمی

| | |
|---|---|
| نفوس مأموری | حاجی حافظ حسن افندی |
| » کاتبی | احمد افندی |

## اورمان اداره‌سی

| | |
|---|---|
| اورمان مفتشی | واصف بك |
| سیروزاونده‌لق مأموری | علی افندی |

## عدلیه دائره‌سی

| | | |
|---|---|---|
| محکمهٔ بدایت جزا رئیسی | توفیق بك | |
| مدعی عمومی معاونی | رزق‌الله افندی | |
| مستنطق | اسماعیل حقی بك | |
| باشکاتب | عاکف بك | |
| حقوق محکمه‌سی اعضاسی | حاجی عبدوش افندی | ٤م |
| » » » | واشیل استاوولی افندی | |
| جزا » » | رضا بك | ثالثه ٦ ش ٣٠٧ |
| » » » | چلبی نیقولاکی افندی | |

| | |
|---|---|
| حقوق محکمه‌سی اعضا ملازمی | حاجی حسنی افندی |
| جزا « « « | حقی افندی |
| اجرا مأموری | محمد سالم افندی |
| مقاولات محرری | نوراه بك |
| حقوق محکمه‌سی ضبط کاتبی | رضا بك |
| « « دیکر « | شهمی افندی |
| جزا محکمه‌سی ضبط کاتبی | حافظ توفیق افندی |
| « « دیکر « | فائق افندی |
| مباشر | محمد اغا |
| « | صالح افندی |

## محکمهٔ شرعیه دائره‌سی

| | |
|---|---|
| باش کاتب | حسن افندی |
| مقید | حاجی تیمور افندی |
| ایتام مدیری | محمد وجیهی افندی |
| محضر باشی | حسن اغا |

## تجارت محکمه‌سی

| | |
|---|---|
| رئیس | احمد فؤاد افندی |
| اعضای دائمه | یایجی زاده حاجی حسن افندی |
| « « | ناسطو افندی |
| « موقته | یوسف بك قپوجی باشی ٥ ج ٢٩٨ |
| « « | شاملی ابراهیم افندی |

| | |
|---|---|
| اعضای موقته | یناکی افندی |
| « | دیمتره بشه کیرو افندی |
| باشکاتب | محمد حلمی افندی |
| ضبط کاتبی | حافظ نظیف افندی |
| « | احمد افندی |

## ﴿ ژاندارمه دائره‌سی ﴾

| | |
|---|---|
| بیکباشی | عبداله بك (ع٤) ٧ را ٣٠٧ (م٣) ١٨ ذا ٣٠٩ تخلیصیه مدالیه‌سی ٢٢ ب ٣١٠ |
| طابور کاتبی | طاهر افندی |

## ﴿ برنجی پیاده بلوکی ﴾

| | | |
|---|---|---|
| یوزباشی | علی اغا | م ٤ |
| ملازم اول | عبداله افندی | |
| « ثانی | علی افندی | |

## ﴿ ایکنجی پیاده بلوکی ﴾

| | |
|---|---|
| یوز باشی | مصطفی افندی |
| ملازم اول | عبدی اغا |
| « ثانی | حسین افندی |

## ﴿ اوچنجی پیاده بلوکی ﴾

| | |
|---|---|
| یوزباشی | محمد نجیب افندی |
| ملازم اول | عثمان افندی |
| « ثانی | ایوب افندی |

### دردنجی پیاده بلوکی

| | |
|---|---|
| یوزباشی | حسن اغا |
| ملازم اول | مرتضی اغا |
| « ثانی | سلیمان اغا |

### برنجی سواری بلوکی

| | | |
|---|---|---|
| یوزباشی | رستم افندی | م ٥ |
| ملازم اول | حسن اغا | |
| « ثانی | عثمان افندی | |

### ایکنجی سواری بلوکی

| | |
|---|---|
| یوزباشی | احمد اغا |
| ملازم اول | طاهر افندی |
| « ثانی | صالح اغا |

### تحصیلدار پیاده بلوکی

| | |
|---|---|
| ملازم اول | احمد افندی |

### تحصیلدار سواری بلوکی

| | |
|---|---|
| ملازم ثانی | عبدالکریم افندی |

### پولیس دائره‌سی

پولیس قومیسر وکیلی حیدر افندی
اون بر نفر پولیس افرادی مستخدمدر .

## معارف قومیسیونی

| | |
|---|---|
| رئیس | حاجی احمد افندی |
| | (اعضا) |
| | ابراهیم فوری افندی |
| | فائق بك |
| | نوراه بك |
| | توفیق بك |
| | حلمی افندی |
| کاتب | خلیل افندی |

## مکتب اعدادیٔ ملکی هیئت اداره و تعلیمیه‌سی

مدیر ومعلومات دینیه ومبادیٔ
علوم طبیعیه واصول دفتری
وفرانسزجه وانشا وکتابت

| | | |
|---|---|---|
| معلمی | توفیق بك | |
| علوم دینیه وجغرافیا معلمی | عبداه افندی | مدرس |
| عربی وفارسی « | حسن راغب افندی | مدرس |
| ترکچه، قواعد لغت املا | | |
| وقرائت وتاریخ معلمی | طاهر افندی | |
| حساب وهندسه معلمی | محمد افندی | |
| رسم معلمی | بانطادی نیقولاکی افندی | |

برمبصر ایکی خدمه‌سی واردر

## تلغراف و پوسته دائره‌سی

| | | |
|---|---|---|
| تلغراف و پوسته مدیری | حسنی افندی | ثالثه |
| « مخابره مأموری | رضا افندی | |
| « « « | توفیق افندی | |
| « « « | شوکت افندی | |
| مخابره مأموری | ابراهیم حقی افندی | |
| فرانسزجه مخابره مأموری | انطوان افندی | |
| پوسته کاتبی | واصف افندی | |
| قواص | ایکی نفر | |
| چاوش | درت نفر | |

## تجارت وزراعت وصنایع اوطه‌سی

| | | |
|---|---|---|
| رئیس اول | عاقل بك | ثانیه ٢٩ ص ٧ ٣ |
| رئیس ثانی | ابراهیم فوری افندی | ثالثه ٢٧ ج ٣٠٢ (ع٤) ١٠ جا ٣١٠ |

(اعضا)

اسماعیل افندی

حاجی محمد اغا

خرستو تفوجق افندی

دیمتروش افندی

ارکیریادی افندی

اورام سمانتو افندی

کاتب حافظ نفرت افندی

## ﴿ زراعت بانق شعبه‌سی ﴾

| | |
|---|---|
| مأمور | حلمی افندی |
| كاتب | خليل كامل افندی |

## ﴿ شعبه مجلس اداره‌سی ﴾

| | | |
|---|---|---|
| رئيس | فائق افندی | خامسه ١٨ را ٣١٠ |

﴿ اعضا ﴾

حافظ حسين افندی

حاجی محمد اغا

اسماعيل افندی

يناكی پاپا مارقو افندی

جرجی نيقوله موسقو افندی

## ﴿ نافعه اداره‌سی ﴾

| | |
|---|---|
| نافعه مهندسی | پوستل افندی |

## ﴿ بلدی دائره‌سی ﴾

| | | |
|---|---|---|
| رئيس | حاجی عبداله افندی مدرس | غرهٔ ذا ٢٨٥ |
| | تخليصيه مداليه‌سی | ٢٢ ب ٣١٠ |

﴿ اعضا ﴾

حافظ حسين افندی

محمد افندی

نيقوله موسقو اغا

ديمتروش افندی

اشتربو فاقه اغا

| | |
|---|---|
| | هاجی فوطی اغا |
| کاتب | راشد افندی |
| صندق امینی | نزهت افندی |
| مهندس | راشد افندی |
| بلدیه طبیبی | عوادیس افندی |
| سرقومیسر | حسن افندی |

ایکی نفر قومیسر مستخدمدر

## دیون عمومیه اداره‌سی

| | |
|---|---|
| مدیر | حسنی افندی |
| باش کاتب | منحل |
| کاتب ثانی | مصطفی جمال افندی |
| دخان عشری کاتبی | محمد افندی |
| تذکره « | ضیا افندی |
| صندوق امینی | منحل |

## رژی اداره‌سی

| | |
|---|---|
| مدیر | اسکندر ملحمه افندی |
| امور ترکیه کاتبی | عزیز بك |
| محاسبه مأموری | فاوری افندی |
| انبار مأموری | یوانیدی افندی |
| توتون مأموری | حسین افندی |
| دعوی وکیلی | لازار افندی |

## سیروز اشراف ومعتبرانندن رتبه ونشان اصحابی

اشرافدن حاجی نهاد بك　　ثانیه

| | | |
|---|---|---|
| اشرافندی شفیق بك | مدرس | جا ۲٦٤ |
| دعوی وکیلی اسماعیل افندی | مدرس | |

## نکریطه ناحیه‌سی

| | |
|---|---|
| مدیر | علی حیدر بك |
| کاتب | رجبی افندی |

## سیروز شهری حقنده معلومات

سیروز سنجاغنك مرکزی اولان (سیروز) شهری ۵ درجه ۴۵ دقیقه طول غربیده و ۴۱ درجه عرض شمالیده کائن اولوب مرکز ولایتك اون سکز ساعت بعد مسافه‌سنده‌در .

۱۱۰۲۷ ذکور و ۱۰۵۷۵ اناث که جمعاً ۲۱٦۰۲ نفوسی جامع اولوب ۴۴۱٦ خانه و ۴۴ خان ۲۱۲۴ دکانی حاویدر . ۳٦ معمور جامع شریف و ۱۵ تکیه و ۱۱ عدد مدرسه‌سی و ۱۴ مسلم و ۹ غیرمسلم مکاتبی و برباب کتبخانه ایله ۲۱ کلیسا و ۲ حوره‌سی واردر .

## سیروز قضاسنك ۱۳۰۹ سنه‌سی واردات عمومیه‌سی

| پاره | غروش | |
|---|---|---|
| ۵ | ۹۴٦٦۴۷ | املاك ویرکوسی |
| ۲۰ | ۸۹۴۱۸۷ | تمتع ویرکوسی |
| ۳۹ | ۱۰۰۴۸۱۴ | بدل عسکری |
| | ۹۳۰۲۱۰ | اغنام رسمی |
| | ۲۵۹۰۰ | جنوار رسمی |
| | ۲۰۹۰۱۴۴ | مقطوعاً احاله اولنان اعشار |
| ۲۰ | ۷۵٦۸۵ | رسوم متنوعه |

| پاره | غروش | |
|---|---|---|
| ٣٥ | ٢٢٩١ | اورمان حاصلاتی |
| ١٠ | ٣٠٧٧ | معادن حاصلاتی |
| ٧ | ١٤٥٧٩٩ | املاك وطاپو خرجلری |
| ١ | ٧٧٩٩٩ | محاكم خرجلری |
| ٣١ | ٨٩٤٧٧ | حاصلات متفرقه |
| ٢٥ | ٢٩٦٤٥ | معارف حصهٔ اعانه‌سی |
| ١١ | ٦٣١٥٨٧٩ | یكون |

## لوانك امور نافعه‌سی

بیك اوچیوز طقوز سنه‌سی ظرفنده سیروزدن سلانیكه ممتد اولان طریقك حنه جهتنده ٥٤٦ متر محلی تعمیراً وسیروزدن جمعهٔ بالایه ممتد اولان طریقك ٩٩١٩ مترو محلی مجدداً انشا ایدلمشدر .

سیروزده املاك امیریدن حكومت قوناغی اولماسی حسبیله مأمورین متفرق صورتده استیجار اولنان خانلرله خانه‌لرده اقامته وبوسببله خزینهٔ جلیله برچوق مصرفلر اختیارینه مجبور قالمقده ایدی سیروزك اهمیت وشرفیله متناسب بر حكومت قوناغنك انشاسنه كچن اوچیوز سكز سنه‌سی ایچنده باشلانلمش وانشاآتك قریباً پذیرای حسن ختام اولمسی مقرر بولنمشدر .

حكومت قوناغندن بدأ ایله بلدی باغچه‌لرینه منتهی اولمق اوزره سكز یوز طقسان بش مترو طول والتی مترو عرضنده مجدداً مكمل بر قالدیرم انشا ایدلمش اولدیغی كبی بلدی باغچه‌لرندن دخی « بكلی كولكه » و « حصار ارقه‌سی » نام نزهتگاهلره منتهی اولمق اوزره سكزیوز

طقسان بش متر و طول والتی متر و عرضنده مجدداً برشوسه کشاد
اولنه‌رق اشبو طریقك احمد پاشا نهرینه تصادف ایدن قسمی دخی
سکز یوز طقسان بش متر و طول والتی متر و عرض وبربچق
متر و ارتفاعنده کارکیر بردیوار ایله صودن محافظه ایدلمشدر ٠
غربا خسته خانه‌سی اتخاذ اولنمق اوزره سیروز اشرافندن
وعلمای حیثمندانندن فضیلتلو حاجی احمد افندینك بلدی نامنه
ترك وتبرع ایتمش اولدیغی سیروزك الك مرتفع نقطه‌سنده واقع
وحرم وسلاملق اون اوچ اوطه واوچ صالون ومطبخلری وبر
مقدار باغچه‌یی شامل واون ماصوره ماء لذیذی حاوی برباب
خانه‌نك ترتیبات وتفریشات لازمه‌سی اکمال ایدلمش ومملکت
نامنه مکمل برخسته خانه وجوده کتیرلمشدر ٠
مملکتك تنظیفات وتطهیراتنه وچشمه‌لرك تعمیراتنه دائرهٔ
بلدیه‌جه متمادیاً دقت ایدلدیکی کبی طرز جدید اوزره چارشونك
اورته‌سنده وتجارت وزراعت اوطه‌سی قارشوسنده التی جهتندن
صو جریان ایدر بشلی چشمه نامیله غایت دلنشین برچشمه و
چوملك دره‌سی جاده‌سیله طغان بك محله‌سنده دخی بر چشمه
مجدداً انشا قلنمش والی سنه‌دن متجاوز صویی کسلمش اولان
بکار قبرستانی دیمکله معروف اسماعیل بك ویوسف پاشا تربه‌لرینك
خارجنده‌کی چشمه‌نك دخی صویی آقتدیرلمشدر ٠
شهر درونده دری قورودلسنده‌کی محذور صحی نظر
دقته النه‌رق مملکتك خارجنده یکرمی متر و طول ویدی متر و
عرض ویدی متر و ارتفاعنده واون یدی‌بیك غروش مصرف
مقابلنده ایکی قات بر بنا وجوده کتورلمش اولدیغی کبی سیروزك

بیوك پازارلرندن اولان نکریطه وجمعه قریه‌لرنده دخی مجدداً ایکی باب غاز دپوسی انشا اولنمشدر . سیروزه اتی ساعت مسافه‌ده واقع و « کوب ایلیجه‌سی » دیمکله معروف و بر طاقم علل وامراض مزمنه‌یی دافع قاپلیجه‌لره مجدداً دائره‌لر انشاسی ایچون بلدیجه کشفیاتی اجرا قلنمش و بقیه‌ده ایجابنك اجراسنه مباشرت اولنمسی مقرر بولنمشدر .

سیروز شهرینك برنجی تجارت مرکزلرندن صایلان عباجیلر چارشوسنك اورته‌سنه وقتیله بر طاقم پشکونلر علاوه ایدلمش اولمسندن ناشی چارشو ضیق و مرور و عبور متعسر بر حاله کلدیکندن اشبو پشکونلر بلدیجه کاملاً هدم ایتدیریله‌رك چارشو توسیع ایدلمش و یوز یکرمی متره طول و سکز متره عرضنده برده قالدیرم انشا ایدیله‌رك مصارف هدمیه وانشائیه و پشکونلر بدلاتی اولان یوز درت بیك بدییوز غروش ایکی طرفده‌کی مغازه‌لر اصحابی طرفندن فعلاً مشاهده ایتدکاری فائده و شرف طولایسیله مع الممنونیه تسویه اولنمشدر .

حریق طلومبه‌لری اولبابده‌کی امری دائره‌سنده اصلاح ایدیله‌رك الیوم بلدی نامنه اوچ عدد منتظم طلومبه و یوز نفر طلومبه‌جی وکلیسالرك دخی ایکی عدد طلومبه‌سیله آلتمش نفر طلومبه‌جیسی موجود اولوب طلومبه‌لر بلدیجه متمادیاً معاینه اولنقده و طلومبه‌جیلرك دخی اره صره تعلیملرینه نظارت ایدلمکده و عندالایجاب بونلرك مجموعی حریق محلنده بولندیرلقده‌در .

## ( سیروز قضاسنه ملحق قریه وچفتلکلر )

| اسم | | خانه | نفوس |
|---|---|---|---|
| مارغریت مناستری | | | ٥٤ |
| علی بك قریه‌سی | | ١١٧ | ٥٦٣ |
| نجور چفتلکی | | ٤٦ | ٢٤٩ |
| یدی دکرمن چفتلکی | | ٩ | ٢٠ |
| طوپچهٔ کشیشان | « | ٣٩ | ١١٦ |
| صارمسقلی | « | ٢٣٦ | ١٣٥٤ |
| ویرچانلی | « | ٧٣ | ٣٦٥ |
| ویرنار | « | ١٥ | ١٢٤ |
| قفره | « | ١٢ | ٤٦ |
| طپولیان قریه سی | | ٢٠٨ | ١٠٦٠ |
| ذللی | « | ٢٥ | ١١٠ |
| نسقه | « | ٢٣ | ١٢٤ |
| صقول | « | ٥١ | ٢٣٢ |
| دوپشته | « | ٣٣٠ | ١٦٩١ |
| وزنیك | « | ٢٥١ | ١٣٧٤ |
| دراتوه | « | ٦٧ | ٢١٧ |
| مقلان | « | ٤١ | ٢١٨ |
| قارلی کوی | « | ٩٦ | ٥٦٣ |
| صوباشی | « | ١٧٥ | ١٠٨٢ |
| درویشان | « | ٨ | ٢٤ |

| اسم | خانه | نفوس |
| --- | --- | --- |
| یکی محله چفتلکی | ١٧ | ١٤٥ |
| طوتلی قریه‌سی | ٧١ | ٣٥٠ |
| راحوبجه » | ٧٢ | ٣٣٨ |
| لافوس » | ٦٥ | ٢٥٦ |
| روندی » | ٧٦٤ | ٣٠١٥ |
| بانیجه » | ١٣٧ | ٤٨٢ |
| قرشتان بالا » | ٩١ | ٥٨٩ |
| مرطات » | ٨٤ | ٣٦٢ |
| متوح » | ٣٢ | ١٤١ |
| ویشان » | ٣٤ | ١٤١ |
| مراوور » | ٧٣ | ٣٠٢ |
| چشمه‌لی » | ٣٧ | ١٣٠ |
| قواقلی چفتلکی | ٤١ | ٢١٦ |
| خاستوس قریه‌سی | ٤١ | ٢٠٨ |
| منلكیج » | ٩٩ | ٤٥٤ |
| قلهٔ طپولنیجه » | ٨٢ | ٤٢١ |
| پورسنك » | ١١٨ | ٦٥٣ |
| طوپالاوپه » | ٤١ | ٢١٣ |
| قلندیره » | ١٠٩ | ٥٤٤ |
| هەندوس » | ١٥٠ | ٦٢٥ |
| قلهٔ خرستب » | ٦٥ | ٢٩٣ |

| اسم | | خانه | نفوس |
|---|---|---|---|
| بری‌یقه‌قرجه‌کوی قریه‌سی | | ٧٣ | ١٠٨ |
| یکی کوی | « | ١٢٤ | ٦٤٦ |
| تؤالیان | « | ١٠٩ | ٥٢٥ |
| قدریه | « | ٤٦ | ٣٠٦ |
| عززیه | « | ٥٠ | ١٩٤ |
| چوچولك | « | ٧٤ | ٤٢٤ |
| الشان | « | ٢٣٤ | ١٢٢٤ |
| اورمانلی | « | ١٩٥ | ٩٣٨ |
| چودارلر | « | ٢٤ | ١٢٧ |
| طولاب چفتلکی | | ٩ | ٣٥ |
| براقلی چمه قریه‌سی | | ٨٧٣ | ٤١٧٧ |
| آرنه کوی | « | ٢٨٤ | ١٥٩٠ |
| خزنه‌دار محله | « | ٦٤ | ٣٥٥ |
| قولاق محله | « | ١١ | ٥٣ |
| یکی محله | « | ٣ | ٤٩ |
| علی پاشا | « | ٦٠ | ٣٢٠ |
| پورلیده چفتلکی | | ١٣ | ٧٣ |
| بورصوق | « | ٥١ | ٢٥٦ |
| اوبه قریه‌سی | | ٤٧ | ٢٠٩ |
| باجی محله‌سی | | ٦ | ٣١ |
| مرحمله چفتلکی | | ١٠١ | ٤٤٨ |
| بیوك محله قریه‌سی | | ٩٦ | ٤٤٨ |

| اسم | | خانه | نفوس |
|---|---|---|---|
| جاب محله چفتلکی | | ۹ | ۳۰ |
| بختیار محله | » | ٤٦ | ۱۷۹ |
| منطار | » | ٥۱ | ۲۲۷ |
| طوزچیلی قریه‌سی | | ۱۱۹ | ٤۱۲ |
| بوطقوه‌جه محله قریه‌سی | | ۱۱٥ | ٤٥۳ |
| دلی حسن | » | ۷۸ | ۳۳۹ |
| چایر محله | » | ٤۸ | ۱۹۸ |
| استاروش | » | ٦۹ | ۳۷٦ |
| دینکچلی | » | ۱۱ | ٦٤ |
| قره‌صبولی | » | ۱٦ | ۸۰ |
| قیران محله | » | ۳۸ | ۱۷٦ |
| بوطقوه | » | ۲٦۸ | ۱۱۰۷ |
| دده‌لی | » | ۱۷ | ۸۱ |
| لویشنه | » | ٦٦ | ۲٦۷ |
| یکی محله | » | ۱۳ | ٦۰ |
| چالی محله | » | ۱۸ | ۷۰ |
| پشطوقلی | » | ٤٦ | ۲۱۰ |
| اوروملی | » | ۳٥ | ۱۰۰ |
| کوزمله‌لی | » | ٤۲ | ۱۸٦ |
| قیالی | » | ٦٦ | ۲۸٤ |
| اسماعیللی | » | ۱۹ | ۱۳۱ |
| اورطه محله | » | ٤۰ | ۱۹۹ |

| اسم | | خانه | نفوس |
|---|---|---|---|
| عمرده‌ده‌لر | قریه‌سی | ١٠ | ٣٨ |
| تیمور خانلر | » | ١٨ | ٨١ |
| فریزلی | » | ١١ | ٣٤ |
| قورفاللی | » | ١٥ | ٧١ |
| چودارلر | » | ١٧ | ٧٢ |
| مناسترلی | » | ١ | ٢ |
| کوسه‌لی | » | ٣٤ | ١٥٦ |
| شعبانلر | » | ٣٢ | ١٩٠ |
| قوبربوه | » | ١١٠ | ٥٦٣ |
| توریس | » | ١٢ | ٥٢ |
| دیراغوش | » | ٧٨ | ٣٦٧ |
| طوریجه | » | ٦٨ | ٣١٨ |
| چالق محله | » | ٧٨ | ٣٦٣ |
| راونه | » | ٢٤٤ | ١١٣٠ |
| قوچان | » | ١٢٢ | ٦٦٥ |
| چاقیرلی | » | ٢٣ | ١٢١ |
| اورلاق | » | ١٨١ | ٩٣٤ |
| صقافجه | » | ٨٥ | ٤٤٩ |
| قارشویقاقره‌جه‌کوی | » | ٣٤ | ١٦١ |
| مسکن | » | ٦٨ | ٣٠٢ |
| غوروزانلی | » | ٢٧ | ١٥١ |
| محمودلی | » | ٦٦ | ٣١٦ |

| اسم | | خانه | نفوس |
|---|---|---|---|
| بیاصلّی | قریه‌سی | ٥٢ | ٢٥٥ |
| دیمتریچ جمعه محله | » | ٥٩ | ٢٦٠ |
| قویاجدره | » | ٢٦ | ١٢٧ |
| قویاج | » | ١٠٣ | ٤٨٠ |
| دیمتریچ | » | ١٧٩ | ٨١٨ |
| أبدیمال | » | ١٢٤ | ٥٧٩ |
| أبدیه | » | ٥٩ | ٢٣٦ |
| مریان | » | ٦١ | ٢٦٤ |
| نغوصلاف | » | ١١٩ | ٥٤١ |
| صوحبانیه | » | ١١١ | ٤١٨ |
| چایشته | » | ٢٠٢ | ٨٨٣ |
| صدیه | » | ٢١٦ | ١٠٤٥ |
| نکریطه | » | ٣٩٣ | ١٦٧٨ |
| ایلیجه دره | » | ٦١ | ٢٦٣ |
| همقوس | » | ١٥٢ | ٦٤٠ |
| کورکیله | » | ٢٣ | ٨٦ |
| فتوق | » | ٧٩ | ٣٨٢ |
| عبداه محله | چفتلکی | ١٢ | ٤٩ |
| آرنبود محله | » | ١٠ | ٤٦ |
| علمدار محله | » | ٥٧ | ٢٣١ |
| غودبن | » | ٧٥ | ٢٣٣ |
| قمیلهٔ مسلم | » | ١٣٠ | ٦٣٩ |

| اسم | | خانه | نفوس |
|---|---|---|---|
| آقو محله | چفتلکی | ۳۹ | ۲۱۵ |
| جامع محله | « | ٦٧ | ۲۵۲ |
| قوماریان | « | ۱۳۲ | ۵۲۸ |
| قزبکی | « | ۷۳ | ۳٦۸ |
| یکی محله طومه یتقو | « | ٤۱ | ۱٦۹ |
| صال محله | قریه‌سی | ۳٤ | ۱۳۷ |
| بکالك محله | « | ۷٦ | ۳۹۷ |
| جنجوس | « | ۱٤۹ | ۷۵۲ |
| سریحور | « | ۳۲ | ۱٤۹ |
| صایطه | « | ٤۲ | ۱٦۲ |
| چقالار | « | ۳۲ | ۱۷۰ |
| قزللی | « | ۵۰ | ۲۷٤ |
| دره محله | « | ۵٤ | ۲۵۳ |
| اجوه | « | ۱۷۰ | ٦۸٦ |
| رحمانلی | « | ٤۹ | ۲٤۵ |
| طوغلر | « | ۲۰ | ۸٤ |
| ایکنه‌لی | « | ۷۵ | ۳٤۵ |
| سندللی | « | ۱۲ | ۵٦ |
| قصری | « | ۳۵ | ۱۳٦ |
| قورشوهٔ بالا | « | ۷۰ | ۳٦۲ |
| قورشوهٔ زیر | « | ٦۰ | ۲٦۰ |

| اسم | | خانه | نفوس |
|---|---|---|---|
| قوچوس | قریه‌سی | ۱۱۷ | ۴۵۲ |
| غدبخور | « | ۳۱۶ | ۹۹۷ |
| امور بك | « | ۱۲۴ | ۵۵۳ |
| منوف | « | ۸۵ | ۳۷۱ |
| عزالدین | « | ۳۶ | ۱۱۷ |
| اطه چفتلکی | « | ۲۰ | ۱۱۵ |
| قفرسقه | « | ۵۷ | ۲۳۰ |
| قلهٔ زیر | « | ۳۰ | ۱۳۸ |
| بالتروس | « | ۵۰ | ۲۳۳ |
| نوره‌روس | « | ۱۱ | ۴۱ |
| تحیانوس | « | ۱۸۳ | ۶۹۷ |
| یطریق | « | ۶ | ۴۲ |
| یکی چفتلك | « | ۳۶ | ۱۵۸ |
| چرکه‌جی‌مقوله‌سی | « | ۴ | ۲۰ |
| بیراقدار محله | چفتلکی | ۹ | ۳۹ |
| اسکی علی بك | قریه‌سی | ۲۳ | ۱۱۲ |
| قرشتیان زیر | « | ۱۳۵ | ۷۰۰ |
| پلاقوس | « | ۱۱ | ۲۹ |

قریه وچفتلکلرك مجموعی ۱۶۸

## پتریچ قضاسی

### ارکان قضا

| | | |
|---|---|---|
| قائممقام | علی صبری افندی | قپوجی باشی ۲۰ ر ۲۹۵ |
| نائب | حسین حسنی افندی ازمیرپایهٔ مجردی ۲۵م ۳۰۵ | |
| مال مدیری | حسن تحسین افندی | |
| تحریرات کاتبی | حافظ نوری افندی | |

### مجلس اداره

| | |
|---|---|
| رئیس | قائممقام قضا |

اعضای طبیعیه

نائب

مترو پولید وکیلی

مال مدیری

تحریرات کاتبی

اعضای منتخبه

حاجی تیمور بك

اسماعیل اغا

آپوستول اغا

قولو اغا

## محكمهٔ بدایت هیئتی

| | |
|---|---|
| رئیس | نائب قضا |
| | ( اعضا ) |
| | عثمان افندی |
| | یرقوب اغا |
| | شعبان افندی |
| باش کاتب | حاجی وهبی افندی |
| ایکنجی کاتب | محمود افندی |
| مستنطق معاونی | منحل |
| مقاولات محرری | علی اغا |
| مباشر | حافظ احمد افندی |
| مباشر | |

## ( مال قلمی )

| | |
|---|---|
| مال مدیری | حسن تحسین افندی |
| مال مدیری معاونی | حافظ مصطفی افندی |
| رفیق | شفیق بك |
| صندق امینی | حقی بك |

## دائرهٔ بلدیه

| | |
|---|---|
| رئیس | احمد نعیم افندی ثالثه |
| | ( اعضا ) |
| | اغوش بك |
| | منلا محمد |
| | علی ـ ی |

فلیپ اغا

نیورجی نیقوله اغا

کاتب وصندق امینی اسمعیل افندی

## ❊ زراعت صندوغی ❊

محاسبه کاتبی سلیمان فائق افندی

## ❊ زراعت صندوغی مجلسی ❊

رئیس عزت بك

(اعضا)

علی افندی

توفیق بك

نوشقه اغا

فلیپ اغا

## ❊ نافعه قومیسیونی ❊

رئیس قائممقام قضا

(اعضا)

سلیمان فائق افندی

اسحق افندی

اسماعیل افندی

قسطنطین اغا

قولو اغا

## ( ویرکو قومیسیونی )

| | |
|---|---|
| رئیس | مال مدیری معاونی مصطفی افندی |

( اعضا )

اغوش بك
ملا محمد
نوشقه اغا
تیوربجی یقوله اغا

## ( مأمورین ضابطه )

| | |
|---|---|
| ژاندارمه ملازمی | عبداه افندی |
| پولیس قومیسری | عبدالواحد افندی |
| « مأموری | سلیمان افندی |

## ( مأمورین سائره )

| | |
|---|---|
| طاپو کاتبی | عمر فکری افندی |
| یوقلمه کاتبی | سلیم سری افندی |
| طاپو تحصیلداری | محمد حقی افندی |
| نفوس مأموری | اسحق افندی |
| نفوس کاتبی | امین افندی |
| ایتام مدیری | راشد افندی |
| محکمهٔ شرعیه کاتبی | حافظ عمر افندی |
| دیون عمومیه مأموری | خلیل افندی |
| رژی مأموری | توفیق افندی |
| پوسته و تلغراف مأموری | رشدی افندی |

## مركز قضا حقنده معلومات

پتريج قضاسنك مركزى سيروز شهرينك غرب جنوبيسنده واون ساعت بعدنده كائن پتريج قصبه‌سيدركه (بلش) بالقانلرندن بر سطح مائل اوزرنده بولنوب خوش بر منظريه مالكدر . قصبه التى محله‌يه منقسم اولوب ٢٣٤٨ ذكور و ٢٣٠٣ اناثكه جمعاً ٤٦٥١ نفوسى شامل و١١٤٩ خانه ٢٧٩ دكان ٤ جامع شريف ٢ مسجد ٣ مدرسه ١ تكيه ٢ كليسا و ٢ مسلم و ٢ غيرمسلم مكتبى حاويدر ابنيهٔ اميريه‌سى بر باب حكومت قوناغى وآيريجه عدليه وتلغراف دائره‌لريله كوزل بر قشله‌ٔ همايوندن عبارتدر .

## قضانك محصولات طبيعيه وصناعيه‌سيله تجارتى

داخل قضاده كابيلو مصر ، چودار ، حنطه ، علف ، شعير ودارى حصوله كلور پرنج پاموق ، توتون ، سيسام وخشخاش محصولاتى دخى كوندن كونه كسب اهميت ايلكده‌در . صنايع وتجارت محليه ولايتك سائر قضالرينه مقيسدر .

## قضانك ١٣٠٩ سنه‌سى واردات عموميه‌سى

| غروش | |
|---|---|
| ٢٨٤٥٧١ | املاك ويركوسى |
| ٢٨٢٠٦٣ | تمتع ويركوسى |
| ٣٣٨٣٣٣ | بدل عسكرى |
| ٥٨٥٧٣٠ | اغنام رسمى |
| ٤٤٧٠٠ | جنوار « |

| غروش | |
|---|---|
| ٤٩١٢٩٣ | حبوبات اعشاری |
| ٢٥٠٠٠ | افیون عشری |
| ١٤٣٢٥ | رسوم متنوعه |
| ٤٢١٤٨ | املاك وطاپو خرجلری |
| ٢٧٣٠٦ | محاکم خرجلری |
| ٧٥٨٤ | ویرکو تذکره اثمانی |
| ٢٢٥٦٧ | حاصلات متفرقه |
| ٢٤٥٦٤ | معارف حصۀ اعانه‌سی |
| ٤٩١٢٨ | منافع حصۀ اعانه‌سی |
| ٢٢٣٩٣١١ | یکون |

## ( پتریچ قضاسنه ملحق قریه و چفتلکلر )

| اسم | خانه | نفوس | پتریچه بعد مسافه‌سی ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|
| وفسان قریه‌سی | ٤٨ | | ٥ | |
| پلاطه « | ٨٣ | ٤٤٨ | ٦ | |
| رشقوه ومکروه چفتلکانی | ٣١ | ١٧٥ | ٨ | |
| قامینچه قریه‌سی | ٤٦ | | ٦ | |
| اسلپنچه « | ٣٨ | | ٨ | |
| برزنیچه « | ١١١ | ١٣٧ | ١٠ | |
| مراسقه « | ٦١ | ١٧٦ | ٩ | |
| بودلچه « | ٤٨ | | ٨ | |

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| قورسبجه منلك چفتلكی | | ۲۷ | ۱۹٦ | ۷ | |
| قبریل | » | ٤۳ | ۲۰٥ | ۷ | |
| ویرقپوتچه | » | ۲٥ | ۱٦۱ | ۸ | |
| غوردمه قریه‌سی | | ۱۰٤ | ٥٥۷ | ۹ | |
| چپارو | » | ۱۳۹ | ۸۳۹ | ۹ | |
| رینیچه منلك چفتلكی | | ٥۷ | ۳۲۰ | ۱۰ | |
| رازدول | » | ۲٤ | ۱۸۳ | ۱۰ | |
| کلپالو | » | ۱۲ | ۸٦ | ۱۱ | |
| دوبرولاقه | » | ٦۹ | ٤۹۱ | ۱۰ | ۳۰ |
| کلبه‌لر | » | ۱۹ | ۱۸۲ | ۸ | ۳۰ |
| نیقودین | » | ٤۱ | ۳۱۹ | ۸ | |
| محله | » | ۲۸ | ۱٤۱ | ۷ | |
| سده‌لج | » | ۳٦ | ۱٦۹ | ۷ | ۳۰ |
| ولوش | قریه‌سی | ٦۱ | ۲۸۷ | ۷ | |
| اغرالشنه | » | ۱۰۳ | ٦۰۸ | ۷ | |
| قرستلجه | » | ٦٥ | ۳۹۹ | ٦ | |
| بلغاریج | » | ۹۲ | ٥٦۰ | ۳ | |
| دیراوه | چفتلكی | ۲۱ | ۱٦۹ | ٤ | |
| یاقوه | » | ۳٥ | ۱۸۹ | ٤ | ۳۰ |
| طونسقه | » | ۹ | ٦۰ | ٤ | ۳۰ |
| دیراغوش | » | ۱۲ | ۹٦ | ٥ | |
| قرنجل | » | ۷ | ۸۸ | ٦ | |
| زالوغه | » | ٤ | ٥٦ | ٦ | |

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| ابوانوه قریه‌سی | | ١٣ | ١٠١ | ٦ | |
| کورکوه | « | ١٠٠ | ٤٥٢ | ٤ | |
| چوربچنه | « | ٨٧ | ٥٣٩ | ٣ | |
| مندوه | « | ٦٥ | ٢٧١ | ٢ | |
| رینجپهٔ چام | « | ٧٢ | ٦٤٥ | ٣ | |
| پرپلورطه | « | ١٣ | ٨٧ | ٣ | ٣٠ |
| ویشنیه | « | ٦٥ | ٣٠٢ | ٤ | |
| دیرانوفچه | « | ٢٨ | ١٠٩ | ٣ | ٣٠ |
| موصلی چفتلکی | | ٢٩ | ١٥٨ | ٤ | |
| دولیابچه قریه‌سی | | ٨٤ | ٤٣٦ | ٥ | |
| اغومنچه | « | ٣٨٨ | ٢١٩٨ | ٦ | |
| پوروج چفتلکی | | ١٤ | ٩٨ | ٥ | |
| قورشیچه چام | « | ٢٦ | ٢١٦ | ٥ | ٣٠ |
| بادیلان قریه‌سی | | ٩٨ | ٦٤٤ | ٧ | |
| استیاق | « | ٩٠ | ٤٦٩ | ٧ | |
| بابقوه چفتلکی | | ٢٨ | ١٤٣ | ٦ | |
| اسمولر قریه‌سی | | ١١٤ | ٤٦٥ | ٦ | |
| دیراچوه | « | ١٤٨ | ٤٢٧ | ٥ | |
| قوتارینه | « | ١٤٦ | ٥٧١ | ٥ | |
| سلنا | « | ١٤ | ٦١ | ٥ | |
| غبرینه | « | ٥٥ | ٢٣٦ | ٥ | |
| اسقرت | « | ٩٤ | ٤٣٣ | ٤ | ٣٠ |

| اسم | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| کلوج قریه‌سی | ١٩٥ | ٩١٣ | ٤ | |
| یاورنیجه « | ١٨٣ | ٧١٥ | ٣ | ٣٠ |
| دیمیدوه « | ١١٠ | ٤٣٧ | ٢ | ٣٠ |
| قولارده « | ٢٥٦ | ٩٣٨ | ٢ | |
| ستنیك « | ٣١ | ١٤١ | ٢ | |
| قامنه « | ٦٦ | ٣٦٧ | ٣ | |
| الشنیجه « | ١٦١ | ٧١٧ | ١ | ٣٠ |
| لاشنیجه « | ٢٧ | ٩٨ | ٠ | ٣٠ |
| اورمان چفتلکی | ٦٣ | ٢٨٣ | ١ | ٣٠ |
| مرنوه « | ٥٢ | ١٧٨ | ١ | ٣٠ |
| قرنوه قریه‌سی | ٩٩ | ٤٢٣ | ١ | ٣٠ |
| اسنارچوه « | ١١٣ | ٧٢٠ | ٢ | |
| شربان چفتلکی | ٤١ | ٢٤١ | ١ | |
| میطنه « | ٣٥ | ١٥٥ | ١ | |
| طپولینجه « | ٤٦ | ١٤٧ | ١ | ٣٠ |
| طپولنق اشاغی محله‌سی | ٩٠ | | ١ | ٣٠ |
| طپولق اورته « | ١١٦ | | ١ | ٣٠ |
| طپولق دره « | ٩٨ | | ١ | ٣٠ |

قریه و چفتلکلرك مجموعی ٧١

## تیمورحصار قضاسی

### أركان قضا

| | | |
|---|---|---|
| قائمقام | خیری بك | ثانیه ۷ را ۱ ۳۱۱ |
| نائب | عصمت افندی | |
| مال‌مدیری | احمد ضیا افندی | |
| تحریرات کاتبی | احمد نیازی افندی | |

### مجلس اداره

| | | |
|---|---|---|
| رئیس | قائمقام قضا | |
| اعضای طبیعیه | | |
| نائب | | |
| مفتی | حاجی اسماعیل افندی | مدرس |
| متره پولید وکیلی | واسیلیوس افندی | |
| مال مدیری | | |
| تحریرات کاتبی | | |
| اعضای منتخبه | | |
| عمر فوزی افندی | | مدرس |
| | حاجی علی اغا | |
| | دیمتره ایلو اغا | |
| | ارستوتل افندی | |

## ﴿ مال قلمی ﴾

| | |
|---|---|
| مال مدیری | احمد ضیا افندی |
| مال مدیری معاونی | وصفی افندی |
| رفیقی | اسمعیل افندی |
| صندوق امینی | حسن شوقی افندی |

## ﴿ تلغراف و پوسته اداره سی ﴾

| | |
|---|---|
| تلغراف و پوسته مأموری | عثمان نوری افندی |
| موصل محررات | عمر اغا |

## ﴿ زراعت صندوغی ﴾

| | |
|---|---|
| کاتب | رجب افندی |
| رفیقی | عبدالرحیم افندی |

## ﴿ زراعت صندوغی مجلسی ﴾

| | | |
|---|---|---|
| رئیس | حاجی علی اغا | |
| | ﴿ اعضا ﴾ | |
| | ابراهیم حقی افندی | مدرس |
| | حاجی ابراهیم اغا | |
| | نیقوله سمسچی اغا | |

## ﴿ نفوس اداره سی ﴾

| | |
|---|---|
| نفوس مأموری | عمر لطفی افندی |
| « کاتبی | بکر صدیق افندی |

## دائرهٔ بلدیه

| | |
|---|---|
| رئیس | درویش بك |
| | ( اعضا ) |
| | سیروزی احمد اغا |
| | حاجی ابراهیم اغا |
| | نیقوله سمه‌جو اغا |
| | اشتربو اغا |
| | استویان اغا |
| کاتب | حسن افندی |
| طبیب | ارستوتل افندی |
| قومیسر | مصطفی اغا |

## معارف قومیسیونی

| | |
|---|---|
| رئیس | مفتی افندی |
| | ( اعضا ) |
| | حاجی علی اغا |
| | فوزی افندی |
| | ایبوش افندی |
| | رجب افندی |

## اوقاف قومیسیونی

| | |
|---|---|
| رئیس | حاجی اسماعیل افندی |
| اوقاف مدیر وکیلی | درویش بك |

( اعضا )

احمد اغا

فوزی افندی

حاجی علی اغا

فراش مصطفی افندی

عثمان افندی

## محکمهٔ بدایت

| | |
|---|---|
| رئيس | نائب قضا |
| | ( اعضا ) |
| | محمد بك |
| | دانائل افندی |
| کاتب اول | عثمان افندی |
| مستنطق معاونی | حاجی توفیق افندی |
| کاتب ثانی | محمد افندی |
| مقاولات محرری | محمد علی افندی |
| کاتب شرعیه | مصطفی افندی |
| ایتام مدیری | منحل |
| مباشر | حسین اغا |
| دیگری | رجب » |

## مأمورین ضابطه

| | |
|---|---|
| ژاندارمه ملازمی | عثمان افندی |
| پولیس قومیسری | حاجی اسماعیل افندی |

| | |
|---|---|
| پوليس | اسماعيل حقى افندى |
| « | صالح افندى |

### مأمورين سائره

| | |
|---|---|
| طاپو كاتبى | اسماعيل افندى |
| طاپو يوقلمه كاتبى | احمد افندى |
| ديون عموميه مأمورى | صالح افندى |
| رژى مأمورى | حاجى حسين افندى |
| پوروى رژى مأمورى | توفيق بك |
| قاطونجه محافظه مأمورى | اسحق افندى |

### مكتب رشديه

| | |
|---|---|
| معلم | مصطفى توفيق افندى |
| بواب | محمد افندى |
| فخرى خط معلمى | عمر افندى |

شاكردان عدد ٢٧

### مكتب ابتدائى

| | |
|---|---|
| معلم اول | احمد حمدى افندى |
| « ثانى | حافظ محمد افندى |
| بواب | ابراهيم افندى |

شاكردان عدد ١٠٩

### مركز قضا — عدده معلومات

تيمور حصار قضاسنك مركز قصبه‌سى سيروز شهرينك جهت شماليه‌سنده ودرت ساعت بعدنده واقعدر .

قصبه حصار التنده وسیروز اووه‌سی دنیلان صحرای منبته پیشگاهنده بنیدر . اون محله‌یه منقسم اولان مزبور قصبه‌نك اسلام وخرستیان مجموع نفوسی ٣٤٢٥ نفردن عبارت اولوب اکثریسی اسلامدر ٧٣٣ خانه ٦ جامع شریف ٤ مدرسه ٣ مسلم و٤ غیرمسلم مکتب ایله ١ کلیسا ٢٩٧ دکان ٢١ خان ١ حمام ٢٣ دکرمن ١٠ فرونی وقصبه جوارنده بلدیه‌یه عائد مکمل برغاز دپوسی حاویدر ابنیهٔ امیریه‌دن اون بر اوطه‌یی شامل برحکومت قوناغی وحکومت قوناغنك ساحه‌سنده بشقه‌جه کذلك ابنیهٔ امیریه‌دن عدلیه دائره‌سیله برده تلغرافخانه واردر .

تیمورحصار قصبه‌سی نار وسبزه باغچه‌لریله محاط اولوب هواسی معتدلدر .

واروش ایله چارشو بیننده تیمورحصار چایی دنیلان برایرمق جریان ایتمکده‌در اهالینك اکثریسی تجارت وزراعتله مألوف وبرقسمی‌ده دباغجیلق ایله مشغولدر .

تیمور حصار دباغخانه‌لرنده تمیز کوك اعمال اولنمقده‌در .

## ﴿قضانك محصولات طبیعیه وصناعیه‌سیله تجارتی﴾

تیمورحصار قضاسی اووه وتیمورجی، پورویقوللری نامیله اوچ جهته منقسمدر . اووه‌قولی مرکز قصبه‌نك جهت جنوبیه‌سنده وتیمورجی قولی شمالده وپورویقولی دخی غرب جنوبیده واقعدر پورویقولنی تفریق وتحدید ایدن قره‌صو نهریدر . مذکور نهراوزرنده عمومی کوپری اولمدیغی جهتله مرور وعبور وارداتی سیروز مهاجرین قومیسیونته عائد اولان صال ایله تسهیل ایدلمشدر . بواوچ قولده حاصلات شتائیه‌دن بغدای چودار علف وجزئی مقدار آفیون وحاصلات صیفیه‌دن داری مصر پاموق سیسام فاصولیه ویالکز تیمورجی

وپوروی قولرنده خیلوجه پرنج زرع اولنوب کتان وتوتون زرعی پوروی قولنه مخصوصدر تیمورجی قوانك عمومی واووه قوالك اکثر اهالیسی رنجبر ایسه‌ده باغجیلق وپوروی قولده اهالینك برقسمی ایپکجیلکله مشغول اولدیغی کبی منحصراً پوروی بالا ورامنه قریه‌لری اهالیسنك برقسمی یانبولی اطلاق اولنان صچاقلی ویپاغیدن کلیم وچوراب واووه قولنده واقع علی العموم یورك محلاتی اهالیسی دخی قبا چوراب وقورشوه قریه‌سنده کچی قیلندن چول نسج واعمال اولنور .

تیمور حصار قضاسنده حیوانات واشیا بیع وشراسنه مخصوص پنایر کشاد اولنیوب یالکز خرستیانلر اجرای آیین ضمننده هرسنه اغستوس وایلول آیلرنده اسپاتوه وقورشوه قریه‌لرنده اهالینك پنایر شکلنده اجتماع ایتمکده اولمسنه مبنی بونلره اسپاتوه وقورشوه پنایرلری تسمیه اولنمشدر . تیمور حصار قصبه‌سنه بر ساعت مسافه‌ده واقع وسلانیك — درسعادت اتصاق عثمانلی تیموریولی موقفی اتخاذ اولنان قرداشلر موقعنه وقره‌صو نام نهره قریب وناظر برنقطهٔ فرحفزاده دربند نامیله برقابلیجه واردر بوقابلیجه‌ده زوار ومحتاجینك اسکان واستراحتلری ایچون مکمل برابنیه موجوددر . اشبو قابلیجه‌نك خاصه‌سی امراض جلدیه وهضمیه‌یه خادمدر کذلك تیمور حصار قصبه‌سنه بش ساعت مسافه‌ده ماریغوشته قریه‌سنده دخی غایت نافع برقابلیجه واردر بوقابلیجه صوبیله چاوری رومانس وسائر متنوع امراضه غایت نافع ایدوکی مجربدر اشبو ایکی قابلیجه‌نك وارداتی تیمور حصار قصبه‌سی مکاتب اسلامیه‌سی اداره‌سنه عائددر .

## قضانك اوچيوز طقوز سنه‌سی واردات عموميه‌سی

| پاره | غروش | |
|---|---|---|
| | ٤١٤٠٥٣ | املاك ويركوسی |
| ۲۰ | ٥٧٤٣٤٢ | تمتع ويركوسی |
| ۳۲ | ٥١٧٨١٤ | بدل عسكری |
| | ٥٩٢٩٢٥ | اغنام رسمی |
| | ٢٢٧٦٥ | جنوار رسمی |
| ١٥ | ٨٦٩٨٨١ | اعشار |
| ۲۰ | ١١١٩٨ | رسوم متنوعه |
| ۲۸ | ٣٤٥٨١ | املاك وطاپو خرجلری |
| ۲۰ | ٢٠٩٥٧ | محاكم خرجلری |
| ۳۰ | ٤١٧١٣ | حاصلات متفرقه |
| ٥ | ١٣٧٢٧٣ | معارف ونافعه حصهٔ اعانه‌سی |
| ۱۰ | ٣٢٣٧٥٠٦ | يكون |

## امور نافعه

بری تيمور حصار چايی اوزرنده وديكرلری قضانك جهات سائره‌سنده درت عدد كارگير كوپری واردر .

تيمور حصار حدودنده جهۀ بالا جاده‌سنده بستربجه نهر مشهوری اوزرنده معاونات اهالی ايله بر كوپری انشا اولنمقده‌در .

## تيمور حصار قضاسنه ملحق قريه وچفتلكلر

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقيقه |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | تيمور حصار قضاسنه بعد مسافه‌سی | |
| لاطوری | قريه‌سی | ٦٩ | ٢٨٧ | | ٣٠ |

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| اسپانوه | قریه‌سی | ۳۰۱ | ۱۰۴۲ | ۲ | |
| براقلی | « | ۱۱۳ | ٦۸۰ | ۲ | |
| کبری‌یه | « | ۸۷ | ۵۳۲ | ۲ | |
| قوملی | « | ۱۳۷ | ۸۲۳ | ۱ | |
| قاریوط | « | ۲۹ | ۱٤۹ | ۱ | |
| صویاق | « | ۲۱۵ | ۱۲۵٦ | ۱ | |
| اینانلی | محله‌سی | ۵۷ | ۲۳۰ | ۱ | |
| کوجنلی | « | ۵۰ | ۲۰٦ | ۱ | |
| بیوك اورن | « | ۱۵ | ۵۲ | ۲ | |
| کچوك « | « | ۳٦ | ۱۱۹ | ۲ | |
| موسی‌چالی | « | ۳۸ | ۲۰۲ | ۳ | |
| موطفلی | « | ٤٦ | ۱۹٤ | ۲ | |
| خرق محله | « | ۲۵ | ۸۸ | ۲ | |
| محمودلی محله | « | ۱۰۲ | ٤۳۲ | ۲ | |
| چفتلك | « | ۲۵ | ۸۸ | ۱ | |
| جفتلجق | چفتلکی | ٤۸ | ۲۵۱ | ۱ | |
| پولوه | « | ۱۹ | ۱۱۲ | ۱ | |
| راده | « | ۵٤ | ۳٦۰ | ۰ | ۳۰ |
| کرمان | قریه‌سی | ۹٤ | ۵۲۲ | ۱ | |
| لشینجه | « | ٤۵ | ۲۸۸ | ۲ | |
| چرویشته | « | ۱۰۰ | ۵۲۳ | ۳ | |
| قورشوه | « | ۳۸٤ | ۲۲۳۳ | ٤ | |
| قیرجوه | « | ۱۹۰ | ۹۱۵ | ۵ | |

| اسم | خانه | نفوس | ساعت | دقيقه |
|---|---|---|---|---|
| چودارلی محله‌سی | ٢٠ | ١٣٥ | ٣ | |
| قره‌طاش » | ٤٣ | ٢٤٠ | ٣ | |
| عمرلی » | ٢٠ | ١٤٦ | ٣ | |
| الازلی » | ٢٤ | ١٥٩ | ٣ | |
| چنکه » | ٣٤ | ١٥٩ | ٣ | |
| بیوك » | ٣٢ | ٢١١ | ٣ | |
| روپل قریه‌سی | ٣٨ | ١٥٦ | ٣ | |
| دیراغوطین » | ٢٣ | ٧٦ | ٤ | |
| اسکبجی » | ٤٥ | ٢٣٩ | ٤ | |
| رابقوفجه » | ٧٢ | ٣٥٣ | ٤ | |
| طرانقه » | ٢٢ | ٧٣ | ٥ | |
| وبرانقو » | ١٤ | ٦٧ | ٥ | |
| خواجه » | ٢٤ | ١٤٧ | ٥ | |
| سنکل » | ٢٥٣ | ١٣٢٧ | ٥ | |
| لقوه » | ٢٢٤ | ١٠٦٠ | ٦ | |
| پریچه » | ١٩ | ١٨٠ | ٧ | |
| پاوه » | ٥٦ | ٢٠٠ | ٨ | |
| پتروه » | ٢٣٥ | ١٢١٩ | ٨ | |
| غلشوه » | ٢٠٢ | ٩٧٣ | ١٠ | |
| بلود » | ١١٥ | ٧٣٢ | ١٠ | |
| راسنه » | ٧٦ | ٢٤٥ | ١٠ | |
| پرن » | ١٣٦ | ٩٧٢ | ١٢ | |

| اسم | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|
| اسپانجهٔ بالا قریه‌سی | ٦٥ | ١٨٤ | ١٠ | |
| قواجوه » | ٨٥ | ٣٠٣ | ٩ | |
| چرشنجه » | ٧٩ | ٣٠٧ | ٨ | |
| قاشینه » | ٣٠ | ١٦٤ | ١٠ | |
| پوپوه » | ٣٦ | ١٠١ | ١٣ | |
| قاطونجه » | ٤٠ | ١٥٣ | ٦ | |
| ویرانیه » | ٨١ | ٢٧٢ | ٦ | |
| قورمبدوه » | ٣٥ | ١٠٩ | ٧ | |
| یکی چفتلك » | ٩ | ٤٣ | ٧ | |
| ماریقوشنه » | ٦٧ | ٤٤٧ | ٦ | |
| مادنوله » | ١٢ | ٦١ | ٥ | |
| اسپانجهٔ زیر » | ٥٩ | ٣٢٦ | ٥ | |
| قله چفتلکی | ٣١ | ٩٣ | ٤ | |
| مانجو » | ٢ | ١٠ | ٣ | |
| وترنه قریه‌سی | ٤٢٤ | ١٨٩٧ | ٣ | |
| کشیشلك » | ٤٤ | ٢٦٨ | ٣ | |
| حاجی بکلك » | ٩٧ | ٥٢٣ | ٤ | |
| رامنه » | ٨٤ | ٤٣٢ | ٥ | |
| دربند » | ٢٨ | ١٢٢ | ٦ | |
| میشه‌لی » | ٨٣ | ٤٠٩ | ٦ | |
| ماندبره‌جق » | ٢٨ | ٩١ | ٦ | |
| جعفرلی » | ١٦ | ٤٦ | ٦ | ٣٠ |

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| بیوش | قریه‌سی | ٤٧ | ٣٠٢ | ٧ | |
| طودوریج | « | ٨٣ | ٣٧٢ | ٧ | ٣٠ |
| پوروی بالا | « | ٥٦٣ | ٣٠١٩ | ٨ | ٣٠ |
| « زیر | « | ٣٦٠ | ١٦٨٨ | ٨ | ٣٠ |
| کیجی | « | ٣٥ | ٢٥٥ | ٨ | ٣٠ |
| مطینجه | « | ٣١٣ | ١٦٠٦ | ٩ | ٣٠ |
| شوغوه | « | ٢٥٧ | ١٢٩٦ | ٩ | ٣٠ |
| غلابوجه | « | ٤٤ | ٢٠٠ | ٩ | ٣٠ |
| پالمش | « | ٢١٠ | ١٠٣١ | ١٠ | ٣٠ |
| [illegible]تکه | « | ١٦٨ | ٧٩٤ | ١١ | ٣٠ |
| طوپانیق | اشاغی محله | ٩١ | ٣٧٥ | ٧ | |
| « | « دره « | ١٠٣ | ٤١٤ | ٧ | |
| « | «اورطه« | ١٢٢ | ٤٨٩ | ٧ | |

قریه وچفتلکلرك مجموعی ٨١

# جمعهٔ بالا قضاسی

## ارکان قضا

| | | |
|---|---|---|
| قائممقام | علی سید افندی | رابعه |
| نائب | سعدالدین افندی | |
| مال مدیری | حاجی خلیل افندی | |
| تحریرات کاتبی | وهبی جلبی افندی | |

## مجلس اداره

رئیس قائممقام قضا

اعضای طبیعیه

نائب

مفتی مصطفی حلمی افندی

مترهپولید وکیلی پوپ استویان افندی

مال مدیری

تحریرات کاتبی

اعضای منتخبه

ضیا بك

مصطفی افندی

قوطه اغا

طوشه اغا

(م ٥) ٦ ل ٣٠٢

## محكمهٔ بدايت هيئتى

| | |
|---|---|
| رئيس | نائب قضا |
| مستنطق واعضا | منحل |

(اعضا)

يوانچو چونه اغا

| | |
|---|---|
| باش كاتب | توفيق بك |
| ايكنجى كاتب | ادهم افندى |
| مستنطق معاونى | ابراهيم افندى |

## مال قلمى

| | |
|---|---|
| مال مديرى | حاجى خليل افندى |
| مال مديرى معاونى | نجيب فهمى افندى |
| « رفيقى | محمد امين افندى |
| صندق امينى | حسنى افندى |

## بلديه هيئتى

| | |
|---|---|
| رئيس | على رضا افندى |

(اعضا)

اجه اغا

سليمان اغا

پرومنلى محمد اغا

طاشقو اغا

محالقو اغا

| | |
|---|---|
| كاتب وصندق امينى | آدم افندى |

بلدیه طبیبی وکیلی دیمو تیس افندی

## معارف قومیسیونی

| | |
|---|---|
| رئیس اول | قائمقام قضا |
| « ثانی | خلیل رفعت افندی |
| | ( اعضا ) |
| | تلغراف وپوسته مأموری محمد افندی |
| | رأفت افندی |
| | ویسل افندی |
| کاتب | وهبی افندی |

## تدارك وسائط نقلیهٔ عسکریه قومیسیونی

| | |
|---|---|
| رئیس | قائمقام قضا |
| | ( اعضا ) |
| | ردیف یوزباشیسی شریف اغا |
| | مجلس اداره اعضاسندن ضیا بك |
| | شیخ ابراهیم افندی |
| | نعلبند اصنافی کتخداسی موطاش افندی |
| | میخالقو اغا |
| کاتب | ردیف باش چاوشی یوسف افندی |

## اسکان مهاجرین قومیسیونی

| | |
|---|---|
| رئیس | قائمقام قضا |
| | ( اعضا ) |
| | شیخ ابراهیم افندی |

| | |
|---|---|
| | علی رضا افندی |
| | یوانچوچونه اغا |
| | سلیمان اغا |
| | پرومنلی محمد اغا |
| کاتب | علی شهسوار افندی |

## ﴿ زراعت صندوغی ﴾

| | |
|---|---|
| محاسبه کاتبی | محمدنوزادافندی |

## ﴿ زراعت صندوغی مجلسی ﴾

| | |
|---|---|
| رئیس | تجارت اوطه‌سی رئیسی سلیمان افندی |
| | ( اعضا ) |
| | تجارت اوطه‌سی اعضاسندن قوملی قوچو اغا |
| | بلدیه اعضاسندن احمد اغا |
| | « « پرومنلی محمد اغا |

## ﴿ تجارت وزراعت وصنایع اوطه‌سی ﴾

| | |
|---|---|
| رئیس | سلیمان افندی |
| | ( اعضا ) |
| | یشار اغا |
| | قوملی قوچو اغا |
| | میحالقو اغا |
| کاتب وصندق امینی | محمد خورشیدافندی |

## مأمورین ضابطه

| | |
|---|---|
| ژاندارمه سواری ملازم ثانیسی | عثمان افندی |
| پولیس قومیسری | حسن افندی |
| پولیس مأموری | محمد نوری افندی |
| » » | محمد راسم افندی |
| » » | درویش جمال افندی |

## مأمورین سائره

| | |
|---|---|
| نفوس مأموری | حمید افندی |
| نفوس کاتبی | علی شهسوار افندی |
| طاپو کاتبی | وصفی افندی |
| بوقاله تحصیلداری | سلیمان افندی |
| محکمۀ شرعیه کاتبی | مصطفی افندی |
| مقاولات محرری | حافظ ردیف افندی |
| دیون عمومیه مأموری | محمد امین افندی |
| کاتبی | امین افندی |
| رژی مدیری | محمد علی افندی |
| رژی محاسبه‌جیسی | آرسطوتلی بابا افندی |
| » مبایعه مأموری | طوانیوط افندی |
| » کاتبی | حسن افندی |
| اورمان اونده‌لق مأموری | منحل |
| پوسته وتلغراف مأموری | محمد افندی |

م ٢٧٥ را ٣٠٦

## رشديه مكتبى

| | |
|---|---|
| معلم اول | حاجى داود افندى |
| معلم ثانى | نورى افندى |
| بواب | ملا ابراهيم |

## ذكور ابتدائى مكتبى

| | |
|---|---|
| معلم اول | محمد امين افندى |
| معلم ثانى | حاجى توفيق افندى |
| بواب | ابراهيم افندى |

## اناث ابتدائى مكتبى

| | |
|---|---|
| معلمه | نعمه خانم |
| مبصره | عاقله خانم |

## اشراف ومعتبراندن رتبه ونشان اصحابى

| | | | |
|---|---|---|---|
| اشرافدن حسين پاشا | ميرميران | | (م٤) ٢٩ ب ٣٠٦ |
| اشرافدن حاجى محمد شاكر بك | اصطبل عامره | ٢٩ جا ٣٠٤ | |
| اشرافدن قدرى افندى | ثانيه | ٢٩ ر ٣٠١ | م٥ ٦ ل ٣٠٢ |
| بكر افندى | | | م٥ ٢٨ جا ٣٠٧ |

## جمعه رسومات مديريتى

| | |
|---|---|
| مدير | محمود افندى |
| باش كاتب وصندق امينى | شاكر شكرى افندى |
| ايكنجى كاتب | امين افندى |

## براقوه رسومات مأموریتی

مأمور زینل عابدین افندی
کاتب علی افندی

## مرکز قضا حقنده معلومات

مرکز قضا (جمعهٔ بالا) قصبه سیدرکه سیروز شهرینك غرب شمالیسنده و ٣٠ ساعت بعدنده کائن اولوب صولری مبذول وموقعی لطیفدر بوقصبه ٢٩٠٠ ذکور ٢٦٩٢ اناث که جمعاً ٥٥٩٢ نفوسی حاوی اولوب ١٩ محله یه منقسم ١٥١٤ خانه ٣٤٤ دکان ٤٨ خان ١٧ جسیم مغازه وآنبار وصو ایله متحرك ردقیق فابریقه سیله ١٣ دکرمنی ومعدنی صیجاق صولرله اداره اولنور ٤ عدد حمامی شاملدر ٥ جامع شریف ٦ تکیه ١ مدرسه ٢ کلیسا ١ مکتب رشدی ٥ اسلام ١ روم و ١ یهودی مکتب ابتدائیسی دخی موجوددر ابنیهٔ امیریه سی ١ حکومت ١ ضابطه اداره سیله ژاندارمه قغوشی وجبخانه و ١ تلغراف وپوسته خانه وعساکر شاهانه یه مخصوص ١ قشلهٔ همایون ایله ١ طوپچی قغوشی و ١ پیاده قغوشی و ١ کارکیر جبخانه و ١ خسته خانه و ١ ضعفا قغوشندن عبارتدر .

## قضانك محصولات طبیعیه وصناعیه سیله تجارتی

داخل قضاده حصوله کلن ذخائر وحبوباتك اجناسی حنطه چودار شعیر علف مصر چلتك داری فصولیه مرجك بورچاق محصولاتندن عبارتدر .

بين الاهالى تعميم ايدن صنايعك باشلوجه‌لرى بولك و پاموق منسوجاتيله كرامته‌جيلك وشراب‌جيلقدر ٠

قضاء مذكورده الئز زياده توتون وحيوانات وجلود وذخائر تجارتلريله اشتغال ايديليور ٠ سنوى تخميناً ٣٠٠٠٠٠٠ قيه مقدارى توتون و ٣٠٠٠٠٠ قيون وكچى ٢٠٠٠٠ صاغمل وچفت ايچون صغر و ٥٠٠ باكير ومركب و ١٠٠٠ جنوار حيواناتى و ٤٠٠٠٠ اغنام وكچى و قوزى واوغلاق دريلرى ١٠٠٠ صغر جلوديله ١٠٠٠٠٠٠٠ قيه رادەلرنده ذخائر متنوعه و ١٥٠,٠٠٠ قيه خمر و ٣٠٠٠٠ قيه عرق و ١٠٠,٠٠٠ قيه ساده و ٥٠٠٠٠ قيه چرويش ياغلرى و ١٥٠,٠٠٠ قيه طوزلى و ٥٠,٠٠٠ قيه قاشقوال پينيرلرى و ٢٥٠٠٠ قيه يولك و پاغى و ٢٠,٠٠٠ قيه كچى قيلى و ١٥٠,٠٠٠ عدد اجناس متنوعه‌ده بچق تخته‌سى و ٧٥٠٠٠ يارمه تخته و ٤,٠٠٠,٠٠٠ عدد هرنوع چام وپليد اغاجلرى و ١٥,٠٠٠ قيه قطران آلنوب صاتيلور ٠

بونلردن ١٠٠٠٠ قيون وكچى و ١٢٠٠ صغر و ٤٠٠ باركير ومركب و ٧٠٠ جنوار حيواناتى و ٣٥٠٠٠ قيون وكچى وقوزى واوغلاق و ٥٠٠ صغر دريلرى و ١٠٠٠٠ قيه ذخاير متنوعه و ١٠٠٠٠ قيه خمر و ١٠٠٠٠ قيه عرق و ٥٠٠٠٠ قيه ساده و ٣٠٠٠٠ قيه چرويش ياغلرى و ٣٠٠٠٠ قيه طوزلى و ٤٥٠٠٠ قيه قاشقوال پينرلرى و ٢٠٠٠٠ قيه يولك و پاغى و ١٥٠٠٠ قيه كچى قيلى و ٢٠٠٠٠ عدد بچق تخته‌سى و ١٠٠٠٠ قيه مقدارى قطران خارجه سوق واخراج اولنور ٠

هر سنه تموزك یكرمی ایكنجی كوننـدن اعتباراً كشاد اولنه‌رق برهفته دوام ایدن (قره‌صو پازاری) نفس قصبه‌یه یارم ساعت بعد مسافه‌ده‌واقع وسالف‌الذكر حیواناتك بیع واشترانه مخصدر .

## قضانك ١٣٠٩ سنهٔ مالیه‌سی واردات عمومیه‌سی

| پاره | غروش | |
|---|---|---|
| ٢٠ | ١٢٩٤١٥ | املاك ویركوسی |
| ٢٠ | ١٧٢٢٥٣ | تمتع ویركوسی |
| ٢٥ | ٣٢٣٥١٨ | بدل عسكری |
| | ٤٩٤٧٧٥ | اغنام رسمی |
| | ٢٤٢٢٥ | جنوار رسمی |
| | ٥٦٠٢٠٣ | اعشار |
| | ٣٥٥٠٠ | رسوم متنوعه |
| ١٥ | ٦١٥٨ | اورمان حاصلاتی |
| ٢٥ | ٢٢٠٠٢ | طاپو حاصلاتی |
| ٣٠ | ٢١٠٨٦ | محاكم خرجلری |
| ٢٢ | ٤٥٧١٧ | حاصلات متفرقه |
| ٣٧ | ١٨٣٤٨٦٤ | یكون |

## امور نافعه

داخل قضاده اوچ جاده موجوددر برنجیسی دردست تعمیر اولان قرسنه طریقیدركه طولی ٣٠ كیلو مترو اولوب اوزرنده ٢ كبیر واوچ صغیر كوپری وایكنجیسی دوزجه طریقیدركه بونك بش كیلو مترو مقداری شوسه اولوب اوزرنده ٣ كبیر و ١ صغیر

کوپری واوچنجیسی قوصوه ولایتنه کیدن پاینجه جاده سیدرکه ۳۰ کیلو مترو طولنده اولوب اوزرنده ۱ کبیر کوپری واردر .

## جمعهٔ بالا قضاسنه ملحق قریه و چفتلکلر

| اسم | | خانه | نفوس | جمعهٔ بالایه بعد مسافه‌سی ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| باثولو | قریه‌سی | ۷۹ | ۳۵۸ | ۱ | ۳۰ |
| لیسیه | » | ۱۰۳ | ۵۵۹ | ۲ | ۳۰ |
| دیره‌نوه | » | ۱۰۵ | ٦۱٦ | ۳ | |
| کلیسوره | » | ۵۱ | ۲۷۷ | ۳ | |
| لغوداش | چفتلکی | ۱۰۲ | ۵۸٤ | ۲ | ۳۰ |
| لشقه | قریه‌سی | ۲۱۵ | ۱۱٦۵ | ۳ | |
| پادش | » | ۲۲۳ | ۱۲۷٤ | ۲ | ۳۰ |
| فاروه | » | ۹٤ | ٤۷۹ | ۳ | ۳۰ |
| دبوچچه | » | ٦٦ | ۳۷۱ | ٤ | |
| طروسقوه | » | ۹۹ | ٦۷۷ | ٤ | ۳۰ |
| شوشچه | » | ۹۵ | ٤۸٦ | ۵ | |
| قرونك | » | ۱۷۰ | ٦۲۵ | ٤ | |
| سعتلی | » | ۱۷۸ | ۵۸٦ | ۳ | |
| دوقانیچ | » | ۱٤ | ٦۷ | ٤ | |
| ژاژنچه | » | ۱۷۲ | ۸۸۰ | ۲ | ۳۰ |
| موشتانچه | چفتلکی | ۳٦ | ۱٦۳ | ۱ | ۱۵ |
| پوقروتیك | قریه‌سی | ۱۰۰ | ۵٦۱ | ۱ | |
| دلی حمزه | » | ۳٤ | ۲۰۱ | ۱ | ۱۵ |

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| سلیشته | قریه‌سی | ١٠٧ | ٥٩١ | ٢ | |
| قرجالر | « | ٥٣ | ٢٤٠ | ١ | |
| باراقوه | « | ٦١ | ٣٦٧ | ١ | |
| بستربچه | « | ١٩٠ | ١٣١١ | ٣ | |
| خرصوه چفتلکی | | ٣٣ | ٢٢٤ | ٢ | |
| ماراوه قریه‌سی | | ٦٧ | ٣٩٧ | ٢ | |
| اوستوه | « | ٣٠٨ | ١٨٤١ | ٤ | |
| غرادوه | « | ٢٣٩ | ١٤١٥ | ٤ | |
| سربین | « | ٣٢٦ | ١٥٥٦ | ٥ | |
| ستلی چفتلکی | | ٤٣ | ١٠٦ | ٣ | ١٥ |
| اورانوه قریه‌سی | | ١٠١ | ٦٤٥ | ٣ | |
| چروه | « | ١٣٦ | ٦٣١ | ٢ | |

قریه وچفتلکلرك مجموعی ٣٠

## ذيخنه قضاسى

### اركان قضا

| | |
|---|---|
| قائمقام | سعودبك ثانيه ٢١ جا٢٩٣ (ع٤)١ جا٣٠٣ |
| نائب | بكر صدقى افندى |
| مال مديرى | حسن رضا افندى |
| تحريرات كاتبى | سعيد افندى |

### مجلس اداره

| | |
|---|---|
| رئيس | قائمقام قضا |

اعضاى طبيعيه

نائب

مفتى سليم ثابت افندى

متره‌پوليد وكيلى دياقوس افندى

مال مديرى

تحريرات كاتبى

اعضاى منتخبه

عمر اغا

ابراهيم اغا

واسيلاكى اغا

## محكمهٔ بدايت هيئتی

| | |
|---|---|
| رئیس | نائب قضا |
| اعضا | محمد اغا |
| « | قوچو اغا |
| تجارت اعضاسی | محمد اغا |
| « « | متروش موزه اغا |
| « « ملازمی | اسماعیل افندی |
| « « « | طاشقو افندی |
| باش کاتب | علی افندی |
| ایکنجی کاتب | احمد افندی |
| مستنطق معاونی | حاجی مصطفی بك |

## مال قلمی

| | |
|---|---|
| مال مدیری | حسن رضا افندی |
| مال مدیری معاونی | واصف افندی |
| رفیقی | مصطفی افندی |
| صندوق امینی | جلال افندی |

## بلدیه هيئتی

| | |
|---|---|
| رئیس | عباس اغا |

( اعضا )

رضا افندی

شریف افندی

مصطفی افندی

دتروش موزه اغا

بذكی جعفر اغا

فليپ اغا

كاتب و صندوق امينی محمد افندی

طبيب بوخور افندی

## ﴿ اوقاف قومیسیونی ﴾

رئيس حسن افندی

( اعضا )

محمد افندی

شوقی افندی

شريف افندی

حافظ محمد علی افندی

## ﴿ معارف قومیسیونی ﴾

رئيس ابراهيم افندی

( اعضا )

نوری افندی

حافظ محمد علی افندی

ابراهيم افندی

## ﴿ رشديه مكتبی ﴾

معلم اول عبدالحليم افندی

رقعه معلمی علی بك

## ویرکو قومیسیونی

| | |
|---|---|
| رئیس | واصف افندی |
| | (مخمن) |
| | شریف افندی |
| | مصطفی افندی |
| | دیمتری سلو اغا |
| | جغار یناکی اغا |

## تدارك وسائط نقلیهٔ عسکریه قومیسیونی

| | |
|---|---|
| رئیس | قائممقام قضا |
| | (اعضا) |
| | علی منیب بك |
| | یسن افندی |
| | عمر اغا |
| | شریف افندی |
| | دیمتری افندی |

## تجارت وزراعت وصنایع اوطهسی

| | |
|---|---|
| رئیس | ابراهیم اغا |
| | (اعضا) |
| | محمد اغا |
| | پامینونده افندی |
| | طاشقو افندی |
| کاتب | سعید افندی |

## ﴿ زراعت صندوغی ﴾

| | |
|---|---|
| کاتب | ابراهیم حقی افندی |
| رفیق | توفیق بك |

## ﴿ زراعت صندوغی مجلسی ﴾

| | |
|---|---|
| رئیس | حافظ نظیف افندی |
| | ( اعضا ) |
| | رضا افندی |
| | طاشقو افندی |
| | فلیب اغا |

## ﴿ مأمورین ضابطه ﴾

| | |
|---|---|
| ژندارمه ملازمی | ایوب افندی |
| پولیس قومیسری | حسن افندی |
| « مأموری | محمود افندی |

## ﴿ مأمورین سائره ﴾

| | |
|---|---|
| تلغراف و پوسته مأموری | رأفت افندی |
| دیون عمومیه مأموری | حمدی افندی |
| نفوس مأموری | نوری افندی |
| طاپو کاتبی | محمد افندی |
| شرعیه کاتبی | شوقی افندی |
| ایتام مدیری | حافظ محمد علی افندی |
| مقاولات محرری | عمر افندی |

| | |
|---|---|
| رژی مأموری | طاهر افندی |
| دیون عمومیه کاتبی | احمد افندی |
| احسرات قول محافظی | علی افندی |
| نفوس کاتبی | علی راسم افندی |

## مرکز قضا حقنده معلومات

زیخنه قضاسنك مرکزی ذلحوه قصبه‌سیدر که سیروز شهرینك شرقنده دورت ساعت بعد مسافه‌سنده اولوب اوچ محله‌یه منقسم و ٢٤٢٤ نفوسی جامعدر ٥٣٥ خانه و ٨ خان ٩٠ دکان و ٧ فرون و ٣ مغازه وصو ایله تحریك اولنور ٨ دقیق دکرمنی و ٣ جامع و ١ مدرسه و ١ تکیه و ١ کلیسا واسلام جماعتنه مخصوص ١ رشدیه ١ ابتدائی وخرستیان اهالی‌یه مخصوص ایکی ابتدائی مکتبی ایله بر عدد مملکت ساعتی واردر . پاموق محصولی الده ایدلدیکی وقت مذکور دقیق دکرمنلرینه ماکنه و آلات سائره تعلیق اولنه‌رق پاموق تصفیه اولنمقده‌در .

ابنیهٔ امیریه‌سی برباب حکومت قوناغی وبر رشدیه مکتبی ایله بر تلغرافخانه وبر قشله همایوندن عبارت اولوب یالکز حکومت قوناغی قدیمدر رشدیه مکتبی اون التی وتلغرافخانه اون اوچ وقشله سکز سنه مقدم حیثمندان اهالینك اعانه‌سیله مجدداً انشا اولنمشدر .

## قضانك محصولات طبیعیه وصناعیه‌سیله تجارتی

قضانك باشلوجه محصولی قوزاق پاموغی اولوب سنوی تخمیناً بریچق ملیون قیه پاموق حصوله کلور بونك قسم کلیسی

سلانيك فابريقه‌لرينه وقسم جزئيسى اوروپايه نقل ايله اوراده صرف واستهلاك ايدلمكده‌در محصولات سائره‌يه كلنجه سنوى درت مليون قيه بغداى برمليون قيه مصر وايكيوز بيك قيه چودار وايكى مليون قيه شعير واللى بيك قيه علف ويوز اللى بيك قيه سيسام واچيوز بيك قيه اناسون وبورچاق وفصوليه ومرجك وصوغان وبوكرجه كبى اوفق تفك محصولاتدن دخى سنوى سكسان بيك قيه واوچ يوز يكرمى بيك قيه قدر توتون حصوله كلديكى وبرمليون اوچيوز بيك قيه قدر شراب و ١٦٠٠٠٠ قيه عرق اعمال اولنديغى تخمين قلنمقده اولوب خمرك ايكيوز بيك وعرقك يوز بيك قيه قدرى درامه وقواله‌يه نقل وقصورى محلنده صرف واستهلاك اولنمقده‌در .

## قضانك ١٣٠٩ سنه‌سى واردات عموميه‌سى

| پاره | غروش | |
|---|---|---|
| ٢٠ | ٥٦٢٥٥٢ | املاك ويركوسى |
| | ٤٠٩٣٤٥ | تمتع ويركوسى |
| ٢١ | ٤٧٣٥١٨ | بدل عسكرى |
| | ٣٣١١٣٥ | اغنام رسمى |
| | ٢٠٨٥ | جنوار رسمى |
| | ١٣٦٩٤٣٦ | اعشار |
| | ٩٢٦٥ | رسوم متنوعه |
| ١٠ | ٩٢٤٤٥ | طاپو حاصلاتى |

| پاره | غروش | |
|---|---|---|
| ٢٥ | ٢٦١٧٤ | محاكم خرجلرى |
| ٣ | ٢٠١١٠ | حاصلات متفرقه |
| ٣٩ | ٣٢٩٦٠٦٦ | يكون |

## ﴿ امور نافعه ﴾

قضا داخلنده كارگير اوله‌رق قديماً انشا اولنمش اوچ عدد كوپرى بولنوب برى آنجسته ديگرى قاتين كوپريسى اوچنجيسى درامه حدودينى فصل ايدن شقشق كوپريسيدر .

سيروزدن ذخنه‌يه ودرامه‌يه كيدن طريق اوزرنده قديماً نيم كارگير اوله‌رق انشا اولنمش برى انجسته چايى اوزرنده اخشابدن اوچ وكويلدن كويه كيدن طرقلر اوزرنده اون بر عدد كوپرى اولوب بقيه‌سى هيچ برينك تعميرى اولنامشدر

## ( زيخنه قضاسنه ملحق قريه وچفتلكلر )

| اسم | خانه | نفوس | مركز قضا اولان ذخنه‌يه بعد مسافه‌لرى ساعت | دقيقه |
|---|---|---|---|---|
| زيخنه قريه‌سى | ٤٣ | ٢٢٦ | | ٤٠ |
| پورنه » | ٩٠ | ٥٧٠ | ١ | |
| طلوس چفتلكى | ١٢ | ١٦٥ | ١ | |
| جانوس » | | ٢١ | ٢ | |
| پتلنوز قريه‌سى | ٣٢ | ١٥٣ | ٣ | |
| طومبه » | ٢٣ | ١٩٣ | ٣ | |
| نسقه قريه‌سى | ٧٥ | ٥٢٢ | ٢ | |

| اسم | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|
| چکوه‌سیروز محاسی | ٢٧ | ٢٦١ | ٢ | ٣٠ |
| « اورته « | ٢٣ | ٢٢٨ | ٢ | |
| « زیخنه « | ٦٢ | ٣٤٢ | ٢ | |
| خورویشنه قریه‌سی | ٥٠ | ٢٥٩ | ١ | |
| اناستاشه « | ٢٥ | ١٤٢ | ١ | |
| کابوشنه « | ١٥٠ | ٨١٢ | ١ | ٣٠ |
| راحوه « | ١٢٠ | ٦٦٦ | ١ | |
| جبلجه چفتلکی | | ٩٨ | ١ | |
| شلنوز قریه‌سی | ١٤٥ | ٦٠٩ | ١ | |
| داجوه « | ٥٥ | ٢١٤ | ٢ | |
| ماندل « | ٦٢ | ٣٨٤ | ٢ | |
| ترسنجه « | ٥٠ | ١٤٤ | ٢ | ٣٠ |
| حمرات « | ٦٠٠ | ٢٥٦٥ | ٣ | |
| قره‌جان « | ٦٥ | ٢٦٣ | ٣ | ٣٠ |
| اسقرجوه « | ٢٦٠ | ١٣٥٠ | ٢ | |
| اکربدره « | ١٧٠ | ٩٤٨ | ٣ | |
| بورشوه « | ١٨ | ١٠٧ | ٣ | ٣٠ |
| غورنجه « | ٧٥ | ٦٥٣ | ٤ | |
| وسیلوه « | ١٣٥ | ٦٨١ | ٥ | |
| قرلیقوه « | ٣٨٠ | ٢٠٢٢ | ٦ | |
| قره‌منجه چفتلکی | | ٦٨ | ٦ | |
| قلاپوط قریه‌سی | ٣٥٠ | ١٣٣٧ | ٧ | ٣٠ |

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| آنجستە | قریەسی | ٩٥ | ٤٣٧ | ٣ | |
| ویتاستە | « | ١٨١ | ٩٧٣ | ٣ | |
| کویکوی | « | ٣٩٠ | ٢١٠٠ | ٣ | ٣٠ |
| جربلان | « | ٨٠ | ٦١٩ | ٤ | |
| قورمشنە | « | ١٤٨ | ١١٢٩ | ٤ | ٣٠ |
| وجستە | « | ٤٨ | ٢٥٠ | ٢ | ٣٠ |
| کوجك | « | ٦٢ | ٣٠٤ | ٢ | |
| رادەلیغوز | « | ٦٥٠ | ٣٤٦٩ | ٣ | ٣٠ |
| ازواریك | چفتلکی | | ٢٥٣ | ٢ | ٣٠ |
| شمـالنوز | قریەسی | ٢٨٠ | ١٣٥٦ | ٣ | ٣٠ |
| رویشتیە | « | ٢٠٠ | ٩٥٢ | ٣ | ٣٠ |
| طقسانبوز | « | ٢٥ | ١٣٥ | ٣ | ٣٠ |
| لقوبجە | « | ٣٠٣ | ١٦٣٩ | ٥ | |
| یکی کوی | « | ١٨ | ٩٠ | ٥ | ٣٠ |

قریه وچفتلکلرك مجموعی ٤٣

## رازلق قضاسی

### ارکان قضا

| | |
|---|---|
| قائمقام | اسماعیل حقی افندی |
| نائب | حسن فهمی افندی |
| مال مدیری | مصطفی نوری افندی |
| تحروات کاتی | توفیق [illegible] افندی |

### مجلس اداره

رئیس قائمقام قضا

اعضای طبیعیه

نائب

مال مدیری

تحریرات کاتبی

اعضای منتخبه

ایچو احمد اغا

مدرس حسن افندی

بانسقه‌لی کیروان

پتره‌راچو اغا

## محكمهٔ بدايت هيئتی

| | |
|---|---|
| رئيس | نائب قضا |
| | ( اعضا ) |
| | اغاجق محمد افندی |
| | اطناش ذاحوا اغا |
| باش كاتب | باقی افندی |
| ايكنجی كاتب | محمد نوری افندی |
| مستنطق معاونی | مصطفی جدی افندی |
| مقاولات محرری | مصطفی افندی |

## مال قلمی

| | |
|---|---|
| مال مديری | مصطفی نوری افندی |
| مال مديری معاونی | محمد افندی |
| رفيق | عاكف افندی |
| صندوق امينی | رستم افندی |

## دائرهٔ بلديه

| | |
|---|---|
| رئيس | يوسف اغا |
| | ( اعضا ) |
| | سليمان اغا |
| | مصطفی اغا |
| | پنه بوطقو اغا |
| | قوله لاغادين |

کیره ماقسه
اطناش زاخو اغا
کاتب و صندوق امینی مصطفی افندی

## ﴿ زراعت صندوغی ﴾

محاسبه کاتبی حافظ ابراهیم افندی

## ﴿ زراعت صندوغی مجلسی ﴾

رئیس عارف اغا
(اعضا)
یوسف اغا
مصطفی افندی
لیغور اغا
اطناش زاخو اغا

## ﴿ وسائط نقلیهٔ عسکریه قومیسیونی ﴾

رئیس قائممقام قضا
(اعضا)
صالح اغا
احمد اغا
ردیف یوز باشیسی مصطفی افندی
اطناش طامه اغا
نیقوله قنازیر اغا
کاتب حافظ ابراهیم افندی

## ( مهاجرین قومیسیونی )

رئیس مصطفی افندی

( اعضا )

اسماعیل اغا

عارف اغا

مصطفی اغا

نیقوله قنازیر اغا

اطناش طاسه اغا

ایلین اغا

## تجارت وزراعت وصنایع اوطه‌سی

رئیس منلا علی افندی

( اعضا )

حسن اغا زاده صالح اغا

اطناش زاخواغا

اطناش طاسه‌اغا

## ( معارف انجمنی )

رئیس نائب حسین فهمی افندی

( اعضا )

قائممقام قضا اسماعیل حقی افندی

صالح اغا

مال مدیری مصطفی افندی

| | |
|---|---|
| | محمد نجیب افندی |
| | طابور کاتبی خلیل افندی |
| | ملازم جبار اغا |
| کاتب | مصطفی افندی |

## ( اوقاف قومیسیونی )

| | |
|---|---|
| اوقاف مأموری وکیلی | علی افندی |
| | ( اعضا ) |
| | اینچو احمد اغا |
| | محمد نجیب افندی |
| | جعفر منلا یوسف اغا |
| | عارف اغا |
| کاتب | مصطفی افندی |

## ( مأمورین ضابطه )

| | |
|---|---|
| ژاندارمه ملازمی | مرتضی اغا |
| پولیس قومیسری | سالم افندی |
| پولیس مأموری | فائق افندی |

## ( مأمورین سائره )

| | |
|---|---|
| نفوس مأموری | حسین افندی |
| نفوس کاتبی | حافظ محمد افندی |
| طاپو کاتبی | علی افندی |

| | |
|---|---|
| طاپو تحصیلداری | همت افندی |
| محکمهٔ شرعیه کاتبی | ابیوش افندی |
| تلغراف و پوسته مأموری | رشدی افندی |
| دیون عمومیه مأموری | حافظ ابراهیم افندی |

﴿ مکتب ابتدائیٔ حمیدی ﴾

| | |
|---|---|
| معلم اول | حسن افندی |
| معلم ثانی | احمد افندی |
| معلم ثالث | منحل |

﴿ مرکز قضا حقنده معلومات ﴾

رازلق قضاسنك مرکزی سیروزك شمال شرقیسنده و ۲۸ ساعت بعد مسافه‌سنده کائن معموریه قصبه‌سیدر که ۹٤۳ خانه و ٤۷۲۸ نفوسی شاملدر .

ابنیهٔ امیریه‌سی بر حکومت قوناغی ایله برقشلهٔ همایون و بر خسته‌خانه و بر تلغراف و پوسته‌خانه‌دن عبارتدر . بونلرك کافه‌سی مجدداً انشا اولنمش اولدیغی کبی اوچیوز التی سنه‌سنده دخی (مکتب ابتدائیٔ حمیدی) نامیله و اعانهٔ اهالی ایله بر باب مکتب بنا ایدلمشدر .

﴿ قضانك محصولات طبیعیه و صناعیه‌سیله تجارتی ﴾

قضانك محصولات طبیعیه‌سی سائر قضالره مقیسدر . محال سائره‌یه نقل و اخراج اولنان فصولیه و پتتس محصولاتیدر . ایکی سنه مقدم ولایتدن رازلق قضاسنه کوندریلان آمریقا و ایتالیا مصری ایله پتاتسی پك کوزل بتشمشدر . قضانك اراضیسی اوچیوز

قرق بيك دونمدن متجاوز تزلا والى ايكى بيك كسوردونم چاير واوچ بيك بشيوز دونم قريب باغچه‌دن عبارتدر .

قضا مركزيله قراسنده اون التى عدد ياغى وبرعدد دقيق فابريقه‌سى موجود اولديغى كبى منسوجات داخليه‌يى يقامغه مخصوص برچوق (بطان) تعبير اولنور طوقاقلر واردر عموم قضاده جماً قرق التى عدد كراسته دستكاهى بولنوب سنوى يوز اللى بيكدن زياده تخته بچلمكده‌در .

منسوجات محليه كليم ، كبه ، سجاده ، فوطه ، شياق ، عبا ، چوراب وبرلى آلاجه‌سندن عبارت اواوب يالكز شياق منسوجاتى سنوى تخميناً يوز بيك ارشونه بالغ اولوركه بونك قسم كليسى خارجه كوندريلور كليملرك هر قيه‌سى يكرميدن اوتوز غروشه وشياغك ذراعى اوچدن بش غروشه قدر صاتلمقده‌در .

مهوميه قصبه‌سيله بانسقه وياقوريت قريه‌لرنده يكرمى عدد دباغخانه دخى واردر احضار اولنان كچى دريسى سختيانى اوستريا وامريقايه قدر كوندريليور قيون دريلرندن ياپيلان مشينلر هم محلنده صرف وهمده خارجه نقل اولنور .

## قضانك ١٣٠٩ سنه‌سى واردات عموميه‌سى

| پاره | غروش | |
|---|---|---|
| ٢٠ | ٢٦١٠٥٣ | املاك ويركوسى |
| | ٢٣٧٥٨٥ | تمتع ويركوسى |
| ٢٠ | ٣٩٤٤٤٤ | بدل عسكرى |

| غروش | |
|---|---|
| ٢٤٧١٥٥ | اغنام رسمی |
| ٢٠٠٦٥ | جنوار رسمی |
| ٥٦٥٤٥٠ | اعشار |
| ٣٠٥٠ | رسوم متنوعه |
| ٢٦٥٢٥ | اورمان حاصلاتی |
| ١٨٢٦٥ | طاپو « |
| ١٠٤٠٤ | محاکم خرجلری |
| ٢٣٩٣٢ | حاصلات متفرقه |
| ٥٢٠٤ | معارف حصۀ اعانه‌سی |
| ١٨١٣١٣٣ | یکون |

## امور نافعه

بیك اوچیوز التی و یدی سنه‌لرنده قره‌صو وغلازنه وبدرقه وسرنرقه واستوق دره‌لری اوزرنده وبابیاق قریه‌سیله پلچه قریه‌سی ارەسنده اعانۀ اهالی ایله کارکیر اوله‌رق اون التی متره‌دن یکرمی یدی متره‌یه قدر مختلف طوللرده رصین ومتین اون بر عدد کوپری انشا اولنمشدر . دوبرونشته قریه‌سندن یارم ساعت بعد مسافه‌ده کائن کوپری‌یه قدر ٣٦٠٠ مترو طولنده ومرکز قضاده حکومت قوناغندن قشلۀ همایونه وقصبه درونده‌کی کوپری باشندن جاده‌نك انتهاسنه قدر جمعاً ٣٢٠٠ مترو طولنده طریقلر تسویه ایدلمشدر .

## رازاق قضاسنه ملحق قريه‌لر

| اسم | | خانه | نفوس |
|---|---|---|---|
| باجوه | قريه‌سى | ٢٤٤ | ١٣١٢ |
| غودلوه | « | ٢٣٧ | ٧٨٠ |
| ندوريسقه | « | ١٤٢ | ٦٥٩ |
| ديراغلشته‌ٔ بالا | « | ٢٢٧ | ١٢٤٧ |
| « زير | « | ١٤٦ | ٦٦٩ |
| بلبجه | « | ٤٦٧ | ٢٩٢٦ |
| ياقوريت | « | ٦٠٩ | ٣٩٨٧ |
| باپياق | « | ٧٤٧ | ٥١٢٤ |
| بانه | « | ٢٧٨ | ١٤٠٠ |
| دوبرونشته | « | ٣٤٢ | ١٦٨٣ |
| بانسقه | « | ٩٩٦ | ٤٩٤٢ |
| الشينجه | « | ٣٠٤ | ١٣٨٩ |

قريه‌لرك مجموعى ١٢

## منلك قضاسی

### ارکان قضا

| | | |
|---|---|---|
| قائممقام | عثمان نوری بك | م ٣ ١٢٩٣ |
| نائب | ابراهیم ادهم افندی | |
| مال مدیری | علی الرشادی افندی | |
| تحریرات کاتبی وکیلی | جمال جلال الدین افندی | |

### مجلس اداره

| | |
|---|---|
| رئیس | قائممقام قضا |

اعضای طبیعیه

نائب

متره پولید

مال مدیری

تحریرات کاتبی

اعضای منتخبه

امقلاولی احمد اغا

خیری بك

دقو افندی

عاقو افندی

## ﴿ محكمهٔ بدايت هيئتى ﴾

| | |
|---|---|
| رئيس | نائب قضا |
| | ( اعضا ) |
| | راغب بك |
| | ديمتره‌لاسقر اغا |
| باش كاتب | شكرى بك |
| ايكنجى كاتب | خليل كامل افندى |
| مستنطيق معاونى | محمود رمزى افندى |

## ﴿ مال قلمى ﴾

| | |
|---|---|
| مال مديرى | على الرشادى افندى |
| مال مديرى معاونى | عثمان نورى افندى |
| رفيق | فهيم لطفى افندى |
| صندوق امينى | حسن تحسين افندى |

## ﴿ دائرهٔ بلديه ﴾

| | |
|---|---|
| رئيس | محمد حلمى افندى |
| | ( اعضا ) |
| | عمر افندى |
| | ديمترى جانلى اغا |
| | يوانجه كوركه اغا |
| | ايلياعباجى اغا |
| | اندريا قوندوره‌جى |
| بلديه قوميسرى | على اغا |
| صندوق امينى | علقو افندى |

| | |
|---|---|
| طبیب | پناپوط افندی |

## معارف انجمنی

| | |
|---|---|
| رئیس | احمد نیازی بك |
| | ( اعضا ) |
| | مصطفی اغا |
| | حاجی محسن بك |
| | حاجی بلال اغا زاده علی اغا |

## زراعت صندوغی مجلسی

| | |
|---|---|
| رئیس | راغب بك |
| | ( اعضا ) |
| | خیری بك |
| | حاجی بكر افندی |
| | قوجوبوزو اغا |
| | دیمتری جانلی اغا |

## وسائط نقلیهٔ عسكریه قومیسیونی

| | |
|---|---|
| رئیس | قائممقام قضا |
| | ( اعضا ) |
| | خیری بك |
| | دقو افندی |
| | ملازم داود اغا |
| | مصطفی افندی |
| | دیمتری جانلی اغا |

## اوقاف قومیسیونی

| | |
|---|---|
| اوقاف مأموری | حاجی مصطفی افندی |
| رئیس | منحل |

### اعضا

حاجی محمد بك

رجب اغا

حاجی بکر افندی

## مأمورین ضابطه

| | |
|---|---|
| ژاندارمه ملازمی | حسین حسنی افندی |
| پولیس قومیسری | صالح افندی |
| پولیس مأموری | سلیمان سامی افندی |

## مأمورین سائره

| | |
|---|---|
| طاپو کاتبی وایتام مدیری | حاجی محسن بك |
| نفوس مأموری | مصطفی افندی |
| « کاتبی | اسماعیل افندی |
| دیون عمومیه مأموری | احمد افندی |
| تلغراف وپوسته مأموری | حمید افندی |
| رژی مأموری | توفیق افندی |
| محکمهٔ شرعیه کاتبی | محمد افندی |
| اورمان اوندهلق مأموری | جمال افندی |
| دیون عمومیه کاتبی | احمد افندی |
| طاپو یوقلمه کاتبی | رجب افندی |

## مركز قضا حقنده معلومات

منلك قضاسنك مركزی سیروز شهرینك غرب شمالیسنده و اون ایكی ساعت بعد مسافه‌سنده كائن منلك قصبه‌سیدركه اون ایكی محله‌یه منقسم اولوب ذكور واناث ١٨٨٣٣ نفوسی حاوی و بوز طقسان دكان و التی یوز سكسان بش خانه و ایكی جامع شریف ایله یكرمی ایكی كلیسا یی و بر مسلم و طقوز غیر مسلم مكتبی و بر مملكت ساعتنی جامعدر . ابنیهٔ امیریه‌سی بر حكومت قوناغیله بر قشلهٔ همایوندن عبارتدر .

## قضانك محصولات طبیعیه و صناعیه‌سیله تجارتی

قضا داخلنده شعیر حنطه چودار علف آق داری قوم داری و بوكا مماثل یكرمی یدی قلم حبوبات متنوعه حصوله كلمكده‌در . قضا اهالیسی عموماً چفتجیلكله مألوف اولوب بر قسمی ده باغجیلق و شرابجیلق ایله اشتغال و احتیاجلری نسبتنده چوراب و شیاق و پاموق بزلری اعمال ایدرلر چورابلرك اولدقجه نفاستی واردر .

قضا داخلنده هر سنه طوریجه ، پانسطه‌له ، دورنه ، سطپطقه ناملریله درت یرده پنایر كشاد اولنمقده‌در . بونلرك اهمیتلیسی طوریجه پنایریدر .

## قضانك اوچیوز طقوز سنه‌سی واردات عمومیه‌سی

| | |
|---|---|
| غروش | |
| ٦٦٩٨٦٨ | مع بدل ویركو مرتباتی |
| ٢٨٣٢١٠ | اغنام |
| ٥١٧٤٥٠ | مع حصهٔ اعانه اعشار |
| ١١٤٣٥ | جنوار |

| غروش | |
|---|---|
| ١١٠٠٠ | رسوم متنوعه |
| ٢٣٠٠ | افیون وحشحاش عشری |
| ٩٤١٧٠ | واردات متفرقه |
| ١٦٠٠١٢٣ | یکون |

## منلك قضاسنه ملحق قریه وچفتلکلر

| اسم | | خانه | نفوس | منلکه بعد مسافه سی ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| دره‌ٔ مانجو | قریه سی | ٥٢ | ٢٦٩ | | ٣٠ |
| دره‌ٔ مسلم | « | ٣٢ | ١٤٨ | | ٣٠ |
| باطق | چفتلکی | ١١ | ٥٨ | ١ | |
| حطوه | قریه سی | ٤٨ | ٢٥٥ | ١ | ٣٠ |
| قبطوه | « | ٣١ | ١٧٤ | ١ | ٣٠ |
| خرصوه | « | ٩٩ | ٤٣٤ | ١ | ٣٠ |
| سوکل | « | ٢٣ | ١٤٧ | ١ | |
| بریجنه | « | ٨٥٤ | ١٨ | ٢ | ٣٠ |
| الکنزه | « | ١٠٣ | ١٧٨ | ٢ | |
| زیر اورمان | « | ١٨ | ٢٢٣ | ٢ | |
| اسقلاو | « | ١١٠ | ٤٤٢ | ١ | ٣٠ |
| اسپاطوه | « | ٢٩ | ١٠٨ | ١ | ٣٠ |
| قلیانجه | « | ١١٠ | ٣٩٣ | ٣ | |
| محله‌ٔ جدید چفتلکی | | ١٤ | ٦٤ | ٢ | |

| اسم | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|
| زیر صوشیجه قریه‌سی | ٧٥ | ٢٧٥ | | |
| روژنه چفتلکی | ٣٥ | ١٩٨ | ١ | |
| لبویشته « | ٣٠ | ١٤٣ | ١ | |
| صوغاروه قریه‌سی | ٣٠ | ١٩٤ | ١ | ٣٠ |
| ایزلانقو « | ١٠ | ٩١ | ١ | |
| دولیان « | ١٧ | ١١٧ | ١ | ٣٠ |
| بالا صوشیجه « | ٧٠ | ٣٥٩ | ١ | |
| دبزان « | ٣٠ | ١٥٨ | ١ | ٣٠ |
| لاداروه « | ٤٧ | ٣٤١ | ١ | ٣٠ |
| لاسقروه « | ٢٧ | ١٢٧ | ١ | ٣٠ |
| لیونقه « | ٨٧ | ٣٨٦ | ١ | ٣٠ |
| بوزدوه « | ٧٤ | ٤٩٠ | ٢ | ٣٠ |
| تیمار جالم « | ٣٤ | ١٦٤ | ٣ | |
| وقف جالم « | ٣٣ | ١٩٤ | ٣ | ٣٠ |
| اسقه چفتلکی | ١٠ | ١٣٣ | ٣ | ٣٠ |
| لیلانوه قریه‌سی | ٤٧ | ٢٠٣ | ٤ | ٣٠ |
| چقوراووه « | ١٤٤ | ٧٢٧ | ٢ | |
| پولنیچ « | ٩٠ | ٣٨١ | ٢ | ٣٠ |
| دیران « | ١٠٦ | ٥٠٤ | ٢ | ٣٠ |
| سترواج واسمیاوه ولوادیج قریه‌سی | ١٤٩ | ١٠٤٨ | ٣ | |
| لشینجه چفتلکی | ١١ | ٦٥ | ٢ | |

| اسم | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| استوزرلر قریه‌سی | ١٩ | ١٠٩ | ٤ | |
| پولاسقه « | ١٤٣ | ١٣٢٨ | ٥ | |
| بلیجه « | ٢٤٨ | ١٥٦٦ | ٦ | |
| غرادشینجه « | ٢١٧ | ١٣٢٢ | ٧ | |
| یکیکوی « | ٣٤ | ١٩١ | ٨ | |
| غرنجار « | ٥٠ | ٢٧٠ | ٨ | |
| لاح « | ٢٩٩ | ١٥٤٩ | ٩ | |
| خشطوه « | ١٨٥ | ١١٩٣ | ١٠ | |
| کلیسا محله‌سی | ١١٠ | ٥٢٦ | ١٠ | |
| بجتوه « | ١١٠ | ٤٨٤ | ١١ | |
| قرسنه « | ١١٥ | ٤١٦ | ١٠ | |
| ویرابجه « | ٧٥ | ١٧٣ | ٦ | |
| بلوش « | ٦٠ | ٣١٨ | ٢ | ١٥ |

قریه و چفتلکلرک مجموعی ٤٨

## نوره‌قوب قضاسی

### ارکان قضا

| | | |
|---|---|---|
| قائممقام | اسماعیل حقی افندی | متمایز ٢٣ ش ٣١٠ |
| نائب | علی مرتضی افندی | م ٤ ١٥ ر ٣٠٢ |
| | | استانبول رؤس همایونی ٣٠٨ |
| مال مدیری | شمسی افندی | |
| تحریرات کاتبی | توفیق افندی | |

### (مجلس اداره)

| | | |
|---|---|---|
| رئیس | قائممقام قضا | |
| اعضای طبیعیه | | |
| نائب | | |
| مال مدیری | | |
| تحریرات کاتبی | | |
| اعضای منتخبه | | |
| حسین حامد بك | | متمایز ٢٨ جا ٣١٠ |
| محمد بك | | |
| دیکری منحل | | |
| دینه اغا | | |

## ﴿ محكمهٔ بدايت هيئتى ﴾

| | |
|---|---|
| رئيس | نائب قضا |
| | ( اعضا ) |
| | عاكف افندى |
| | نيقوله اغا |
| برنجى كاتب | صالح افندى |
| ايكنجى « | احمد افندى |
| مستنطق معاونى | مصطفى افندى |
| محكمهٔ شرعيه كاتبى | حسين افندى |
| مقاولات محررى | حافظ محمد افندى |

## ﴿ مال قلمى ﴾

| | |
|---|---|
| مال مديرى | شمسى افندى |
| مال مديرى معاونى | عبدالقادر افندى |
| رفيقى | حسن افندى |
| صندق امينى | خليل افندى |

## ﴿ بلديه هيئتى ﴾

| | | |
|---|---|---|
| رئيس | رفعت بك | م ٥ ٧ ل ٢٩٣ |
| | ( اعضا ) | |
| | امين افندى | |
| | اوزون ابراهيم اغا | |
| | محمد اغا | |
| | ديكرى منحل | |

هاجی وانکل اغا

پوستولاکی اغا

## ﴿ تدارك وسائط نقلیهٔ عسکریه قومیسیونی ﴾

رئیس قائممقام قضا

( اعضا )

بیکباشی رفتاو افندی

محمد بك

رفعت بك

محمد اغا

نیقوله اغا

## ﴿ معارف قومیسیونی ﴾

رئیس محمد علی بك ثالثه ١٩ ذ ٣٠٩

( اعضا )

حاجی مصطفی

عشقی سلیمان اغا

حسین بك

منلا ابراهیم

## ﴿ تحریر املاك قومیسیونی ﴾

( مخمن )

حسین بك

مصطفی اغا

ابراهيم اغا
نيقوله اغا

## زراعت صندوغى

محاسبه كاتبى — امين بك
معاونى — حسنى افندى

## زراعت صندوغى مجلسى

رئيس — ابراهيم اغا
( اعضا )
صالح اغا
امين اغا
حاجى وانكل اغا
اسرائيل فرانقو اغا

## تجارت وزراعت وصنايع اوطه‌سى

رئيس — حسين حامد بك
( اعضا )
عاكف افندى
امين افندى
لامبوراكى اغا
اسرائيل فرانقو اغا

## مأمورين ضابطه

ژاندارمه يوز باشيسى — احمد اغا
ملازم اول — مرتضى اغا

| | |
|---|---|
| پولیس قومیسری | طوسون افندی |
| « مأموری | محمد افندی |
| دیکری | طاهر افندی |

## مأمورین سائره

| | |
|---|---|
| طاپو کاتبی | مصطفی افندی |
| نفوس مأموری | علی افندی |
| نفوس رفیقی | شاکر افندی |
| تلغراف وپوسته مأموری | حافظ صالح افندی |
| معاونی | صالح افندی |
| دیون عمومیه مأموری | توفیق افندی |
| کاتبی | حسن افندی |
| رژی مدیری | زوغرافوس افندی |
| محاسبه‌جیسی | لؤنیدی افندی |
| کاتبی | محمد افندی |

## رشدیه مکتبی

| | |
|---|---|
| معلم اول | مصطفی افندی |
| « ثانی | محمود افندی |
| بواب | محمد افندی |

## مرکز قضا حقنده معلومات

نوره‌قوب قضاسنک مرکزی سیروز شهرینک شمال شرقیسنده و ١٦ ساعت بعد مسافه‌سنده کائن نوره‌قوب قصبه‌سیدرکه

كوزل بر وادى اوزرنده مبنى وباغ وباغچه‌لرله محاطدر . نفس قصبه ٢٠ محله‌يه منقسم اولوب ٢٨٨٥ ذكور و ٢٩٧٠ اناث كه جمعاً ٥٨٥٥ نفوسى حاوى و ١٤٣٤ خانه ٥٩٨ دكان ٢١ خانى شاملدر . ١٢ جامع شريف ٧ تكيه ٢ كليسا و ٧ مسلم و ٢ غير مسلم مكاتبى واردر . ابنيهٔ اميريه‌سى بر حكومت قوناغيله بر قشلهٔ همايون وبر خسته‌خانه وجبخانه ودبوبدن عبارتدر .

## ﴿ قضانك محصولات طبيعيه وصناعيه سيله تجارتى ﴾

نوره‌قوب قضاسنده حنطه شعير علف چودار مصر وحبوبات سائره وتوتون والما وارمود وسائر ميوه‌لرله سبزه‌لر حاصل اولور توتون محصولندن سنوى اون بيك ليره قدر بر تجارت وقوعبولوب شرابجيلق واپكجيلك تجارتى وارسه‌ده اهميتسزدر .

داخل قضاده بشيوز قدر ال دستكاهى موجود اولوب سنوى تخميناً اون بيك طوب مقدارى پاموقدن بز اعمال اولنوركه هر طوپى اون ايكى غروشدن يكرمى غروشه قدر واون بيك ارشونه قدر ﭙﺎغيدن عبانسج ايديلوركه هر ارشونى بش غروشدن اون غروشه قدر ودرت بيك مترو مقدارى پاغى وقيلدن بياض سياه والاجه رنكلرده كپه دخى ياپيلوب هر متروسى اوتوز غروشدن قرق غروشه قدر صاتيلور بنه داخل قضاده سنوى اوتوز بيك قدر طراق اعمال اولنوب هر عددى ايكى غروشدن سكز غروشه قدر صاتيلور منسوجات مذكوره‌نك قسم كليسى خارجه سوق اولوب قسم جزئيسى محلنده صرف ايدلمكده‌در .

داخل قضاده‌سنه‌ده اوچ دفعه پنایر کشاد اولنور بری اغستوسك یکرمی بشنجی کونی کشاد اولنه‌رق اون بش کون دوام ایدن نوره‌قوب قصبه‌سی پنایریدر که بونده هرنوع اشیا و حیوانات صاتیله‌رق سکز بیك لیرا ارادسنده برمعاملهٔ تجاریه وقوعبولور دیکری قصبه‌یه التی ساعت مسافه‌ده طرلیس پنایریدر که تشرین اولك سکزنده کشاد اولنه‌رق برهفته دوام ایدر بونده دخی هرنوع اشیا و حیوانات صاتیلور واوچ بیك لیرالق بر اخذ واعطا وقوعبولور اوبریده نوره‌قوبه اون ایکی ساعت مسافه‌ده دره پنایریدر که تشرین اولك یکرمی التیسنده کشادایله درت کون دوام ایدر بونده وقوعبولان معامله دخی بیك بش یوزلیرا یه بالغ اولور .

## ﴿ قضانك ١٣٠٩ سنه‌سی واردات عمومیه‌سی ﴾

| غروش | |
|---|---|
| ٨١٧٤٢١ | املاك ویرکوسی |
| ٥٠٣٧٥١ | تمتع » |
| ٦٣١٥٥٥ | بدل عسکری |
| ٨٧٣٩٢٥ | اغنام رسمی |
| ٢٥٢٢٥ | جنوار رسمی |
| ١٢٤٣٨٥٧ | اعشار |
| ١٦٣٥٠ | رسوم متنوعه |
| ٧٤٥١ | اورمان حاصلاتی |
| ١٣٧٨٣٨ | طاپو » |

| غروش | |
|---|---|
| ٣١٢٩١ | محاكم خرجلری |
| ٥٢٠٨٨ | حاصلات متفرقه |
| ٦٢١٩٢ | معارف حصۀ اعانه‌سی |
| ١٢٤٣٨٥ | منافع » » |
| ٤٥٢٧٣٢٩ | یكون |

## امور نافعه

نوره‌قوبدن درامه‌یه منتهی طریقك التی بیك بشیوز مترو محلی مرور وعبوره الویریشلی صورتده اعانۀ اهالی ایله تسویۀ ترابیه‌سی ایفا ودرت عدد دردر متر واق اخشاب كوپری دخی انشا ایدلمشدر .

## نوره‌قوب قضاسنه ملحق قریه وچفتلكلر

| اسم | | خانه | نفوس | نوره‌قوبه بعد مسافه‌سی ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| اورمان | چفتلكی | ١٨ | ٨٠ | | ٣٠ |
| چاركی | » | ١ | ١٦ | | ٣٠ |
| جدید | » | ٢١ | ١٤٠ | | ٣٠ |
| داغ | » | ٨٢ | ٥٣٥ | ١ | |
| امرادنه | » | ٩ | ١٢٥ | ١ | |
| حلیم اغا | » | ٨ | ٦٩ | ١ | |

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| اوچطروق چفتلکی | | ٨٦ | ٥٥٥ | ١ | |
| پاپاس‌چاڑی‌اولاحلری | | ٥٩ | ٤٥٥ | ٢ | ٣٠ |
| قوپربلان قریه‌سی | | ٦٥ | ٣٤٠ | ١ | |
| لباحوه | » | ٢٦٥ | ١١٤٠ | ٢ | ٣٠ |
| لبقه | » | ٩٢ | ٤٥٦ | ٤ | |
| لاسقه | » | ٧٩ | ٣٧٥ | ١ | ٣٠ |
| غیطاتنه | » | ١٧٥ | ٨٤٩ | ٤ | |
| اوفچه | » | ١٨٣ | ٨٩٥ | ٥ | |
| یاریل | » | ٤٧ | ٢٠٠ | ٤ | ٣٠ |
| زبرنوه | » | ٣٦٢ | ١٨٢٢ | ٧ | |
| ولقوه | » | ١٠١ | ٥٨٩ | ٦ | |
| وزمه | » | ٢٠٦ | ١٠٣٥ | ٤ | |
| قره کوی | » | ٢٤٥ | ١٢٤٠ | ٦ | |
| لالوه | » | ١١٩ | ٥٩٠ | ٣ | |
| تشوه | » | ٢٢٤ | ١١٠٠ | ٤ | |
| مصومشنه | » | ١٣٧ | ٨١٠ | | ٣٠ |
| روندی | » | ٢٧٨ | ١٤٣٠ | ٨ | ٣٠ |
| لپسه | » | ١٩٧ | ١٠١٠ | ٨ | |
| قومانج | چفتلکی | ١٢٨ | ٦٤٤ | ٦ | |
| استار جشته قریه‌سی | | ٤٠٧ | ١٨١٥ | ٨ | |
| طرایس | » | ٣٥٨ | ١٧١١ | ٦ | |

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| پلان | قریه‌سی | ٦٦ | ٣٧١ | ٥ | |
| پتراليت | « | ٥٨ | ٣٧٠ | ٢ | ٣٠ |
| بسلان | « | ٥٧ | ٣٠٧ | ٥ | |
| راكشتان | « | ١٧٧ | ١١٢١ | ٧ | |
| ديرانجك | « | ٣٣ | ٢٠٠ | ٨ | |
| لوزنه | « | ٥٠ | ٢١٩ | ٨ | |
| اقوبچهٔ بالا | « | ٨٨ | ٥٩٩ | ٩ | |
| استراتان | « | ٥٥ | ٢٨٤ | ١٠ | |
| پروخ | « | ٥٨ | ٣٥٠ | ٩ | |
| ويرشان | « | ٣١ | ١٨٤ | ٩ | |
| صادوه | « | ٦٥ | ٣٧١ | ٢ | |
| بلاجان | « | ٥٦ | ١١٢٤ | ٧ | ٣٠ |
| سنكرتهٔ بالا | « | ٣٧ | ٣٠٣ | ٢ | |
| سنكرتهٔ زير | « | ١٦٠ | ٦٦٥ | ٢ | |
| بلاتنجه | « | ٣٢٢ | ١٢٤٣ | ٤ | |
| محله‌جك | « | ٣٦ | ١٦٣ | ٤ | ٣٠ |
| بوتيم | « | ٦٢ | ٣٦٦ | ٦ | |
| لواديشنه | « | ٦٦ | ٤٠٧ | ٦ | ٣٠ |
| غوشتراق | « | ٦٦ | ٣٦٥ | ٥ | |
| پربجه | « | ٦٩ | ٣٤٠ | ٤ | |
| چيره‌شوه | « | ١٨٥ | ٩٧٠ | ٨ | |
| لوزنجه | « | ٦٦ | ٤٢٩ | ١ | ٣٠ |

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| قوزنجه قریه‌سی | | ١١١ | ٧٥٧ | ٢ | |
| برزنجه | » | ١٠٩ | ٨٢١ | ٣ | |
| کره‌من | » | ١٧٩ | ١٠٩٧ | ٤ | |
| ادیدم | » | ٢١٧ | ١٢٣٥ | ٥ | |
| غستون | » | ١٠٠ | ٥٦٠ | ٨ | |
| فلیب | » | ٨١ | ٤١٧ | ٦ | |
| بوقوه | » | ٤٤ | ٢٥ | ٥ | |
| رینه | » | ١٠٥ | ٦٢٥ | ٤ | |
| اوسیقوه | » | ١١٠ | ٦٨٠ | ٤ | |
| اسقره‌بوطنه | » | ١٧٦ | ٩٨٧ | ٣ | |
| دیرانوه بالا | » | ٥٧ | ٣١١ | ٣ | |
| حطویشته | » | ١٤٥ | ٦٣٧ | ١ | ٣٠ |
| بالدوه | » | ٥٥ | ٢٥٧ | ٢ | |
| سیروپول | » | ٤٩ | ٢٨٥ | ٣ | |
| باینجه | » | ٦٩ | ٣٤٠ | ٣ | ٣٠ |
| اوسنوه | » | ٩٢ | ٥٢٠ | ٨ | |
| لشتان | » | ٧٥ | ٤٢٥ | ٣ | |
| قواچوبچه | » | ٢٣٥ | ١١٣٥ | ٣ | |
| الشینجه | » | ٣٠٤ | ١٢٧١ | ٩ | |
| دونیجه | » | ٧٧ | ٣٥٥ | ١ | ٣٠ |
| فستانه | » | ٣٩ | ٢٣٠ | ٣ | |
| بلاسقه | » | ٣٣ | ٢١٥ | ٣ | |

| اسم | خانه | نفوس | ساعت |
|---|---|---|---|
| ابلانچه قریه‌سی | ١٨٥ | ١٠٣٠ | ٤ |
| بوغلین » | ٢٧ | ١٥٨ | ٥ |
| والقوسل » | ١٦٧ | ٩٤٠ | ٤ |
| املاشتان » | ١٤٣ | ٧٩٤ | ٥ |
| غودشوه » | ٨٤ | ٥٩٠ | ٦ |
| دیرانوهٔ زیر » | ٦٤ | ٢٨٧ | ٣ |
| طهویشته » | ١٢٢ | ٥٦٩ | ٦ |
| ویطوه » | ٩٣ | ٣٣٦ | ٩ |
| ابزیدشته » | ٩٦ | ٥٤٤ | ٩ |
| پتنه » | ١٤٨ | ٧٥٧ | ٦ |
| صاتوقچه » | ٢٦٢ | ١٢٤٩ | ٦ |
| دولیان » | ٢٥٨ | ١٠٨٤ | ٥ |
| اوبچه » | ٦٦ | ٣٥١ | ٧ |
| اوسینه » | ٤٣ | ٢٨٢ | ٧ |
| سرچان » | ٥٥ | ٣٥٠ | ٧ |
| ماریلوه » | ٥٧ | ٣٩٥ | ٧ |
| زبزوه » | ١٠٣ | ٥٠٠ | ٨ |
| قوچان » | ١٥٥ | ٩٧٣ | ٥ |
| قره یول » | ٥٦ | ٢٩٠ | ٥ |
| قرغوه » | ٥٠ | ٣٠٧ | ٥ |
| قورشوه » | ٥٥ | ٣٤٧ | ٢ |
| اوره‌شه » | ٥٥ | ٢٢٤ | ٣ |

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| دیران | قریه‌سی | ٩٦ | ٥٧٢ | ٢ | |
| حصارلق | » | ٩٦ | ٣٤٥ | ١ | ٣٠ |
| غزلان | » | ١٤٦ | ٦٥٠ | ١ | ٣٠ |
| بوروه | » | ١٩٣ | ٨٨٥ | ١٠ | |
| دیلان | » | ٧٥ | ٣٨٥ | ٩ | |
| مالوشیشته | » | ٦٥ | ٣٨١ | ٩ | |
| استرانجك | » | ١٢ | ٦٦ | ٩ | |
| قوستن | » | ٣١ | ١٥٠ | ٩ | |
| اوشتیجه | » | ٩٨ | ٥٥٥ | ١٠ | |
| نقوبجۀ زیژ | » | ٦٠ | ٢٨٦ | ١٠ | |
| متزول | » | ٥٣ | ٢٨٠ | ١٠ | |
| اوسنیجه‌لر | » | ١٥٧ | ٧٣٥ | ١٢ | |
| اومتشنه | » | ٦٢ | ٣٩٣ | ١١ | |
| اورجوه | » | ٦٧ | ٣١٠ | ١٢ | |
| غلوم | » | ٥٨ | ٢٢٥ | ١٣ | |
| لبان | » | ٨٤ | ٣٩٣ | ١٢ | |
| روسقوه | » | ٣٣ | ١٥٥ | ١٤ | |
| قلوشلر | » | ٩٠ | ٣٧٥ | ١٣ | |
| غردژل | » | ٦٣ | ٣٧٥ | ١٣ | |
| لادیقوز | » | ١٠٧ | ٤٢٥ | ١٣ | |
| پاپاس | » | ٧٣ | ٤٠٥ | ١٠ | |
| دبره‌ژل | » | ٧٤ | ٣٧٢ | ١١ | |

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقيقه |
|---|---|---|---|---|---|
| يتسوه | قريه‌سى | ٥٢ | ٤١٠ | ١٠ | |
| برشتان | « | ٥٣ | ٢٧٤ | ١٠ | |
| راشوه | « | ١٢٧ | ٥٦٥ | ١١ | |
| قالچوه | « | ٤٢ | ٢٦٨ | ١٢ | |
| بربهونيه | « | ٤٢ | ٢٣٠ | ١١ | |
| بوجات | « | ٥١ | ٢٩٠ | ١٠ | |
| اوره‌كز | « | ٤١ | ٢٢٥ | ١٢ | |
| بورانجك | « | ٣٤ | ١٧٦ | ١٠ | |
| ويرژه‌نيشته | « | ٤٧ | ٢١٠ | ١٤ | |
| قولاريه | « | ٢٩ | ١٦٠ | ٩ | |
| مناسترجك | « | ٤٧ | ١٧٥ | ١١ | |
| شورديلوه | « | ٣٢ | ١٦٠ | ٩ | |
| قاشيچه | « | ٥٧ | ٢٤٢ | ٩ | |

قريه وچفتلكلرك مجموعى ١٢٨

## درامه سنجاغی

متصرف : خورشید بك

اولی ثانیسی ٢٤ را ٣٠٨ ایکنجی مجیدی ١٥ ج ٣٠٥

( ارکان لوا )

نائب خورشید افندی بروسه ن ٣٠٠ (م٤) ٧ ج ٣٠٨
محاسبه جی شکری افندی ثالثه ١٠ را ٢٨٤
تحریرات مدیری اسماعیل حقی افندی

( مجلس اداره )

رئیس متصرف لوا
اعضای طبیعیه

نائب
محاسبه جی
تحریرات مدیری
مفتی راسم افندی
متره‌پولید کرمانوش افندی

م ٥

اعضای منتخبه

تحسین بك

محمد افندی

دیکری منحل

## ( تحریرات قلمی )

| | |
|---|---|
| تحریرات مدیری | اسماعیل حقی افندی |
| تحریرات مدیری معاونی | بهاء الدین افندی |
| مقید | محمد افندی |
| مبیض | سعید افندی |
| ملازم | اسعد افندی |
| « | یوسف افندی |

## ( محکمهٔ بدایت حقوق هیئتی )

| | |
|---|---|
| رئیس | نائب لوا |
| | ( اعضا ) |
| | محمد افندی |
| | دیموشتان اغا |
| اعضا ملازمی | محرم حلمی افندی |

## ( محکمهٔ بدایت جزا هیئتی )

| | |
|---|---|
| رئیس | محمود عزیز بك |
| مدعی عمومی | عبدالرحمن ناشد افندی |
| | ( اعضا ) |
| | حافظ محمد افندی |

| | |
|---|---|
| | طاشقو اغا |
| اعضا ملازمی | عثمان نوری افندی |
| مستنطق | رضابك |

(محكمهٔ بدايت قلمى)

| | |
|---|---|
| باش كاتب | ابراهيم بك |
| حقوق ضبط كاتبى | الياس بحرى افندى |
| جزا « « | شاكر افندى |
| مقيد | رشدى بك |
| مستنطق كاتبى | سليمان افندى |
| اجرا مأمورى | حسن افندى |
| مقاولات محررى | على افندى |

(محاسبه قلمى)

| | |
|---|---|
| محاسبه جى | شكرى افندى |
| محاسبه جى معاونى | مصطفى عاصم افندى |
| مصرف مقيدى | محمد افندى |
| يوميه كاتبى | محمد افندى |
| مقيد | شوكت افندى |
| صندوق امينى | حسين افندى |
| دفترجى | سليمان اغا |
| اوطه جى | خليل اغا |

## ﴿ ورکوقی ﴾

| | |
|---|---|
| مأمور | علی رضا افندی |
| باش کاتب | اکاه افندی |
| کاتب ثانی | عزت افندی |
| دفترجی | مصطفی افندی |

## ﴿ اوقاف قلمی ﴾

مدیر حسین زهدی افندی ازمیر پایهٔ مجردی ١٦ م ٢٩٢ م ٤ ٣ ص ٢٩٢

## ﴿ بلدیه هیئتی ﴾

رئیس محرم صبری افندی موصلهٔ صحن ٢٥ جا ٣١٠ (ع ٤)
١٧ ذا ٣٠٤ م ٣

( اعضا )

| | |
|---|---|
| | علی بك |
| | حاجی رضا افندی |
| | احمد افندی |
| | یانقو اناستاشیادی افندی |
| | یناکی افندی |
| | تاشو افندی |
| کاتب | ینقو افندی |
| صندق امینی | عابدین افندی |
| مهندس | منحل |
| طبیب | یورکاکی واقولا افندی |
| آشی مأموری | واسیلاکی افندی |
| مفتش | محمد افندی |

## زراعت بانق شعبه‌سی

| | |
|---|---|
| مأمور | ضیا افندی |
| معاون | راسم افندی |
| معاون رفیق | احمد افندی |

## شعبه مجلس اداره‌سی

| | |
|---|---|
| رئیس | حاجی حسن افندی |

اعضا

محمد رضا افندی

حاجی رضا افندی

متروش اوغلی تاشو

سمو اوغلی اطناش افندی

## تجارت وزراعت وصنایع اوطه‌سی

| | | | |
|---|---|---|---|
| رئیس اول | رائف بك | ثانیه | م٣ |
| رئیس ثانی | حسین افندی | رابعه | |

اعضا

محرم صبری افندی

حاجی حسن افندی

یانقو اناستاشیادی افندی

سمو اوغلی اطناش افندی

نیقولاکی سندر افندی

جوغه یوان اغا

| | |
|---|---|
| کاتب وصندق امینی | محمد علی افندی |

## نفوس اداره‌سی

| | | |
|---|---|---|
| مأمور | نشأت بك | ثالثه ٧ م ٩ ٣ |
| کاتب | یوسف افندی | |

## دفترخاقانی قلمی

| | | |
|---|---|---|
| مأمور | محمد افندی | ثالثه |
| کاتب اول | مصطفی افندی | |
| « ثانی | صبری افندی | |
| طاپو کاتبی | عزیز افندی | رابعه |
| اوطه‌جی | سلیمان افندی | |

## تدارك وسائط نقلیهٔ عسکریه قومیسیونی

| | |
|---|---|
| رئیس | محرم صبری افندی |
| | ( اعضا ) |
| | قول‌اغاسی حسنی افندی |
| | عزیز افندی زاده محمد افندی |
| | یانقوانامستاشیادی افندی |

## اسکان مهاجرین قومیسیونی

| | |
|---|---|
| رئیس | تحریرات مدیری اسماعیل افندی |
| | ( اعضا ) |
| | محرم صبری افندی |
| | حاجی رضا افندی |
| کاتب | محمد افندی |

## معارف قومیسیونی

| | | |
|---|---|---|
| رئیس | فضیلتلو حاکم افندی | |
| | ( اعضا ) | |
| | مکرمتلو محرم صبری افندی | |
| | فقاهتلو مفتی افندی | |
| | ادهم افندی | |
| | مکتب اعدادی مدیری شکری افندی | |
| کاتب | مؤمن افندی | |

## تلغراف و پوسته اداره‌سی

| | | |
|---|---|---|
| مدیر | عاکف افندی ثالثه ٢٧ذ ٣٠٧ (م٥) ٧ل ٢٩٧ | |
| ترکچه مخابره مأموری | محی الدین افندی | |
| فرانسزجه « | بغوصیان افندی | |

## دیون عمومیه اداره‌سی

| | | |
|---|---|---|
| مأمور | محمد نوری افندی | |
| کاتب | علی افندی | |
| حصهٔ اعانه کاتبی | احمد افندی | |
| عشر کاتبی | مصطفی افندی | |
| مخمن | نوری ملا | |

## ژاندارمه دائره‌سی

| | | |
|---|---|---|
| بیکباشی | فائق بك | م ٤ |

| | |
|---|---|
| طابور كاتبی | رفيق افندی |
| يوز باشی | حاجی احمد اغا |
| يوز باشی | مصطفی اغا |
| ملازم | توفيق افندی |
| » | علی افندی |
| » | فائق افندی |
| » | رجب اغا |
| » | احمد افندی |
| تحصيلدار ملازمی | يحيی افندی |
| » » | مصطفی افندی |

## پوليس اداره سی

| | | |
|---|---|---|
| پوليس قوميسری | حسن افندی | ثالث ع ٤ م ٣ |
| پوليس مأموری | علی افندی | |
| » » | ابراهيم افندی | |
| » » | يوسف افندی | |
| » » | حسنی افندی | |
| » » | عثمان افندی | |

## رژی اداره سی

| | |
|---|---|
| مدير | ديمتريادیس افندی |
| محاسبه جی | پره معوتی افندی |
| معاون | علكساندر انكليدی افندی |
| صندق امينی | ادوارارنول افندی |
| مبايعه مأموری | نيكيتا افندی |

| | |
|---|---|
| معاون | مناسیان افندی |
| رفیق | یورکی پاپا دیمتری افندی |
| انبار مأموری | نیقولاکی افندی |
| معاون | طودوری اوستیان افندی |
| رفیق | یانقو انکلیدی افندی |
| لسان ترکی کاتبی | حسنی افندی |
| قنطار کاتبی | کامل افندی |
| « « رفیق | حسیب افندی |
| مغازه کاتبی | ایلیانچو افندی |

## مأمورین سائره

| | |
|---|---|
| ایتام مدیری | محمد افندی |
| محکمهٔ شرعیه کاتبی | محمود افندی |
| اورمان اونده لق مأموری | ارسلان افندی |
| نافعه مهندسی | عبداه اوخانس افندی |
| قوندوکتور | حسن افندی |

## مکتب اعدادی هیئتی

| | |
|---|---|
| مدیر | شکری افندی |
| فرانسزجه، انشا و کتابت و معلومات نافعه معلمی | « « |
| عربی علوم دینیه « | عثمان افندی |
| هندسه « | بهاءالدین افندی |
| ترکچه و فارسی « | راسم افندی |

| | | |
|---|---|---|
| تاریخ ، جغرافیا و اصول | | |
| دفتری | معلمی | لطفی افندی |
| حسن خط | « | محمد افندی |
| رسم | « | منحل |
| مبصر | | ابراهیم افندی |

## پرسچان ناحیه‌سی

| | |
|---|---|
| مدیر | حسین مالك افندی |
| کاتب | علی افندی |

## چچ ناحیه‌سی

| | |
|---|---|
| مدیر | وهبی افندی |
| کاتب | حاجی محمد افندی |

## درامه شهری حقنده معلومات

مرکز لوا اولان درامه قصبه‌سی سلانیکك شرق شمالیسنده وراً ۳۰ ساعت بعد مسافه‌سنده کائندر جنتمکان سلطان مراد خداوندکار حضرتلرینك زمان سلطنتلرنده و ۷۷۶ تاریخنده لالا شاهین پاشا و اورنوس بکلر طرفندن فتح اولنمش واوجه اطرافی برسور ایله محاط ایکن مرور زمانله منهدم اولمشدر قصبهٔ مذکوره بوزوقورلوه طاغلری تنکارنده‌دبی اوله‌رق التی بیك طقوز یوز اوتوز اوچ نفوس و بیك ایکیوز سکسان یدی خانه ایله ۹ جامع شریف ۵ مدرسه و تکیه‌یی و ۳ کلیسایی و ۳۸۷ دکان ۱۰۹ مغازه ۲۵ خان ۲ حمام ۲۰ فرونی و ۸ مسلم و ۳ غیر مسلم مکتبی و ۲۵ دکرمن و ۳ فابریقه‌یی شاملدر .

قصبه‌نك کنارندن مرور ایدن چایلرك هر ایکی ساحلنده متعدد قهوه‌خانه‌لر بولنوب اهالینك بشلیجه تنزهکاهیدر مذکور چایلر اوزرنده برچوق دکرمنلر موجود اولوب اخیراً اوچ عدد دقیق فابریقه‌سیده انشا اولنمشدر درامه قصبه‌سنك هواسی پراوشته کوللك سازلق وبطاقلق اولمسندن وتوتونلرك محلات ارەسنده کونشه معروض راقلمسندن طولایی یاز موسمنده مختل اولوب اکثریا ایصتمه خسته‌لغی ظهوره کلمکده‌در •

درامه قصبه‌سی ساحل بحردن التی ساعت داخلده اولوب اسکله‌سی قواله قصبه‌سیدر قصبهٔ مذکوره‌یه کیدن طریق اوزرنده ودیکیلی طاش نام موقعده ماکدونیا قرالی مشهور فلیبك اثر بناسی اولان فیلبی شهری خرابه‌لریله آثار عتیقه‌دن بر طاش موجوددر •

درامه قصبه‌سی برچوق خیرات ومبرات ومؤسساتی حاوی اولوب از جمله سلاطین عظامدن جنتمکان سلطان یلدرم بایزید خان حضرتلرینك بنا واحیا کرده‌لری اولان جامع عتیق ایله اخیراً اعانهٔ اهالی ایله مجدداً بر طرز نوینده تعمیر اولنان سروبلی عرب جامعی ومحمود پاشا وملا افندی طرفلرندن تأسیس اولنان جوامع شریفه تقدیس وتقدیر اولنه‌جق آثار خیریهٔ اسلامیه‌دندر • جامع عتیق مرور زمانله خرابه یوز طوتمقدن یکیدن انشاسی منصوردر •

سایهٔ معموریتوایهٔ حضرت پادشاهیده بوندن بش سنه اول مکمل ومنتظم برده حکومت قوناغی بنا ایدلمشدر •

دردست انشا اولان درسعادت — سلانیك اتصال عثمانلی دمیریولی

درامه قصبه‌سندن دخی مرور ایده‌جکی جهتله قصبهٔ مذکوره‌نك بو ساه‌ده کسب ایده‌جکی ترقی و عمران وارسته‌ٔ ذکرو بیاندر .

## درامه قضاسنك محصولات طبیعیه و صناعیه‌سیله تجارتی

درامه قضاسنك اووه قسمنده حنطه ، شعیر ، چودار ، علف پاموق ، پرنج وحبوبات سائره حصوله کلوب یوکسك محللرنده توتون زرع ایدلمکده‌در . درامه قضاسنك باشلیجه اخراجاتی توتوندر . نصرتلی محلاتی تسمیه اولنان قراده یتشدیریلان توتون نفاستجه اسکچه‌نك محصولنه معادلدر . درامه قصبه‌سنده توتون وضعی ایچون قیلدن چوال واورغان نسج واعمال اولندیغی کبی پرسچان ناحیه‌سنه مربوط بورکار محلاتنده دخی یوکدن کایتلو چوراب یاپیلوب خارجه سوق ایدلمکده‌در .

## قضانك ۱۳۰۹ سنه‌سی واردات عمومیه‌سی

| غروش | |
|---|---|
| ۱۰۸٤٥۹۱ | اعشار |
| ۹۲۰٤٤۰ | اغنام |
| ۱۱۲۳۷۱۸ | املاك وتمتع ویرکوسی |
| ۱۸۹۷۰٥ | بدل عسکری |
| ٤۲۰٥۰ | رسوم متنوعه |
| ۱٥۳٥٥۳ | حاصلات متفرقه |
| ۷۹٥۳۹ | معارف حصهٔ اعانه‌سی |
| ۱۲٤۷۱۹ | منافع « » |

| غروش | |
|---|---|
| ٢٠ ٦٣٥٨ | تجارت وزراعت اوطه‌سی وارداتی |
| ١٥٠٦٦٢ | طریق بدلاتی |
| ٢٠ ٣٨٧٥٣٣٥ | یکون |

## ﴿ امور نافعه ﴾

قواله‌دن درامه‌یه منتهی اون بش بچق کیلومترو طریق ایله اوزرنده‌کی اوتوز بش کوپری اوجه متعهدینه احاله اولنمش ودردست انشا بولنمشدر .

## ( درامه قضاسنه ملحق قریه وچفتلکار )

| اسم | | خانه | نفوس | درامه‌یه بعد مسافه‌سی ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| چوتابجه | قریه‌سی | ٢٨٩ | ٢٠٩١ | ١ | |
| دقساد | » | ٤١٣ | ٢١٢٩ | ٢ | |
| مع محلات قزلر | » | ١٦٣ | ٩٢٨ | ٣ | |
| بوجاق | » | ٨١ | ٤٨٧ | ٣ | |
| دیزمقلی | » | ٣١ | ٢٢٦ | ٣ | |
| عربلی | » | ٦٠ | ٣٣٣ | ٣ | |
| قصابلی | » | ٤١ | ١٩٠ | ٣ | |
| چال | » | ٩ | ٤٨ | ٣ | ٣٠ |
| بازارلر | » | ٣٣ | ٢١٨ | ٣ | |
| یمی اورن | » | ٤٩ | ٣٢٥ | ٤ | |

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| تیمورجی اورن قریه‌سی | | ٧٤ | ٤٢٤ | ٥ | |
| قواقلی | « | ٥٣ | ٣١١ | ٥ | |
| کجیلك | « | ١٧ | ١٠٨ | ٣ | ٣٠ |
| ایسه‌یالیلر | « | ١٠ | ٤٣ | ٣ | ٣٠ |
| بیکار باشی | « | ٤٠ | ١١٧ | ٤ | |
| بوبران | « | ١٦٨ | ٦٩١ | ٣ | ٣٠ |
| قنباق | « | ١٤٤ | ٨٠٥ | ٣ | |
| اوده غشنه | « | ٤٨ | ٢٠٤ | ٤ | |
| مجار | « | ١٤ | ٣٩ | ٤ | ٣٠ |
| بدی‌پره | « | ٢٣٤ | ٦٢١ | ٣ | ٣٠ |
| قره‌قواق | « | ١٨١ | ٥٢٦ | ٣ | ٣٠ |
| سلطانیه | « | ١٣٠ | ٣١٩ | ١ | |
| اسکی کوی | « | ١٦٥ | ٥١٣ | ٣ | |
| تلفهور | « | ٢٧ | ٩٨ | ١ | ٣٠ |
| پرسجان | « | ٥٤٠ | ٢٩٢٦ | ٣ | |
| قویالشنه | « | ١١٨ | ٦٦٥ | ٧ | |
| اولاق | « | ١٦٩ | ٩٣٤ | ٧ | |
| کوره‌جك | « | ٨٨ | ٣٦٣ | ٥ | ٣٠ |
| پوپلیچ | « | ٨٢ | ٤٧٣ | ٥ | |
| سیدروه | « | ٣٥ | ٢٩٥ | ٩ | |
| پلونه | « | ٣٤٨ | ١٨٩٨ | ٣ | |

| اسمی | | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| ویسوجان | قریه‌سی | ٢١٠ | ١٢٥٥ | ١ | |
| درانوه | » | ٩٣ | ٤٨٧ | ١ | |
| قونجه | » | ٨٤ | ٤١٤ | ٣ | |
| شیجه | » | ٥٧ | ٢٤٣ | ٣ | ٣٠ |
| په‌په‌لش | » | ٨٩ | ٥٢٥ | ٧ | |
| جرنوبجه | » | ٢٠٤ | ٦٢٦ | ١١ | |
| قرانجه | » | ٥١ | ٢٤٩ | ٤ | |
| چالی‌باشی | » | ٣١٨ | ١١٦٢ | ٥ | |
| زاغرش | » | ٩٥ | ٤٣٩ | ٥ | |
| توحال | » | ٣٧ | ١٥٩ | ٥ | |
| راجنك | » | ٣٦ | ١٩٣ | ٤ | |
| رحویقه | » | ١٨٧ | ١٠٤٨ | ١ | |
| راونیه | » | ٩٧ | ٦١٤ | ٣ | |
| مقروش | » | ٤٥ | ٢٥٥ | ٤ | |
| دوپره‌سیه | قریه‌سی | ٥٣ | ٣٢٩ | ٥ | |
| قورطه‌لر | » | ٣٢ | ١٥٣ | ٥ | |
| قلبوجار | » | ٤١ | ٢٣٤ | ٧ | |
| اورمانلی | » | ٤٠ | ٢٧٣ | ٥ | |
| رابش | » | ٢٦ | ١١٢ | ٦ | |
| لیلیلر | » | ٢٣ | ١٢٢ | ٦ | |
| بیوطه | » | ٥٧ | ٣١١ | ٩ | |
| تکاوه | » | ٣٥ | ٩١٣ | ٧ | |
| دبراچشته | » | ٦٩ | ٣٦٨ | ٩ | |

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| کوچك کوی | قریه‌سی | ٣٤ | ٣٥٧ | ٩ | |
| لبوطین | « | ٣٤ | ١٨٨ | ٥ | |
| زاغرج | « | ١٣٧ | ٧٠٦ | ٥ | ٣٠ |
| نصرتلی | « | ١٧٣ | ١٠٥٣ | ٣ | |
| قره بوجاق | « | ٦٨ | ٣٥٥ | ٤ | ٣٠ |
| اوله بکتاش | « | ٨٨ | ٥٢٥ | ٦ | |
| قوزلو | « | ١٥٤ | ٨٨٣ | ٦ | |
| برچسته | « | ٠٥٩ | ٧٤٩ | ٦ | ٣٠ |
| ایشان | « | ٢٧ | ١٤٣ | ٨ | |
| یورکار | « | ٦ | ٣٥ | ٥ | ٣٠ |
| ادرنه‌جك | « | ١٦٧ | ٨٨٠ | ٢ | ٣٠ |
| قره کوز | « | ٦١ | ٣٤٣ | ٩ | |
| بامتروه | « | ٣٣ | ١١٨ | ٨ | |
| خضر | « | ٦٥ | ٥١٣ | ٨ | |
| تلفهورمع چفتلك | « | ١٣ | ٥٣ | ١٠ | |
| عزیو بکك | چفتلکی | ٢٣ | ٨١ | ١ | |
| عثمانجهٔ بالا | « | ٩ | ١٦ | ١ | ٣٠ |
| « زیر | « | ٨ | ١٩ | ١ | ٣٠ |
| اوته‌لیغوس | « | ٣٦ | ١٠٧ | ٣ | |
| رائف بکك چای | « | ١١ | ٣٦ | ٣ | |
| محمود بکك چای | « | ٨ | ١٨ | ١ | |
| ماره | « | ١٤ | ٣٩ | ٣ | |
| سوندرك | « | ١٧ | ٣٥ | ٣ | |

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| عزیز بکك یکی چفتلکی | | ٦ | ١٤ | ١ | |
| قره‌چالی | » | ١٩ | ٦٧ | ١ | ٣٠ |
| بوتنوز | » | ٣٧ | ١١٦ | ٣ | |
| لاجشتهٔ بالا | » | ١ | ١ | ١ | |
| » زیر | » | ٥ | ١٥ | ١ | |
| افتاله | » | ٣ | ١٢ | ٢ | |
| کامل بکك قوتراوه | » | ٨ | ٣٤ | ١ | |
| ویسوجانلی محمد بکك | » | ٨ | ٤٠ | ١ | |
| بوك | قریه‌سی | ٩٣ | ٣٩٢ | ٩ | |
| قره‌جه | » | ٤١ | ٢٠٩ | ١٠ | |
| حلوان | » | ٦٤ | ٣٤٠ | ١٣ | |
| بالاباره | » | ١٣٦ | ٦٢٣ | ١٤ | |
| کورکجیلر | » | ١٦ | ٦٣ | ٩ | |
| قالوه | » | ٣٧ | ١٩٧ | ١٤ | |
| غورنوه | » | ٥١ | ٢٨٣ | ١١ | |
| چوره | » | ٧٩ | ٣٩٠ | ١٢ | |
| قطون | » | ١٤٧ | ٦٤٢ | ١٤ | |
| پاپان | » | ٥٣ | ٣١٨ | ١٢ | |
| اسقرنوه | » | ١٨ | ٩٩ | ١١ | |
| چرناق | » | ٣٠ | ١٣٦ | ١٦ | |
| رادیبوش | » | ٩١ | ٤٣٠ | ١٣ | |
| باقوه | » | ٦٨ | ٣٥٢ | ١٣ | |

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| ایلیجه | قریه‌سی | ٨١ | ٣٩٦ | ١٧ | |
| عالی | » | ١٠١ | ٤٩٠ | ١٧ | |
| چرشوه | » | ٩٤ | ٥٤٦ | ٩ | |
| بجوه | » | ٥٧ | ٢٤٣ | ٩ | |
| لشتان | » | ٥٤ | ٢٢٢ | ١٧ | |
| قونشتان | » | ٧٢ | ٢٧٩ | ١٦ | |
| جیدیه | » | ٩٦ | ٣٦٦ | ١٥ | |

قریه و چفتلکلرك مجموعی ١٠٦

## پراوشته قضاسی

### ارکان قضا

| | | |
|---|---|---|
| قائمقام | احمد شکری افندی | ثالثه |
| نائب | علی ذو الفقار افندی | بورسه مدرسی ٢٩٩ |
| مال مدیری | ضیا افندی | |
| تحریرات کاتبی | خیراﷲ سامی بك | |

### مجلس اداره

اعضای طبیعیه

| | |
|---|---|
| رئیس | قائمقام قضا |
| نائب | |

مفتی محمد امین افندی

متروپولید دیونیسیوس افندی

مال مدیری

تحریرات کاتبی

اعضای منتخبه

| | |
|---|---|
| حاجی حسین بك | خواجکان ٩ ج ٢٦٦ |
| مصطفی نائلی بك | |

دیمتری ظفیر اغا

یناکی روشمان اغا

## محاكمهٔ بدایه

| | |
|---|---|
| رئيس | نائب قضا |
| | ( اعضا ) |
| | محمد شريف افندی |
| | علكسندری اغا |
| باش كاتب | يوسف افندی |
| كاتب ثانی | احمد افندی |
| مستنطق معاونی | يوسف كامل افندی |
| مقاولات محرری | كمال افندی |
| مباشر | اسماعيل افندی |
| » | توفان اغا |

## مال قلمی

| | |
|---|---|
| مال مديری | ضيا افندی |
| مال مديری معاونی | رؤف افندی |
| رفيق | علی زكی بك |
| صندوق امينی | شركت بك |

## زراعت صندوغی

| | |
|---|---|
| محاسبه كاتبی | علی عرفی افندی |

## زراعت صندوغی مجلسی

| | |
|---|---|
| رئيس | خليل افندی |
| | ( اعضا ) |
| | خليل بك |

خليل افندى
ديمترى مارينو اغا
ديمترى اغا
يناكى جوان اغا

## ( دائرهٔ بلديه )

| | |
|---|---|
| رئيس | حافظ حسين افندى |
| | ( اعضا ) |
| | خليل بك |
| | حسين اغا |
| | خليل افندى |
| | نيقو يوانو اغا |
| | ديمترى اغا |
| | خرستو دولو منول اغا |
| كاتب | ابراهيم حقى افندى |
| قوميسر | مصطفى اغا |
| » | حسن افندى |

## ( اوقاف مديريتى )

| | |
|---|---|
| اوقاف مدير وكيلى | حافظ مؤمن افندى |
| قوميسيون رئيسى | محمد رمزى افندى |
| | ( اعضا ) |
| | حاجى حسين بك |
| | محمد امين افندى |
| | سعيد افندى |

## معارف قومیسیونی

| | |
|---|---|
| رئیس | محمد امین افندی |
| | (اعضا) |
| | علی رمزی افندی |
| | [illegible] سامی بك |
| | محمد شریف افندی |
| | حافظ عارف افندی |
| | شوكت بك |
| | ضیا افندی |
| | علی افندی |
| كاتب | حمدی افندی |

## دیون عمومیه اداره‌سی

| | |
|---|---|
| مأمور | وهبی افندی |
| دخان عشر كاتبی | عثمان رامز افندی |
| معاینه مأموری | نیقو بوانو اغا |

## رژی اداره‌سی

| | |
|---|---|
| مدیر | جورجی باطه‌جی افندی |
| محاسبه‌جی وصندوق امینی | ملتیادی خرستیدی افندی |
| مبایعه مأموری | مالس افندی |
| انبار مأموری | دیمتروپیو اغا |
| قطار كاتبی | احمد افندی |
| انبار كاتبی | نزیر افندی |

## مأمورين ضابطه

| | | |
|---|---|---|
| ژاندارمه ملازمی | احمد اغا | م ١٧٥ م ٣٠٨ |
| پولیس مأموری | حسنی افندی | مخلیصیه مدالیه‌سی ٣٠٧ |

## مأمورين سائره

| | |
|---|---|
| ایتام مدیری | سعید افندی |
| نفوس مأموری | نوری افندی |
| کاتبی | احمد شوقی افندی |
| طاپو کاتبی | عبدالرحمن افندی |
| یوقلمه کاتبی | حسن عصمت افندی |
| دیکری | روشن افندی |
| محکمهٔ شرعیه کاتبی | محمد رمزی افندی |

## افتره ناحیه‌سی

| | |
|---|---|
| مدیر | رمزی بك |
| تحریرات کاتبی | حسین افندی |

### ناحیه مجلسی اعضاسی

خلیل اغا

ابراهیم اغا

خرستو اغا

دیمتری قوجقو اغا

## صاری شعبان قضاسی

### ارکان قضا

| | | | |
|---|---|---|---|
| قائممقام | علی رضا بك | ثالثه | ١٥ ذ ٣٠٨ |
| نائب | محمد نظمی افندی | مدرس | ٥ ر ٣٠٠ |
| مال مدیری | ابراهیم افندی | | |
| تحریرات کاتبی | حافظ محمد افندی | | |

### ( مجلس اداره )

| | | | |
|---|---|---|---|
| رئیس | قائممقام قضا | | |
| اعضای طبیعیه | | | |
| نائب | | | |
| مفتی علی رضا افندی | | | |
| مال مدیری | | | |
| تحریرات کاتبی | | | |
| اعضای منتخبه | | | |
| احمد حمدی افندی | ثالثه | ٦ ب ٣٠٨ | ( م ٤ ) ٢٩ ذا ٣٠٦ |
| خلیل اغا | | | |
| حسن اغا | | | |
| مؤمن افندی | | | |

## محاكمهٔ بدايت

| | |
|---|---|
| رئيس | نائب قضا |
| | ( اعضا ) |
| | اسماعيل حقى افندى |
| | احمد اغا |
| باش كاتب | حسنى بك |
| كاتب ثانى | حسن افندى |
| مستنطق | اسماعيل حقى افندى |
| معاونى | حسين افندى |
| مباشر | حسن افندى |
| ديكرى | مصطفى چاوش |

## مال قلمى

| | |
|---|---|
| مال مديرى | ابراهيم افندى |
| مال مديرى معاونى | شريف افندى |
| رفيق | حسن تحسين افندى |
| صندوق امينى | سليمان سرى افندى |

## بلديه دائرەسى

| | |
|---|---|
| رئيس | محمد اغا |
| | ( اعضا ) |
| | حاجى محمد افندى |
| | صالح پهلوان اغا |

| | |
|---|---|
| | علی اغا |
| | رمضان اغا |
| | حاجی سعداه اغا |
| | ملا مصطفی افندی |
| کاتب و صندوق امینی | ادهم افندی |
| قومیسر | علی چاوش |

## زراعت صندوغی

| | |
|---|---|
| محاسبه کاتبی | رجب افندی |
| رفیقی | محمد امین افندی |

## زراعت صندوغی مجلسی

| | |
|---|---|
| رئیس | علی سزائی افندی |
| | ( اعضا ) |
| | حاجی حسن افندی |
| | حاجی سعداه اغا |
| | صالح پهلوان اغا |

## تدارك وسائط نقلیهٔ عسکریه قومیسیونی هیئتی

| | |
|---|---|
| رئیس | قائممقام قضا |
| | ( اعضا ) |
| | ردیف یوزباشیسی موسی اغا |
| | خلیل اغا |
| | علی سزائی افندی |
| | یوسف اغا |

## ﴿ مرابحه قومیسیونی هیئتی ﴾

رئیس علی سزائی افندی

( اعضا )

امین افندی

دیکری کتابت انضمامیله ادهم افندی

## ﴿ معارف انجمنی ﴾

رئیس احمد حمدی افندی

( اعضا )

طاپو کاتبی محمد افندی

علی سزائی افندی

## ﴿ اسکان مهاجرین قومیسیونی ﴾

رئیس علی سزائی افندی

( اعضا )

حاجی اسلام افندی

طاپو کاتبی محمد افندی

طوپرانلی اسماعیل آغا

خانجی حسن افندی

## ﴿ مأمورین ضابطه ﴾

ژاندارمه ملازم اولی علی آغا

پولیس مأموری راغب افندی

## ﴿ فرقهٔ تحصیلیه ﴾

| | |
|---|---|
| سواری تحصیلداری | امین چاوش |
| دیگری | عارف افندی |

## ﴿ مأمورین سائره ﴾

| | |
|---|---|
| طاپو کاتبی | محمد افندی |
| نفوس مأموری | عبدالفتاح افندی |
| « کاتبی | منحل در |
| تلغراف و پوسته مأموری | اسکندر لامع افندی |
| دیون عمومیه مأموری | فیضی افندی |
| کاتب | راغب افندی |
| کره‌متلی اسکله‌سی رسومات | |
| مأموری | خیراه افندی |
| رژی مأموری | احمد افندی |
| مکتب ابتدائی جدیدی معلمی | علی افندی |
| بواب | حسین افندی |

## ﴿ مرکز قضا حقنده معلومات ﴾

صاری‌شعبان قضاسنك مرکزی کره‌متلی اسکله‌سنك اوچ ساعت ودرامه قصبه‌سنك اون ایکی ساعت بعد مسافه‌سنده کائن ( خانلر ) نام محلدر . محل مذکورك اهالیسی مأمورین حکومت و بانجی اصنافی ایله اوتوز اوچ خانه‌ده ساکن مهاجریندن عبارتدر . ابنیهٔ امیریه وخصوصیه‌سی گیتدکجه تزاید ایتمکده‌در . هواسی غایتله وخیم اولدیغدن محتاج تصفیه‌در ( خانلر ) موقعنده‌بر حکومت قوناغیله برمکتب ابتدائی و برکلیسا واون بر خان وبر دگرمن

واون بر قهوه خانه وایکیوز اون دکان‌وبش فرون واون مغازه وبر چشمه موجوددر . قضانك حاوی اولدیغی نفوس ٨٦٩١ ی ذکور و٨٧٧٣ ی اناثکه جمعاً ١٧٤٦٤ دن عبارتدر .

## قضانك محصولات طبیعیه وصناعیه‌سیله تجارتی

داخل قضاده تخمیناً یوز سکسان بك دونم زراعته صالح اراضی موجود اولوب محصولاتی جوار قضالره مقیسدر . معاری‌شعبان قضاسنك توتون محصولی پك نفیس اولدیغندن بو سایه‌ده ثروت محلیه کسب توسع وافزایش ایلمکده‌در .

## قضانك ١٣٠٩ سنه‌سی واردات عمومیه‌سی

| پاره | غروش | |
|---|---|---|
| ٣٠ | ٣٩١٦٤٠ | املاك ویرکوسی |
| ٣٠ | ٥٥٧٩٧ | تمتع ویرکوسی |
| ٣٠ | ١٧٤٠ | بدل عسکری |
| | ٦١٧٧٠٥ | اغنام رسمی |
| | ٤٦٢٦٣٠ | اعشار احاله بدلی |
| | ٧٧٥٠ | رسوم متنوعه |
| ٢٥ | ٣٨٩٨٤ | املاك وطاپو حصه‌لری |
| ٣٠ | ١٦٣٣٧ | محاکم خرجلری |
| | ٣٢١٩ | حاصلات متفرقه |
| ٥ | ٨٣٩٤ | معارف حصهٔ اعانه‌سی |
| ١٠ | ١٨٥١٩ | بلدیه وارداتی |
| ٣٠ | ١٦٢٣٦٠٨ | یکون |

## امور نافعه

صاری شعبان قضاسیله اسکجه قضاسنی تفریق ایدن قره‌صو نهری اوزرنده بوندن اول نام نامئ حضرت جهانبانی‌یه اوله‌رق خزینهٔ خاصهٔ شاهانه‌دن جسیم برکوپری انشا اولنمش وداخل قضاده بوندن بشقه شایان تذکار آثار نافعه هنوز وجوده کلمامشدر ٠

## (صاری شعبان قضاسنه ملحق قریه وچفتلکلر)

| اسم | | صاری شعبانه بعد مسافه‌سی ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|
| براقلی | قریه‌سی | ٣ | |
| اجدلی | » | ٣ | ١٥ |
| قرمانلی | » | ٤ | |
| مرادلی | » | ٥ | |
| داری اوه | » | ٧ | |
| بیراملی | » | ١٠ | |
| قیز بوکی | » | ١٠ | ٣٠ |
| عشقلر | » | ١١ | |
| حلب | » | ١١ | |
| مرادجق | » | ١٢ | |
| بویوه | » | ١٢ | |
| دیرانوه | » | ١٢ | |
| چغلائق | » | ٦ | |
| منجنوس | » | ٨ | |

| اسم | | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|
| قوچ اوغللری قریه‌سی | | ٥ | |
| مصطفی | » | ٤ | |
| غازیلر | » | ٣ | ٣٠ |
| اوزون قیو | » | ٣ | |
| ندرلی | » | ٤ | ٣٠ |
| قواجق | » | ٤ | |
| الخانلی | » | ٥ | ٣٠ |
| قره‌جه اوه | » | ٤ | |
| قوله‌جق | » | ٤ | ٣٠ |
| قوجه‌لر | » | ٦ | |
| سپنجیلر | » | ٥ | ٤٥ |
| اولیجق | » | ٦ | ٣٠ |
| کوسه‌لر زیر | » | ٦ | ٣٠ |
| امرنلی | » | ٦ | ٤٥ |
| کوسه‌لر بالا | » | ٧ | |
| اسکی کوی | » | ٤ | ٣٠ |
| یکی کوی | » | ٣ | ٣٠ |
| دوماجلی | » | ٤ | ٣٠ |
| دده طاغی | » | ٣ | |
| قیا بیکار | » | ٢ | |
| قره‌جه‌لر | » | ٢ | |

| اسم | | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|
| قره‌جه قیون | قریه‌سی | ١ | ٣٠ |
| دوبرانلی | » | ١ | |
| بوینی قزل | » | ٢ | |
| قوری دره | » | ٢ | |
| قره غدیرلی | » | ٢ | ٣٠ |
| چوبانلی | » | ٣ | |
| بکلمش | » | ٣ | |
| اینجکز | » | ٣ | ٣٠ |
| ایراتی محله‌سی | | ٢ | |
| قوری ٔ همایون | قریه‌سی | ٣ | |
| صوصغیری | » | ٢ | ٣٠ |
| قوطینجه | » | ٢ | ٣٠ |
| اورغانجیلو | » | ٢ | |
| قاضی اوپه | » | ٢ | |
| طویلر | » | ١ | ٣٠ |
| بکجیللو | » | | ٣٠ |
| کنز | » | | ١٥ |
| کوپری باشی | » | | ١٥ |
| قتواجی زاده علی بك | چفتلکی | ٣ | |
| یوسف بك | » | ٣ | |
| مصطفی پشه | » | ٤ | |

| اسم | | ساعت | دقيقه |
|---|---|---|---|
| صفوت بك | چفتلكى | ٤ | |
| يورك حسين | « | ٣ | |
| حاجى امين اغازاده محمد نيازى بك | « | ٣ | ٣٠ |
| بلال اغا | « | ٣ | |
| كرمتلى چفتلكى | | ٤ | |

قريه و چفتلكلرك مجموعى ٦٠

# قواله قضاسی

## اركان قضا

| | |
|---|---|
| قائمقام | سعيدبك متمايز ٢٩ جا ٣١١ (م٣) ١٤م ٣١٠ |
| نائب | موسى كاظم افندی مدرس |
| مال مديری | صالح سامی افندی |
| تحريرات كاتبی | محمد بك |

## مجلس اداره

| | |
|---|---|
| رئيس | قائمقام قضا |
| اعضای طبيعيه | |
| نائب | |
| مفتی عثمان افندی | ازمرتبهٔ مجردی ٩ ذ ٣٠٠ |
| مال مديری | |
| تحريرات كاتبی | |
| متره پوليد وكيلی | |
| اعضای منتخبه | |
| منجولی حاجی حسين اغا | |
| شاكر افندی | |
| نيقولا بولخرون افندی | |
| ميشون افندی | |

## محكمهٔ بدايت

| | |
|---|---|
| رئيس | نائب قضا |
| | ( اعضا ) |
| | كوسه‌لرلى محمد افندى |
| | قوجه باشى يناكى افندى |
| باش كاتب | مصطفى نورى افندى |
| رفيقى | عثمان بك |
| مقاولات محررى | سعدالدين افندى |
| مستنطق معاونى | على رضا افندى |

## محكمهٔ تجارت

| | |
|---|---|
| رئيس | ليغور غوس افندى |
| اعضاى دائمه | ملا اوغلى حاجى حسين اغا |
| « « | نيقولا يانجو افندى |
| اعضاى موقته | محمد محى‌الدين افندى |
| « « | رينوفسو افندى |
| باش كاتب | احمد رفيق افندى |
| ضبط كاتبى | مؤمن ثريا افندى |

## ( مال قلمى )

| | |
|---|---|
| مال مديرى | صالح سامى افندى |
| مال مديرى معاونى | محمد بهجت افندى |
| رفيقى | على غالب افندى |
| صندق امينى | حافظ محمد افندى |

## معارف اداره سی

رئیس عبدالحلیم افندی

(اعضا)

عبدالباقی افندی

اسماعیل افندی

محمد غالب افندی

اعضاو صندوق امینی و کاتب عبدالرحمن رحمی افندی

## مهاجرین قومیسیونی

رئیس عبدالرحمن رحمی افندی

(اعضا)

فرهاد ناجی اغا

سالم اغا

احمد اغا

## اوقاف قومیسیونی

رئیس مفتی افندی

(اعضا)

مال مدیری صالح سامی افندی

احمد کامل افندی

سلیمان سودی افندی

اوقاف وکیلی علی لطفی افندی

## دائرهٔ بلدیه

رئیس احمد فائق افندی

ثانیه ۱۸ ل ۳۰۹

( اعضا )

| | |
|---|---|
| | حافظ خیراه افندی |
| | جعفر افندی |
| | حافظ محمد افندی |
| | نیقولا یانجو افندی |
| | دینوفسو افندی |
| | طولو واشو افندی |
| مهندس | فخری افندی |
| کاتب | محمد غالب افندی |
| طبیب | قلانجی افندی |
| صندق امینی | احسان افندی |
| غاز مأموری | محمد افندی |
| سر قومیسر | عثمان افندی |
| قومیسر | تیمور افندی |
| » | علی افندی |
| » | احمد افندی |
| » | خورشید اغا |

## زراعت صندوغی

| | |
|---|---|
| کاتب | احمد ممتاز افندی |

## زراعت صندوغی مجلسی

| | |
|---|---|
| رئیس | اسماعیل اغا زاده مصطفی افندی |

( اعضا )

حافظ محمدافندی

عبدالباقی افندی
طولو واشو اغا

## ﴿ تجارت و زراعت و صنایع اوطه‌سی ﴾

رئیس اول مسائلیدی افندی
« ثانی نیقولا یانجو افندی

( اعضا )

عثمان افندی زاده محمد افندی
مصطفی افندی
عبدالباقی افندی
جورجی طورون افندی
نظان افندی

باش کاتب علی لطفی افندی م ٥ ١٧ ل ٢٩٢

## ﴿ تلغراف و پوسته دائره‌سی ﴾

مدیر عزمی افندی
مخابره مأموری ممتاز افندی
» رشاد افندی
مخابرات اجنبیه مأموری درفانی افندی

## ﴿ رسومات دائره‌سی ﴾

مدیر فحی بك
باش کاتب حافظ حسین افندی
استماطور عبداه افندی

| | |
|---|---|
| كاتب ثانى | محمد فاضل افندى |
| صندوق امينى | على غالب افندى |
| ترجمه ومانيفستو مأمورى | منتش اورام افندى |
| تذكره كاتبى | عمر افندى |
| اشياى عينيه انباره مأمورى | محمد سالم افندى |
| مبصر | كريم افندى |
| ديكرى | سليمان افندى |
| ارابجى | احمد فائق افندى |
| ديكرى | مصطفى افندى |
| قپو اسكله مأمورى | خليل افندى |
| قولجى باشى | عابدين افندى |
| | قولجيلر مع سوارى وصنداجى نفر ٨ |

## دبون عموميه اداره سى

| | |
|---|---|
| مدير | محمد بهجت بك |
| باش كاتب | حاجى على افندى |
| صندق امينى | ابراهيم افندى |
| تحريرات كاتبى | طيار بك |
| تذكره كاتبى | عمر افندى |
| مقيد | اسعد بك |
| عشر كاتب اولى | احمد ضيا افندى |
| رفيقى | اديب افندى |
| حصهٔ اعانه كاتبى | احمد شكرى افندى |

| | |
|---|---|
| توتون معاینه مأموراولی | یانی موسیدی افندی |
| معاونی | احمد اغا |
| حساب کاتبی | حفظی افندی |
| قنطار کاتب اولی | محمود افندی |
| رفیق | حسین افندی |

﴿ مأمورین ضابطه ﴾

| | |
|---|---|
| ژاندارمه یوزباشیسی | شاکر اغا |
| پولیس قومیسری | عارف افندی |
| پولیس مأموری | مصطفی افندی |
| » | ابراهیم افندی |
| » | نظیف افندی |

﴿ مأمورین سائره ﴾

| | | |
|---|---|---|
| املاك شاهانه مأموری | عرفان بك | ثالثه ٢٨ ل ٩ ٣ |
| ایتام مدیری | راسم افندی | |
| محکمهٔ شرعیه کاتبی | احمد کامل افندی | |
| نفوس مأموری | شکری افندی | |
| کاتبی | ابراهیم افندی | |
| طاپو کاتبی | حافظ محمد شکری افندی | |
| لیمان رئیسی | مصطفی افندی | |
| قرانتنه طبیبی | استفان افندی | |
| کاتب | علی رضا افندی | |
| غاردیان | حافظ عبدالرحمن افندی | |

## ﴿ مكتب رشدی ﴾

| | |
|---|---|
| معلم اول | حسين فهمی افندی |
| معلم ثانی | ابراهيم افندی |

## ﴿ قضا اشراف ومعتبراننده رتبه ونشان اصحابی ﴾

| | | |
|---|---|---|
| اشرافدن حاجی احمد افندی | ثالثه | ١٦ م ٣٠٧ |
| معتبراندن ميشون افندی | | م ٤ ٥ را ٣٠٨ |

## ﴿ مركز قضا حقنده معلومات ﴾

قضا مركزی ( قواله ) قصبه سيدر كه درامه نك جهت جنوبيه سنده و ٦ ساعت بعد مسافه سنده در بو قصبه اطه لر دكزينك ساحل غربيسنده كائن اولوب كوچك بر ليمانی واردر قصبه سكز محله يه منقسم اوله رق ٢٧٥٢ ذكور و ٢٦٠٥ اناث كه جمعاً ٥٣٥٧ نفوسی حاوی و ١٦٢٧ خانه ٢٠٤ دكان ٢٢١ مغازه ٢٩ قهوه خانه ٢٩ فرون ٣ هوتلی جامعدر . قصبه نك مؤسسات خيريه سندن اولق اوزره خديو اسبق محمد علی پاشا مرحومك اوقافندن بر « عمارتخانه » وبر « مدرسهٔ خيريه » وبرده كتبخانه وكرك عمارتخانه ومدرسه طلبه سيله فقرای اهالينك اطعامی ايچون اليوم معمور بر عمارت ٦ جامع شريف و ٣ تكيه و ٥ مدرسه ٣ كليسا ١ حورا و ٨ مسلم و ٤ غيرمسلم ابتدائی مكتبی واردر .

تقريباً ايكی ساعتلك بر مسافه دن قواله يه وقنيله اساله ايدلمش غايت مرتفع وجسيم كوپريلو اوزرندن يچيرلمش اولان صويك

مجراسی آثار عتیقهٔ مشهورهدندر . سایهٔ معمورتوایهٔ حضرت پادشاهیده ۱۳۰۸ سنه‌سنده اتمام ایدیلن رسومات دائره‌سی دخی پك كوزل بر بنادر . قواله‌ده بوكونلرده رهین حد ختام اولان ردیف دپوسی ومشتملات سائره‌سی جدید تقدیر مؤسساتندندر . قریباً برده مكمل حكومت دائره‌سی انشاسی مقرردر .

قواله اساساً سور ایله محاط ایسه‌ده بش اون سنه‌دنبری خارج سورده دخی برچوق ابنیهٔ جسیمه و منتظمه وجوده كتیرلمشدر .

## ﴿ قضانك محصولات طبیعیه و صناعیه‌سیله تجارتی ﴾

داخل قضاده حنطه شعیر چودار مصر پاموق علف وتوتون ایله حبوبات وسبزوات سائره حصوله كلمكده‌در .

صنایع وتجارت باشلوجه قصبه‌ده‌در . قرانك بعضلرنده توتون بوغچه‌سی بندینه مخصوص كیرپاس پنبه‌سی نسج واعمال ایدیلوب رواجلیجه صاتلمقده‌در . قصبه‌ده متمكن یرلو واجنبی سرمایه دارانی توتون طوز وامتعه واشیای سائره تجارتیله مألوفدرلر . نفس قصبه‌ده رژی اداره‌سیله سائر تجار مغازه‌لرنده درت بش بیك نفوسی متجاوز یرلی ویبانجی اهالی یاپراقجیلق و دنكجیلك وبوغچه‌جیلق عملیاتیله هر سنه بش التی آیدن زیاده مشغول بولنه‌رق بش غروشدن یكرمی بش غروشه قدر یومیه المقده وقصبه اهالیسنك برطاقمی‌ده معونه‌جیلق وبالقجیلق ایله اشتغال ایتمكده‌درلر .

داخل قضاده ایپكجیلك وشرابجیلق صنعتی هنوز تعمم ایتمامشدر .

## قضانك ١٣٠٩ سنه‌سی واردات عمومیه‌سی

| پاره | غروش | |
|---|---|---|
| | ٢٣٨٥٠٩ | اعشار |
| | ٣٢٦٤٨٥ | اغنام |
| ٣٠ | ٤٥٢٣٦٤ | ویرکو وتمتع ایله بدل عسکری |
| ١٠ | ٢٦٤١٧٧ | رسوم متنوعه |
| | ١٧٦٥٤٩ | واردات بلدیه |
| | ٦٧٦٣٨٤ | کمرك وارداتی |
| | ٣١٨٠٢ | تجارت محکمه‌سی وارداتی |
| | ٢١٦٦٢٧١ | یکون |

## قواله قضاسنه ملحق قریه وچفتلکلر

| اسم | | خانه | نفوس | قواله‌یه بعد مسافه‌سی ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| اسکی قواله | قریه‌سی | ١٥٧ | ١٠٥٠ | ٢ | |
| کوسه الیاس | » | ٧٣ | ٢٦٧ | ٣ | ٣٠ |
| اورندره | » | ٦٢ | ٢٢٣ | ٣ | ٣٠ |
| حوره‌شه | » | ٧٢ | ٤٤٥ | ٣ | |
| قوریطه | » | ١٠٨ | ٤٩٥ | ٣ | ٣٠ |
| قزللی | » | ١٠٤ | ٣٦٢ | ٤ | ٣٠ |
| نائبلی | » | ١١٤ | ٥٢٦ | ٦ | |
| قورتلو | » | ١٢٤ | ٦٤٨ | ٦ | |
| سکونجك | » | ١٢٦ | ٨٨١ | ٥ | |

| اسم | | خانه | نفوس | ساعت | دقیقه |
|---|---|---|---|---|---|
| موحال | قریه‌سی | ٩١ | ٤٩١ | ٥ | |
| قوقله | » | ١٥٤ | ٧٠٧ | ٣ | |
| قوریجی | » | ٩٦ | ٣٧٩ | ٣ | ٣٠ |
| زیغوش | » | ٢٩٦ | ١٢٤٥ | ٢ | ٣٠ |
| سلیان | » | ٢٢٥ | ١٠٧٥ | ٢ | ٣٠ |
| راحجه | » | ٧٩ | ٤٧٨ | ٣ | |
| برکتلی | » | ٤٥ | ١٨٩ | ٣ | |
| قنالی | » | ١٣١ | ٤٢٩ | ٢ | ٣٠ |
| پرنجوه | » | ١٠١ | ٥١٦ | ٢ | |
| جاری | » | ١٣ | ٩٩ | ١ | ٣٠ |
| چنار | » | ٢٢ | ٥٧ | ٢ | |
| قوزجغز | » | ١٩ | ٧٥ | ٢ | ٣٠ |
| پولجقه | چفتلکی | | | ٢ | |
| واشیلاق | » | | | ١ | ٣٠ |
| چاربندی | » | | ٧ | ٢ | |
| بادملی | » | | ٤ | ١ | ٣٠ |

قریه و چفتلکلرك مجموعی ٢٥

١٣٠٩ سنه‌سی ظرفنده سلانیك ولایتنك امور ملكیه ، مالیه ، عدلیه ، نافعه ، معارف ، بلدیه ، ضبطیه وبالجمله اجرا آت ووقوعات متنوعه‌سنك درجات وكمیات وكیفیاتنه واحوال وتفرعات سائره‌سنه دائر ایستاتستیقلردر .

## ملكیه

| اسامی | نفوس موجوده | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | تبعهٔ دولت علیه | | | | تبعهٔ اجنبیه | |
| | مسلم | | غیر مسلم | | | |
| | ذكور | اناث | ذكور | اناث | ذكور | اناث |
| سلانیك قضاسی | ١٣٩٠٥ | ١٤٣١٠ | ٣٦٢٠٢ | ٣٥٢٢٩ | ١٣٢ | ١٠٦ |
| استروجه » | ٧٩٢٦ | ٨٠٩٣ | ٩١٥١ | ٨٦٤٩ | | |
| آینه‌روز » | | | ٥١٩٠ | | | |
| تیكوش » | ١٠٠٤٧ | ٩٣٥٢ | ١١١٩٩ | ١٠١٨٣ | | |
| طوران » | ١٠٤٩٢ | ١٠٤٥٥ | ٣٧٨٢ | ٣٣٥٩ | | |
| عورت حصاری » | ٥٣١٩ | ٤٩٣٣ | ٦٧٧٩ | ٦٢٠٥ | | |
| قره طاغ ناحیه‌سی | ٦٩٥٥ | ٦٦٤١ | ٢٥٨٥ | ٢٣٢٩ | | |
| قترین قضاسی | ١٢٥٧ | ١٢٩٩ | ٢٤٣٦ | ٢٧٥٩ | | |
| لیتحور ناحیه‌سی | | | ٢٩٥٥ | ٣٣٥٥ | | |
| گاندیر » | | | ١٦٣٨ | ١١٦١ | | |
| قردفریه قضاسی | ٣٦٤٣ | ٣٤٢٤ | ١٢٢٥٥ | ١١٦١٢ | ٢٦ | ١٠ |
| اغستوس ناحیه‌سی | ١١٠٠ | ١٠٩٥ | ١٦٩٠ | ١٥١٠ | | |
| كسندیره قضاسی | ١٩٤١ | ١٧٥٠ | ١٥١٣٦ | ١٤١٤٦ | ٥٩ | ٦٤ |
| كسندیره ناحیه‌سی | | | ٣٦١٤ | ٣٤٠٠ | | |
| كوپریلی قضاسی | ٧٦٥٤ | ٧٣٨١ | ١٠٩١٧ | ١٠٠٨٩ | | |
| یكون | ٦٨٢٣٩ | ٦٨٧٣٣ | ١٢٥٥٢٩ | ١١٣٩٨٥ | ٢١٧ | ١٨٠ |

## نفوس

| تولدات | | | | مناکحات | | وفیات | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| مسلم | | غیر مسلم | | مسلم | غیر مسلم | مسلم | | غیر مسلم | |
| ذکور | اناث | ذکور | اناث | عدد | عدد | ذکور | اناث | ذکور | اناث |
| ٢٠٧٥ | ١٩٦٣ | ٧٠٢٤ | ٥٢٧٩ | ١٦١٥ | ٢٦٤٥ | ١٩٧١ | ١٥٨٨ | ٤١٢٣ | ٣٦٨٤ |
| ٧٠ | ٦٩ | ٩٨ | ٩٤ | ٩٨ | ١٠٠ | ١٠٠ | ١٠٤ | ١١٦ | ١٠٥ |
| | | | | | | | | ١٧ | |
| ١٨٤ | ١٥٢ | ٢٥٤ | ٢٢٨ | ٣٣٠ | ٣٠٣ | ٢٧٩ | ١٢٩ | ٢٧٠ | ٢٣٦ |
| ١٩٢ | ١٥٧ | ١٤٤ | ٨٢ | ٢٣١ | ٤٨ | ٢٠٥ | ١٥٦ | ٩٢ | ٤٧ |
| ٦٩ | ٥٩ | ١٥٩ | ١٤٩ | ٩٠ | ٦٢ | ٦٩ | ١ ٣ | ١٢٤ | ١٠٧ |
| ١٢٥ | ١١١ | ٩ | ٤ | ٩٦ | ٣ | ٩٨ | ١٠٩ | ٥ | ٤ |
| ١٨ | ٣٢ | ٥٣ | ٨١ | ١٧ | ٢٣ | ٢٥ | ٤٥ | ٨١ | ٧٦ |
| | | ١٥٠ | ٢٥٠ | | ٣٠ | | | ١١ | ٤٠ |
| | | ٧٣ | ١٧ | | ٢٤ | | | ١٧ | ٤٠ |
| ١٦٣ | ١٣٤ | ٦١٩ | ٥٩٥ | ٧٩ | ١٨٤ | ١٢١ | ١٠٠ | ٤٣١ | ٥١٢ |
| ٢٠ | ١٨ | ٢٥ | ٢٣ | ١٤ | ١٨ | ١٧ | ١٤ | ١٩ | ٢٠ |
| ٢٧ | ٢٩ | ٣٦٥ | ٣٢٣ | ١٨ | ١٤٣ | ٢٩ | ٢١ | ٢٧٠ | ١٧٩ |
| | | ٣٠ | ٢٨ | | ١٩ | | | ٢٣ | ٢١ |
| ٢٠٩ | ١٩٩ | ٢٥٣ | ٢١٩ | ٢٤٣ | ١٧٩ | ١٢٥ | ١٢٠ | ٢٩١ | ٢٥١ |
| ٣١٥٢ | ٢٩٢٣ | ٩٢٥٦ | ٧٣٧٢ | ٢٨٣١ | ٣٦٨١ | ٣٠٣٩ | ٢٤٨٩ | ٥٨٩٠ | ٤٣٢٢ |

## ملكيه

| اسامى | نفوس موجوده | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | تبعۀ دولت عليه | | | | تبعۀ اجنبيه | |
| | مسلم | | غير مسلم | | | |
| | ذكور | اناث | ذكور | اناث | ذكور | اناث |
| بوغوميل ناحيه‌سى | ٦٤٦ | ٥٧١ | ٣٥٤٠ | ٣١٣١ | | |
| نيقوديم ناحيه‌سى | ٩٣٠ | ٨٠٤ | ١٩٤٨ | ١٦٩٣ | | |
| كوكيلى قضاسى | ٨٦٤٤ | ٨٤٦٥ | ١٣١٧٥ | ١٢٠٩٢ | | |
| لنغظه » | ١٤٨٨١ | ١٤١٧٦ | ٨١٣١ | ٧٥٣٤ | | |
| ودينه » | ٧٩٠٣ | ٧١٨٩ | ١٠٨٦٤ | ٩٤٥٨ | | |
| ودينه‌قره‌جه‌آباد ناحيه‌سى | ٨٥٠٠ | ٧٥٣٦ | ١٥٩٠ | ١٤٩٠ | | |
| استروه ناحيه‌سى | ٢٠٩٤ | ٢٠٨٦ | ٢٠٦٤ | ٢٠١١ | | |
| ينيجۀ واردار قضاسى | ٥٢٠٠ | ٤٨٢١ | ١٠٢٤٨ | ٨٧٦٤ | | |
| قره‌جه آباد ناحيه‌سى | ٦٢١٠ | ٥٩٦٧ | ٨١٦ | ٧١٨ | | |
| يكون | ٥٥٠٠٨ | ٥١٦١٥ | ٥٣٣٧٦ | ٤٦٨٩١ | | |
| سيروز قضاسى | ١٥٨٤٧ | ١٥٣٨٩ | ٢٦٩٧١ | ٢٥٢١٤ | ٢٢ | ٢٣ |
| زيخنه » | ٣٥٦٣ | ٣٦٩٧ | ١٣١١٠ | ١٢٣٣٣ | | |
| تيمورحصار » | ٧٧٩٤ | ٧٧٧٥ | ١٣٤٩٩ | ١٢٥٨٧ | | |
| پتريچ » | ٤٨٤٢ | ٤٥٩٨ | ٨٩٨٩ | ٨٣٣٨ | | |
| منلك » | ٤٠٨٩ | ٣٨٩٨ | ٧٢٠٣ | ٦٧٧٦ | | |
| يكون | ٣٦١٣٥ | ٣٥٣٥٧ | ٦٩٧٧٢ | ٦٥٢٤٨ | ٢٢ | ٢٣ |

| نفوس | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| تولدات | | | | مناکحات | | وفیات | | | |
| مسلم | | غیرمسلم | | مسلم | غیرمسلم | مسلم | | غیرمسلم | |
| ذکور | اناث | ذکور | اناث | عدد | عدد | ذکور | اناث | ذکور | اناث |
| ١٣ | ١٠ | ٩٠ | ٨٥ | ٥ | ٩٩ | ٢٣ | ٩ | ١١٩ | ١٠٦ |
| ٨ | ٦ | ٤٢ | ٣٦ | ٢٩ | ٣٦ | ١٧ | ١٦ | ٣٧ | ٤٤ |
| ٢١٨ | ١٨١ | ٥٠٣ | ٤٧٤ | ٣٨٠ | ٢٨٢ | ٣٦٠ | ٢٦٦ | ٣٠١ | ٢٣٧ |
| ٣٦٦ | ٣٢١ | ٣٠٦ | ٢٨٢ | ٢٣٢ | ١٧٤ | ٤١٣ | ٣٤٩ | ٢٤٣ | ٢٠٠ |
| ١٦١ | ١٢٢ | ٢٠١ | ١٦١ | ٥٩ | ١١١ | ١٢٧ | ٦٧ | ١٠٧ | ٥٩ |
| ١٤٥ | ١٤٧ | ١٤ | ١١ | ٤٢ | ١٢ | ١٣٠ | ١٢٥ | ٨ | ٩ |
| ١٩ | ٢١ | ١٧ | ١٩ | ١٥ | ١٣ | ١٧ | ١٩ | ١٣ | ١٦ |
| ٩١٥ | ٨٤٠ | ٢٣٣٥ | ١٨٥٦ | ٨٥٦ | ٩٦٣ | ١٠٩٦ | ٩٢٤ | ١٦٤٤ | ١٥٤٩ |
| ٥٧١ | ٤٧١ | ٨٠ | ٦٥ | ٥٣١ | ٤٨ | ٦٧٣ | ٥٩٦ | ١١٣ | ٨٣ |
| ٢٤١٦ | ٢١١٩ | ٣٥٧٨ | ٢٩٨٩ | ٢١٣٩ | ١٧٣٨ | ٢٧٥٥ | ٢٣٧١ | ٢٥٨٥ | ٢٣٠٣ |
| ٢٤٠ | ٢٤٠ | ٨٨١ | ٧٤٧ | ١٥٢ | ٥٤٥ | ٢٥٨ | ٢١٨ | ٩٨٢ | ٧٨٨ |
| ٥٨ | ٤٤ | ٢٨٤ | ٢٥٦ | ٦٨ | ٢١٤ | ٦١ | ٤٣ | ٢٧٤ | ٢٠٦ |
| ١٧٧ | ١١١ | ٥٥٩ | ٥٢٩ | ٢١٢ | ٤٦٨ | ٢٨٦ | ٢١٩ | ٥١٤ | ٤٠٩ |
| ١٣٨ | ١٥١ | ٦٥٩ | ٥٥٨ | ١٥٥ | ٤٠٠ | ١٠٣ | ١٣٢ | ٤٠٥ | ٣٨٣ |
| ١٤٤ | ١١٩ | ٣٥٩ | ٣٣٤ | ٧٦ | ٢٥٠ | ١٣٩ | ١٠٠ | ٣٢٣ | ٣٥٥ |
| ٧٥٧ | ٦٦٥ | ٢٧٤٣ | ٢٤٢٤ | ٦٦٣ | ١٨٧٧ | ٨٤٧ | ٧١٢ | ٢٤٩٨ | ٢١٣١ |

## ملکیه

| اسامی | نفوس موجوده | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | تبعهٔ دولت علیه | | | | تبعهٔ اجنبیه | |
| | مسلم | | غیر مسلم | | | |
| | ذکور | اناث | ذکور | اناث | ذکور | اناث |
| جمعهٔ بالا قضاسی | ٣٥١٠ | ٣٤٩٥ | ٨٧٨٩ | ٨٦٥٣ | | |
| رازلق » | ٥٠٣٣ | ٥٣٠٨ | ٩٤٧٦ | ٩٣٤٦ | | |
| نوره‌قوب » | ٢١٤١٢ | ٢١٥٤٩ | ١٥٩٦٧ | ١٤٦٧٢ | | |
| درامه سنجاغی | | | | | | |
| درامه قضاسی | ١٤٢١٧ | ١٣٥٩٦ | ٢٧٢٤ | ٢٦٧٥ | | |
| پرسچان ناحیه‌سی | ٢٠٩٩ | ٢٣١٨ | ٢٦٠٨ | ٢٥٦٦ | | |
| چج » | ٣٢٤٤ | ٣٢٥٧ | | | | |
| قواله قضاسی | ٧٦٢١ | ٦٦٦١ | ٤٠٢ | ٤١٤ | ٣٧ | ٣٢ |
| صاری‌شعبان قضاسی | ٨٢٦٤ | ٨١٨٤ | ٣٤٦ | ٥٨ | | |
| پراوشته » | ٥٨٩٤ | ٥٧٣٥ | ٢١٢٦ | ١٩٢٥ | | |
| لفتره ناحیه‌سی | ٤٢٩ | ٤٣٧ | ٤١٤ | ٣٢٩ | | |
| یکون | ٧١٧٢٣ | ٧٠٥٤٠ | ٤٢٨٥٢ | ٤٠٦٣٨ | ٣٧ | ٣٢ |
| یکون عمومی | ٢٣١١٠٥ | ٢٢٦٢٤٥ | ٢٩٠٥٢٩ | ٢٦٦٧٦٢ | ٢٧٦ | ٢٣٥ |

| نفوس | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| تولدات | | | | مناکحات | | وفیات | | | |
| مسلم | | غیر مسلم | | مسلم | غیر مسلم | مسلم | | غیر مسلم | |
| ذکور | اناث | ذکور | اناث | عدد | عدد | ذکور | اناث | ذکور | اناث |
| ١١٢ | ١٢٥ | ٣٥٠ | ٢٦٠ | ١٢٤ | ٢٥٨ | ٩٢ | ٨٠ | ٢٣٦ | ٢٠٠ |
| ١١١ | ١٠٠ | ٤٥٧ | ٤٣٧ | ١٠٧ | ٢٧٩ | ١١٢ | ٨٤ | ٣٢١ | ٢٤٢ |
| ٧٦٦ | ٦٤٥ | ٦٤٣ | ٥٤٨ | ٤٧٣ | ٤١٥ | ٦٧١ | ٤٦٧ | ٦٦٥ | ٥٥٧ |
| ٢٨٣ | ٢٠٣ | ٤٤ | ٥٦ | ٣٦٨ | ٧٨ | ٢٩٤ | ٢٣٢ | ٢٤ | ٣٠ |
| ٤٦ | ٥٣ | ٤٠ | ٢٢ | ٤٧ | ٦٥ | ٣٤ | ١٣ | ٣٢ | ١٩ |
| ١٠٤ | ١٠٠ | | | ٤٧ | | ٧٦ | ٣٦ | | |
| ٢٠٤ | ٢١٠ | ٥ | ٦ | ٢٦٦ | ٥ | ١٨٦ | ١٦٤ | ٦ | ١ |
| ١٩٥ | ١٨١ | | | ٢٢٨ | | ٢٠٥ | ١٥٦ | ٥ | ٣ |
| ١١٩ | ٩٩ | ٥٥ | ٤٣ | ١٢٦ | ٤١ | ١٢٤ | ٩٢ | ٥٠ | ١٦ |
| ٢٥ | ٣٠ | ١١ | ١٣ | ٣٨ | ٥ | ٢٣ | ١٨ | ١٢ | ١٠ |
| ١٩٦٥ | ١٧٤٦ | ١٦٠٥ | ١٣٨٥ | ١٨٢٤ | ١١٤٦ | ١٨١٧ | ١٣٤٢ | ١٣٥١ | ١٠٧٨ |
| ٨٢٩٠ | ٧٤٥٣ | ١٧١٨١ | ١٤١٧٠ | ٧٤٥٧ | ٨٤٤٢ | ٨٥٥٨ | ٦٩١٤ | ١٢٣٣٤ | ٩٨٤٤ |

بالاده محرر جدوله نظراً داخل ولایتده‌کی نفوس موجوده ۱,۰۱۶,٦٤۱ عدددن عبارت اولوب ۳۰۹ سنه‌سی ظرفنده اولان تولدات، وفیات ومناکحات مجموعلری نفوس موجوده‌یه بیکده بر حسابیله نسبت اولندقده تولداتک ٤٦ بچق، وفیاتک ۳۷ وکسور ومناکحتک ۱۵ بچق رادهسنده بولندیغی آکلاشلمش وممالك محروسهٔ شاهانه‌نك اکثر محللرنده اولدیغی کبی تولداتك وفیاته نسبةً متزایدبر حالده ایدوکی مع الشکران رهین موقع ثبوت اولمشدر .

معلومدرکه بر مملکتك ترقیاتنه خدمت ایدن وسائطك اك مهمی نفوسدر . نفوس تزاید ایتدکجه مابه السطوت اولان قوهٔ عسکریه‌نك کسب مکملیت ایتمسی امر طبیعیدر . بر مملکتك داخلاً آسایشنی وخارجاً نفوذ واقتدارینی تأمین ایدن عسکر اولدیغی کبی عسکری یتشدیرن ینه نفوسدر .

نفوس سایه‌سنده معاملات زراعیه وصناعیه وتجاریه ایله وسائط نقلیه تکثر وتأسیسات خیریه ونافعه تزاید ایدیور . بو صورتله ثروت عمومیه کسب افزایش ونتیجه عجزه وبیوایکان اکتساب رفاه وآرامش ایلیور .

حصول معموریت ومدنیتك اقدم اسبابی اولان نفوس بشریه‌یی تزیید ایچون امر تنکیح وازدواجی تسهیل ایتمك الزم عد اولنور . بو خصوصده اکثر محللرجه تابع طوتلمدیغی عادات واسرافات واویوزدن ظهوره کلان نتیجه حالات تکثیر تناسلی تأخیر وتصعیب ایلکده‌در .

کرك نابمحل اسرافات وکرك کنج ازدواجات سببیله نیجه خاندان وخانمان . باد وپریشان اولمش ونقدر جنایات ارتکاب اولنمش اولدیغی محتاج کلفهٔ اثبات دکلدر . بو حقیقت تظاهر ایدنجه

تناکح وتناسلی تسهیل ایده‌جك یکانه تدبیر آغرلق و جهاز ونشان ودوکون مصرفلرینی هرکسك حال وشاننه وثروت واقتدارینه وره اختیار ایتمسنه منحصر قالیر ۰ اکرچه اهالی‌یی اعتیاد کاینده‌کاری شیلردن قولایجه وازکچورمنك امکانسزلغی مسلم ایسه‌ده ازدواج مصرفلرینك زیاده‌لکی یوزندن وقوعه‌کلن احوال هریرده وضع موقع بحث ومقال اوله‌رق الیرلکیله وسوق حمیتله بونك لزوم شرعی وحقیقی دائره‌سنه ارجاعنه جداً صرف اقدام وبوکا مستمراً دوام واهتمام ایدلدیکی تقدیرده حصول مقصد کسب یسر وسهولت ایده‌جکی درکاردر ۰

برده نفوسك تدنیدن محفوظیتنی تأمین ایده‌جك بعض جهات دها واردرکه اوده علل ساریه‌دن صاقنلمسی ، صحت وعافیتك ، حسن اخلاقك محافظه‌سیدر ۰ بوخصوصات واکا متفرع تطبیقاتك دائما درپیش نظر اعتنا اولنمسی الزم واهم کورینور ۰ زیرا تیفو ، دیفتری ، فرنکی ، ورم وامثالی امراض ساریه‌یه قارشی کوستریلان عدم مبالات نفوس عمومیه‌جه خیلیدن خیلی ایقاع تلفات ایلدکده اولدیغی کبی محافظهٔ صحت واخلاق امرنده‌کی قیدسزلقلرك تولید ایده‌کلدیکی خسارات دخی برمرتبهٔ بدیهیه‌ده بولنیور ۰ بونلرك تأمل وتدقیق ووسائط مناسبه ایله اذهان عمومیه‌یه القاء تأثیرات حسنه ایدلمسی احوال مبحوثه‌نك دائرهٔ ضررینی تحدیده وتدنیٔ نفوسك اوکنی آلمغه فی‌الجمله مدار اوله‌جغی بدیدادر ۰

## ملكیه

| اسامی | واردە محررات رأساً | واردە محررات جواباً | واردە تلغراف رأساً | واردە تلغراف جواباً |
|---|---|---|---|---|
| | عدد | عدد | عدد | عدد |
| سلانیك سنجاغی | | | | |
| مركز ولایت | ٤٢٠٣ | ٦٤٠٠ | ١٠٧٧ | ١٥٠٠ |
| استرومجه قضاسی | ٥٣٠ | ٢١٥ | ٦٩٠ | ١٢٠ |
| آینه‌روز » | ٢٣٧ | ١٨ | ٣١٩ | ١٥ |
| تیكوش » | ٤٢٤ | ١٩٨ | ٣٤٢ | ٢٤ |
| طویران » | ٤٨٣ | ٩٢ | ٣٨٤ | ٤٧ |
| عورتحصاری » | ٥١٠ | ١٧٧ | ٤٠٥ | ١٩ |
| قره‌طاغ ناحیه‌سی | ٣٨ | ٤٠ | | |
| قتربن قضاسی | ٣١٠ | ٢٥٤ | ٢٠٤ | ١٣٧ |
| لیتحور ناحیه‌سی | ٦٠ | ٥٥ | ٣٠٤ | ٢٨ |
| كلندیرا » | ١٠٠ | ٩٦ | | |
| قره‌فریه قضاسی | ٤٢٣ | ٣٩٧ | ١١٠ | ١١٨ |
| اغستوس ناحیه‌سی | ٥٠ | ٤٠ | | |
| كسندیره قضاسی | ١١٥٧ | ١٥٠ | ٣٥٠ | ٣١ |
| كسندیره ناحیه‌سی | ٦٠ | ٢٥ | | |
| یكون | ٨٥٨٤ | ٨١٥٧ | ٤١٨٥ | ٢٠٢٩ |

## مخابرات

| مرسوله: محررات رأساً | مرسوله: محررات جواباً | مرسوله: تلغراف رأساً | مرسوله: تلغراف جواباً | مجلس ادارهٔ ولایه اوراق مصالح | مجلس اداره‌ده توقیف اوراق مصالح |
|---|---|---|---|---|---|
| عدد | عدد | عدد | عدد | | |
| ٦٤٥٠ | ٦٦٦٢ | ١٢١٦ | ١٤٥٠ | ١٨٩٠ | ١٨٢٧ |
| ٣٠٠ | ٢٠٠ | ١٥٠ | ٩٥ | ٢٥٠ | ٢٢٠ |
| ٥٣ | ٥٠ | ٢٣ | ١٥ | | |
| ١٦٧ | ٣٢٨ | ١٠٦ | ٣٥ | ٣٥٠ | ٣٢٠ |
| ٢٨١ | ١٥٥ | ١٨٠ | ٤٢ | ٢٦٠ | ٢٦٠ |
| ٢٣٩ | ١٤٢ | ١٣٣ | ١٨ | ٣٤٣ | ٣٤٣ |
| ١٧٥ | ١٢ | | | | |
| ١٩٦ | ١٠٠ | ١٠٠ | ٧٣ | ١٧٦ | ١٥٢ |
| ١٤٧ | ١٥٣ | ٥١ | ٤٥ | | |
| ١٨٠ | ١٧٠ | | | | |
| ٥٠٠ | ١٨٨ | ١٣٢ | ١٥٠ | ٤٥ | ٣٩ |
| ٩٠ | ٦٥ | | | | |
| ٩١٦ | ٢١٥ | ١٢٨ | ٥٠ | ٢٥٠ | ٢٥٠ |
| ١٢٠ | ٧٠ | | | | |
| ٩٨١٤ | ٨٥١٠ | ٢٢١٨ | ١٩٧٣ | ٣٥٦٤ | ٣٤١١ |

## ملکیه

| اسامی | وارده: محررات رأساً | وارده: محررات جواباً | وارده: تلغراف رأساً | وارده: تلغراف جواباً |
|---|---|---|---|---|
| | عدد | عدد | عدد | عدد |
| کوپریلی قضاسی | ٤٦٦ | ٨٩ | ١٦٣ | ٤٢ |
| بوغومیل ناحیه‌سی | ٤٦ | ١٩ | | |
| نیدویم » | ١٤٩ | ٣٢ | ١٢ | ٦ |
| کوکیلی قضاسی | ٦٨٩ | ٢١٢ | ٣٥٣ | ٣٢٩ |
| لنغطه » | ٢٢٣٣ | ١٣٨ | | |
| ودینه » | ٦٨٨ | ١٢٩ | ٣١٥ | ٦٩ |
| ودینه قره‌جه‌آباد ناحیه‌سی | ١٧٦ | ١١٢ | | |
| استروه ناحیه‌سی | ٥٢ | ٣٧ | | |
| یکیجهٔ واردار قضاسی | ٥٧٣ | ٩٧ | ٤٥ | ٦٥ |
| قره‌جه آباد ناحیه‌سی | ١٤٠ | ١٣٠ | | |
| یکون | ٥٢١٢ | ٩٩٥ | ٨٨٨ | ٥١١ |
| سیروز سنجاغی | | | | |
| مرکز لوا | ٢٥٩١ | ٥٠٠ | ١٧٨١ | ٥٧٣ |
| زیخنه قضاسی | ٢٩٧ | ١١٥ | ١٠٤ | ٤٦ |
| نیورحصار » | ٣٩٨ | ٣٦ | ٣٨٠ | ٧٣ |
| یکون | ٣٢٨٦ | ٦٥١ | ٢٢٦٥ | ٦٩٢ |

## مخابرات

| مرسوله | | | | مجلس اداره‌ده حواله اولنان مصالح | مجلس اداره‌ده رؤیت اولنان مصالح |
|---|---|---|---|---|---|
| محررات | | تلغراف | | | |
| رأساً | جواباً | رأساً | جواباً | | |
| عدد | عدد | عدد | عدد | | |
| ٢٩٢ | ٣٧٩ | ٧٨ | ٣٨ | ٣٤٠ | ٣١٠ |
| ١٢١ | ٦ | | | | |
| ١٥٧ | ٣٩ | ١٧ | ٤ | | |
| ١٩٩ | ١٥٠ | ٢٣١ | ٢١٢ | ٧٤٧ | ٢٢٥ |
| ٦٢٧ | ٢٧٧ | | | ١١٠٨ | ١٠٧١ |
| ٣٢٠ | ١٥٤ | ١٨٠ | ١٠٧ | ٦٢٤ | ٥٧٣ |
| ١٢٦ | ٦١ | | | | |
| ٦٩ | ٣٢ | | | | |
| ١٠٠ | ٣١٦ | ٨٠ | ٢٠ | ٥١٢ | ٥١٢ |
| ١٠٠ | ١٣٠ | | | ١٥٠ | ١٥٠ |
| ٢٦٩ | ٤٧٨ | ٨٠ | ٢٠ | ٦٦٢ | ٦٦٢ |
| ١٥٠٠ | ٨٥٦ | ٩١٠ | ٦١٢ | ٢٨٩ | ٢٢٧ |
| ١٦١ | ٢٢٦ | ٧٣ | ٣٨ | ١١٦ | ٩٨ |
| ٣٤١ | ٢٧ | ٤٢٥ | ٢٤٩ | ٤٨٦ | ٣٦٩ |
| ٤٣٨٢ | ٣١٣١ | ٢٠٧٤ | ١٣٠٠ | ٥٠٣٤ | ٤١٩٦ |

## ملکیه

| اسامی | وارده | | | |
|---|---|---|---|---|
| | محررات | | تلغراف | |
| | رأساً | جواباً | رأساً | جواباً |
| | عدد | عدد | عدد | عدد |
| پترج قضاسی | ٤١٦ | ٤٥ | ٥٤٤ | ٥١ |
| منلك » | ٤٢١ | ٦٤ | ٤٦٤ | ١١٢ |
| جمعهٔ بالا » | ١٧٠٩ | ٣٧٦ | ٦٣٦ | ٥٥ |
| رازلق » | ٣٤١ | ٧١ | ٣٦٧ | ١٠٠ |
| نورەقوب » | ٤٩٥ | ٤٠ | ٦١٠ | ٨١ |
| درامه سنجاغی | | | | |
| مرکزلوا | ٧٧٩ | ٢١١ | ٥٦٠ | ٥ |
| پرسیچان ناحیەسی | ٩٤ | ٢٢ | | |
| چیچ » | ٥٥ | ١٧ | | |
| قواله قضاسی | ٧٧٥ | ٢٥٦ | ٥١٨ | ٢٧ |
| صاری‌شعبان » | ٣٣٨ | ١٦٩ | ١٩١ | ٤١ |
| پراوشته » | ١١٠٠ | ٣٩٣ | ٤٠٠ | ٥٤ |
| لفتره ناحیەسی | ٣٣١ | ٣١ | | |
| یکون | ٦٨٥٤ | ١٦٩٥ | ٤٢٩٠ | ٥٢٦ |
| یکون عمومی | ٢٣٩٩٦ | ١١٤٠٨ | ١١٦٢٨ | ٣٧٥٨ |

## مخابرات

| مرسوله | | | | مجلس اداره‌جه حواله اولنان مصالح | مجلس اداره‌ده رؤيت اولنان مصالح |
|---|---|---|---|---|---|
| محررات | | تلغراف | | | |
| رأساً | جواباً | رأساً | جواباً | | |
| عدد | عدد | عدد | عدد | | |
| ٢٣٧ | ٨٠ | ٧٧ | ١٥٢ | ٢٥١ | ٢١٥ |
| ١٥٦ | ١٣٥ | ١٩٨ | ٦٠ | ١٨٠ | ٤٥ |
| ٩٧٨ | ٣٦٥ | ١٦٤ | ٨٢ | ٥٧١ | ٥٥٧ |
| ١٨٣ | ٥٠ | ١٥٠ | ٧٩ | ٧٤ | ٧٣ |
| ٣٥٦ | ١٢١ | ١٤٩ | ٩٧ | ٢٤٩ | ١٨٥ |
| ٥٤٥ | ٣٤١ | ١٥٧ | ١٠٤ | ١٠١٣ | ٩٧٣ |
| ١٣٩ | ٦٦ | | | | |
| ٥١ | ٤١ | | | | |
| ٥١٤ | ٤٦٩ | ٨٤ | ٧٥ | ٢٥٠ | ٢٢٨ |
| ٢٧٢ | ١٦٢ | ٢٥ | ١٤ | ٦ | ٦ |
| ٧٣٤ | ٣٠٠ | ٩٠ | ٢٣ | ٢٥٣ | ٢٤٩ |
| ١٨٣ | ٣٩ | | | | |
| ٤٣٤٨ | ٢١٦٩ | ١٠٩٤ | ٦٨٦ | ٢٨٤٧ | ٢٥٣١ |
| ١٨١٤٥ | ١٣٣٢٢ | ٥٢٠٧ | ٣٩٣٩ | ١٠٧٨٣ | ٩٦٧٦ |

ولايتك ۳۰۹ سنه‌سى مخابرات عموميه‌سيله مجالس اداره‌سنده كوريلان مصالحك درجاتى بالاده‌كى جدول مطالعه‌سيله منفهم اولور ٠

امور و مصالح حكومتك بر حسن دوران و سرعت جريانه مظهريتى ، توزيع عدالته ، توسيع سعادته ، آباداني مملكته محاسن تأثيرات ، بدايع فيوضات بخش ايده‌جكى ايچون حقيقةً جالب ممنونيت بر كيفيتدر ٠

مسعوددر او مأمورلر كه وظائف مأموره‌لريني عارضهٔ تأخراته ، بليهٔ تراكه اوغراتمقسزين بلا افاته زمان كونى كوننه تسويه و ذات اقدس جناب پادشاهى‌يه وديعه اولان اهالى طرفندن متبوع مشروع معظملرينه جلب دعوات خيريه ايدرلر ٠

مسئولدر او مأمورلر كه وظيفه‌لريني حقيله ، بالخاصه وقتيله ايفا ايتميوب اكا كمال بى قيدى ايله نگران و مسالك ناهموار هرچه باد آبادى‌يه رواز و پويان اولورلر ٠

مقدم ، مستقيم ، فعال ، و حميتلى مأمورلر نزدنده وظيفه ، حق مقابلى طانيمشدر ٠

وظيفه ذهنه ذكا ، قلبه صفا بخش ايدر ٠

وظيفه « امر بالمعروف نهى عن المنكر » قاعدهٔ عادله‌سنى صاحبنه مكملاً تقدير ؛ وجدانى متوالياً تعالى ايتديرر ٠ برهان آرانيلور ايسه « بر ساعت عدالت ، يتمش ييل عبادتدن خيرليدر » مآل جليلنده‌كى حديث شريفى كوسترمك كافيدر ٠

## مالیه

| اسامی | املاک و عقار ویرکوسی | تمتع ویرکوسی | بدل عسکری | اعشار |
|---|---|---|---|---|
| | غروس | غروش | غروش | غروش |
| سلانیك سنجاغی | | | | |
| مرکز ولایت | ٢٧٤٩٠٤٥ | ٨٧٧٢٩٢ | ١٤٥٢٢٧٣ | ١٧٩٠٦١٢ |
| استروجه قضاسی | ٢٧٩٤٤٥ | ٢٠٨٣٤٠ | ٣٣٩٠٧٢ | ١٠٢١٩١٣ |
| آینه‌روز « | | | | |
| تیکوش « | ٢٥٨٤١٤ | ٢٦١٠٣٧ | ٤٢٣١٤٨ | ١١٠٥٣٧٧ |
| طوپران « | ١٧١٥٣٧ | ٢٣٩٤٩٢ | ١٣٨٢٥٩ | ٥٩٥٦٧٦ |
| عورتحصاری « | ٢٠٥٣١٥ | ١٩٣٢١٠ | ٢٤٢٢٢٢ | ٦٢٩٣١٧ |
| قره‌طاغ ناحیه‌سی | ١١١٨٢٧ | ٩٦٨٢٠ | ١٠٧٧٧٧ | ٣٤٦٨٢٨ |
| قترین قضاسی | ٨٧٦٥٠ | ١٠٣٣٣٤ | ١١٦٩٢٧ | ٥٥٤٩٨٧ |
| لیتحور ناحیه‌سی | ٢٤٠٣٩ | ٤٥٩١٥ | ١١٠٢٩٨ | ١٥٦٣٤٨ |
| کلندیر « | ٢٣٥٣٨ | ٣٣٧٩٥ | ٥٧٤٨٣ | ١٨٧٩٥٨ |
| قره‌فریه قضاسی | ٢٧٨٧٢١ | ٣٨٨٠٢٦ | ٤٥٥٥٥٥ | ١٠٩٤٥٤٩ |
| کسندیره قضاسی | ٤٨٩٢٣٥ | ٢٥٨٠١٣ | ٦٠٦٩١٧ | ١٧١٣٣٥١ |
| کوپریلی « | ٣٧٦٣٧٩ | ٢٣٥٧٩٢ | ٤١٦٨٥٤ | ٨٦٦٨١٨ |
| بوغومیل ناحیه‌سی | ٣٩٤٤١ | ٧٨٦١٢ | ١٤٠٩٢٨ | ٢٢٦٨٧٥ |
| نیقودیم « | ٣٢٧٩٣ | ٤٧٥٨٨ | ٧٠٩٩٩ | ٢٤٤٧٤٥ |
| یکون | ٥٠٢٧٨٧٩ | ٣٠٦٧٢٦٦ | ٤٦٧٨٧١٢ | ١٠٥٣٥٣٥٤ |

## واردات

| گمرك واردات | مصارفات | اورمان | رسوم متنوعه وحاصلات متفرقه | اقسام |
|---|---|---|---|---|
| غروش | غروش | غروش | غروش | غروش |
| ٩٠٥٧٤٢٢ | | | ١٠٦٠٠٠ | ١١٢٨٢٠٠ |
| ٣٥٠٤٧٤٥ | | ١٩٤٠٠ | ٢١٦٦٠٠ | ٤١٩٩٧٥ |
| ١٥٥٨٥ | | | | ١٥٥٨٥ |
| ٢٨٦٨١٠١ | | ٤٧٣٦٠ | ١٨٣٩١٠ | ٥٨٩٩٥٥ |
| ١٥٩٤٧٧٤ | | ١٣٤٧ | ٨١٤٤٣ | ٣٦٧٠٢٠ |
| ١٧٤١٧٤٧ | | ١٧٨ | ٣٠٠٤٥ | ٤٥١٤٦٠ |
| ٩٧٧٧٥٧ | | | ٧٥٠٠ | ٣٠٧٠٠٥ |
| ١٥٤١٩٤٢ | | ٢٥١٩٥٥ | ٥٩٦١٩ | ٣٦٧٤٣٠ |
| ٤٧١٣٤٠ | | | ٣١١٠ | ١٣٢٥٣٠ |
| ٤٠٠١٥٤ | | | ٣١٩٠ | ٩٤١٩٠ |
| ٢٩٩٨٩٢٢ | ٣٠٠٠ | ٢٩٧٤١ | ١٢٣١٨٥ | ٦٢٧١٤٥ |
| ٤٨٠٩٦٣٤ | | ٨٤٩٠٠ | ١٢٦٩٣٣ | ١٥٢٩٧٨٥ |
| ٢٤٣٣٩٢٢ | | ٦٠٧٢ | ٢٨١٤٤٢ | ٣٤٩٥٦٥ |
| ٦٢١٩٦٦ | | | | ١٣٦١١٠٠ |
| ٤٨٩٠٥٠ | | | | ٩٢٩٢٥ |
| ٣٣٥٢٥٩٦١ | ٣٠٠٠ | ٤٤٠٨٥٣ | ٣١٦٤٩٧٧ | ٦٦٠٨٨٠ |

## مالیه

| اسامی | املاك و عقار ويركوسى | تمتع ويركوسى | بدل عسكرى | اعشار |
|---|---|---|---|---|
| | غروش | غروش | غروش | غروش |
| کوکلی قضاسی | ٢٧٢٤٩٩ | ٣٧٢٢٦٠٥ | ٤٧٣٥٥٥ | ٧٩٢٢٧١ |
| لنغزه » | ٤٤١٠٨٨ | ٢٥٦٦٢٧ | ٣٣٦٥٢٧ | ١٢٨٠٨٥٥ |
| وودنه » | ٢٥١٢٨٧ | ٢٨٠١٨٥ | ٣٦٧٨١٦ | ٩٦٩١٥٣ |
| ينيجهٔ واردار قضاسی | ٤٢٢٧٤٣ | ٣٥٩٤٤١ | ٣٨٤٦٧٣ | ١٤٧٣٧٢٠ |
| يكون | ١٣٨٧٦١٧ | ١٢٦٨٨٥٨ | ١٥٦٢٥٧١ | ٤٥١٥٩٩٩ |
| سيروز سنجاغی | | | | |
| مركز لوا | ٩٤٦٦٤٧ | ٨٩٤١٨٧ | ١٠٠٤٨١٥ | ٢٠٩٠١٤٤ |
| زخنه قضاسی | ٥٦٢٥٥٢ | ٤٠٩٣٤٥ | ٤٧٣٥١٨ | ١٣٦٩٤٣٦ |
| دميرحصار » | ٤١٤٠٥٣ | ٥٧٤٣٤٢ | ٥١٧٨١٤ | ١٠٠٧٦١٣ |
| پتريچ » | ٢٨٣٤٣٦ | ٢٨٧٦٢٥ | ٣٣٦٢٩٦ | ٥٨١٨٣٥ |
| منلك » | ٢٣٧٤٣٥ | ١٨٠٧٥٠ | ٢٤٦١٨٥ | ٣٧٧٥٧١ |
| جمعهٔ بالا » | ١٢٧٧٢٠ | ١٦٨١٦٤ | ٣١٣٤٤٤ | ٥٦٠٢٠٣ |
| رازلق » | ٢٤١٥٧٠ | ٢٢٣٨٤٢ | ٣٦٣٦٢٩ | ٥٢٤٣٥٠ |
| نوره‌قوب » | ٨١٧٤٢١ | ٥٠٣٧٥١ | ٦٣١٥٥٥ | ١٢٤٣٨٥٧ |
| درامه سنجاغی | | | | |
| مركز لوا | ٥٥٦٩٥٦ | ٢٢٥٨٦٠ | ١٠٠٢٢٣ | ٧٥٨٤٩٣ |
| يكون | ٤١٨٧٧٩٠ | ٣٤٦٧٨٦٦ | ٣٩٨٧٤٧٩ | ٨٥١٣٥٠٢ |

## واردات

| اغنام | رسوم متنوعه وحاصلات متفرقه | اورمان | معادن | يكون واردات |
|---|---|---|---|---|
| غروش | غروش | غروش | غروش | غروش |
| ٥٠٣٥٥٥ | ٩٢٠٠٠ | ٤٢٢٠٢ | | ٢٥٧٥٦٨٧ |
| ١٤٣٢٣٦٥ | ١٥٨١٣١ | ٢٠٣٦٧ | | ٣٩٢٥٩٦٠ |
| ٤٧٥٢٦٥ | ١٤٣٤٨٣ | ٩٤١٠ | | ٣٤٩٦٥٩٩ |
| ٦٩٥٥٤٥ | ١٩٤٥٧٦ | ٤٤٧ | ٩٥٠ | ٣٥٣٣٠٩٥ |
| ٣١٠٦٧٣٠ | ٥٨٨١٩٠ | ٧٢٤٣٦ | ٩٥٠ | ١٣٥٣٠٣٤١ |
| ٩٢٨٤٨٠ | ٢١٤٣٣٠ | ٣٠٠٠ | ٤٢٠٠ | ٦٠٨٥٨٠٣ |
| ٣٣١١٣٥ | ١٥١٥٧٥ | | | ٣٢٩٧٥٦١ |
| ٦٢٩٨٩٥ | ١٠١٥٠٨ | | | ٣٢٤٥٠٢٥ |
| ٦١٦١٧٠ | ١١٢٨٠٦ | | | ٣٢١٨١٦٨ |
| ٢٧٩٣٤٥ | ١٠٣٣٨٥ | ٨٩٧٦٣ | | ١٤٨٤٣٣٤ |
| ٤٧٩٦٤٠ | ١٣٦٧٦٢ | ٦٥١٨ | | ١٧٩٢٤٥١ |
| ٢٢٧٥٢٠ | ٨٦٢٠٧ | ٢٩١٧٤٦ | | ١٩٥٨٨٦٤ |
| ٨٩٩١٥٠ | ٨٢٠٣٢ | ٩٧١٣ | | ٤١٨٧٤٧٩ |
| ٦١٦٨٦٥ | ١٩٨١٩٨ | ٦٩٣٤ | | ٢٤٦٦٠٢٢٩ |
| ٥٠٠٨٢٠٥ | ١١٨٦٨٠٣ | ٤٠٧٦٧٤ | ٤٢٠٠ | ٢٦٧٣٦١١٤ |

## مالیه

| اسامی | املاك و مسقفات ويركوسی | تمتع ويركوسی | اغنام ويركوسی | اعشار |
|---|---|---|---|---|
| | غروش | غروش | غروش | غروش |
| پرسچان ناحیه‌سی | ١٤٢١٠١ | ٥٦٠١٢ | ٨٩٤٨٢ | ١٩٧٣٠٥ |
| چچ « | ١٠٩٧٤٣ | ٣٣٠٤٦ | | ١٢٨٨٦٩ |
| قواله قضاسی | ٣١٨٥٢٦ | ١١٠٠٣٣ | ١٨٨١٥ | ٢٣٨٥٠٩ |
| صاری‌شعبان « | ٣٩١٦٤٠ | ٥٥٧٩٧ | ١٧٤١ | ٤٠٢٠٠٠ |
| پراوشته « | ٢٦٥٧١٨ | ١٦٥٨٧٧ | ١١٠٤٤٤ | ٤٤٦٥٨٥ |
| لفتره ناحیه‌سی | ٣٠١٤٣ | ١٨٢١٥ | ١٥١٨٥ | ٥٥٨٨٥ |
| یکون | ١٢٥٧٨٧١ | ٤٤٣٩٨٠ | ٢٣٥٦٦٧ | ١٤٦٩١٥٣ |
| یکون عمومی | ١١٨٥٦١٥٧ | ٧٢٤٧٩١١ | ١٠٤٦٤٤٢٨ | ٢٥٠٤٤٠٠٨ |

## واردات

| اغنام | رسوم متنوعه وحاصلات متفرقه | اورمان | معادن | مجموع واردات |
|---|---|---|---|---|
| غروش | غروش | غروش | غروش | غروش |
| ١١٦٢٢٥ | ١٦٥٠٠ | | | ٦١٧٦٢٥ |
| ١٨٧٣٠٥ | ١٠٠٠٠ | | | ٤٦٠٠٠٨ |
| ٣٢٦٤٨٥ | ٢٦٤١٧٧ | | | ١٢٨١٥٤٥ |
| ٦١٨٠٥٥ | ٦١٧٨١ | | | ١٥٣١٠١٤ |
| ٢٩٩٣٧٠ | ١٤٦١٧٥ | | | ١٤٣٤٢٦٩ |
| ١٤٧٥٣٠ | ١٩٥٥ | ٤٠٠٥٨ | | ٣٠٨٩٧١ |
| ١٦٩٤٩٧٠ | ٥٠٠٥٨٨ | ٤٠٠٥٨ | | ٥٦٣٣٤٣٢ |
| ١٦٤١٥٧٨٠ | ٥٤٤٠٥٥٩ | ٩٥٨٠١١ | ٧١٥٠ | ٧٧٤٢٥٨٤٨ |

## مالیه

| اسامی | اموال عمومیه‌دن تحصیلات | بقایا | معارف عادیه | معارف فوق العاده |
|---|---|---|---|---|
| | غروش | غروش | غروش | غروش |
| سلانیك سنجاغی | | | | |
| مركز ولایت | ٥٣٤١٤٠٦ | ٣٧١٦٠١٦ | ٣٦٤١٨٩٧ | |
| استرومجه قضاسی | ٢٢٦٥٥٧٨ | ٢٣٩١٦٧ | ٢٠٢٣١٩ | |
| آینه‌روز « | ١٥٥٨٥ | | | |
| تیكوش « | ٢٢٨٦٦٧٤ | ٥٨١٤٣٧ | ٢١٨٢٧٥ | |
| طویران « | ١٤٣٧٥٦٦ | ١٥٧٢٠٨ | ١٦٦٩٢٣ | |
| عورتحصاری « | ١٦٤٩٨٩٩ | ٩١٨٤٨ | ١٧٥٧٣٧ | |
| قره‌طاغ ناحیه‌سی | ٨٧١٥٨٩ | ١٠٦١٦٨ | ٧٠٨٠ | |
| قیترین قضاسی | ١٣٨٨٢٢٠ | ١٥٣٧٢٢ | ٢٣٤٩٠٥ | |
| لیتحور ناحیه‌سی | ٤١٠١٧٦ | ٦١٠٦٤ | ٨٢٥٠ | |
| كاندیر « | ٣٢٧٤٧٨ | ٧٢٦٧٦ | ٨٢٥٠ | |
| قره‌فریه قضاسی | ٢٦٠٨١١٢ | ٣٩٠٨١٠ | ٣٠٦٠٠٠ | |
| كسندیره قضاسی | ٤٠٨٩٥٩٩ | ٧٢٠٠٣٥ | ٣٧٢٦٤٣ | |
| كوپریلی « | ١٩١٩٣٢٥ | ٥١٣٥٩٧ | ١٨١٦٩١ | |
| بوغومیل ناحیه‌سی | ٥٦٦٢٠١ | ٥٥٧٦٥ | | |
| ییقودیم « | ٤٥٥٥١٢ | ٣٣٥٣٨ | | |
| یكون | ٢٥٦٣٢٩٢٠ | ٦٨٩٣٠٤١ | ٥٥٣٣٩٧٠ | |

## تحصیلات ، بقایا ومصارف

| اسامی | اموال عمومیه‌دن تحصیلات | بقایا | مصارف دائمهٔ عادیه | مصارف فوق العاده |
|---|---|---|---|---|
| | غروش | غروش | غروش | غروش |
| اسکوبلی قضاسی | ٢٣١٨٠٠٠ | ٢٥٧٦٨٧ | ١٤٢٨٣٦ | |
| نغظه « | ٣٦١١٦٥٣ | ٣١٤٣٠٧ | ٢٩٤٨٨٩ | |
| وودینه « | ١٩٨٧١٢٩ | ٥٠٩٤٧٠ | ٢٣٥٠٠٠ | |
| یکیجهٔ واردار قضاسی | ٢٧٣٧٠٠٩ | ٧٩٥٠٨٦ | ٣٦١٧٥٦ | |
| سیروز سنجاغی | | | | |
| مرکز لوا | ٤٢٤٤٢٣٧ | ١٨٤١٥٦٦ | ١٧٣٣٥٢٢ | ٨٤٠٠ |
| زیخنه قضاسی | ٢٦٢٣٧٦٥ | ٦٧٣٧٩٦ | ١٦٨٨٠٥ | |
| تیمورحصار « | ٢٨٩٠٦٩٠ | ٣٥٤٥٣٥ | ٢٤٣٨٥٣ | |
| پتریچ « | ١٧٠٦٩٣٧ | ٥١١٢٣١ | ١٦٨٥٩٦ | |
| منلك « | ١١٦٢٨٦٩ | ٣٢١٤٦٥ | ١٧٧١٠٠ | |
| جمعهٔ بالا « | ١٦٣١٩٩٨ | ١٦٠٤٥٣ | ٣٥٦٠٥٧ | |
| رازلق « | ١٨٢١٥٠٤ | ١٣٧٣٦٠ | ٢٢٣٩٦٧ | |
| نوره‌قوب « | ٢٣٧٠٣٩٠ | ٨١٧٠٨٩ | ٢٨٨٢٩١ | |
| درامه سنجاغی | | | | |
| مرکز لوا | ٢١٩٩٩١٩ | ٢٦٦٣١٠ | ٧١٩٧٣٤ | |
| پرسیجان ناحیه‌سی | ٤٧٩٢٢٥ | ١٣٨٤٠٠ | ٧٠٥٦ | |
| یکون | ٣٢٧٨٥٣٢٥ | ٦٨٩٨٧٥٥ | ٥١٢١٤٦٢ | ٨٤٠٠ |

## مالیه

| اسامی | اموال عمومیه‌دن تحصیلات | تقاعد | مصارف دائمه عادیه | مصارف فوق العاده |
|---|---|---|---|---|
| | غروش | غروش | غروش | غروش |
| چج ناحیه‌سی | ٣٦٧٣٥٠ | ٩٢٦٥٨ | ٦٥٤٥ | |
| قواله قضاسی | ١١٧٤١٦٦ | ١٠٧٣٧٩ | ١٧٠٠٥٠ | |
| صاری‌شعبان « | ١٣٥٨١٦٠ | ١٧٢٨٥٤ | ١٦٢٤٠٣ | |
| پراوشته « | ١٣٠٩٧١٥ | ١٢٤٥٥٤ | ١١٥٣٦٣ | |
| لفتره ناحیه‌سی | ٢٩٤٦٦٧ | ١٤٣٠٤ | ٧١٧٤ | |
| یکون | ٤٥٠٤٠٥٨ | ٥١١٧٤٩ | ٤٦١٥٧٥ | |
| یکون عمومی | ٦٢٩٧٣٣٠٣ | ١٤٥٠٣٥٤٥ | ١١٦١٨٩٥٧ | ٨٤٠٠ |

ولایتك ۳۰۹ سنه‌سنه مخصوص وارداتیله بوندن وقوع بولان تحصیلات و بقایا و مصارف کمیاتی حقنده بالاده‌کی جدول بر فکر مجمل اعطا ایلمکده‌در ۰

برسنه مالنك سنه‌سی ایچنده تماماً تحصیل اولنه‌میه‌جغی و برقسمنك بقایاده قاله‌جغی طبیعی ایدوکندن سنین سابقه اموالی بقایاسندن استیفا ایدیله‌جك مبالغ ایله اکمال نقصان ایدیله‌رك برسنه ظرفنده برسنه‌لك مالك استحصالی مقتضای ارادهٔ علیه‌دندر ۰

ولایتك ۳۰۹ سنه‌سی وارداتی یدی یوز یتمش درت بیك بوقدر لیرا اولدیغی حالده کرك اوسنه‌دن وکرك سنین سابقه‌دن تحصیلات واقعه یدی یوز یتمش یدی بیك بوقدر لیرایه وارمسنه نظراً بوولایتجه برسنه ظرفنده برسنه اموالندن زیاده تحصیلات واقع اولدیغی کبی ۳۰۸ سنه‌سی تحصیلاتی دخی بونسبتده بولندیغی عندالتحقیق انکلاشلمشدر ۰ واردات دولتك بوصورتله استحصال وجبایتی ذوالوجهین محسناتی مستلزم اولیور ۰ بری، حکومت سنیه‌نك وقت وزمانیله حقوقنه دسترس اولمسی دیکری، اهالینك سنه‌دن سنه‌یه تراکم مرتباتنه میدان قالمقسزین تسویهٔ ذمت ایلمسیدر ۰ صور تحصیلیه‌نك بویله هیچ برکونه تأخرات وتصعیباتی مستلزم اولمیه‌جق واهالی حقلرنده باعث تسهیلات اوله‌جق بولده جریانی البته موافق عدالت حکومتدر ۰

قیم املاك واراضی تعدیلاتی ایچون ویریله‌جك عرضحالرك وویرکو مأمورین وکتبه‌سنك محتاج ضم کوردکاری املاك واراضی‌یه دائر تنظیم وحکومتلره اعطا ایده‌جکاری دفترلك سنه ابتداسندن

ایلول نهایته قدر قبولیله تشرین اول ابتداسندن اعتباراً معامله لرینك اجراسی حقنده اتخاذ اولنان اصول اخیر دخی ویرکولرك نسبت اصلیه سنجه بی دربی انتظامی موجب وبوحال مرتباتك تحصیلی خصوصنجه بشقه جه سهولتی مستوجب اولمقده در .

اموال عمومیهٔ ولایت تحصیلاتنك حصر وتخصیص اولندیغی محللر مصارفات محلیه وحوالات عسکریه ومرتبه ومرکز سلطنت سنیه ده بولنان جنود جناب ملوکانه معینات اثمانیله مصارف مهمهٔ سائره در . اشبو ترتیبات نسبت قاعده سنه واهمك مهمه تقدیمی قضیه سنه رعایت ایدیله رك سایهٔ توفیقا توایهٔ جناب خلافتپناهیده بر کونه تأخراته دوچار اولمقسزین تسویه اولنمقده در .

## انشا

| اسامی | خانه | خان | اوتل | خزینه | دکان | مغازه | قهوه خانه | فابریقه |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| سلانیك سنجاغی | | | | | | | | |
| مرکز ولایت | ٢٦٦ | | ١ | ١ | ٩٨ | ٣٨ | ٦ | |
| یکیجه قضاسی | ٣٠ | | | | ٣ | | ١ | |
| قترین » | ٤١ | | | | ٥ | ١ | | |
| کوکیلی » | ٥٤ | | | | ٩ | ١ | | |
| لنغظه » | ٦١ | | | | ١٦ | ٢ | | |
| طویران » | ٢٤ | | | | ٢ | | | |
| تیکوش » | ٧٩ | ٢ | | | ١٥ | ٤ | | |
| استروجه » | ٤٢ | ٢ | | | ٣ | | | ٢ |
| قره‌فریه » | ١١ | | | ١ | ٣ | ١ | ١ | |
| ودینه » | ٥٤ | | | | ٨ | | ٢ | ٢ |
| عورتحصاری » | ٥٣ | | | | ١٢ | | | |
| کسندیره » | ٣٠ | | | | ١٢ | | ١ | |
| کوپریلی » | ١٦ | | | | ١٣ | | | |
| یکون | ٧٦١ | ٤ | ١ | ٣ | ١٩٨ | ٤٧ | ١١ | ٤ |
| سیروز سنجاغی | | | | | | | | |
| مرکز لوا | ٣٥ | ١ | | ١ | ٣٢ | | ١ | ١ |
| یکون | ٣٥ | ١ | | ١ | ٣٢ | | ١ | ١ |

آت

| دکرمان | فرون | آخورصه‌انلق انبار | کرمیدخانه | شربتخانه | باغچوان اوطه‌سی | چفتلك ابنیه‌سی ومشتملاتی | ساره | یکون انشاآت |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ٤ | ٣ | ٣٤ | | | | | ٢ | ٤٥٣ |
| | | | | | | | | ٣٤ |
| | ١ | ٨ | | | | ٨ | ٥ | ٦٩ |
| ٣ | | ١١ | | | | | | ٧٨ |
| | | ٤١ | | | | | | ١٢٠ |
| ١ | | ٤ | | | | | | ٣١ |
| ٣ | | ٤٨ | | ٣ | ٢ | | | ١٥٦ |
| | | ٦ | | | | ٢ | | ٥٧ |
| | | ١ | | | | | | ١٨ |
| ٢ | | ٦ | | | | | | ٧٤ |
| ٥ | | ٣٦ | ٤ | | | ٢ | | ١٠٢ |
| ٤ | | ١٦ | | | | | | ٦٣ |
| ١ | ١ | ٣ | | | | | | ٣٣ |
| ٢٣ | ٥ | ٣٠٤ | ٤ | ٣ | ٢ | ١٢ | ٧ | ١٢٨٨ |
| | | ٧ | | | | | | ٧٨ |
| | | ٧ | | | | | | ٧٨ |

## انشا

| اسامی | جامع | خان | اوتل | طاحونه | دکان | مغازه | قهوه‌خانه | طابقه |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| نوره‌قوب قضاسی | ٦٣ | ١ | | | ٣ | ٣ | | ٢ |
| رازلق « | ٣٤ | | | | ١٤ | | | |
| جمعهٔ بالا « | ١٩ | | | | ٤ | | | |
| پتریچ « | ٦ | ٢ | | | ٣ | | | ٥ |
| منلك « | ٤٣ | | ٢ | | ١٥ | ٦ | ١ | ١ |
| تیمور حصار « | ١٠ | ١ | | | ٦ | ٢ | | |
| زیخنه « | ٦٥ | | | | ٥ | ١ | ١ | |
| درامه سنجاغی | | | | | | | | |
| مرکز لوا | ٢٧ | ٢ | | ١ | ١١ | | | |
| پراوشته قضاسی | ٢٤ | | | | ٣ | ٢ | ١ | |
| قواله « | ٣٢ | | | | ٢ | ٨ | ٢ | |
| صاری شعبان « | ١٧ | | | | ٢ | | | |
| یکون | ٣٤٠ | ٦ | ٢ | ١ | ٦٨ | ٢٢ | ٦ | ٨ |
| یکون عمومی | ١١٣٦ | ١١ | ٣ | ٤ | ٢٩٨ | ٦٩ | ١٧ | ١٣ |

آت

| دکرمان | فورون | آخور و طاولاق | انبار | کرمیدخانه | شمعخانه | باغچوان اوطه‌سی | جمعیتلرک ابنیه‌سی و مشتملاتی | سائره | یکون انشاآت |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ٨ | | ٥ | | | | | | | ٨٥ |
| ١ | ١ | ١٧ | | | | | | ١ | ٦٨ |
| ٢ | | ١ | | | | | | | ٢٦ |
| | | ٥ | | | ١ | ٥ | | | ٢٧ |
| ١ | ٥ | ٣١ | | ١ | | | | ٨ | ١١٤ |
| ١ | ١ | ١ | | | | | | | ٣٢ |
| ٣ | ١ | ١٠ | | | | | | | ٨٦ |
| | ١ | ٦ | | | | ١٣ | | | ٦٠ |
| ١ | | | | | | | | ٢ | ٣٣ |
| | ٢ | ٤ | | | | | | | ٥٠ |
| | | | | | | | | | ١٩ |
| ١٨ | ١٤ | ٨٠ | | ١ | ١ | ١٧ | | ١١ | ٥٩٠ |
| ٤٠ | ١٦ | ٢٩١ | | ٥ | ٤ | ١٩ | ١٣ | ١٨ | ١٩٥٩ |

| اسامی | خانه | خان | اوتل | دکان | مغازه | قهوه خانه | طابقه |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | تعمیر |
| سلانیك سنجاغی | | | | | | | |
| سلانیك قضاسی | ٦٤ | ٣ | | ٦ | ٥ | ٣ | ١ |
| یکیجه » | ١٣٦ | ٩ | | ٣٤ | ١ | ١ | |
| قترین » | ٢٣ | | | ١ | ١ | | |
| کوکیلی » | ١٥ | | | ١١ | | | |
| لنغظه » | ١٠ | | | ١ | | ١ | |
| طویران » | ٢٥ | ١ | | ٣ | | | |
| تیکوش » | ٧٧ | | | | | | |
| استرومجه » | ٦١ | | | ٥ | ١ | | |
| قره‌فریه » | ١١١ | | ١ | ٨ | ١ | ٢ | |
| ودینه » | ٤٠ | ١ | | ٣ | | ٢ | |
| عورتحصاری » | ٢٥ | | | ٦ | | | |
| کسندیره » | ١٣٠ | | | ٨ | | | |
| کوپریلی » | ٢٢ | | | ١٠ | | | |
| یکون | ٧٣٩ | ١٤ | ١ | ٩٦ | ٩ | ٨ | ١ |
| سیروز سنجاغی | | | | | | | |
| سیروز قضاسی | ٧٤ | | | ٢٦ | | ١ | |
| یکون | ٧٤ | | | ٢٦ | | ١ | |

ات

| دكرمان | فورون | آخور صمانلق انبار | كرمه خانه | شيرهخانه | چمقالك الكسى ومشتملاتى | ساره | يكون تعميرات |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | ٨١ |
| ٣ | ٤ | | | | | | ٨٧ |
| | ١ | ٣ | | | ١٩ | ٣ | ٥١ |
| | ١ | | | | | | ٢٧ |
| | | | | | | | ١٣ |
| | | ١ | | | | | ٣٠ |
| | | ١٧ | | ٣ | ٢ | | ٩٩ |
| ١ | | ٣ | | | | | ٧٠ |
| | ١ | ٥ | | | | | ١٣٩ |
| | ١ | | | | | | ٤٧ |
| | | | | | | | ٣١ |
| | | ١٢ | | | | | ١٥٦ |
| | | | | | | | ٣٢ |
| ٣ | ٨ | ٤٠ | | ٣ | ٢١ | ٣ | ٩٤٦ |
| | | | | | | | ١٠١ |
| | | | | | | | ١٠١ |

| اسامی | خانه | خان | اوتل | دكان | مغازه | قهوه خانه | فابريقه |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | تعمير |
| بوره‌قوب قضاسی | ١٢١ | ٥ | | ١٢ | | | |
| رازلق » | ٢٩ | ١ | | ٣ | | | |
| جمعهٔ بالا » | | | | ٢ | | | |
| پترج » | ١ | | | | | | |
| منلك » | ١٤ | | | | | | |
| نوروحصار » | ٦ | | | | | | |
| زبخنه » | ١٠ | ١ | | ١ | | | |
| درامه سنجاغی | | | | | | | |
| درامه قضاسی | ٤٧ | ٣ | | ٤ | | ٢ | |
| پراوشته » | ٣٦ | | | | | | |
| قواله » | ٣٠٥ | ٢ | | ١٠ | ٩ | ٣ | |
| صاری شعبان » | ٢ | | | | | | |
| يكون | ٤٦١ | ١٢ | | ٣٣ | ٩ | ٥ | |
| يكون عمومی | ١٢٧٤ | ٢٦ | ١ | ١٥٤ | ١٨ | ١٤ | ١ |

مات

| فرون | آخورصامانلق انبار | شربتخانه | باغچوان اوطه‌سی | چفتلك ابنیه‌سی ومشتملاتی | دباغخانه | سائره | یکون منهدمات |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | ۸ | | | | | | ۹۱ |
| | | | | | | | ۱ |
| | | | | ۳ | | | ۵ |
| | | | | | | | ۲۱ |
| | ۵ | | | | | | ۴۹ |
| | | | | | | | ۴ |
| ۲ | ۹ | ۱ | ۳ | | | | ۴۵ |
| | ۲ | | | | | | ۱۰ |
| | ۲ | | | | | | ۲ |
| | ۲ | | | | | | ۲۰ |
| | | | | | | | ۴ |
| ۱ | | ۱ | | | ۱ | | ۴ |
| ۳ | ۲۸ | ۲ | ۳ | ۳ | ۱ | | ۲۵۶ |
| | | | | | | | ۲۷ |
| | | | | | | | ۲۷ |

منهل

| اسامی | جامع | حمام | دكان | مغازه | قهوه‌خانه | دكرمان | ياغخانه |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| نوره‌قوب قضاسی | ٨ | | ٢ | | ١ | ٥ | |
| رازلق » | ٤ | ١ | ١ | | | ٢ | ١ |
| جمعهٔ بالا » | ٢ | | | | | | |
| پتریج » | ٣ | | | | | | |
| منلك » | ٢٥ | | ٥ | | | | |
| تیمور حصار » | ٢ | ١ | ٣ | | | | |
| زیخنه » | ٢١ | ٣ | ١ | | | ٢ | |
| دراما سنجاغی | | | | | | | |
| دراما قضاسی | | | | | | | |
| پراوشته قضاسی | ١٠ | ١ | | | | | |
| قواله » | ٢١ | | | | | | |
| صاری‌شعبان » | | | | | | | |
| يكون | ٩٦ | ٦ | ١٢ | | ١ | ٩ | ١ |
| يكون عمومی | ٢٣٣ | ٨ | ٧٠ | ٢٥ | ٣ | ٢٨ | ١ |

ات

| دكرمان | فورون | آخور وصامانلق انبار | كرهخانه | شیرخانه | خشتلك ابنیه سی ومعصرهلری | سائره | یالكز تعمیرات |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | ٢ | ٧ | ١ | | | | ١٤٨ |
| | | ١٢ | | | | | ٤٥ |
| | | | | | | | ٢ |
| ١ | | | | | | | ٢ |
| | | ٣ | | | | | ١٧ |
| | | | | | | | ٦ |
| | | | | | | | ١٢ |
| | ١ | | | | | | ٥٧ |
| | | | | | | | ٢٦ |
| | ١ | | | | | | ٢٣٠ |
| | | | | | | | ٢ |
| ١ | ٤ | ٢٢ | ١ | | | | ٥٤٧ |
| ٤ | ١٢ | ٦٣ | ١ | ٣ | ٢١ | ٣ | ١٥٩٤ |

مزبله

| اسامی | خانه | خان | دکان | مغازه | قهوه خانه | دکرمان | باغچه |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| سلانیك سنجاغی | | | | | | | |
| سلانیك قضاسی | ٣٤ | ٢ | ٢٣ | ٢٣ | ١ | | |
| یکیجه » | | | ١ | | | | |
| قپزین » | ١ | | ١ | | | | |
| کوکیلی » | ١٦ | | ١ | | | ٤ | |
| لنغطه » | ٢٨ | | ٤ | ١ | ١ | ١٠ | |
| طوپران » | ٣ | | | | | ١ | |
| تیکوش » | ٢٧ | | | ١ | | ٢ | |
| استرومجه » | ٦ | | | | | ٣ | |
| قره‌فریه » | | | | | | | |
| ودینه » | | | | | | | |
| عورتحصاری » | ١٣ | | ٥ | | | | |
| کسندیره » | ٤ | | | | | | |
| کوپریلی » | ١ | | | | | | |
| یکون | ١٣٣ | ٢ | ٣٥ | ٢٥ | ٣ | ١٩ | |
| سیروز سنجاغی | | | | | | | |
| سیروز قضاسی | ٤٤ | | ٢٣ | | | | |
| یکون | ٤٤ | | ٢٣ | | | | |

ـمات

| فورون | آخور صامانلق انبار | شرنجخانه | باغچوان اوطه‌سی | حفظالصحه اتخاذه‌سی و مشتملاتی | دباغخانه | ساتره | يكون ترميمات |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ١ | ١ | | | | | | ١٨ |
| | | | | | ١ | | ٩ |
| | | | | | | | ٢ |
| | ١ | | | ٣ | | | ٧ |
| | ٧ | | | | | ١ | ٣٨ |
| | ١ | | | | | | ٧ |
| | | | | | | | ٢٧ |
| | ١ | | | | | | ١٣ |
| | | | | | | | ٢١ |
| ١ | ١١ | | | ٣ | ١ | ١ | ١٤١ |
| ٤ | ٣٩ | ٢ | ٣ | ٦ | ٢ | ١ | ٤٢٤ |

محتر

| اسامی | جامع | خان | دکان | مغازه | دکرمان | [illegible] | [illegible] | يكون محترقات |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| سلانيك سنجاغى | | | | | | | | |
| سلانيك قضاسى | ٤ | | ١ | ٢ | | | | ٧ |
| يكيجه » | ٢ | | | | | | | ٢ |
| قترين » | ١ | | | | | | ٢ | ٣ |
| كوكيلى » | | | | | | | | |
| لنغظه » | ٧ | | | | ١ | ١ | | ٩ |
| طوپران » | | | | | | | | |
| تيكوش » | ٢ | | | | | ٧ | | ٩ |
| استروجه » | | | | | | ١ | | ١ |
| قره‌فريه » | | | | | | | | |
| ودينه » | | | | | | | | |
| عورتحصارى » | | | | | | ١ | | ١ |
| كسنديره » | | | | | | | | |
| » | ٢ | | | | | | | ٢ |
| كوپريلى | | | | | | | | |
| يكون | ١٨ | | ١ | ٢ | ١ | ١٠ | ٢ | ٣٤ |
| سيروز سنجاغى | | | | | | | | |
| سيروز قضاسى | ١ | | | | | | | ١ |
| يكون | ١ | | | | | | | ١ |

## قات

| اسامی | خانه | خان | دكان | مغازه | دكرمان | آخور صمانلق انبار | چفتلك اناباسی و مشتملاتی | يكون محروقات |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| نوره قوب قضاسی | [illegible] | | | | | | | ٤ |
| رازلق » | [illegible] | | | | | | | ١ |
| چهره بالا » | ٦ | ١ | ٥ | | | | | ٢ |
| پتريج » | | | | | | | | |
| منلك » | | | | | | | | |
| تيمور حصار » | | | | | | | | |
| زيخنه » | | | | | | | | |
| درامه سنجاغی | | | | | | | | |
| درامه قضاسی | ٣ | | | | | | | ٣ |
| پراوشته قضاسی | | | | | | | | |
| قواله » | ٣ | | | | | | | ٣ |
| صاری شعبان » | | | | | | | | |
| يكون | ١١ | ١ | ٥ | | | | | ١٧ |
| يكون عمومی | ٣٠ | ٣ | ١٢ | ٣ | ١ | ١٠ | ٣ | ٩٢ |

ولايتمز داخلنده اوچ يوز طقوز سنه‌سى مارتى ابتداسندن شباطى نهايتنه قدر برسنه ظرفنده وقوع بولان انشاآت وتعميرات ايله منهدم ومحترق اولان مسقفات حقنده‌كى جدولى بالايه درج ايلمك بونك مطالعه‌سندن اكلاشيله‌جغى اوزره سنهٔ مذكوره‌ده ١٩٥٩ قطعه انشاآت و ١٥٩٤ قطعه تعميرات و ٤٢٤ قطعه منهدمات و ٥٢ قطعه محترقات وقوع بولمشدر . ٣٠٨ سنه‌سى ظرفنده‌كى انشاآت ١٧١٩ ، تعميرات ٨٥٨ ، منهدمات ٢٩٦ ومحترقات ٩٨ قطعه‌دن عبارت ايدى . بوتقديرجه انشاآتدن ٢٤٠ ، تعميراتدن ٧٣٧ ، منهدماتدن ١٢٨ قطعه فضله اولوب محترقاتدن ٤٦ قطعه نقصاندر . ٣٠٧ سنه‌سى ظرفنده‌كى انشاآت ١٤٣٨ ، تعميرات ٨١١ ، منهدمات ٣٠٧ ومحترقات ٥٦ قطعه‌دن عبارت اولديغنه نظراً بوحسابجه اولان فرق وتفاوت دخى انشاآتدن ٥٢١ ، تعميراتدن ٧٨٣ ، منهدماتدن ١٠٧ قطعه فضله اولوب محترقاتدن ٤ قطعه نقصاندر . بواوج سنه‌يه مخصوص اولان ارقام ومقادير محرره صراحةً اثبات ايديوركه داخل ولايتده‌كى انشاآت وتعميرات سايهٔ ترقيانوايهٔ حضرت پادشاهيده كوندن كونه كسب ازدياد ايتمكده ومنهدمات اكثريتله انشاآت واعمارات مقصديله وقوعه كلديكى ايچون بونكده تزايدى طبيعى كورنمكده ومحترقات ايسه دائما مرتبهٔ نقصانده بولنمقده‌در . بوحال بالوجوه باعث شكراندر .

## عدليه

| اسامی | جنايات | جرائم سائره | ملاحظات |
|---|---|---|---|
| | عدد | عدد | |
| سلانيك سنجاغی | | | |
| سلانيك قضاسی | ١٩٦ | ٨٥٧ | |
| استروجه » | ١٥ | ١٤١ | |
| آينه‌روز » | | | |
| تيكوش » | ٣٣ | ٢٨ | |
| طويران » | ١٧ | ١١٥ | |
| عورتحصاری » | ٤ | ١٠٢ | |
| قره‌طاغ ناحيه‌سی | ١١ | ٥١ | |
| قترين قضاسی | ٤ | ٦٨ | |
| لتحور ناحيه‌سی | | | |
| كاندير » | | | |
| قره‌فريه قضاسی | | ٣٢١ | |
| اغستوس ناحيه‌سی | | | |
| كسنديره قضاسی | ٢٨ | ٢٥٧ | |
| كسنديره ناحيه‌سی | | | |
| كوپريلی قضاسی | ٢٥ | ٢٠٩ | |
| يكون | ٣٢٣ | ٢١٤٩ | |

## عدلیه

| اسامی | جنایت | جنحه مخالفه | ملاحظات |
|---|---|---|---|
| | عدد | عدد | |
| بوغومیل ناحیه‌سی | | | |
| نیقودیم » | | | |
| کوکیلی قضاسی | ٣٩ | ١١٦ | |
| لنغظه » | ١٤ | ١٧٧ | |
| ودینه » | ٢٥ | ١٩٥ | |
| ودینه قره‌جه‌آباد ناحیه‌سی | | | |
| ستروه ناحیه‌سی | | | |
| یکیجهٔ واردار قضاسی | ١٧ | ٢٠٤ | |
| قره‌جه آباد ناحیه‌سی | | | |
| یکون | ٨٥ | ٦٩٢ | |
| سیروز سنجاغی | | | |
| سیروز قضاسی | ٨٢ | ٦٧٥ | |
| زیخنه قضاسی | ١٣ | ٢٠٣ | |
| تیمور حصار » | ١٦ | ١٥٤ | |
| پتریج » | ٧ | ١٨٠ | |
| منلك » | ١١ | ١٢٥ | |
| یکون | ١٢٩ | ١٣٥٧ | |

عدلیه

| اسامی | جنایات | جرائم سائره | ملاحظات |
|---|---|---|---|
| | عدد | عدد | |
| جمعهٔ بالا قضاسی | ١٠ | ١٥٢ | |
| رازلق « | ٥٣ | ٨٠ | |
| نورهقوب « | ١٩ | ٢٢٠ | |
| درامه سنجاغی | | | |
| درامه قضاسی | ٢٢ | ٤٢١ | |
| پرسچان ناحیه‌سی | | | |
| چچ « | | | |
| قواله قضاسی | ٦ | ٢٠٠ | |
| صاریشعبان « | ٥ | ٦٨ | |
| پراوشته « | ٢ | ٤١ | |
| لفتره ناحیه‌سی | ١ | ٩ | |
| یکون | ١١٦ | ١١٩١ | |
| یکون عمومی | ٦٥٥ | ٥٥٦٩ | |

٣٠٩ سنه‌سی ظرفنده ولایت داخلنده وقوع بولان جرائمك عددی بالاده‌کی مقداردن عبارتدر . فقط بو مقدار دعاوئ جنائیه حقنده بر فکر صحیح وسالم حصولنه کفایت ایتمیه‌جکندن بروجه آتی عرض ایضاحات اولنور :

محاکمه جریان ایدن اصول ایجابنجه محکمه‌لره کرك طوغریدن طوغری‌یه تودیع اولنان وکرك محکمهٔ تمیزدن نقض ایله اعاده ایدیلن اوراق « وارده » صره‌سنده قید ایدلدکده اولدیغی کبی بر جنایت اوراقی هم استنطاق دائره‌سنده وهم‌ده هیئت اتهامیه ایله محکمهٔ جنایتده « وارده » صره‌سنده کوسترلمکده اولمسندن واسباب سائره‌دن ناشی بر سنه ظرفنده داخل ولایتده وقوعه کلن جرائمك مقدار صحیحی بولمق غیرقابلدر . انجق بر محکمه‌یه بر سنه ظرفنده نقدر دعوی کلوب نه مقدار رؤیت ایدلدیکی پك قولایلقله بیلنه‌جکندن معاملات حاضره‌نك سنین سابقه معاملاتیله بالمقایسه بر نتیجه استحصالی ممکندر . بونقطهٔ نظردن سلانیك استیناف محکمه‌سی جزا دائره‌سنك طقوز سنه‌لك ایستاتستیق خلاصه‌سی تدقیق ومطالعه وسنین سابقه معاملاتیله مقایسه ایدلدکده هر سنه ظرفنده محکمهٔ مذکوره‌یه بوز اللی یدی جنایت وبوز یکرمی التی جنجه‌که جمعاً ایکیوز سکسان اوچ دعوی کلدیکی اکلاشیلیور .

دعاوئ واقعه‌یی احداث ایدن جرائمك نوع واقسامنه نظراً اکثریسی حسب البشریه طبیعی التکون بولنان وقوعات ومنازعات عادیه‌دن اولدیغی کبی درامه سنجاغنك ٣٠٦ سنه‌سی وقوعات وجرائمی مقدارینك ٣٠٧

و۳۰۷نك و۳۰۸و۳۰۹ سنه‌لرینه نسبتله سنه بسنه تدنی و تناقص ایتدیکی دخی محلنـدن انـدیغمز معلومات جمله‌سندن اولوب بوحال سایهٔ قدرتوایهٔ حضرت پادشاهیده آسایش محلینك انتظام و ترقیاتنه واهالیٔ محلیه‌نك اعتدال اخلاق وطبایعنه دلیل علنیدر .

طقسان التی تاریخنده اجرا بیوریلان تشکیلات و تأسیسات عدلیه مرتکب جرم اولانلرك سریعاً اخذ وکرفتیله شدیداً جزالرینك تحدیدینی ومقصود بالذات اولان عدالت قانونیه‌یی بحق تأمین ایتمشدر . بونك جملهٔ محسناتندن بریده توقیفخانه‌لرك ، حبسخانه‌لرك آیری آیری اولمسی وبونلرده جنایت وجنحه اعتباریله بشقه بشقه قسملره انقسام ایتمسی وبروقت اولدیغی کبی مظنون ومحکوم اولانلرك قارمه قاریشیق قغوشلرده بولندیرلماسی والحاصل معدلت قانونیه ایله تأليف اولنه‌میان احوالك بسبتون ازاله‌سیله برابر محبوسینك تهذیب اخلاقی خصوصنده‌ده صرف مساعی ایدلمکده اولمسی جمعیت بشریه‌نك اصلاح احوالنه خادم اولان کیفیاتدن اولدیغنه نظراً سزاوار شکراندر .

## معارف

| اسامی | ذکوره مخصوص مکتب ابتدائی | اناثه مخصوص مکتب ابتدائی | ذکوره مخصوص مکتب رشدی | اناثه مخصوص مکتب رشدی |
|---|---|---|---|---|
| | عدد | عدد | عدد | عدد |
| سلانیك سنجاغی | | | | |
| سلانیك قضاسی | | | | |
| استروجه « | | ٣ | ٢ | |
| آیندروز « | | | | |
| تیکوش « | | | | |
| طوبران « | ١ | ١ | | |
| عورتحصاری قضاسی | | | | |
| قره طاغ ناحیه‌سی | | | | |
| قترین قضاسی | ١ | | | |
| لیتحور ناحیه‌سی | ١ | ١ | | |
| کاندیر « | ١ | ١ | | |
| قره فریه قضاسی | ٤ | ١ | ١ | |
| اغستوس ناحیه‌سی | | | | |
| کسندیره قضاسی | | | | |
| کسندیره ناحیه‌سی | | | | |
| کوپریلی قضاسی | | ١ | ١ | |
| یکون | ٨ | ٨ | ٤ | |

## نافعه

| زراعت بانقەسی شعبەلری | | | شوسه | | کوپری | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| مطلوبات | تحصیلات | بقایا | مجدداً | تعمیراً | مجدداً | تعمیراً |
| غروش | غروش | غروش | کیلومترو | کیلومترو | عدد | عدد |
| ٨٩٣٠٠٤ | ٧١٧٩٦٨ | ٧٧٥٠٣٥ | ١٩ | | | |
| ٨٦٦٩٠٠ | ٢٣٣١٨٠ | ٦٣٣٧٢٠ | | | | |
| ٢٧١٤٥٠ | ١٣٥٥٥٠ | ١٣٥٨٨٩ | | | | |
| ٣٦٤٧٤٥ | ٩٦٢٨٨ | ٣٦٨٤٥٧ | | | | |
| ٣١٠٢٠٠ | | ٣١٠٢٠٠ | | | | |
| ٣١٧٥٢٤ | ٣٣٦٧٤ | ٢٨٣٨٥٠ | | | | |
| ٣٩٥٣٤٦ | ٥٠٩١٨ | ٣٤٤٤٢٨ | ١٠ | | ١ | |
| ٥٨٧٣٩٢ | ٩٠٣١٦ | ٤٩٧٠٧٦ | | | | |
| ٩١٧٥٥٠ | ٢٠٣٣٣٠ | ٧١٤٢٢٠ | | | | ١ |
| ٤٩٢٤١١١ | ٢٢٩١٢٢٤ | ٣٩٦٢٨٧٥ | ٢٩ | | ١ | ١ |

## معارف

| اسامی | ذکوره مخصوص مکتب ابتدائی | اناثه مخصوص مکتب ابتدائی | ذکوره مخصوص مکتب رشدی | اناثه مخصوص مکتب رشدی |
|---|---|---|---|---|
| | عدد | عدد | عدد | عدد |
| بوغومیل ناحیه سی | ٢ | | | |
| نیقوپم » | | | | |
| کوکیلی قضاسی | | | | |
| لنغظه » | | | | |
| ودینه » | | | | |
| ودینه قره جه آباد ناحیه سی | | | | |
| اوستروه ناحیه سی | | | | |
| یکیجهٔ واردار قضاسی | | | | |
| قره جه آباد ناحیه سی | | | | |
| سیروز سنجاغی | | | | |
| سیروز قضاسی | | ٣ | | |
| زیخنه » | | | | |
| تیمور حصار » | | | | |
| پترجچ » | ١ | ١ | | |
| منلك » | ٣ | ١ | | |
| جمعهٔ بالا قضاسی | | | | |
| یکون | ٦ | ٥ | | |

## نافعه

| زراعت بانقه‌سی شعبه‌لری | | | شوسه | | کوپری | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| مطلوبات | تحصیلات | بقایا | مجدداً | تعمیراً | مجدداً | تعمیراً |
| غروش | غروش | غروش | کیلومترو | کیلومترو | عدد | عدد |
| ٤٦١٥١٥ | ١٠٣٤٧٥ | ٣٥٨٠٤٠ | | | | |
| ٧٤٧٣٥٨ | ١٢٣٩٩٧ | ٦٢٣٣٦٠ | | | ٤ | |
| ٥٣٥٧٦٠ | ٨٣٣٩٠ | ٤٥٢٣٧٠ | ٢ | | | |
| ٩٨٣٨٣٩ | ١٥٢١٥٨ | ٨٣١٦٨١ | | | | ١ |
| ٤٩٤٠٥٠ | ٢٤٦٣٠٠ | ٢٤٧٧٥٠ | | ١٠ | ٤ | ٣ |
| ٢٥٦٣٧٠ | ٢٢٠٠٦٦ | ١٣٦٣٠٤ | ١٢ | | | ٢ |
| ٧٨٥٦٠١ | ١٤٣٧٨٣ | ٦٤١٨١٨ | | | | |
| ٢٤١٨٠٠ | ٩٤٧٢٥ | ١٤٧٠٧٥ | | | | ١ |
| ٤٤٧٦٦٧ | ٨٨٧٤١ | ٣٥٨٩٢٦ | | | | |
| ١٣٥٤٠٠ | ٦١٤٥٠ | ٧٣٩٥٠ | | ١ | ١ | ٢ |
| ٥٠٨٩٣٩٠ | ١٢٢٨٠٨٥ | ٣٨٧١٢٧٤ | ١٤ | ١١ | ٩ | ٩ |

## معارف

| اسامی | ذکوره مخصوص مکتب ابتدائی | اناثه مخصوص مکتب ابتدائی | ذکوره مخصوص مکتب رشدی | اناثه مخصوص مکتب رشدی |
|---|---|---|---|---|
| | عدد | عدد | عدد | عدد |
| رازلق قضاسی | | | | |
| نورهقوب « | | | | |
| دراه سنجاغی | | | | |
| دراه قضاسی | ٢ | ١ | | |
| پرسچان ناحیه‌سی | | | | |
| چچ « | | | | |
| قوله قضاسی | | ١ | | |
| صاریشعبان « | | | | |
| پراوشته « | ٢ | | | |
| لفتره ناحیه‌سی | ١ | | | |
| یکون | ٥ | ٢ | | |
| یکون عمومی | ١٩ | ١٥ | ٤ | |

## نافعه

| زراعت بانقه‌سی شعبه‌لری | | | شوسه | | کوپری | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| مطلوبات | تحصیلات | بقایا | مجدداً | تعمیراً | مجدداً | تعمیراً |
| غروش | غروش | غروش | کیلومترو | کیلومترو | عدد | عدد |
| ٣٠٤٧٩٨ | ٤٠٧٣٥ | ١٦٤٠٦٣ | | | ٣ | |
| ٢٢٩٣٢٥ | ١٤٩٧١٨ | ٧٩٦٠٧ | | | ٢ | |
| | | | | | | |
| ٩١٩٣٢٠ | ١٦٧٢٦١ | ٧٥٢٠٦٠ | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| ٣٠٨٣١١ | ٤٨٤١٩ | ١٥٩٨٩٢ | ١ | | ١ | ١ |
| ٦٨٩٩٣٦ | ٢٣٦١٣٠ | ٤٥٣٨٠٦ | | | | |
| ٤٦٦٣١٩ | ٥٠١٨٨ | ٤١٦١٣١ | | | | |
| | | | | | | |
| ٣٧١٨٠٠٩ | ٦٩١٤٥١ | ٣٠٢٥٠٠٩ | ١ | | ٥ | ١ |
| ١٢٧٣١٤٨٠ | ٣٤٩١٧٦٠ | ٩٨٥٩٧٠٨ | ٤٤ | ١٠ | ١٤ | ١٢ |

## بلدیه

| اسامی | انشاسنه رخصت ویریلان ابنیه (عدد) | تسویه اولنان طرق (ذراع اعشاری) | واردات (غروش) | مصارفات (غروش) |
|---|---|---|---|---|
| سلانیك سنجاغی | | | | |
| سلانیك قضاسی | ٣٨٣ | ٥٤٤١٠ | ٣٤٦٩٢٢١ | ٣٤٦٩٢٢١ |
| استرومجه » | ٥٠ | | ٦٢١٤٨ | ٥٣٤٣٨ |
| اینه‌روز » | | | | |
| تیکوش » | ٥ | | ٢٩٣٨٩ | ٣٠٥٦٢ |
| طوپران » | ١٠٩ | | ٢٩٧٧٤ | ٣٤٣٤٤ |
| عورتحصاری » | ٢٦ | ١٩٠٤ | ٣٥٨١٠ | ٣٦٧٧٦ |
| قترین » | ٣٢ | ٦٢٣ | ٢٨٣٩٦ | ٣٤٠٣١ |
| لیخور ناحیه‌سی | | | ١٨٢٨٢ | ١٨١٥٠ |
| قره‌فریه قضاسی | ١٤٧ | ٣٠٠٠ | ٤٨٤٩٦ | ٤٦٢٩٧ |
| کسندیره » | ١٠٤ | ٢٨٤ | ٢٢٧٠٧ | ١٢٥٥١ |
| کوپریلی » | ٤٤ | ٨٥٧٨ | ٦٩٨٦٧ | ٦١٣٨٦ |
| کوکیلی » | ٣٦ | | ٣٥٦٠٢ | ٣١٥١٥ |
| لنغازه » | ٢٨ | | ٦٢٦٦١ | ٦٧٥٣٤ |
| ودینه » | | | ٨٠٩٣٨ | ٨٠٦٠٤ |
| یکیجه‌واردار » | ٣٤ | ١٠٠ | ١٦٤٦٠١ | ١٠٦٥٣٥ |
| یکون | ٩٩٨ | ٦٨٨٩٩ | ٤١٥٧٨٩٢ | ٤٠٨٢٩٤٤ |

## بلدیه

| اسامی | انشاسنه رخصت ویریلان ابنیه | تسویه اولنان طرق | واردات | مصارفات |
|---|---|---|---|---|
| | عدد | ذراع عشاری | غروش | غروش |
| سیروز سنجاغی | | | | |
| سیروز قضاسی | ٣٠٠ | ١٧٣٠٠ | ١٧٢٠٠٠ | ١٧١٣٠٠ |
| زخنه « | ٢١ | | ٧٤٠٥ | ٧٣٠٠ |
| تیمورحصار « | | | ٢٠١١٤ | ١٩٦٣٥ |
| پتریچ « | ٣١ | | ١٠٦٠٠ | ١٠٠٤٠ |
| منلك « | ٥٤ | | ١١٤٥٠ | ١٢٤٠٠ |
| جمعهٔبالا « | ٥ | ١٣٥٨ | ٤٦٠٥٤ | ٤٢٠٣٠ |
| رازلق « | ٥٣ | | ٧٤٥٤ | ٤٨٨٤ |
| نورهقوب « | ٩ | | ١٥٥١٧ | ٩٨٦٥ |
| درامه سنجاغی | | | | |
| درامه قضاسی | ٣٧ | ٤٦٣ | ١٥٩١١٢ | ١٤١٦٠٨ |
| قواله « | ٥٠ | | ١٧٦٥٤٩ | ١٧٣٨٣٨ |
| صاریشعبان « | | | ١٤٩٦٣ | ١١٣٦٦ |
| پراوشته « | ١٩ | | ٤٣٠٦٨ | ٣٧٤٢٤ |
| یکون | ٥٦٩ | ١٩١٢١ | ٦٨٤٢٨٦ | ٦٤١٦٩٠ |
| یکون عمومی | ١٣٦٧ | ٨٨٠١٠ | ٤٨٤٢١٧٨ | ٤٧٢٤٦٣٤ |

## سلانيك رسومات نظارتنك ٣٠٩ سنه‌سى وارداتى

| پاره | غروش | |
|---|---|---|
| ١٠ | ٩١٢ | مركز نظارت |
| ٧ | ١٤٣٨٢٧٣٨ | سلانيك مديريتى |
| ١٣ | ٩٦٢١٢٧ | قراله » |
| ٣٠ | ١٤٤٠٧٥٨ | اسكوب » |
| | ٣٦٤٨٤٧ | طاشلجه » |
| ١٨ | ١٣٢٢٧٧ | الاصونيه » |
| ٣٧ | ٢٤٢٤٤١ | جمعه » |
| ٢٥ | ٥٦٨٣٠٢ | قره اغاج » |

بيانى

| پاره | غروش | |
|---|---|---|
| ٢ | ١٥٩٥٣٢٥٣ | ادخالات |
| ٢٣ | ٩٢٦٢٧٩ | اخراجات |
| ٣٨ | ٩٥٩٢٨١ | صرفيات |
| ٣٤ | ٢٥٥٤٨٠ | پراكنده |
| ١٠ | ١٨٠٩٤٢٩٥ | يكون |

## سلانیك دیون عمومیه نظارتنك ٣٠٩ سنه‌سی وارداتی

| | |
|---|---|
| غروش | |
| ٥٤٠٢٨٧٩ | دخان عشری |
| ١١٢٩٩٣٥١ | طوز حاصلاتی |
| ٦٠٩٥٠٣٨ | مسکرات « |
| ٢٨١٧١٨٨ | تمغا « |
| ٢٢١٨٢٢٣ | حریر عشری |
| ٢٨٢٢٤٦ | صیدیه رسمی |
| ٢٨١١٤٩٢٥ | یکون |

## سلانیك رژی نظارتنك ٣٠٩ سنه‌سی ایستاتستیقی

توتون محصولاتی

| قیهٔ جدید | دونم |
|---|---|
| عدد | عدد |
| ٢٤٨٧٠٩ | ٣١٩٨ |

معمول توتون صرفیاتی

غروش

٨٥٨٧٠٠٠

اخراجات

غروش

٧٦٧٦١٧

اوچیوز طقوز سنه‌سی ظرفنده سلانیك لیمانه ورود ایدن بکلك سفائنی

| بانديره‌سی | عددی | نوعی | حامل اولديغی طوب | ورود تاريخی |
|---|---|---|---|---|
| فرانسز | ١ | واپور | ٤ | ٧ مارت سنه ٣٠٩ |
| المانيا | ١ | » | ٣ | ١ نيسان » |
| فرانسز | ١ | تنزه واپوری | | ١٦ » |
| انكليز | ١ | واپور | ٤٠ | ١٧ » |
| فرانسز | ١ | » | ٦ | ٢٠ » |
| انكليز | ١ | » | ٤ | ٢٨ » |
| » | ١ | » | ١٠ | ٢٩ » |
| » | ١ | » | ٤ | ٧ مايس » |
| عثمانلی | ١ | » | ٦ | ١١ » |
| انكليز | ١ | » | ١٠ | ٣٠ » |
| » | ١ | » | ٦ | ١٧ اغستوس » |
| » | ١ | » | ١٢ | ٣١ » |
| » | ١ | » | ٤ | ٢٨ » |
| » | ١٩ | » | ١٤٨ | ١ ايلول » |
| » | ٥ | » | ٥٠ | ٢٩ تشرين اول » |
| » | ١ | » | | ٧ تشرين ثانی » |
| فرانسز | ١ | » | ٤ | ١٢ » |
| انكليز | ١ | » | ٤ | ١٩ » |
| » | ١ | » | ٤ | ٢٥ » |
| فرانسز | ٣ | » | ٨٣ | ٢٢ » |
| » | ١ | » | ٥ | ٢٣ » |
| يكون | ٤٥ | » | ٤٠٧ | |

## ٣٠٩ سنه‌سی ظرفنده سلانیك لیماننه ورود ایدن تجار سفائنی

| بانديره‌سی | سفائن | | طونیلاتوسی | |
|---|---|---|---|---|
| | واپور | یلكن | واپور | یلكن |
| دولت علیه | ١٣١ | ٣٢٣٥ | ٥٤٩٧٤ | ٥٥٩٨٣ |
| المانیا | ١٩ | | ٢٠٣٨٤ | |
| انكلتره | ١٢٨ | | ١٣٢٦٣١ | |
| اوستریا | ١٠٢ | ٣ | ٩٨٠٥٤ | ٥٣٥ |
| دانیمارقه | ١١ | | ١٣١٧٩ | |
| فرانسه | ٩٧ | | ١٢٥٨٧٧ | |
| یونان | ٥١ | ٣٩٣ | ١٨٠٨٨ | ٢٢٩٨٣ |
| فلمنك | ١٦ | | ١٣٨٦٨ | |
| ایتالیا | ٥٢ | ٣ | ٨٥٤٨٠ | ٤٩١ |
| سیسام | | ١٦ | | ٩٤٦ |
| روسیه | ٤٥ | | ٦٧٨٤٨ | |
| اسوج نوروج | ٥ | ١ | ٤٧٦٠ | ٢٨٩ |
| یكون | ٦٥٧ | ٣٦٥١ | ٦٣٥١٤٣ | ٨١٢٢٧ |

## سلانيكده اجرای وكالت ايدن آووقاتلر

| | | |
|---|---|---|
| مصطفى عارف | افندی | ثانيه |
| واثق | » | ثانيه |
| عبداللطيف | » يكيجه نائب اسبق | |
| شكری | » | رابعه |
| ماول سالم | » | م ٤ |
| مصطفى فائق | » | م ٤ |
| ماول قره صو | » | م ٤ |
| حسين حسنی | » | |
| بورغاكی آرناس | » | |
| يوسف ناز | » | |
| زخار يادی | » | |
| ايون | » | |
| يوده چون يكی | » | |
| حسيب | » | |
| حسن تحسين | » | |
| حسن عاكف | » | |
| مصطفى جودت | » | |
| مصلح الدين | » | |
| محمد بسيم | » | |

| | |
|---|---|
| روفل مودیانو | افندی |
| عثمان پرتو | » |
| یورغاکی زامپا | » |
| احمد صبری | » |
| خرستاکی حاجی کورکی | » |
| قسطاکی قاموناس | » |
| طودوراکی | » |
| خرستاکی یئون | » |
| منتش | » |
| حسن تحسین | » |
| پاپاس اوغلی اناستاش | » |
| داوی سالم | » |
| حافظ توفیق | » |
| خلیل | » |

## « اشبو سالنامه‌نك اثنای طبعنده وقوع بولان تبدلات »
## « وتوجیهات وسائر تصحیحات »

| | | |
|---|---|---|
| سلانیك ولایتی دفتردارلغی قسطمونی<br>دفترداری سابق سعادتلو مصطفی بك افندی‌یه | | ٨ جا ٣١٢ |
| سلانیك دیون عمومیه ناظری عزتلو علی<br>رضا بك افندی‌یه | رتبهٔ اولی<br>صنف ثانیسی | غرهر ٣١٢ |
| سلانیك تلغراف وپوسته باش مدیری<br>سعادتلو شکری افندی‌یه | رتبهٔ اولی<br>صنف ثانیسی | ١٢م ٣١٢ |
| سلانیك معارف مدیرلکی طربزون<br>معارف مدیری فتوتلو رشید بكه | | ١٥ر ٣١٢ |
| سلانیك اعدادی مدیرلکی طربزون<br>اعدادی مدیری عبداه بكه | | ١٥ر ٣١٢ |
| درسعادت سلانیك التصاق خطی<br>قومیسرلکی ارکان حربیه قائممقاملرندن<br>عزتلو انور بكه | | |
| سلانیك مناستر تیموریولی قومیسرلکی<br>رفعتلو راسم افندی‌یه | | |
| کسندیره قائممقامی سعادتلو امین پاشایه | رتبهٔ میرمیرانی | ٢٥ب ٣١٢ |
| سلانیك پوستخانه داخلی باش وامانت<br>مأموری ممدوح بكه | ٤م | ١٢ م ٣١٢ |
| سلانیك محاسبهٔ ولایت میزی عزتلو رامی<br>افندی‌یه | رتبهٔ ثانیه<br>صنف ثانیسی | ٨ جا ٣١٢ |
| ولایت اورمان سرمفتشی خلوصی بك | | |

| | | |
|---|---|---|
| سلانیك محاسبهٔ ولایت قلمی خلفاسندن حاجی لطیف افندی یه | رتبهٔ رابعه | ٨ جا ٣١٢ |
| سلانیك محاسبهٔ ولایت قلمی خلفاسندن فتوتلو علی بکه | رتبهٔ رابعه | ٨ جا ٣١٢ |
| سلانیك محاسبهٔ ولایت خلفاسندن محمد افندی یه | » | ٨ جا ٣١٢ |
| سلانیك محاسبهٔ ولایت قلمی خلفاسندن مصطفی افندی یه | » | ٨ جا ٣١٢ |
| ولایت معیتنده مأمور قدری افندی | | |
| ولایت معیتنده مأمور جمال افندی | | |
| ولایت معیتنده مأمور مسعود افندی | | |
| تیمورحصار قائممقامی خیری افندی یه | ٤ ع | ١٥ ذ ٣١١ |
| قواله نیابتی غره محرم سنه ١٣١٢ تاریخنده دوه‌لی نائبی سابق محمد امین افندی یه | | |
| ودینه نیابتی ٤ صفر سنه ٣١٢ تاریخندن سکود نائبی سابق مکرمتلو احمد نجیب افندی یه | | |
| سلانیك ادارهٔ عسکریه‌سی تحریرات باش کاتبی رفعتلو غالب بکه | رتبهٔ ثالثه | ١٣ ص ٣١٢ |
| کوپریلی قائممقامی عزتلو سلیمان حفظی افندی یه | ٤ ع | ١٥ ص ٣١٢ |
| کوپریلی وجوهندن علی بك زاده محمود بکه | ٤ م | ١٥ ص ٣١٢ |
| کوپریلی معتبرانندن حاجی یوان افندی یه | ٤ م | ١٥ ص ٣١٢ |
| کوپریلی معتبرانندن صوا افندی یه | ٤ م | ١٥ ص ٣١٢ |

| | | |
|---|---|---|
| کوپریلیده شمندوفر مهندسی موسیو رونشه | ٤ م | ١٥ ص ٣١٢ |
| کوپریلی وجوهندن اسماعیل اغایه | ٥ م | ١٥ ص ٣١٢ |
| کوپریلی وجوهندن زینل اغایه | ٥ م | ١٥ ص ٣١٢ |
| کوپریلی معتبراندن حاجی پانز اغایه | ٥ م | ١٥ ص ٣١٢ |
| قواله تجارت محکمه‌سی ریاستی سوه بکی جزیره‌سی بدایت محکمه‌سی رئیسی سابق محمد بکه | | ٢٥ ر ٣١٢ |
| سلانیک ژاندارمه آلایی اداره امینی قسطمونیلی حسن افندی‌یه | ٥ م | غره ر ٣١٢ |
| طوبران قضاسی مال قلمی معاونلرندن احمد افندی‌یه | تخلیصیه مدالیه‌سی | ٢٥ ر ٣١٢ |
| سلانیک معتبران تجارندن و مجلس بلدی اعضاسندن آمابل افندی‌یه | ٤ م | غره ج ٣١٢ |
| سیروز تجارت اوطه‌سی رئیسی اشرافدن عزتلو عاقل بک افندی‌یه | رتبهٔ ثانیه صنف متمایزی | ٧ ج ٣١٢ |
| سلانیک رسومات نظارتی محاسبه باش کاتبی عزتلو عمر سامی افندی‌یه | رتبهٔ ثانیه صنف ثانیسی | ٧ ج ٣١٢ |
| سلانیک اوراق مدیریتی رفاقتنده بولنان رفعتلو ابراهیم افندی‌یه | رتبهٔ ثالثه | ٧ ج ٣١٢ |
| قلیج علی واپور همایوننده صول قول اغاسی قباطاشلی فتوتلو طاهر افندی‌یه | صاغ قول اغالق | ٩ ب ٣١٢ |
| صاری شعبان قائممقاملغی ملغا اورامار قضاسی قائممقامی سابق رفعتلو علی شوکت بکه | | ١٥ ب ٣١٢ |